

SJEF FRAQUIN BEDACHT ZICH NOOIT

## Hulpvaardigheid werd zijn dood

door Henk Heruer

MAASTRICHT - Sjef (Joseph) Fraquin (46) kon niet leven met nood in zijn onmiddellijke omgeving. Dus stierf hij zoals hij was: hulp biedend aan wie hulp nodig had.

Zondagavond was hij weer eens aan het klussen, bij een buurman in de Generaal Eisenhowerstraat, toen ineens de kroet „brand, brand“ klonk. Twee huizen verder stond een duplexwoning in brand. Sjef, wetend dat het echtpaar Pannemans vier kinderen had en 's avonds wel eens een straatje omging als de kinderen slapen, bedacht zich niet; met een zware hamer ramde hij de deur in.

Door de brandweer werd Sjef even later uit het brandend huis ge-

haald. Vijf en zestig procent van zijn huid was zwaar verbrand, zijn gezicht onherkenbaar geworden; dinsdagmorgen omstreeks half negen overleed hij in het ziekenhuis St. Annadal, zonder iets gezegd te hebben. Artsen in het ziekenhuis hebben overwogen Sjef nog naar het brandwondencentrum in Be- verwijk over te brengen, maar het was een gedachte zonder veel hoop: hij zou Roermond niet ge- haald hebben met zijn verwondin- gen.

Sjef stierf ogenschijnlijk voor niets: in het huis waren ditmaal geen kinderen, de Pannemansen hadden ze meegenomen... May Fraquin-Mommers (39) is over- mand door het verdriet: „Helemaal voor niets“, huilt zij.



● Sjef Fraquin

Mevrouw, uw man kon niet leven met de gedachte, dat er mensen, kinderen in doodsnood waren, zonder zelf iets te doen. Misschien is het wel goed, dat er geen kinderen in huis waren. Die zouden waar- schijnlijk ook gestorven zijn. Be- langrijk, lijkt me, is dat hij heeft laten zien waartoe een goed mens in staat is.

Zie verder pagina 3

# Voor heel voortgezet onderwijs Brugperiode van twee jaar voorgesteld

DEN HAAG - Minister Pais van onderwijs en weten- schappen wil de brugklas in het voortgezet onderwijs uit- breiden tot een brugperiode van twee jaar. Deze brugpe- riode gaat dan samen met het basisonderwijs het elemen- taire onderwijs heten. Het moet voor alle leerlingen een gemeenschappelijke, brede elementaire basisvorming bieden en een soepele over- gang van basis- naar voortge- zet onderwijs mogelijk maken.

Dit stellen de minister en zijn staats- secretaris, drs. K. de Jong OZ.N. in het ontwikkelingsplan voor het voortge- zet onderwijs, dat zij als bijlage bij de memorie van toelichting op de onder- wijsbegroting gisteren hebben aan- geboden aan de Tweede Kamer.

De tweejarige brugperiode zal met een invoering in fasen omstreeks 1990 al- gemeen moeten zijn. Van 1980 tot 1985 zal in een aantal projecten worden gewerkt aan de verwezenlijking van de doelstellingen.

In verband daarmee zal de vorming van brede schoolgemeenschappen met voorbereidend wetenschappelijk, algemeen voortgezet onderwijs en la- ger beroepsonderwijs worden bevoe- derd. Daarnaast zal de mogelijkheid van zogenaamde meervoudige vesti- gingen worden onderzocht. Dat zijn scholen die groepsgewijs samen het onderwijsaanbod voor hun rekening nemen.

## Niet betwijfeld

Alle grote fracties uit de Tweede Ka- mer betwijfelen het nut van een twee- jarige brugklas voor het voortgezet onderwijs. Dit blijkt uit de eerste voor- lopige commentaren van de politieke partijen op de plannen van minister Pais.

PvdA en CDA vragen zich af of een dergelijke lange brugperiode wel zin-

vol is. De VVD gelooft dat deze brug- periode alleen kan slagen als alle do- centen daaraan meewerken. Daar- naast is het volgens de liberalen nodig dat de brugperiode binnen de vijf soorten lager beroepsonderwijs gehar- moniseerd wordt.

Alle fracties reageerden slechts on- der voorbehoud op de plannen van de minister. Een volledig kamerdebat wordt door hem noodzakelijk geacht. Dit zal plaatsvinden nadat de Kamer in een of meerdere hoorzittingen de meningen van de betrokkenen uit de onderwijswereld gehoord heeft over de plannen.

## KERK VOOR ELKAAR

Na jaren van onderdrukking kan een nieuw tijdperk aan- breken voor mensen in Centraal Afrika, in Nicaragua en Oeganda. In delen van India en Indonesië moet het leven verder gaan na aardbevingen en vloedgolven.

In al die situaties wordt ook op de plaatselijke kerken gerekend: voor hulp, opbouw, geestelijk herstel. Dan moet die kerk ter plaatse wel overeind kunnen blijven, met haar medewerkers, haar instellingen, haar gods- vrouwen en haar evangelische beweging.

## GIRO 1566 WERELDMISSIEDAG DEN HAAG

Publicatie Nationaal Missie Bureau PMW Postbus 93140 - Den Haag

London  
**Shandy**  
literfles 169  
**139**  
VéGé

## Moeder Teresa krijgt Nobelprijs voor vrede

door onze correspondent Henk Ruyssenaars

OSLO - De Nobelprijs voor de vrede 1979 is door het Noorse Nobelcomité toegekend aan de bekende moeder Teresa, een 69-jarige katholieke non die de laatste dertig jaar onder de armen heeft gewerkt in de krotten- wijken van Calcutta. Al eerder, in 1971, kreeg moeder Teresa de speciale vredesprijs van het Vaticaan voor haar barmhartigheidswerk.

Moeder Teresa wordt dikwijls een van de merkwaardigste vrouwen ter wereld genoemd. Ze werd op 17 augustus in 1910 in Skopje in Joegoslavië gebo- ren uit Albanees ouders. Als 17-jarige non kwam zij in India terecht. De eerste jaren was zij er werkzaam als lerares in een kloosterschool, maar op 40-jarige leeftijd kreeg ze naar eigen zeggen een roeping in een roeping, die sedertdien haar hele leven heeft veran- dert en dat van honderdduizenden behoeftigen, onder andere in India. De door haar gestichte congregatie van de missionarissen van liefde werkt nu verspreid over een zestigtal plaatsen in de hele wereld. In de

Verenigde Staten, Ethiopië, Bangla- desj, Jordanië, Tanzania, Venezuela,



● Moeder Teresa koestert een kind, dat in haar kliniek in Calcutta wordt verpleegd.

maar ook in Rotterdam, om er maar enkele te noemen, werken de ruim duizend missionarissen voor moeder Teresa.

In Calcutta heeft ze onder meer een sterfhuis ingericht, mensen die sterv- end werden gevonden, worden ver- zorgd, maar ook ziekenhuizen, scholen en kindertehuizen. Miljoenen mensen krijgen hulp en hebben hulp gekregen van haar en haar medewer- kers.

vandaag van 17.00 tot 20.00 uur

## OPEN HUIS

Voor diverse projecten kunnen wij een hypotheek-rente van 7,9% aanbieden.

BECK, vrijstaande huizen nabij de Bosserveldlaan Verkooprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 256.000,- v.o.n.*	HOENSBROEK, vrijstaande en halfvrijstaande woningen aan de Stationsstraat en „Oranjestraat“ Verkooprijzen van f 208.152,- v.o.n. tot f 218.772,- v.o.n.*	van f 304.921,- v.o.n. tot f 333.075,-
BERG EN TERBLIJT, Riant landhuizen in bestemmingsplan „Munster“ aan de noordoostelijke grens van Berg Verkooprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n.	LIMBRICHT-EINIGHAUSEN, landhuizen aan de Pastoor Schunckstraat en Concordiastraat Verkooprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n.*	ULESTRATEN, herenhuizen aan de Henri Dunantstraat 15 Verkooprijzen van f 249.500,- v.o.n. tot f 252.500,- v.o.n.*
HEERLEN, appartementen in project Corioveste Verkooprijzen van f 102.000,- v.o.n. tot f 153.300,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281	MAASTRICHT, diverse typen woningen in plan Boschstraat- Oost, huidige project aan de van Hasselkade Verkooprijzen van f 132.000,- v.o.n. tot f 132.000,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 8.296,- tot f 1.760,-	UBACH OVER WORMS, split-level landhuizen in bestemmingsplan „Groenstraat“ Oost Verkooprijzen van f 183.490,- v.o.n. tot f 188.800,- v.o.n.*
HEERLEN, pandbouw aan de Oude Weersstraat Verkooprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 345.878,- v.o.n.*	NIEUWENHAGEN, Landhuizen in f Heetveld Verkooprijzen	UBACH OVER WORMS, halfvrijstaande woningen in bestemmingsplan „Abdisken bosch“ Verkooprijzen van f 218.477,- v.o.n. tot f 220.247,- v.o.n.*

\* Deze prijzen zijn inclusief alle bouwrente.

**stienstra** Heerlen Tel. 045-712255 Maastricht Tel. 043-628888

## ONZE VERBOUWINGSSTUNTS GAAN DOOR!!!

Dekbed 140x200	f 35,-
Dekbedovertrek 140x200	f 22,90
Damestrui velours in zes modekleuren	f 19,75
Herenpullover V-hals of ronde hals	f 14,90
Jongens- en herenjacks tweed of rib	f 59,50
Stretch ribpantalons bij ons	f 59,50
Lois en Clark ribpantalons 40 t/m 56	f 49,50

Limburgs goedkoopste textiel cash and carry

## A.J. HENDRIKS B.V.

Schelsberg 88, Heerlen

## Het grote Schunck voordeel\*

\* slechts 3 dagen geldig.

## JONGENS PANTALONS

Zware kwaliteit stretch - cord jongens pantalone. In de kleuren marine, donker bruin en olif groen.

Maten	Normale verkoopprijs	Voordeelprijs
122 t/m 146	f 89,-	59,-
152 t/m 176	f 95,-	65,-

**Schunck**  
kwaliteit wint altijd!

Promenade Heerlen

(ADVERTENTIE)

## meubel 79

Konsumentenbeurs van alle woonstijlen

13 tm 21 oktober  
open ma. tm za. 14-22 zo. 11-18 uur

oerhal Maastricht

## het weer

ochtend mistbanken, over- droog weer met wolken- den. Middagtemperatuur 14 graden. Matige zuidwes- wind.

HAAG:		
op	: 7.09	onder: 17.41
op	: 4.03	onder: 17.01
URGEN:		
op	: 7.11	onder: 17.39
op	: 5.06	onder: 17.23

Limburg	zwaar bew.	13
ne	onbewolkt	30
ssel	onbewolkt	14
nkfort	zwaar bew.	15
bruck	zwaar bew.	16

## Comen

Voortaan krijgen al- le baby's in Gaas- terland, in het zuid- westen van Fries- land, van de ge- meente hun eigen geboortebom. De gemeente herstelt daarmee een oud ge- bruik in ere, een ge- bedeling dat Gaasterland als enige gemeente een naam geeft op te houden en dat de groen moet blijven. De vten worden geschat op rond end gulden. Nou wie over et een aantrekkelijk voorne- ets te mekkeren heeft, zou- ns betreft - de boom in enen.

Rotterdam lukt auto- mobilist naar trein





# IN GESPREK EXTRA EXTRA IN GESPREK IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op - uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

## Hypotheekrente moet aftrekbaar blijven

Onder deze kop kwam ik een stuk tegen in uw blad van 16 oktober pagina 9. Op dezelfde pagina in de rubriek Economie Vandaag kom ik tevens een stukje tegen onder de kop „Lenen”. Het zij mij vergund daarop te mogen reageren. Van Rooyen CDA heeft er op gewezen dat 400.000 gulden voor het CDA de „absolute vloer” zou zijn. Een lagere grens voor de aftrekbaarheid van de hypotheekrente zou de fractie beslist niet accepteren.

De havenstakingen liggen ons nog vers in het geheugen, ook de stelling van de arbeiders dat de gebreidelde slagzin „matigen voor het scheppen van arbeidsplaatsen” tot nog toe geen arbeidsplaatsen heeft opgeleverd en dat men het matigen op zo'n manier beu is. Als men in het stukje lenen dan ook leest dat er 13 miljard uitstaat aan geleend geld voor consumptief credit, terwijl men van regeringskant dit lenen juist zoveel mogelijk wil beperken, en men leest dan op dezelfde pagina dat een CDA-man 400.000 gulden als de „absolute vloer” wil zien voor de aftrekbaarheid van hypotheekrente, dan komt dat alles beslist niet eerlijk en betrouwbaar over bij de man die een loon beurt per jaar van beneden modaal. Zijn bijvoorbeeld mensen die amper 15.000 à 20.000 gulden per jaar leunen waarvan zij een heel jaar moeten leven als gezin, vaak ook nog met kinderen. Aan zulke mensen wordt beslist geen bedrag geleend van 400.000 gulden want die kunnen daar de aflossing niet van opbrengen. Een lichtpunt voor het CDA zou het volgende kunnen zijn: maximum aftrekbaarheid voor hypotheekrente is beslist 350.000 gulden hierna gekoppeld wordt de inkomensgrens m.a.w. bijvoorbeeld een inkomen van 50.000 gulden per jaar, in overige gevallen is er alleen maar sprake van geldbelegging. Het voorbeeld kan dienen dat hij die

het voorrecht geniet een bedrag van 350.000 gulden en hoger vlot te kunnen opnemen als hypotheek ook onder goed bezit op dat niveau als onderpand, want aan een gezin met slechts een inkomen van 20.000 gulden wordt zo'n hoog hypotheekbedrag niet geleend.

Als grens voor een maximumbedrag HEERLEN

F.J.H. Berkens

voor consumptief credit zou voor de aftrekbaarheid van de rente een maximumbedrag kunnen worden genomen van 10.000 gulden waaraan ook een inkomensgrens wordt gekoppeld bijvoorbeeld hoger als 50.000 gulden heeft men beslist geen lening voor consumptief credit meer nodig. Pas dan kan de leuze „matigen voor de modale man” enige zin en inhoud hebben, en komen volksverklagers woordig niet als volksverklagers over wanneer het om aftrek rente gaat van zo hoge bedragen, waarbij het de modale man duizelt van de nullen.

De katholieke die niet meer precies gelooft wat hem wordt voorgedragen of die niet meer in zijn kerk gelooft, is daarmee nog geen protestant. Hij wordt eigenlijk vrijzinnig, zonder kerkelijke binding, een zoeker naar de boom die goede vruchten voortbrengt maar die nergens te vinden is. Alle godsdiensten baseren zich op het eren van God, maar de liefde tot de naaste is in de geschiedenis niet groot geschreven. Ik vraag mij af: kan God van de mens houden die zich tot hem wendt en tegelijk zijn naaste verlaat? MERKELBECK F. van Geenen

### Herfst

Het is toch jammer, dat veel mensen uit onze paradijselijke provincie zich er niet of nauwelijks van bewust zijn hoeveel schoons er in dit jaargetijde in de natuur te genieten valt. Ieder die in de gelegenheid is, zou ik willen aanraden per fiets of te voet eens onderstaande route te volgen, te beginnen vanaf de Meerssenheide en dan tot Geulhem. Dan verder langs de kronkelende Geulstroom, over een prachtig bospad met aan de andere kant van de Geul een bosrijke berm met diverse wilde planten. Zo gaat u weer door, vanaf Valkenburg naar Schin op Geul. Niets verstoort daar de heerlijke rust, alleen het geruis van de Geul, terwijl het najaarszonnetje de nu gekleurde bladeren van bomen en struiken een sprookjesachtig aanzien geeft. Velen zullen zeker in deze jachtige maatschappij met zijn stinkende uitlaatgassen aan zo'n stuk ongerept natuurschoon behoefte hebben. MEERSSEN P. Meessen

### Moedertaal

Graag wil ik in de bres springen voor onze moedertaal. Vaak duikt de uitdrukking „op de bres” of zelfs „op de bres gaan” op in uw krant. Duidelijk is er verwarring met „in de bres springen” en „op de barricades gaan”. Ik vind het een heilige plicht voor ijverige redacteuren de geschreven taal, gelezen door Limburgers en enkele Vlamingen, schoon te houden. Hiermee hoop ik voor dat doel een lans gebroken te hebben! BOCHOLTZ J. E. Aerts

## Groothandelscentra van FNV gewenst

Op het bericht „Voordeelsactie FNV doorn in oog KNOV” (LD 12/10), wil ik enig commentaar leveren. De FNV-actie is uitsluitend bedoeld voor FNV-leden (werknemers) van de voordelen van het kopen tegen groothandelspreizen uit te sluiten. Desondanks kan niet verhindert

worden dat, incidenteel, werknemers hun goederen bij deze groothandelscentra kopen. In plaats van zich druk te maken over die 5 miljoen gulden die de FNV-voordeelsactie oplevert (een omzet waarover men bij de Makro etc. zou lachen), dient

men eerder de FNV aan te sporen om, over het gehele land verspreid, groothandelscentra te bouwen waar de werknemers in navolging van de ondernemers de mogelijkheid hebben hun goederen tegen groothandelspreizen te kopen. KERKRADE W. Gronloh

## Panda en de meesterheld



### recept

### Entrecotes uit de Auberge

Snijdt 100 g gekookte ossetong en 100 g gekookte ham in kleine dobbelsteentjes. Verwijder de steeltjes van 150 g kleine champignons. Grote champignons snijdt u verticaal in tweeën of in vier. Kook de champignons hoogstens 8 minuten in een bodempje water en giet ze af. Bak 4 dunne entrecotes, bestrooid met weinig zout en royaal versgemalen peper, in halfom boter en spekvet (50 g van elk) boven flink vuur goudbruin, in hoogstens 6 minuten. Neem ze uit de pan en houd ze warm. Bak in de overgebleven

braadboter ossetong, ham en champignons aan, voeg zout, een snufje majoraan, 1 eetlepel citroensap en een glas witte wijn toe en laat dit alles 8 minuten sudderen. Schep ossetong, ham en champignons op de entrecotes en giet het stoofvocht er over. Geef hierbij stokbrood of aardappelpuree en verder een tomaten- of komkommersalade.



### Katholiek

Voor de meeste katholieken eindigt het weten bij de Bijbel en de Handelingen der Apostelen. Wat daarna gebeurd is, is voor hen een blanco blad. Men zwijgt er behoedzaam over. Dat de slavernij zo lang geduurd heeft. Dat christelijk Europa heel de wereld als koloniaal gebied aan zich onderworpen heeft door wapenovermacht.

Dat onschuldige vrouwen als heks verbrand zijn. Dat andersdenken werden vermoord, zoals later de joden in Duitsland. Dat kardinaalsfuncties gewoon te koop waren. Dat slechte pausen niet afgezet konden worden. De protestanten wilden in de zestiende eeuw de oorspronkelijke kerk herstellen, maar velen van hen werden vermoord. Katholieke Franse koningen pleegden evenals Hendrik VIII van Engeland echtheide, met dit verschil dat zij niet opnieuw huwden. En: met het verschil dat zij niet uit de kerk werden gestoten, Hendrik wel. En hier zwijgt men over. Toen de protestanten zich uiteindelijk naar de bijbel richtten, hoopten zij dat de h. geest hun een juist inzicht zou geven zodat zij tot een uniforme juiste leer zouden komen. Maar helaas zijn zij tot uiteenlopende uitleggingen gekomen. Intussen: ook de katholieke kerk heeft haar uitleg wel eens moeten wijzigen.

De katholieke die niet meer precies gelooft wat hem wordt voorgedragen of die niet meer in zijn kerk gelooft, is daarmee nog geen protestant. Hij wordt eigenlijk vrijzinnig, zonder kerkelijke binding, een zoeker naar de boom die goede vruchten voortbrengt maar die nergens te vinden is. Alle godsdiensten baseren zich op het eren van God, maar de liefde tot de naaste is in de geschiedenis niet groot geschreven. Ik vraag mij af: kan God van de mens houden die zich tot hem wendt en tegelijk zijn naaste verlaat? MERKELBECK F. van Geenen

### Verpleegkliniek (6)

Hierbij wil ik naar aanleiding van de ingezonden stukken over verpleegklinieken bevestigen wat de heer Walraven en de heer Jongen hebben geschreven (LD 27/9 en 10/10). Mijn oma was twee jaar geleden in „Invia” in Sittard. Men hielp haar nergens mee. Niet met eten, niet met drinken en niet met naar de w.c. gaan. Vaak kon ze alleen drinken omdat er niet zo'n dik buigzaam rietje bij was. En oma vroeg niets omdat ze wist dat het rietje zou komen wanneer de thee allang koud was. Dus dronk ze niet.

Ze wist ook dat ze op de pot gezet werd als 't bijna bezoekuur was. Dus plaste ze niet. Ze vroeg wel jam op de boterham in plaats van muisjes, maar ze kreeg 't niet. Dus at ze niet.

Toen oma twee dagen niet meer uit bed was geweest en mijn moeder en ik 's middags op bezoek kwamen en dit constateerde, werd er gezegd dat er personeelstekort was en dat die 16-jarige verpleegsterjes oma niet uit bed konden krijgen omdat ze te zwaar was. Maar oma wilde wel opstaan. Mijn moeder vond een oudere zuster die bed te helpen. Die zuster scheurde de kamer op, oma's kleerkast in, pak en gooit die op oma's bed. Oma, 88 jaar, nog niets van haar vrouwelijke ijde heid kwijt, wil die jurk niet aan want ze heeft pas een nieuwe. Zuster kwaad, pakt jurk, hangt 'n weer in de kast, loopt de afdeling af en roept: „Dan moet u vandaag maar weer in bed blijven”. NUTH Tiny Collaert

### Controle (5)

't Is best te accepteren, als je weet dat de vruchten van sociale voorzieningen terecht komen bij mensen die ze nodig hebben. Maar het is schandalig als dit geld op oneigenlijke manier wordt gebruikt. Zo schreef H.Th. in de commentaar-rubriek (LD 2/10). Hij noemde als voorbeeld een mevrouw die per taxi een rit Groningen had gemaakt omdat het taxigeld (WAO) nog niet op was.

Verschiedende KWJ-ers antwoordden hierop (LD 11/10) dat de WAO-er met de vergoeding kan doen wat hij wil. Dit is onbegrijpelijk, want het merendeel van de WAO-ers krijgt deze vergoeding helemaal niet uitbetaald, maar krijgt van het GAK bericht, dat zij voor f 2.300,- jaarlijks van een taxi gebruik kunnen maken.

Als zij nu door ziekte of andere oorzaken dit geld binnen één jaar niet aan taxi's kunnen opmaken, kunnen zij van het overgebleven geld niets anders kopen en zij krijgen het ook niet overschreven naar het volgende jaar. Uit vrees dat als men het overgebleven geld niet opmaakt, het GAK het daarop volgende jaar minder aan taxigeld gaat verstrekken, krijg je zulke nutteloze reizen als hierboven genoemd. Der dan ook mensen zijn die deze gang van zaken afkeuren, is toch begrijpelijk; onbegrijpelijk is dat KWJ-

ers dat niet inzien. Tot slot nog dit. Als de bewuste mevrouw niet zelf over deze zaak uit de school geklap had, had ook niemand hierover kunnen schrijven. VAALS W.H. Vanloo

### Controle (6)

Het ingezonden stuk over de WAO-reisvergoeding van de hand van de KWJ-mensen (LD 11/10) is nog maar half de werkelijkheid. Ik heb enkele jaren bij een taxibedrijf gereden en dan hoor je pas wat er aan de hand is. WAO-ers die ik daar af en toe moest rijden, moesten voor iedere rit een afgetekend bonnetje overleggen voor ze iets kregen. Dat wil al zo zeggen dat ze het zelf altijd voorschieten. Wat nog fraaier is: dat instellingen als het GAK die mensen adviseren om zo weinig mogelijk van taxi's gebruik te maken. Buren of kennissen zijn goedkoper, zo wordt tegen hen gezegd.

Daar is toch ook nog zo iets als het brood uit de mond stoten bij anderen? Trouwens, die vergoedingen zijn ook nog zo laag, dat de mensen onderhand gedwongen zijn toch met het openbaar vervoer te reizen. En die vergoeding krijgen ze toch meestal omdat ze dat niet kunnen? Die jongens hebben gelijk. Als u die mensen in een kwaad daglicht stelt, is dat zonder meer treurig. HOENSBROEK J.M.G. Brougelinckx

### De Wever 2

Na het lezen van het artikel over het vergeten van de pionier mgr. Savel-

### Roda JC

Al vóór de competitie wisten al wat er zich bij Roda JC afspeelde. Waar de schuld? Biers? Geen inzet? Dat is een teitskwesie en zeker niets n trainer? Deze heeft ongetwijfel zwakke punten en is te lang maar hij is onschuldig aan de situatie. Nee: bij Roda JC is sterke man die de schuld verantwoordt roept! Volgens mij en vele anderen amateuristisch aankoopbevoerd. Vijf stamspellers laten niet zorgen voor een effe verwachtingen waar kon man passen geen excuses bij, ook een „ongeboren baby” in ken. Gewoon gefaald! En het geïnvesteerd had moeten worden nu weg door een toek aan weraantallen. Misschien is eind van het seizoen zelfs staan. Verder afghiden is h Wat in jaren is opgebouwd één jaar kapot gemaakt! KERKRADE M.

• Donkere ogenblikken: Theo de Jong ziet niets zitten, zo te zien.

berg bij het bijzonder jubileum het De Weverziekenhuis in (75-jarig bestaan) moet ik de ervan wel bijvallen. Er is ook met geen woord het verplegend personeel, dat deze dagen extra moeite heeft om vooral bij de „Open Dag” de bezoekers tot een onvergeten maken. Toevalligerwijs was ik op de afdeling 6 Oost en persoonlijk gezien met hoeverding deze medewerkers zich tot de bezoekers wendde deze mensen verdienen een pluim op de hoofd.

Het stugge en commerciële geschakeld in het lieflijke en zame. Hiermee wil ik de zusters niet kraken, maar het zoals het zes jaar geleden. Het medisch team is ook veel welijker met de patiënt. De prima verzorgd. Dit, dacht ik, mag ook wel meld worden. SCHAESBERG B.J.

### (ADVERTENTIE)

Vertrouwen op 84 alrij

### puzzel van de dag

plaats in Italië	zwaardwalvis	niet een	onder-richt		
kuist-vaartuig					
vreemde munt			vreemde munt		
uitbouw				enthousiasme	geur
kronkelende lijn	lengte-maat	noorden	bijbelse figuur	muziek-noot	
paard-mens					
laagte			oud-Petrus heerser		

### oplossing gisteren

- f - t f - d  
- o r e a d e  
t r e i n -  
- c e l - m a  
d e e - s a  
o r l e a n s  
- e - p r i e  
g n o e - e n

### Litgeverij Limburgs Dagb

Directeur: J.J.M.H. Drehmans  
Hoofdredactoren: B.P.M. Romijn G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor: In de Cramer 37 6411 RS Heerlen Postbus 14 6400 AA Heerlen 045-739911  
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886 giro: 1035100 bank: Paribas, Heerlen

## de Pomperlanters

Suske & Wiske





## Moedige redder overleden

# Burenhulp was voor Sjef heilige plicht

Vervolg van pagina 1

Joseph Fraiquin, die timmerman was bij Dura, was tot alles in staat. Zijn kinderen, zijn vrouw en zijn familie bevestigden het. Enkele jaren geleden ging hij in Malpertuis in de rem staan toen hij zag dat er bij een Chinees eethuis iets aan de hand was. De keuken stond in brand. Sjef rende het pand binnen, draaide de gaskranen dicht en met het Chinese personeel doofde hij met natte doeken de brandende pannen.

In de familie van Sjef was het de laatste tijd de gewoonte als er een feestje was, dat men dan niet zou

praten over wat er in huis mankeerde of kapot was. Een klemmende deur, een weigerende wasmachine, een brommer die niet wou starten? Sjef onderbrak gewoon het feest en ging aan het werk.

Sjef was ook altijd aan het „klusen“ bij de burens. Helpen met verbouwkies, het veranderen van een keuken, fietsen en brommers repareren van buurjongens. Altijd, ook 's zondags, zoals de laatste zondag, toen hij in de keuken van de buurman bezig was, stond hij klaar. Helemaal voor niets en het gebeurde wel, dat hij zelf de rekening betaalde als hij iemand had ingeschakeld voor een klus waar hij zelf niet helemaal uitkwam.

Het lucht mevrouw Fraiquin op, dat zij over de man met wie zij twintig gelukkige jaren deelde kon vertellen.

„In militaire dienst was hij verpleger. Hij was toen ook al zo. Een soldaat die een hardnekkige schimmel of eczeem aan zijn voeten had en met wie de dokters drie maanden vergeefs bezig geweest waren, heeft hij genezen door hem eigenhandig enkele weken een paar maal per dag de benen te wassen en het spul voorzichtig van zijn voeten te schrapen. Zo was hij, hij zag nergens tegenop als hij een ander kon helpen.“

Bertie: „Vader had bronchitis en astma, maar al goot het: hij liet nooit iemand zitten met een karwei buiten als hij beloofd had om te komen helpen.“

„Als ze over mijn vader nog eens een boek zouden schrijven, dan zou je iets moois hebben“, zegt zoon Bertie, een jonge schilder die altijd met zijn vader op pad ging.

De impulsieve hulpvaardigheid van Sjef komt telkens terug in het



● De laatste foto die van Sjef Fraiquin en zijn gezin werd gemaakt voor het huis in de Kolonel Millerstraat. Dat was bij de eerste communie van dochter Miranda, die nu 12 jaar is. Bertie, de oudste is nu 18 en Peter 15 jaar oud. Een gewoon gezin in gelukkiger dagen, helemaal op zijn Maas-tricht en met een optrekje in Lanaken.

gesprek. Ook een impulsieve man met jultje?

„In huis, ja hij kon natuurlijk wel eens kwaad zijn, maar we hebben hem nooit verschrompeld, kwaad gezien. Hij sloeg niet of zo. Maar we denken wel dat hij iemand die aan ons zou komen, zou aanpakken. Hij nam het altijd voor ons op en voor de kinderen in de buurt. Daarom moet hij ook dat huis zijn ingegaan.“

Als pastoor J. Nysten van de parochie van de H. Familie binnen komt op het adres waar mevrouw Fraiquin en haar kinderen voorlopig wonen – bij haar vader in de Bourgognestraat – kan mevrouw Fraiquin haar onbeschrijfelijk verdriet weer even niet de baas. Maar zij put troost uit de woorden van de bejaarde herder: „Mevrouw, uw man was lelijk gewond, maar Onze Lieve Heer heeft het ware gezicht van uw man gezien. Uw man zal daarvoor werkelijk worden beloond.“

● Sjef Fraiquin wordt vrijdag begraven aan de Tongerseweg, na een h. mis om 12.00 uur in de kerk van de H. Familie aan de Prof. Mullerstraat.

# CDA houdt vast aan renteaftrek boven vier ton

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG – Het CDA houdt onverkort vast aan een beperking van de renteaftrek voor hypotheek boven vier ton. „De discussie hierover is niet afgelopen. Integendeel, zij begint pas“, aldus CDA-fractieleider Lubbers in het KVP-blad Politiek Nieuws.**

Het CDA heeft, zoals bekend, de motie-Van Amelsvoort, waarbij de aftrek boven vier ton wordt beperkt, onder druk van het kabinet en de VVD-fractie tot naakt onder aangehouden. Lubbers maakt nu in het KVP-blad duidelijk dat het effect van de motie daar, door juist het groter is dan wanneer hij door de Kamer was aangenomen. „Als de motie was aangenomen, had het kabinet hem toch niet uitgevoerd en was het laatste woord over de renteaftrek gesproken“, aldus Lubbers. Naar zijn mening kan de motie, nu die is aangehouden, invloed hebben op het sociaal overleg, waarin de inkomensmatiging centraal komt te staan.

Afgelopen weekende verklaarde vice-premier Wiegels dat het kabinet des-

noods bereid is een crisis te riskeren om te beletten dat de CDA-plannen over de renteaftrek doorgang vinden. Volgens Wiegels mag aan de renteaftrek voor het eigen woningbezit onder geen voorwaarde getornd worden.

Lubbers merkt op dat het CDA voorstander blijft van de ideeën van prof. Hofstra van inflatie-neutrale belastingheffing. „Tevens blijven wij voorstander van het eigen woningbezit, dat een sociale rol in onze samenleving

vervuld. Dat bijt elkaar ook niet. Wij bevoorstellen alleen de mensen die zich een hypotheek van meer dan vier ton kunnen permitteren iets minder. Dat lijkt ons alleszins gerechtvaardigd“, aldus Lubbers.

## Nieuwe stroom Cambodjaanse vluchtelingen

**NONG SAMET –** Gedreven door een choleraepidemie en aangetrokken door hoop op internationale hulp schijnt een nieuwe groep van bijna 80.000 Cambodjaanse vluchtelingen de Thaise grens te naderen. Zegsieden van het Thaise leger in Nong Samet, ongeveer 250 kilometer ten oosten van Bangkok, verklaarden gisteren dat de vluchtelingen bovendien worden opgejaagd door de Vietnamezen.

Thaise autoriteiten melden voorts dat in de omgeving van de grensplaats Aranyaprathet ongeveer 60.000 Cambodjanen kampen hebben opgetrokken. Dagelijks overlijden 10 tot 15 onder hen aan honger, uitputting en malaria.

De vluchtelingen die thans onderweg zijn naar Thailand, hebben kennelijk vernomen dat hun landgenoten in Thailand tenminste enig voedsel en medicijnen krijgen van internationale hulporganisaties en het Thaise Rode Kruis. Thaise militairen schatten dat de nieuwe stroom vluchtelingen de komende twee of drie dagen de grens zal overstekken naar Thailand.

## DDR-dissidenten in West-Duitsland

**BONN –** De bekende Oostduitse dissident Rudolf Bahro (44) en Niko Hübner (23), die vorige week in het kader van een grote amnestie werden vrijgelaten, zijn woensdag in de Bondsrepubliek aangekomen.

Bahro bevindt zich in Keulen bij zijn uitgever. Deze had hem in Solingen opgewacht. De dienstweigeraar Niko Hübner is inmiddels in West-Berlijn aangekomen.

## Vredeling gooit fles door ruit: schade 25 mille

**BRUSSEL –** Een functionaris van de Europese Gemeenschap heeft gisteren berichten bevestigd dat de Europese commissaris van Sociale Zaken, Henk Vredeling, onlangs een grote ruit van een hotel in Straatsburg heeft gebroken. Hij voegde er echter aan toe dat Vredeling zelf de schade wilde vergoeden. Deze wordt geschat op ongeveer 25 duizend gulden.

„Het is een betreurenswaardig incident“, aldus de functionaris. Tijdens een ruzie in de bar van een hotel gooide Vredeling een fles door een ruit. De zegsman ontkennde voorts dat Vredeling zijn functie, die hij twee jaar geleden aannam, wenste neer te leggen. Voor zijn commissariaat bij de E.G. was Vredeling minister van Defensie in Nederland. Het barincident vond plaats tijdens de laatste zitting van het Europese Parlement, die tussen 24 en 28 september in Straatsburg werd gehouden. Tijdens zijn lidmaatschap van de Europese Commissie is zijn gedrag vaker door ingewijde discussie gesteld. Onlangs maakte een groep van financiële deskundigen bekend dat de meeste commissieleden een drankvoorraad in hun kantoor herbergen en dat één van hen in 1978 niet minder dan 128 flessen sterke drank had laten aanrukken. In het bericht werden geen namen genoemd, maar insiders van de Europese Gemeenschap verklaarden dat de 128 flessen bestemd waren voor het kantoor van Vredeling.

## R'dam lokt automobilist naar tram en trein

**ROTTERDAM –** Het gemeentelijk vervoersbedrijf RET gaat in de laatste week van oktober automobilisten naar tram, trein en bus lokken met acht dagen vrij vervoer.

Enquêteurs van de RET zullen in de periode van 22 tot 27 oktober parkeerterreinen in en rond de binnenstad van Rotterdam afwerken waar zo'n duizend automobilisten na een korte ondervraging – een vrijvervoerskaart krijgen. Ze kunnen daarmee acht aaneengesloten dagen gratis de trein (de klasse pakken in de zuidelijke randstad, de metro, tram of bus. De kaart geldt ook voor het streekvervoer rond de Maasstad. De actie wordt gevoerd in de ochtendspits.

Het is de bedoeling van de RET om vooral woon-werkreizigers te wijzen op de mogelijkheden van openbaar vervoer. Het initiatief van de actie komt van minister Tuijnman (verkeer en waterstaat) en de Rotterdamse wethouder mr. J. Mentink (verkeer). Het ministerie draagt een groot deel van de kosten van het experiment.

# Vlamingen leven langer dan Walen

**BRUSSEL –** Vlamingen leven gemiddeld langer dan Walen. Dat ligt niet aan het spreken van de Nederlandse taal, maar aan het feit, dat de Walen meer zout consumeren en meer goeie boter. Dat hebben twee professoren in België, Vastesaeger en Joossens vastgesteld. Vlamingen leven twee à vier jaar langer dan Walen. Zij leven veel gezonder, al blijft hun dieet nog ver verwijderd van de gezonde norm van 150 mili-

gram serum-cholesterol. Prof. Joossens verklaarde desgevraagd best een zak friet te kunnen waarderen, die ook niet ongezonder hoeft te zijn: mits de frieten maar gebakken zijn in maïs-, sla-, of olijfolie, die olie niet vaker dan drie keer wordt gebruikt en nooit warmer wordt dan 170 graden. Ook het zoutgebruik van de Vlamingen gaat de laatste jaren de goede

kant op. In 1966 werd nog bijna 16 gram per dag per persoon gebruikt, nu nog maar de helft. Maar 3 gram is pas gezond. Veel zout werkt volgens de Belgische profen ook maagkanker in de hand: de daling van het zoutgebruik heeft in België geleid tot halvering van het aantal gevallen van maagkanker. Belgische spoormannen, die veel boter eten zijn vaker ziek, zo werd ook

vastgesteld. Bij een enquête werd tevens vastgesteld dat Walen meer boter op hun brood smeren en meer cholesterol in hun bloed hebben. Oorzaak is, dat de Walen, zegt Vastesaeger, lange tijd beter bij kas hebben gezeten dan de Vlamingen en dus langer boter zijn blijven gebruiken dan hun Nederlandse landgenoten. Daar betalen ze nu dus de prijs voor...

## Zondag 53ste wereldmissiedag

**DEN HAAG –** Zondag 21 oktober wordt in de r.k. kerk voor de 53ste maal wereldmissiedag gehouden. Van de Nederlandse katholieken wordt op die dag verwacht, dat zij via de collecten in de kerk of langs andere weg 4 miljoen gulden bijeen brengen voor hulpverleningsprojecten ten behoeve van de kerken in de ontwikkelingslanden. De 53ste wereldmissiedag staat in het thema Kerk voor elkaar.

## Shell mogelijk uit de UKF

**HEERLEN/ROTTERDAM –** Naar verluidt ondernemen beide partners in de Unie van Kunststofabrieken (UKF) DSM en Shell een studie, die mogelijk tot conclusie zal kunnen hebben dat Shell, deelnemer voor 25 procent in de UKF, haar aandeel zal afstoten. DSM is op dit moment voor 75 procent geïnteresseerd in de Unie van Kunststoffen, die haar hoofdzetel in Utrecht heeft en waarvan behalve het voormalige stikstofbindingsbedrijf van DSM te Geleen verder deel uitmaken Albatros Superfosfaatfabriek, de Mekog te IJmuiden en de UKF Fertilisers Ltd in het Engelse Ince.

## Nog geen nucleaire raketten in België

**BRUSSEL –** De Belgische premier Wilfried Martens heeft gisteren het parlement meegedeeld dat zijn regering nog geen standpunt heeft ingenomen ten aanzien van het vaststellen van de stationering van 572 nucleaire raketten over middellange afstand in West-Europa. Martens merkt op: „De regering zal haar standpunt te zijner tijd kennen maken“.

deur woensdag had Martens een spreking met de Russische ambassadeur Serguei Romanovski, die hem een persoonlijke boodschap overhandigde van president Leonid Brezjnef, waarin deze zijn aanbod herhaalde om troepen terug te trekken uit Oost-Duitsland en het aantal op West-Europa gerichte SS-20 nucleaire raketten te verminderen. Een woordvoerder voor Martens verklaarde dat de Belgische premier tevens aan Romanovski had meegedeeld dat zijn regering nog geen beslissing had genomen over het vraagstuk van Amerikaanse nucleaire wapens in West-Europa. Verwacht wordt dat de Navo-ministers in december in Brussel een besluit zullen nemen over de kwestie. Martens verklaarde tegenover het par-

lement wel dat „de regering voortgaat met het hoogste belang te hechten aan de samenhang en geloofwaardigheid van het Navo-bondgenootschap“.

## Premies WAO en AAW vastgesteld

**DEN HAAG –** Het bestuur van het Arbeidsongeschiktheidsfonds, dat de beheer voert over gelden van de Arbeidsongeschiktheidsverzekering (AO), heeft gisteren de WAO-premie 1980 vastgesteld op 14,1 procent van het loonbedrag dat van premie is vastgesteld van 56 gulden per dag. Op het ogenblik bedraagt de premie 14,1 procent met een premievrij bedrag van 45 gulden per dag. De premie wordt deels door de werkgever en deels door de werknemer betaald.

Het AAF-bestuur verwacht eind 1980 ongeveer 362.000 uitkeringsgerechtigden (1979 ongeveer 298.000) van wie ongeveer 200.000 uitkeringsgerechtigden, die behalve een basisuitkering AAW een aanvullend WAO-uitkering ontvangen.



## Aangeb. betrekkingen

**BARMEISJES** gevr. voor 's middags of 's avonds. Bar Mi Amore. Leyenbroekweg 160, Sittard. tel. 04490-10595.

**LENNERTZ** Bau GMBH, vraagt met spoed voor zijn werken in Duitsland, beton-timmeringen en metselaars. Tel. 09-449066331, na 18 uur. 045-456469.

Mona Lisa BAR vr. nog enkele leuke barmeisjes v.d. middag-uren. vr. vervoer. Tel. 04490-17363.

**BARMEISJES** voor bar in België. Inw. goed werkt b. 14 tot 2 uur van ma. tot vr. Meldien Bridge Bar, Maastrechtsterneeweg 376, Tongeren. 15 min. van Maastricht. tel. 09-491236693.

Wij zoeken nog **VERKOOPERS(SISTERS)**. Bij ons kunt u aan de slag, wij zoeken nog mensen die met hard werken veel geld willen verdienen. Eenv. vaste aanstelling. Vakantiegeld, verzekerd enz. Ook partitijd. Zich melden bij: m. BURG, Slaghenstr. 6, Heensbroek, tussen 14 en 16 uur.

Dames? Leuke bijverdienste als **AVON-CONSULENTE**. Bel na 8 uur 045-414881.

Wordt **RIJ-INSTRUCTEUR** voor de houthout. In de gr. t. Noord. Vindt u zeker f. 35.000,-. Haal het staatsdiploma. Kan in 6 maanden. Dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Vooropleiding. Mavo- of LTST-diploma. Vraag gratis prospectus. Bel of schrijf kaderschool voor rij-instructeurs. Noordnoeking 63, 5038 GB Tilburg. Tel. 013-324550.

Met spoed gevr. all-round **LOODGIETERS**. Van Deik B.V. De Beitel 112, Heerleen, tel. 045-412555. Na 20 uur tel. 045-413322.

Gevr. 2 goeduitz. **BARMEISJES** v. 2 tot 2 uur, woensd. en zond. vrj. Palomino Bar Heensbroek. Tel. 045-220444 of 04446-1960.

Paradisoos vraagt nog leuke **DAMES**, m.v. v. 14 u. Tel. 045-317032, vervoer vrj.

**RIJVERDIENSTEN** jongens en meisjes 16-17 jaar, b.v. scholieren, huis-aan-huis-verkoop, hoge verdiensten, inl. dag, half 5 hotel Kras, Stationstr. Heerleen, vragen naar Jo. Hollands.

Wij zoeken enkele actieve **BEZORGERS** voor Boelcholtz, hoog loon, werktijd p.m. 1½ uur per dag. Ben je geïnteresseerd, bel dan 045-411044, tevens kantoorfunct. Of meld je persoonlijk op het Limburgs Dagblad, Akerstr. 124, Kerkrade-W.

Club The Shadow bar, vraagt met spoed **BUFFETJOUFROU** en bardames, noog garanteloon, vervoer aanwezig, bellen na 20.00 uur. Tel. 045-410988.

Charmante **BARDAMES** gevraagd v.d. avonduren, zat. en zo. vrj. Franky Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04499-3070.

Charmante **BARDAMES** gevraagd, vrj. vervoer, zat. en zo. vrj. garanteloon f. 300,-. Tel. 045-317763.

Leuke **JONGEDAME** gevr. voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

Gevr. met spoed all-round **BASSIST** voor dansorkest, Notenkenn. gewenst. Inl. 04450-1745.

Nog enkele goed uitzende **ASISTENTEN** gezocht. Zeer hoge verdiensten. Club Denise, Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Zeer hoge verdiensten. **ASISTENTEN** gezocht voor Sauna Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412782.

Leuk **MEISJE** gevr. voor privaat, intern. mogel., goederd. mog. vr. vervoer. 04490-17363.

Gevr. **IJZERVECHTERS**, metselaars (ploegen), timmerlieden, handlangers en beton-timmerli. Tel. 045-253237.

Enkele goed uitzende **BARMEISJES** gevr., zeer hoge verdiensten, intern. mog., voor nadere inl. tel. 045-420074.

**BANKSTELLEN** grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop, inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindeneuvel-Geleen, tel. 43412.

Wegens ziekte van huidige kok, zelfst. werkende **KOK** gevr., voor tijdelijk in restaurant te Heerleen, tel. Geleen 46002.

**ECHTPAREN** i.b.v. auto, f. 400,- af f. 200,- p.w. netto. Inl. elke dag f. 50,- uur. 045-411842.

f. 450,- af f. 550,- p. week auto in tel. noodzakelijk. Inl. 045-457078, (19-20 uur).

Gevr. erv. **VERKOOPSTER** v. friture. Cornelius 18, Heerleheide.

Firma Davillo vraagt met spoed 6 ervaren **DAKDEKERS** met vervoer, zeer hoog loon. Meldten tel. 043-623278 of Adelbert van Scharrelaan 18e, Maastricht.

Gehuwde **VROUW** gezocht voor kinderoppas en lichte huishoudelijke werkzaamheden. Na 17.00 uur Janssen, Hoefparker 26, Beek, tel. 04402-2329.

Voor nieuw te openen bar in grensstreek charmante **BARMEISJES** gevraagd, hoge verdiensten, vrj. vervoer, zat. en zo. vrj. Tel. 045-222904.

**VERKOOPSTER** gevr. H. TV. ANTENNE met FM 250, all f. 300,- zonder FM f. 250,-, al in 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Koehen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle **DAKWERK** en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor al uw **LOODGIETERSWERK**. Tel. 045-219087.

Jonge **VROUW** zoekt adm. thuiswerk of 3 halve dagen p.w. buitenshuis. Umg. Ubach over Worms. Ruime ervaring. Br. nr. 1437 LD Heerleen.

**GEVELREINIGEN**, goedkoopder dan u denkt. Gevelreinigen, mobil. zand, en grutten, allen impregneren, vegen, kappen en zetten. Gevelreiniging Limburg, tel. 045-251467.

TV. ANTENNE met FM 250, all f. 300,- zonder FM f. 250,-, al in 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Koehen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

**ARBEIDERS** gevr. voor maatschappelijke langs Rijks-wegen in de prov. Utrecht en Gelderland. Inl. Hoveniers-bed. Henssen, Breinder 3a, Schinnen, tussen 17.00 en 19.00 uur, tel. 04493-2868.

Gevraagd ervaren **MACHINIST** voor mobiele Liebherr graafmachine, hoog loon. Willem Alexanderweg 59, M'stricht, tel. 043-629433.

Meisjes gevr. voor **SEXCLUB**, zeer goede verdienste, intern mog. Postbus 443, 6200 AJ Maastricht.

Voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden in de dagdienst vragen wij mnl. **PERSONEEL**. Wij bieden u een leuke en afwisselende job op een modern project te Heerleen. Reacties dagelijks van 10 tot 16 u. tel. 045-412848 of 020-443912 toestel 48.

De Gast Schoonmaakbedrijf v.d. Boelelaan 7, 1083 HJ Amsterdam.

Leuke **BUFFETHULP** gevr. voor te heropenen café-bar, begin november. Tel. 045-313437.

Wij zoeken medewerkster met ervaring **DOORSCHRIJFBOEKHOUDING**, voor vier halve dagen per week. Postbus 125 Heensbroek 6430 AC.

Private-House Mary-Belle zoekt met spoed goed uitz. **MEISJES** goede verdienste. 04492-2393.

Met spoed gez. goede **HULP** i.d. huish. v.d. middaguren, tel. 045-215259.

**VERKOOPSTER** gevr. Lt. niet beneden 18 jr., liefst Mavo opl., enige kennis van haken en breien is vereist. Handwerkzaak Veldman Kouvenderstr. 68, H'broek. Aanm. na 20.00 uur.

Voor direct gevraagd een vakbekwaam brood- en **BANKETBAKKER**. Brood- en Banketbakkerij Arom, Op de Heugden 42, Schaesberg, tel. 045-313225.

Met spoed **BUFFETMEISJE** gevraagd na 20.00 uur, Ober-Bayern, Akerstr. 150 H'broek.

Actieve **MEDEWERKER** gevr. i.b.v. rijbewijs, telegen. Br. o. nr. KE 4499 LD Kerkrade.

**COMPAGNON** gezocht wegens dubb. zaken, welke er heeft in handen van wett. en vloertegels. Hefttruck opslag en kantoor aanw., eigen vervoer in overl. tel. 04446-1554 na 19 uur.

Gevr. **CONSTRUCTIEBANKWERKERS**, las- en montagebedrijf Regionaal, Euterpelaan 6, H'rl.

Fa. Calotherm Conr. Adenhouerstr. 42, Geilenkirchen zoekt voor direct in omgeving **WALL**, vakbekwaame **LOODGIETERS**, hoog loon en reisgeld, aanmelden tijdens kantooruren 9-16 uur, tel. 09-492451388 na 16 uur tel. 04403-3328.

**BARDAMES** gevr. Hoge verdiensten, vervoer aanw. Rita Club, Drievogelstr. 10, Kerkrade-West tel. 045-415173.

Voor **WAND-VLOERTEGELW.** of voegwerk, bellen 045-219376 ook aanneem.

Verdien f. 480,- TOT f. 700 netto per week met het noteren van bestellingen bij particulieren, scholen, industrie enz. in Vlaams België. Volledige dienstbetrekking sociaal verzekerd. Gratis vervoer aanwezig. Geen ervaring vereist, wel de wil om te werken. Tevens als **BLUVERDIENSTE** voor hele dagen aangeboden. Tevens enkele ervaren ploegleiders gevraagd. Aanmelden donderdag 18-10-1979 van 19.00-21.00 uur in Café Le Coca d'or Mauritslaan 104, Geleen.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor leuke **BARDAME**. Tel. 04745-5312.

Nette **WERKSTER** gevr. v.d. dinsdag t.m. vrijdag ('s morgens) 9.00 tot 11.00 uur. Ned. lezerskr. Boek en Plaat. Tel. 045-714975.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle **DAKEN**. Maastichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Alles in een hand? Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 of u uw timmer- en dakwerk, spanten, dakkapellen, **DAKISOLATIEPLATEN**, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans **DAKDEKERSBEDRIJF**, voor alle dak-, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

**STUCADOOR** kon nog pleister- en stucadoorwerk aanneemen. Tel. 045-458073.

**GEVELREINIGEN**, goedkoopder dan u denkt. Gevelreinigen, mobil. zand, en grutten, allen impregneren, vegen, kappen en zetten. Gevelreiniging Limburg, tel. 045-251467.

TV. ANTENNE met FM 250, all f. 300,- zonder FM f. 250,-, al in 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Koehen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle **DAKWERK** en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor al uw **LOODGIETERSWERK**. Tel. 045-219087.

Jonge **VROUW** zoekt adm. thuiswerk of 3 halve dagen p.w. buitenshuis. Umg. Ubach over Worms. Ruime ervaring. Br. nr. 1437 LD Heerleen.

**GEVELREINIGEN**, geef uw huis een nieuw gezicht. Renova b.v. 045-256920-255813.

Nog voor de winter spouwmuisroelen. **RENOVA** bouw b.v., tel. 045-256920 of 255813.

**DRUMMER** zkt. groep. Tel. 0442-4946.

Voor al uw dakwerkzaamheden, dakdekkersbedrijf **HET ZUIDEN** 045-216151. Uw adres voor reparaties, zinkwerk, platte isolatiedaken. Tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvende offerte.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle **DAKEN**. Maastichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Alles in een hand? Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 of u uw timmer- en dakwerk, spanten, dakkapellen, **DAKISOLATIEPLATEN**, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans **DAKDEKERSBEDRIJF**, voor alle dak-, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

**STUCADOOR** kon nog pleister- en stucadoorwerk aanneemen. Tel. 045-458073.

**GEVELREINIGEN**, goedkoopder dan u denkt. Gevelreinigen, mobil. zand, en grutten, allen impregneren, vegen, kappen en zetten. Gevelreiniging Limburg, tel. 045-251467.

TV. ANTENNE met FM 250, all f. 300,- zonder FM f. 250,-, al in 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Koehen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

**VOEGER** kan nog voegwerk aanbrengen. Tel. 045-454317.

Jonge vrouw zkt. werk als **BEKRIJFSLEIDSTER** in Bar, club of sauna. Br. o. nr. Ma 624 M'str.

Renoveren van uw gevel, opkappen en vegen, impregneren, conserveren en versterken. **Renova-bouw** b.v., 045-256920-255813.

**SIERPLEISTER** op uw gevel. Renova-bouw b.v., 045-256920-255813.

**VOCHT** of water in kelder-muur, gevel of vloer. Renova-bouw b.v. helpt u eraf, 045-256920-255813.

Voor al uw **DAKWERKZAAMHEDEN**, reparaties en zinkwerk G.A. Smits, Europaalaan 37, H'rl. Tel. 216373.

**DAKDEKKERSBEDRIJF**, gevr. Markgraaf biedt u een langdurige garantie bij uw dakvernieuwingen. Financiële vrijheid. Ook uw adres voor reparaties. Tel. 045-226221.

**GEVELREINIGING**, verwijderen v. verflijen, opkappen v. voegen en opkalfen, impregneren, prof. gratis. Tel. 043-622119.

**JONGENS** i.b.v. busje willen wij bijverdienden. Tel. 045-713186.

Voor oprijt. **TERRAS**, afraai, tuin en metselwerk, bel tijdig 045-216722.

**te koop aangeboden**

**ORGELS** en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeit Music Houtdstr. 32, H'broek, tel. 0424253.

Voor gebr. **NAAMACHINES** i.u. adres Pfaff, Emmalein 3, Heerleen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Te k. **AANHANGWAGEN** vanaf f. 300. Handelsweg 2, Susteren.

**RJWIEL** Cash & Carry, Akerstr. 182, Heensbroek, tel. 045-217687. Kleurrijke fietsen v. f. 59,- kinderfietsen v. f. 99,- dames- en herenfietsen m. remnaaf v. f. 100,- m. handremmen f. 179,- m. 3 versn. f. 199,- f. 238,- omafietsen f. 269,-. Alle rijbewijs met jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

**GRINDTEGELS** en/of marmerplattes uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor betonplaten en -palen, patio-blokken, tuinbandjes, klumers, bloembakken, regentonnen, enz. Ons team is doorlopend geüpdate. Creugers Beton, Economiestr. 46, Heensbroek, tel. 045-213877.

Goed idee... voor tot eerst kijken bij de Bontkoning! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie, Desgev. zeer soepele krediet-service. De BONTKONING, Hoochhuusstraat 3 (zijstr. v.d. Rechestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. 2 pers. kerst. koopavond tot 21.00 uur geopend.

Kom ook onze afdeling in **RUILMEUBELN** bezoeken. Voor een goed, voordelig meubel. The Stikkebroeks Mool, Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. stalen **BINNENDEURKOZIJNEN**, gel. halve pr. Tel. 04490-23004.

Dassen **AANHANGWAGENS** ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderdelen. Stationstraat 8, Kerkrade tel. 045-458088.

Te k. zware eikenhouten **SALONTAFELS**, 6 modellen ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

Rustieke **BOUWMATERIALEN**. Div. soorten veldbrandstenen en kinderpoepen, eiken balken en schouwbladen, eiken plavuizen en kerktiegels, antieke marmeren schouw-mantels, smeedijzeren hekwerk, gietijzeren trapleuningen, glas-lod rinnen en partiemergeblokken. H. Aarts, Geleen, tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

**OPENHAARDHOUT**, eiken, beuken en berken. Tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

**SPRUITEN** savorie, boenderode en witte kok, prei, slas, rij, wortelen. Voor vers gebruik en voor uw diepvries, alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerleweg 23, Voerendaal.

**GOEDE STUK KLEURENTV'S** v.a. f. 295,- ook recente toets in hogere prijsklasse alle bekmerken, met gar. Radio Geel, Grashoekweg 2, Heerleen, tel. 045-724760/317892.

2 **LUIDSPREKERBOXEN** te k. uit discotheek, groot vern. af. 0586852 t.e.a.b. Koe-straat 84, Heensbroek, tel. 045-211033.

Te k. **AARDAPPELEN**, tel. kwal. 30 ct. p. kg. kip, haantjes en eieren. H. Meijns, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. **WASMACHINE** voluut. f. 150,-, radio-tunerinstall. ITT. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-723707.

**OPENHAARDHOUT** te k. 04455-1729.

Te k. **WASMACHINE** voluut. f. 150,-, radio-tunerinstall. ITT. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-723707.

**WINTERAARDAPPELEN** (bintje), zelf halen f. 30,- brengen, f. 35,- per 100 kg. Inl. poeder. W. Pieters, Winthagen 28, Voerendaal, tel. 04446-1936.

Te k. weg. omsteden prachtingen **BANKSTEL**, barok-stijl eiken en eiken. Perzische tapijten (alles als nieuw). Tel. 045-458242.

Te k. **DEURS** BANK velours bekleding (beige). Molenberg-laan 91, Heerleen.

Te k. antieke **SLAAPKAMER** en secretaire, Kloosterweg 12, H'rl. Tel. 045-725938.

Te k. **KLURENTV**, b.v. 75 met afst. bed. Nwpr. f. 2800,- v.vr. pr. f. 900,- na 17 uur. Gravelweg 6, Heerlehaven.

Te k. **SNORFIETS** (nieuwe) Houtdstr. 32, Heerlehaven, tel. 045-216236.

Te koop **DIEPVRIEST** 5 mnd. oud, tel. 045-226639.

Te k. **WASMACHINE** voluut. f. 150,-, radio-tunerinstall. ITT. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-723707.

**WINTERAARDAPPELEN** (bintje), zelf halen f. 30,- brengen, f. 35,- per 100 kg. Inl. poeder. W. Pieters, Winthagen 28, Voerendaal, tel. 04446-1936.

Te k. weg. omsteden prachtingen **BANKSTEL**, barok-stijl eiken en eiken. Perzische tapijten (alles als nieuw). Tel. 045-458242.

Te k. **DEURS** BANK velours bekleding (beige). Molenberg-laan 91, Heerleen.

Te k. antieke **SLAAPKAMER** en secretaire, Kloosterweg 12, H'rl. Tel. 045-725938.

Te k. **KLURENTV**, b.v. 75 met afst. bed. Nwpr. f. 2800,- v.vr. pr. f. 900,- na 17 uur. Gravelweg 6, Heerlehaven.

Te k. **SNORFIETS** (nieuwe) Houtdstr. 32, Heerlehaven, tel. 045-216236.

Te koop **DIEPVRIEST** 5 mnd. oud, tel. 045-226639.

Te k. **WASMACHINE** voluut. f. 150,-, radio-tunerinstall. ITT. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-723707.

Plant nu bloeiende **VIOLEN**, in alle kleuren. Anjers. Duizend Schonen, Muurbloemen, enz. Chr. Kreijlen, v. Beethovestraat-Wingracht, Kerkrade.

**RADIOAMATEURS**. Somme-kamp communicatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC ex-portagratuur, antennes, kabel en diverse toebehoren. Verkoopdagen ma-vr 18.00-20.00, zat. 10.00-14.00, of op tel. afspraak. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Heensbroek, tel. 045-216383.

Dames of **HERENFIETSEN** vanaf f. 199,- compl.: omafietsen k. zwart of wit f. 295,- compl. jongens- of meisjesfietsen p.m. 11 jr. f. 199,- compl. kinderfietsen, grote sortering vanaf f. 149,-. Nishiki racefietsen vanaf f. 799,- speciale aanbieding Eng. dames- of herenfietsen met trommelremmen en f. 389,- vanaf f. 495,-. Alle maten banden, regenkleiding, racekleding, tassen, onderdelen. Alle reparaties in 1 dag klaar. Twee wielerspecialisten **Typhoon**, Stationsplein 6-8 Geleen-Oost, tel. 45278-49237.

Wie nu zijn geld bewaard heeft. **VLOERTEGELS**: plavuizen voor terrassen en souter-rain etc. 11x21 en 12x24 f. 16,95 per m2. Woonkamerplavuizen 20x20, 1e keus (zeer mooi) f. 21,90 p. m2, boerenplavuizen 20x20 f. 21,50 p. m2, tegels voor gang, keuken, op w.c. etc. 16x20 v.a. f. 19,50 p. m2. Engelse plavuizen 15x15 v.a. f. 39,50 p. m2, marmertegels 25x25 f. 25,- p. m2, vloertegels 30x30 dubbelhand gebakken (beeldschoon



Kerk en politieke oppositie onder voorbehoud achter junta

# El Salvador: hoop voor onderdrukten

Van onze correspondent in Midden-Amerika

**SALVADOR** - Linkse guerrillabewegingen in El Salvador hebben de militaire coup maandag beantwoord met betinkingen en demonstraties en het bezetten van plattelandsdorpen en enkele buitenwijken in de hoofdstad. Plaatelijk is het tot gewelddadige confrontaties gekomen met leger en politie. Er waren tot dusver acht doden zijn gevallen. De militaire junta onder leiding van de kolonels Jaime Abdul Gutierrez en Adolfo Ardo Majano, hebben inmiddels laten weten dat zij El Salvador voorzichtig willen democratiseren.

verschil met Nicaragua is niettemin evident. Daar ging het om een gigantische volksoptocht, hier om lokale onlusten, tenminste voorlopig.

## Steun van VS?

De machtsuitoefenende kolonels Jaime Abdul Gutierrez en Adolfo Majano staan aan het hoofd van een groep jonge legerofficieren. Aangenomen mag worden dat zij op steun kunnen rekenen van de Amerikaanse regering. De VS hebben al een tijd geleden hun militaire en economische steun aan het Middenamerikaanse land stopgezet, vanwege „de flagrante schending van de mensenrechten.” De junta heeft de afgezette president Romero ervan beschuldigd El Salvador in een economische chaos te hebben gestort. „Zijn regering”, zegt zij, „was niet in staat om het geweld van linkse en rechtse ultra's in te tomen. Romero verdedigde de belangen van de steenrijken. De verlangens van de armen werden beantwoord met onderdrukking. Romero riskeerde een burgerkrijg.”

De gevolgen van Romero's politiek zijn inderdaad catastrofaal geweest voor El Salvador. Er werd geen stuiver meer geïnvesteerd, 19 ambassadeurs vertrokken, buitenlandse ondernemingen wijken naar elders uit, en de nationale bourgeoisie koos, na eerst haar kapitaal overgemaakt te hebben, voor een veiliger residentie in het buurland Honduras.

## Beloften

Om het imago van El Salvador op te poetsen hebben de nieuwe machthebbers een democratische opening in het vooruitzicht gesteld: vrije verkiezingen op korte termijn. Gevluchte Salvadorianen kunnen veilig naar hun land terugkeren. Politieke gevangenen is amnestie in het vooruitzicht gesteld, het verbod activiteiten van politieke partijen en vakbonden zal teniet worden



den gedaan; en verder zijn landhervormingen aangekondigd. Ook is de junta van plan om de fascistische organisatie Orden te ontmantelen. Deze beweging met naar schatting 200.000 leden is door de heersende klasse opgericht om El Salvador tegen het communisme te beschermen. Orden was belast met het spioneren van de bevolking en stond onder leiding van ex-president Romero.

In tegenstelling tot de uiterst gereserveerde opstelling van de verscheidene volksorganisaties jegens de junta, kunnen de nieuwe machthebbers wel rekenen op de sympathie van de katholieke kerk. „Mits de junta haar beloften nakomt”, aldus aartsbischop Romero, die zich lange tijd consequent heeft verzet tegen de dictatuur van zijn naamenoot, de president. Ook de politieke oppositie van christen-democraten, sociaal-democraten en nationaal-democraten wil onder voorbehoud evenwel meewerken met de nieuwe machthebbers. De oppositie zal de junta steunen op voorwaarde dat de militairen hun beloften inlossen.

Blijft nog de vraag of de nieuwe (zij het voorlopige) regering de kans krijgt om haar beloften waar te maken. In El Salvador kunnen immers de gekste dingen gebeuren, getuige de 109 machtswisselingen in een tijdsbestek van 150 jaar. Een contra-coup van ultra-rechts behoort nog steeds tot de mogelijkheden. De reactionaire leger- en grootgrondbezitters zijn niet gewend om concessies te doen aan het volk. Laat staan dat zij een werkelijke democratisering van het land willen.

## „NIET-BEWUSTE VOLKERENMOORD”

# Op West-Irian 150.000 papoea's verdwenen

Van onze redactie buitenland

**DEN HAAG** - Op de voormalige Nederlandse kolonie Nieuw-Guinea zijn 150.000 papoea's verdwenen. Tot die conclusie komt de Nederlandse auteur dr. Kees Lagerberg in zijn dinsdag uitgekomen boek „West-Irian and Jakarta Imperialism”. Lagerberg was van 1951 tot 1962 bestuursambtenaar op Nieuw-Guinea en is momenteel werkzaam aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg als wetenschappelijk hoofdmedewerker.

Door cijfers van de Nederlandse autoriteiten in 1961 en een bevolkingsgroei van 2 procent per jaar als uitgangspunt te nemen, komt dr. Lagerberg op een getal van 969.000 mensen. Houdt men dan rekening met een enorme

immigratie van Indonesiërs uit Java en Oost-Indonesië, die de groei van de stedelijke bevolking met 100.000 inwoners voor hun rekening nemen (de oorspronkelijke papoea's zijn letterlijk de rimboe ingedreven), dan zijn er volgens Lagerberg ten opzichte van een Indonesische schatting van het huidige inwonertal (923.000) zeker 150.000 mensen verdwenen.

Bij de presentatie van zijn boek benadrukte Lagerberg dat de Indonesische autoriteiten er geen enkel belang bij hebben een te laag cijfer op te geven. Over de oorzaken van deze massale verdwijning kan Lagerberg niet anders doen dan gissen.

In zijn boek zegt hij daarover: „De bevrijdingsbeweging beweert dat tussen 1963 en 1975 meer dan 30.000 mannen, vrouwen en kinderen door Indonesische vuurpeletons zijn geëxecuteerd. Dat is een beschuldiging die uiterst moeilijk te bewijzen is. Maar aan de andere kant is het onmogelijk de verdwijning van 150.000 papoea's weg te redeneren zonder met nadruk te wijzen op de aanzienlijke verwaarlozing van de papoea's door Indonesische autoriteiten”. De schrijver spreekt in dit verband ook van „niet-bewuste volkerenmoord”. De vroegere bestuursambtenaar geeft ook de ontkenning aan die Irian Jaya de afgelopen vijftien jaar heeft doorgemaakt. „De uitbreiding van onderwijs, de bevordering van godsdienst, de intensivering van verkeer en communicatie vormen een opmerkelijke prestatie voor een ontwikkelingsland dat een erg achterlijk gebied moet ontwik-

kelen”. „Maar”, zo stelt hij er onmiddellijk achteraan, „dit is vooral ten goede gekomen aan de centrale regering en aan de Indonesiërs die van buiten zijn gekomen”. Dit alles leidt tot voortdurende opstanden in West-Irian en het bestaan van een nationale beweging, de Operasi Papua Merdeka. Dit wordt nog versterkt door het bestaan van de onafhankelijke staat Papoea Nieuw-Guinea, die de oostelijke helft van het eiland beslaat en die zich onder de paraplu van Australië een eigen identiteit probeert te verwerven. Met dit land is de oorspronkelijke papoea-bevolking van West-Irian veel meer verwant dan met Indonesië. Zoals vaker in de Derde Wereld heeft ook hier het kolonialisme willekeurige grenzen getrokken, waar de bewoners nog steeds de nare gevolgen van ondervinden.

(ADVERTENTIE)

Stapt U maars eens binnen bij één van de meer dan 200 specialzaken op foto- en filmgebied Daar heeft de CambiFoto vakman nog echt tijd voor U en daar vindt U alle kwaliteitsmerken

**CambiFoto**

Stapt U maars eens binnen bij de vakman in Uw buurt.

(ADVERTENTIE)

## Weleens last van koffie?

## Koffie Hag, probleemloos lekker!

Want Hag is echte koffie, gezuiverd van schadelijke stoffen zoals coffeine.

Ja, zo'n kopje Hag doet je goed... echt goed!



**HAG mag!**



## Vragen

We kunnen zo nog wel een tijdje doorgaan met vermeldingen over nieuwe telefooncentrales en nieuwe telexverbindingen, over het „Olympiad”-informatiesysteem, dat naast het eigen informatiesysteem ook antwoord zal kunnen geven op gerichte vragen van de sportverslaggevers. Het is duidelijk dat de Olympische berichten volgend jaar sneller rond de wereld

## Meest nerveus worden Russen van televisie

zullen vliegen dan de ijlboede die volgens de overlevering in 490 van Christus de 42 kilometer aflegde tussen Athene en het slagveld waar de Grieken de Perzen hadden verslagen. Afgezien van de vraag of alle apparaten ook werkelijk zo zullen functioneren als nu wordt aangekondigd, is er nog maar één vraag die tot volgend jaar onbeantwoord moet blijven. En dat is de vraag hoe al die snelle middelen en programma's bediend zullen worden. Zal men de Russische staf iets hebben



NIKITA CHROESJTSJOV - censuur afgeschaft -

**MOSKOU** - In de zomer van volgend jaar zullen 7400 vertegenwoordigers van pers, radio en televisie in de Sovjetunie neerstrijken om zo snel, accuraat en bloeiend mogelijk resultaten en commentaren door te geven betreffende de grootste internationale sportontmoeting, die elke vier jaar wordt gehouden, namelijk de Olympische Spelen. De Russische organisatoren hebben het getal van 7400 volgens eigen zeggen nauwkeurig vastgelegd na vergelijkingen met de persbelangstelling van München en Montreal.

Dientengevolge heeft men besloten om 3100 schrijvende verslaggevers toe te laten van persbureaus, kranten en tijdschriften. Daarnaast mogen er 400 fotografen worden geaccrediteerd, terwijl de televisie het zal moeten gaan doen met 100 cameramannen. Dan worden er nog 800 verslaggevers van radio en televisie toegelaten en ten slotte een restgroep van 3000 lieden, die worden omschreven als „registreurs, producers en technici”. In totaal dus 7400 man.

## Perscentrum

Voor de grote persdrukte die tijdens de Spelen te verwachten is, wordt midden in Moskou aan de Soeboskiboulevard (nr. 10) een groot perscentrum neergezet, dat na de Olympische Spelen het hoofdkwartier zal worden van het Sovjet-persbureau Novosti en van de Russische organisatie van journalisten. In dit perscentrum kunnen grotere en kleinere persconferenties worden gehouden, kan men telefoneren en telegraferen, telexen versturen en zelfs berichten in facsimile verzenden. Ten behoeve van de dames en heren journalisten zullen speciale busjes worden ingezet om het verkeer tussen de sport-

centra onderling en de sportcentra en het perscentrum te onderhouden.

Hierbij blijft het niet, want het kan ondanks alle voorzieningen toch nog weleens te lang duren voordat men na een sportgebeurtenis 'n bericht via het perscentrum naar het thuisfront heeft verstuurd. Om dat euvel te helpen voorkomen, worden er „sub-perscentra” ingericht bij alle sportfaciliteiten en in het Olympische dorp. Via het hoofdperscentrum wordt alles dan via de postcentrales doorgestuurd naar de buitenwereld. Hoe zit dat eigenlijk met de censuur, vragen sommige buitenlandse bezoekers, die zich in Moskou op de hoogte komen stellen van de komende werkzaamheden tijdens de Spelen, zich af.

## Geen censuur

Censuur bestaat als sinds lang niet meer voor buitenlandse verslaggevers of voor correspondenten die in Moskou wonen en werken. Dit is afgeschaft tijdens het bewind van Chroesjtsjov en men behoeft dus niet meer de tijdrovende procedure te volgen door eerst met het kopij-papier langs de censor te wandelen - daar lang te moeten wachten - om ten slotte een al dan niet „gecorrigeerde” versie van het verhaal te kunnen wegsturen. Dat betekent niet dat er niet afgeluisterd kan worden of dat de kopij die per telex wordt verstuurd niet wordt gekopieerd. Men neemt aan dat dit regelmatig gebeurt, ofschoon de Sovjet-gastheren niet zo vriendelijk zijn hier uitsluitend over te geven. Wat er staat te gebeuren wanneer men zich uitgebreid gaat storten op contacten met „andersdenkenden”, staat te bezien. Het meest nerveus worden de Russen van de televisie. Dat ondervonden de drie grote Amerikaanse maatschappijen in 1974, tijdens het bezoek

van president Nixon aan Moskou. De Amerikaanse verslaggevers slaagden er toen niet in om dissidentenverhalen naar de Verenigde Staten over te stralen wegens „technische mankementen” of door „misverstanden”. Volgens sommige Russen zal er van dergelijke contacten weinig terecht kunnen komen, omdat de autoriteiten een „zuivering” zouden overwegen die Moskou en de andere grote steden (tijdelijk) „oppositie-vrij” zou moeten maken. Nog even terug naar de technische aspecten. Naast het bestaande radio-TV-complex - „Ostankino” - wordt een nieuw complex gebouwd dat het mogelijk maakt straks 18 TV-kleurenreportages tegelijk uit te zenden of over te stralen. Men verwacht dat rond de 2,5 miljard mensen overal ter wereld van deze reportages gebruik zullen maken. De Olympische productie van de Sovjet-televisie zal onge-

veer gelijk zijn (400 uur) aan datgene wat gewoonlijk voor een heel jaar wordt uitgetrokken. En wie regelmatig naar het Russische scherm kijkt, weet dat dat niet weinig is. Daarnaast zullen er voor de gasten die in de Sovjetunie verblijven speciale radioprogramma's worden gemaakt in het Frans, Duits en Engels, omdat men verwacht dat er maar een minderheid iets begrijpt van Russische uitzendingen.







400 reacties na bemiddeling via TV-scherm

# Huwelijksbureaus contra de Raad van Toezicht



• André van Duin .....wat zeg-u'?

## Lachsalvo's met André

**HILVERSUM** - De leukste scènes en de grootste lachsuccessen uit André van Duin's show „Lach om het leven“ komen vanavond vanaf 20.27 uur via Nederland II een dik uur op de buis in een compilatie van Robert Kaesen. Het een en ander zal de kijker wel bekend voorkomen, maar het leek de samenstellers toch de moeite waard het nog eens op de buis te brengen.

## ANDRÉ BIJ TED



• ANDRÉ VAN SINT FEIJTH

...Limburgse kandidaat uit Puth-Schinnen in de volgende Ted-show van de NCRV...

Van onze showpaginaredactie  
**PUTH-SCHINNEN** - We lopen alvast even vooruit op de Ted-show met Ted de Braak die op 27 oktober door de collega's van de NCRV-televisie weer wordt gebracht vanuit „De Lieve-kamp“ in Oss. Dat wordt een vrolijke boel waarvoor producer Stef Boers weer de nodige originele ideeën heeft bedacht. In de ten opzichte van het vorig seizoen gewijzigde Ted-show is ook ditmaal weer een Limburgse kandidaat doorgedrongen: de 21-jarige douane-ambtenaar André van Sint Feijth uit Puth-Schinnen. Juist omdat de opzet van het programma is gewijzigd (drie meisjes kiezen uit zes mannelijke kandidaten die achter een scherm staan) is het aardig dat de keuze van CONNIE VANDERHEYDEN op Limburgse André viel. Wel wat hadden de kandidaten allemaal voor de vrouwelijke schone meegebracht? Dat waren oorbellen, een grote kat van gips en wat André betreft een miniatuurbeeldje van een jongen en een meisje uit tin. Om het spannend te maken adviseerde Ted de Braak de vrouwelijke kandidaten zeker niet op dit cadeau in te gaan. En dat wakte nou juist de nieuwsgierigheid van Connie Vanderheyden, in het dagelijkse leven onderwijzeres. Hoe het allemaal afloopt zien we op 27 oktober. In ieder geval is in die uitzending op het podium ook een levensgroot kameel te zien.

Van onze RTV-redactie

**HEERLEN** - Acht van de elf door de Raad van Toezicht op de dienstverlening voor huwelijkscontacten erkende bureaus in ons land en België hebben bij dezelfde Raad geprotesteerd tegen de methode waarop via het Nederlandse TV-scherm wordt bemiddeld bij het zoeken naar partners. Dat gebeurde in ons land voor de eerste maal in het programma „TV-Privé“ van 5 oktober met toestemming en in aanwezigheid van drs. C. de Hoog, voorzitter van de Raad van Toezicht in Den Haag. In die uitzending stelde Henk van der Meijden namens een groep een groep die op zoek is naar een partner drie kandidaten voor, weliswaar met een gefingeerde naam. Ruim vierhonderd Nederlanders reageerden.



• HENK VAN DER MEIJDEN  
...presenterator van huwelijkskandidaten en/of toekomstige partners per televisie...

De acht bij de Raad van Toezicht aangesloten bureaus hebben de indruk dat de Raad alle consequenties onvoldoende heeft doordacht en distancieren zich openlijk van wat zij noemen „een onwaardige vertoning die het peil heeft van lekker amusement“. Het gaat om Constance in Soest, De Nieuwe Weg (Amstelveen), „Het“ bemiddelingsbureau (Voorburg), mevrouw W. Mulder (Amsterdam), stichting Centrum Europa (Beverwijk), stichting Landelijk Centrum Huwelijkscontacten (De Bilt), Wending (Bennekom) en Aurora (Deurne). Zij vinden huwelijksbemiddeling via televisie „een ontoelaatbaar experiment met mensen en menselijke gevoelens“.

### Redenen

De redenen waarom de acht bureaus het oneens zijn met de TV-uitzending die de goedkeuring van de Raad heeft, zijn:

1. De anonimiteit van de „vertoonde vrouwen“ wordt ernstig geschaad. De gevolgen zijn allerminst te overzien.
2. Voor het publiek bestaat onvoldoende duidelijkheid over wat er met de reacties gebeurt. De hoop wordt gewekt dat er voor de brievenbode als gevolg van hun brief een kennisgeving met „de dame van hun keuze“ kan volgen wat uiteraard voor bijna niemand het geval kan zijn.
3. Onbegrijpelijk dat de Raad van Toezicht met dit TV-experiment start omdat er sinds een half jaar in Wageningen aan de Landbouwhogeschool een onderzoek gaande is in opdracht van de Nederlandse Gezinsraad (de „baas“ van de Raad van Toezicht). Dit onderzoek wil antwoord geven op de

vragen hoeveel mensen in Nederland een partner zoeken en de behoefte aan en mogelijkheden tot bepaalde soorten van dienstverlening bij het leggen van een dergelijke relatie.

4. Als het zo zou zijn dat de TV een rol van betekenis kan gaan spelen in het bijbrengen van partnerzoekenden dan zou dit in een programma moeten zijn waarin het interviewen van kandidaten gebeurt door iemand die niet alleen een kundig interviewer is, maar ook deskundig op het gebied van huwelijksbemiddeling.

### Doorgaan

De heer J. Surtel, beleidscoördinator bij de Raad van Toezicht op de dienstverlening voor huwelijkscontacten in Den Haag, liet ons gistermiddag weten dat de drie dames die namens een hele groep op TV vertoond werden in alle openheid is geweest op de consequenties die er zijn voor mensen die meewerken aan TV-uitzendingen. „Men heeft alle drie toestemming gegeven. Tot nu toe is geen enkele ongunstige reactie binnen van de kijkers, behalve dan die van de bureaus“.

Ten aanzien van de onduidelijkheid zei de heer Surtel dat in een kort tijdsbestek zorgvuldig aan deze nieuwe vorm van bemiddeling (TV) is gewerkt. „Het voldeed redelijk aan de algemene eisen zoals die ook voor huwelijksbureaus gelden“, aldus Surtel. Hij kan de onbegrijpelijkheid van de acht bureaus die nu protesteren niet delen, „omdat we duidelijk hebben gesteld dat het een experimenteel karakter heeft. We gaan dan ook door met deze nieuwe vorm van bemiddelen van partners via het TV-scherm“.

De heer Surtel stelde voorts dat ook van de zijde van de Raad van Toezicht niemand het idee heeft dat alles feiteloos op de buis is gebracht. „Daarvoor is het tenslotte een experiment“. De beleidscoördinator had tenslotte geen goed woord voor de Duitse televisie waar op het derde net het programma „Later huwelijkt niet uitgesloten“ wordt gebracht. „Daarop reageren zo'n 5000 mensen. Een kandidaat wordt geholpen. De rest wordt het bos ingestuurd“, aldus Surtel.

Wij vroegen tenslotte sociologe mevrouw drs. H. van Steenis-Perelara van het huwelijksbureau „De nieuwe weg“ in Amsterdam welke honoraria door haar bureau worden gevraagd voor het bemiddelen. Zij antwoordde daarop dat het bedrag ongeveer één derde van het netto maandloon betreft waarbij rekening wordt gehouden met alimentatieverplichtingen. Andere huwelijksbureaus vragen vaak een eenmalig bedrag dat vijf of zeshonderd gulden kan bedragen. De huwelijksbureaus vinden deze bedragen „redelijk“ omdat het voorstellen van iedere kandidaat per keer zeker een uur in beslag neemt, deskundige begeleiding nodig is, advertenties worden geplaatst en 18 procent BTW moet worden betaald.

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



• Bill Haley and his Comets

## „Rock-en“ met good old Bill!

**HEERLEN** - De vijftiger jaren herleven weer volop zo her en der. „Rock and Roll“ - we hebben dat twee jaar geleden in Schaesberg mogen ervaren - wint weer volop terrein. En voor al die jonge, maar zeker ook de oude, „Rock and Rollers“ kunnen we alvast aankondigen dat volgende week vrijdag 26 oktober de Avro de „Rock and Roll“-klassieker „Rock around the clock“ vanaf 20.15 uur via Nederland I dik een uur op het scherm zal brengen. In zwart-wit zien we dwars door de liefdesgeschiedenis van Steve Hollis en Corinne Talbot geweldige optredens van The Platters, Tony Martinez, Freddy Bill en natuurlijk de „Rock and Roll“-meester nummer één Bill Haley and his Comets!

## Valuas City in Vaals

**VAALS** - Ook in Vaals zijn de jazzliefhebbers actief. Nog niet zo lang geleden is daar de „Jazzclub Vaals 1979“ opgericht met het doel om de fans (en zij die het nog willen worden) op gezette tijden te onthalen op deze

luisterrijke muziek. Komende vrijdag avond (morgen dus) wordt in de „Kurkeller“ vanaf 21.00 uur een jazzhappening gehouden waarbij de Valuas City Band uit Venlo voor de muziek zal zorgen. Iedereen is welkom!

## ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie



Alle uitzendingen in kleur

■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Alleen op de wereld. Japanse tekenfilmserie.
- 19.25 Een eekhoorn op mijn schouder. TV-serie.
- 19.50 Hoe komt een musical tot stand? Impressie van de musical „Maskerade“ van Jos Brink.
- 20.20 De groothed in dood van Joaquín Murietta. Spaanse programma waarin het heldendicht „Murietta“ van de Chileen Pablo Neruda (1904/1973) is herschapen tot een soort van ballade-opera op moderne muziek.
- 21.05 Televisie Supplement. „Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog“. Standdaardwerk van dr. L. de Jong. Jaap van Meekeren praat met hem.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.05 NOS-tribune. Vragen over actuele onderwerpen kunnen gesteld worden aan verschillende politici. Hoofdgast is dr. W. Albeda, minister van Sociale Zaken. Thema: Jeugdwerkloosheid. Presentatie: Herman Wigbold.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 13.10 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 De hulk. „Laatste ronde“. TV-serie.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 De André van Duin Show. Herhaling van de beste scènes en sketches uit de revue „Lach om het leven“. Medewerkenden: André van Duin, Corrie van Gorp, Frans van Dusschoten en de Robert Kaesen Dancers.
- 21.30 De verlaten mijn. Derde aflevering. De Golden Soak-mijn is verkocht. Plannen om weer te gaan draaien worden gemaakt. Phil Westrop die in de mijn een onderzoek wil instellen naar de dood van McIlroy bevindt zich in de mijn als er plotseling een flinke explosie plaats vindt.
- 22.20 Aktua TV. Actualiteitenrubriek.
- 23.10 Soap. TV-serie over twee gezinnen. Jessica en Mary vertellen elkaar hun diepste geheimen. Mary onthult dat Burt impotent

is en Jessica verklaart haar verhouding met de tennisieraar.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 Journaal.
- 16.15 Vrouwen voor Europa. Een parlement gaat aan het werk. Het werk van drie Westduitse vrouwen in het Europese parlement.
- 17.00 1000 en een mijl. „Kom mee naar de Donau“. Voor de kinderen.
- 17.50 Journaal.
- 18.00 Berliner Stachelschwein. „Schrikkelgast“. TV-serie.
- 18.15 Een Amerikaanse familie. „Ontnoeringen“. TV-serie.
- 19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Spel om kwart voor acht. „De geheimagent“.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Televisiediscussie. Reportage uit München.
- 21.00 Muziekwinkel. Optreden van Sister Sledge, Sylvie Vartan, Wilson Pickett, Overdrive, Suzie Quatro, Chic en anderen.
- 21.45 Omslaan alstublieft. Amusementsmagazine. Gesprekken met Ali MacGraw, Francis Coppola, en Mastassja Kinski, allen uit de filmwereld. De komiek Karl Dall, de hoge tuinen van Manhattan, de zanger Angelo Branduardi.
- 22.30 Thema's van de dag.
- 23.00 Lefty. Herinneringen aan een doof in Brooklyn. Film. 0.30 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Studieprogramma chemie. Magische getallen zonder magie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Wiekie de viking. „Reuzen met rode ogen“. Tekentfilmserie.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Elfi Graf.
- 18.20 Hoe voed ik mijn vader op? „De kwestie met de school“. Familierubriek.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 De grote prijs. Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
- 20.50 De grote hulp. Balans van goede daden ten bate van de Actie Zorgenkind.
- 21.00 Journaal.
- 21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
- 22.05 Spielraum. In München treden Turkse amateurtoneelspelers op. Zij beelden het leven uit van gastarbeiderskinderen.
- 23.45 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.30 Telecollege.
- 19.00 Over onze mentaliteit. Film waarin leerlingen opkomen voor hun leraren, wanneer die om politieke redenen geen les meer mag geven.

19.45 Journaal 3

### 20.00 Journaal van Duitsland I

20.15

■ The ghost goes west. Engelse speelfilm uit 1935 onder regie van René Clair, Murdoch Clourie gaf in de riddertijd aan de liefde de voorkeur boven het slachtoffer. In zijn voorvaderlijk slot werd hij opgesloten maar wraak bleef niet uit.

21.35 Cultureel programma.

22.05 Anders dan de anderen.

23.35 Journaal.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Achille. Tekentfilmserie voor kinderen. „Achille zoekt de betekenis van het woord „put““.
- 18.05 Rondomons. Programma voor de jongeren. Kinderen werken ook - Pula. Pula (Regen... Regen... Programma over kinderen van boeren in Botswana.
- 18.30 Dick Turpin. Serie van Richard Carpenter met Richard O'Sullivan. „Een oprecht mens“.
- 18.55 Op zoek naar TV-serie. De mysteries van de Maya's.
- 19.17 Standpunten. Vandaag een standpunt van het Instituut voor Marxistische Vorming.
- 19.37 Mededelingen. Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Mork & Mindy. Komische serie met Robin Williams en Pam Dawler. „Mork doet raar“.
- 20.35 Panorama. Actualiteitenrubriek.
- 21.25 Naar de top. Vierdelig TV-spel naar het gelijknamige boek van Irwin Shaw onder regie van Walter Shaw. De terugkeer van zijn vrouw zet Stone aan het piekeren over de zelfvernietigende koers die zijn leven heeft genomen.
- 22.05 Primitieve kunst. De Weefkunst der Nomaden. Documentaire over de Qash-qua'i-Nomaden in Zuid-Iran.
- 22.55 Journaal.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.50 La bataille des planètes.
- 18.15 Zigzag. Sportprogramma.
- 18.30 Communisten vandaag.
- 19.00 Point de mire.
- 19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Autant savoir.
- 20.15 Une fille cousine de fil blanc. Film met Aude Landry, France

Dougnac en anderen. Op een mooie ochtend in juli komt Claire bij een ongeluk om het leven. Dat gebeurde op het moment dat ze naar een geheimzinnige afspraak gaat. Acht dagen later zou ze trouwen met de rijke Alain. Haar jongere zusje Beatrice stelt een onderzoek in.

### 21.55 Le carrousel aux images. Film-nieuws. Presentatie: Selim Sason.

### 22.30 Journaal.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Nieuws voor slechthorenden.

19.55 Galaconcert in Wenen.

22.00 Journaal.

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: elk heel uur.**  
7.03 Vandaag... donderdag. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 12.03 Het nuttigen van etenwaren is toegestaan. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en Nu. 18.30 In beweging. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.55 Op de man af. 20.03 't Is Ted-tijd. 21.02 Orgelconcert door Jan Jongepier. 21.40 Literama-donderdag. 22.02 Bij de tijd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspeel. 1.02 Tussen de hoeden. 3.03 Herrie of Harry op 1. 6.02 Country time. 6.50-7.00 Het levende woord.

### HILVERSUM II

402 en 337 m

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.**  
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatief. 10.00 Radio Lawaia-peggaai. 10.10 Van Strauss tot Strauss. 10.30 In de wetenschap dat. 10.50 Avro's Radiojournaal. 11.00 De winkel op de hoek moet blijven. 11.20 Aspecten. 11.50 Regionaal. provinciale informatie. 11.56 De tinten van zwart en wit. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 12.50 Avro-tema. 13.11 Europa. 13.30 Yoga voor iedereen. 13.37 Per Saldo. 13.55 Beursplein 5. 14.00 'n Middagje Avro. (16.00 Radio Lawaia-peggaai). 16.30 De Slag bij Nieuwspoor. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Richting. 18.05 Kleur. 18.35 Nederlands Israëlitisch Kerkgenootschap. 18.05 Uitzending van het CDA. 19.00 Avro-Academie. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 De pianist Vladimir Horowitz 75 jaar. een muzikaal levensportret. 22.40 Klein Koorfestival. 23.15 Jazz Spectrum. 23.50-23.55 Avro's Radiojournaal.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**  
7.02 De Haverhoutshout. 9.03 Continu muziek. 11.03 De Polderopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien en kwiswijs. 14.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros tot 50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.03 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Hugo van Gelderen met elpeewerk.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.**  
7.02 Groot en klein. 9.02 De Franse opera 1925-1950. 9.30 Klassieke muziek. 10.25 Liederen. 11.05 Neo-klassieke muziek. 12.02 Het zout in de pap. 12.30 Vara-klassiek. 13.15 De late Stravinski. 14.02 Stravinski dirigeert eigen werk. 15.35 Het zout in de pap. 16.00 Pianomuziek. 16.35-17.00 Jazz.

### BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

**Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, verder 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**  
**Oost-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen. 7.10 Hitrevue. (7.33 Splinter-nieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek. 9.03 Dag-in. dag-uit.

**Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtbevel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2. (12.45 Het schurende scharnier). 13.15 Variété van 12 tot 2.

**Antwerpen:** 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 To see - or not to see. Culturele informatie.

### Brabant: 17.05 De kleinste keuze. Kir

deren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport i Brabant. 19.10 Goed folk. Volksmuziek uit alle landen. 19.53 Onderweg Katholieke-levensbeschouwelijke uitzending.

**West-Vlaanderen:** 20.00 Tussen dag e nacht. Met top-5 van de luisteraar e muzikale actualiteit. (21.00 Splinte nieuws). 22.05 Het derde oog. G mened programma over magie en p rapsycheologie onder wetenschappelijke leiding. 23.00-23.40 De nachtrid der. Liedjes uit alle landen.

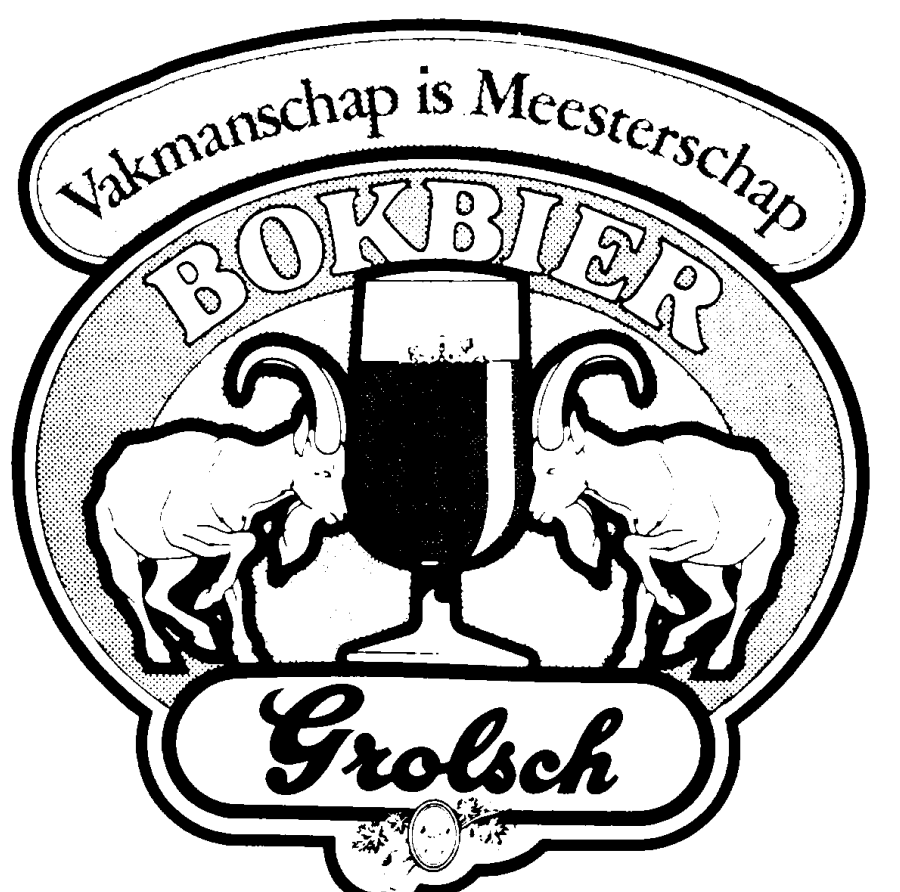
### ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacatur bank. 18.15-19.00 Het geheim. Pr ogramma rondom de kunst.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 3

**Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk ha uur, 0.30.**  
**Duits:** 6.30 Der frohliche Wecke Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 De Radiomann ist da. Jochen. 10.30 De Doppel-Axel. 11.00 Da Capo. Monk 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. aus E sen-Grugau. 14.00 Achims Spezialit ten. 15.00 Die blaue Stunde. Heig 16.00 Treffpunkt. Yesterday. 17. Sport. 17.30 RTL - Radio-Telex. 18. Die 10 vor 7 Sache. 19.00 Edy's Star musch. 20.00 Musikeppich. 22. Country Time. 23.00-1.00 Hallo Nac tarbeiter.







**Mode waarin je iets beleeft**

De kokette bloeze van uni crepe heeft z'n sluiting aan de achterkant. Lila, grijs, wit en zwart.

69,-

Bronder een gladde rok, naar keuze in pld de poule of een ruitje. Aubergine, lila en zwart/wit.

59,-

Polyester/viscose V-hals bloeze met epauletten als schouderakcent. Fijn geruit in lila en paars.

69,-

Kombineer 'm met z'n makkelijke shetland rok. Is er in lila, grijs en marine.

75,-



## WEEKAANBIEDING

**adidas**

### REGENJACKS

Alle maten dames, heren en junior van f 44,95 voor

f 35,-



### MARATHON-SPORT

Kerkrade, Hoofdstraat 44  
Kerkrade-W., Akerstraat 18  
Vaals, Tentstraat 4  
Echt, Bovensteestraat 13  
en onze 3 Sportschops in Kape-Heerlen, Geleen  
Brunssum.

## PARKET-, DEUREN- EN PLAFONDSHOW

In onze unieke showroom tonen wij 44 verschillende soorten massief en lamellenparket in 1e kwaliteit.

Een uitgebreide collectie binnen en buitendeuren.

Exklusieve eiken stijlplafonds met ornamenten.

Tevens kunt u bij ons terecht voor 2-delige houten plinten in 6 en 8 cm hoog in verschillende houtsoorten compleet afgelakt.

Komt u even bij ons binnen het verplicht u tot niets.

**Dekora** PARKET HET ZUIDEN B.V.

DE BEITEL 114, 6422 PB HEERLEN ☎ 045-418989

### Groothandel in lamellenparket, deuren en plafonds.

Kantoor showroom en magazijn:

Industrieterrain De Beitel 114 Heerlen (weg van Heerlen naar Simpelveld). Tel. 045-418989.

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00-12.30 uur, en van 13.30-17.30 uur.

Donderdags koopavond tot 20.00 uur; 's - Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Eveneens showroom in Horn Dorpstraat 2, tel. 04758-1943

ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

### Auto's en motoren

Puntgave OPEL Kadett, type 72, f 1500,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

AUSTIN Allegro, type 1100, 75, nu voor f 3500,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

BUICK Le Sabre 11-74, 8 cyl. autom. LPG, 100%. Get. glas, el. ramen en voorz. pr. f 5000,-. radio-cass. Tel. 045-211071.

TOYOTA Crown T 76, z. mooi, 100% in orde, radio-cass. kl. d. bruin, pr. f 4450,-. Tel. 045-211071.

BMW 1802 Alpina uitv. Z. compl. uitgeb. Pr. f 5500,-. Tel. 045-211071.

Te k. SIMCA 1100 autom. 5-drs. 14 mnd. oud. Palestinastr. 298 Hrl. 045-416473.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. 75, tel. 045-721597.

Te k. OPEL Commodore 2800 GS LPG bwj. 73 i.z.g.st. f 3950,- tel. 04490-23139.

Te k. gevr. goede jonge auto's met een cont. geld. Geusselt AUTO'S. Tel. 043-621861.

PEUGEOT 504 L, bwj. 1976, 'n plaatje, schadevrij, meer dan 100% in orde, f 8500,-, inruil, garantie, financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

AUSTIN Allegro, type 1300 super 77, zeer zuinig, schadevrij, f 6900,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

OPEL Commodore, 4-drs., kl. geel, zeer mooi, type 74, f 3450,-. Ericastr. 28, Sittard.

TOYOTA Corolla coupe 1975, f 3950,-, zeer mooi. Veevstr. 2, Sittard.

Importeur Nederland. Interatoglas biedt aan VOORRU- TEN van alle merken, luxe auto's, bedrijfauto's, busjes enz. Getint glas, suicit en veiligheidsglas, plm. 2000 stuks in voorraad. Let op onze prijzen.

Dit is beslist het goedkoopste adres. Broekstraat 42, Sittard, bij de rooivijver. Tel. 04490-12985 - 11235.

RENAULT 5TL de luxe, met vloerschakeling, 100% in orde, f 5200,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Goedkoop rijden. Te k. moed. FORD Granada 1700 V4 op LPG, radio, vachten, 4-drs., uitv., weinig km en schadevrij, bwj. 76 voor aantrekkelijke prijs. Eindstr. 70, b.g.g. 62 Schinveld. Tel. 250476, b.g.g. 253792.

### Bromfietsen

Te k. YAMAHA, bj. 77, veel chroom en geografische tank. Beierstr. 14, Nieuwstadt.

TE K. ZUNDAPP KS 50, Bwj. 77, Weyenbergstr. 7 H. broekna 16.30 uur.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 super-sport, als nieuw. Veel extra's. Wilhelminastr. 146 H. broekna.

## Kreymborg's Avant-Garde Tweedjassen!



Tweedjas van 80% wol/20% polyester. Plooi achter. Bruin, grijs of groen. **245,-**

Tweedjas van 70% wol/20% polyamide/10% mohair. Achtersplit. Beige. **265,-**

## Speciaal voor mensen, die iets tegen diesels hebben

### De diesels van Volkswagen en Audi zijn stil, snel en schoon.

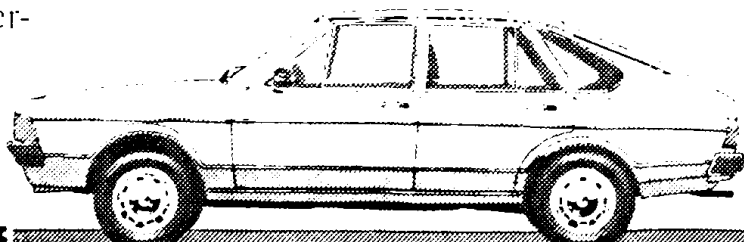
Het is al weer een paar jaar geleden dat Volkswagen zijn populaire Golf in sensationele dieselluitvoering lanceerde. Sensationeel, omdat het concept subliem afrekende met alle overbekende dieselnadelen. Dankzij unieke technische vondsten is de Golf Diesel zeer pittig, schoon qua verbranding en verrassend geruisloos. Alleen bij een „koude start“ is hij even als diesel herkenbaar.

### Volkswagen biedt zo'n volwassene diesel nu al vanaf f.16.862,-, vlot leverbaar!

Het succes van de Golf Diesel kreeg z'n vervolg in diesel-versies van de luxueuze Passat. En de exclusieve Audi 100. Het gevolg is, dat u anno nu uit liefst 25 dieselmodellen kunt kiezen. Waarvan de goedkoopste al voor ver onder de 20 mille in uw bezit is. Welke andere autofabrikant kan zo'n ruimgevarieerde keus bieden?

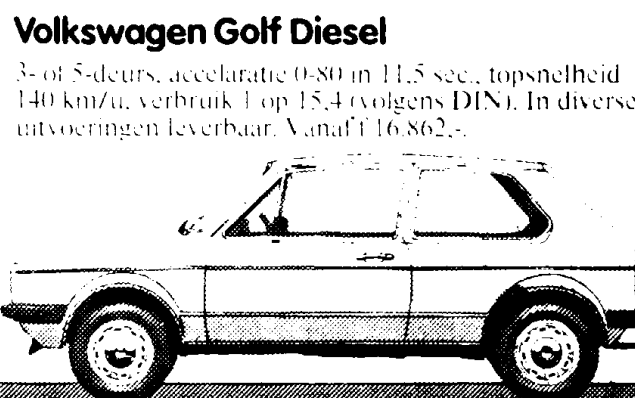
### Ook voor wie niet al te veel kilometers maakt, is het al lonend om zo'n diesel te rijden.

Twintigduizend kilometer per jaar. Vanaf dat jaarkilometrage begint de Golf Diesel al lonend te worden. Bij de Passat en de Audi 100 ligt die grens rond de 30.000 km. Zeer interessant dus!



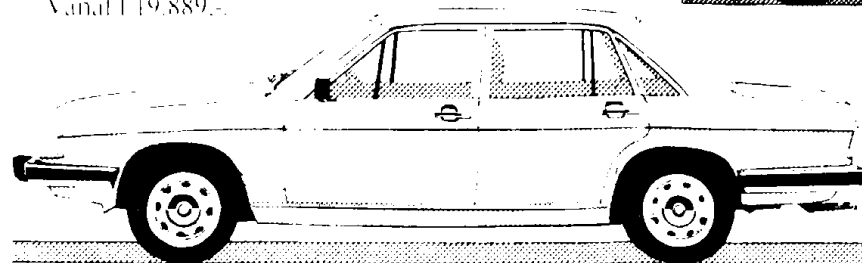
**Volkswagen Passat Diesel**

2-, 4- of 5-deurs, acceleratie 0-80 in 12,9 sec., topsnelheid 142 km/u, verbruik 1 op 15,1 (volgens DIN). In diverse uitvoeringen leverbaar. Vanaf f 19.889,-.



**Volkswagen Golf Diesel**

3- of 5-deurs, acceleratie 0-80 in 11,5 sec., topsnelheid 140 km/u, verbruik 1 op 15,4 (volgens DIN). In diverse uitvoeringen leverbaar. Vanaf f 16.862,-.



**Audi 100 Diesel**

4- of 5-deurs, acceleratie 0-100 in 17,5 sec., topsnelheid 150 km/u, verbruik 1 op 12,2 (volgens DIN). In diverse uitvoeringen leverbaar. Vanaf f 30.568,-.

## En zo hebben wij er nog 22 om uit te kiezen

Uw dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV  
NIC NUSTEN BV  
VENCKEN BV  
F. KLUN  
VENCKEN BV

BECK  
BUNDE  
HEERLEN  
HOENSBROEK  
KERKRADE

VAN STRATEN & ZN  
PLOEMEN SCHOLS BV  
VENCKEN BV  
AUTO CAUBO  
AUTO CAUBO

MAASTRICHT  
MEERSEN  
SITTARD  
VAALS  
VALKENBURG

**V.A.G.**  
Audi VW

GROTE STAAT MAASTRICHT STEENWEG ROERMOND SAROLEASTRAAT HEERLEN

**Kreymborg**



## Fabrieken ook in Nederland

## Robots zijn in opmars

AMSTERDAM - Tweede robot-systemen voor industriële toepassingen zijn hard op weg Nederland te veroveren. Nu zijn er nog maar 15 van dergelijke apparaten „aan het werk” maar rond 1985 wordt verwacht dat dit aantal rond de 500 zal liggen terwijl rond de eeuwwisseling meer dan 3.000 robots in ons land aanwezig zullen zijn. Dit heeft de heer O. Nordling, vertegenwoordiger van de permanent in Nederland verblijvende Zweedse Handelsdelegatie,

verteld tijdens een persbijeenkomst in Amsterdam.

Volgens de heer Nordling zijn de robots in heel Europa aan de winnende hand. In Zweden is thans 1 robot op elke 10.000 inwoners werkzaam en in het algemeen wordt verwacht dat vanaf nu elke drie jaar een explosie zal plaatsvinden.

Nederland gaat ook een belangrijke rol spelen bij de produktie

van industriële robots. De Zweedse firma Kauffelt heeft besloten een deel van haar produktie in ons land te doen plaatsvinden. In samenwerking met de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) is in Drachten een nieuwe fabriek in aanbouw.

De voornaamste redenen voor de invoering van dit soort robots in Zweden waren volgens de heer Nordling het hoge loonniveau, de positieve houding van de vakver-

enigingen in verband met het weg-nemen van smerige arbeid, een belangrijk arbeidskort en milieu-overwegingen.

## Grijpparmen

Een industriële robot is een programmeerbare machine, voorzien van grijpparmen, die in alle richtingen beweegbaar zijn. Hij kan verschillende opdrachten uitvoeren zoals materiaal aanvoeren, spuiten,

lassen enz. Door de programmeerbaarheid is hij altijd aan te passen voor nieuwe opdrachten.

De hoge marktverwachtingen voor Zweedse industriële robots zijn mede ingegeven door de in een stroomversnelling geraakte technologische ontwikkelingen.

Zo is de al zeer geavanceerde robot van ASEA sinds kort nu ook met gevoelig uitgerust. Daardoor kan de robot tijdens het bewerken ook de oppervlakte aflezen en zijn bewegingen daaraan aanpassen.

## Internationale beveiligingsbeurs

## Techniek in de aanval tegen inbrekersgilde

UTRECHT - De elektronische beveiliging van een woning moet het laatste hulpmiddel zijn waarover men kiest bij het nemen van preventieve maatregelen. Niemand heeft iets aan technische beveiligingsnuffjes, als de achterdeur niet op slot zit. Dit zei ir. L.P.H. Huges, preventie-deskundige van de Stichting Technisch Bureau ter Bevordering van Schadepreventie (TBBS) in Utrecht op een bijeenkomst, die ter gelegenheid van de Internationale Beveiligingsbeurs Security werd gehouden.

Volgens Huges is het bij het opstellen van beveiligingsplannen voor woningen van het allergruotste belang, dat mensen risico-bewust worden. „Pas dan kan er serieus worden gedacht aan middelen om het de inbrekers moeilijk te maken”, aldus Huges. Volgens hem begint inbraakbeveiliging met bouwkundige middelen zoals goed hang- en sluitwerk. „Een prima slot in een achterdeur die je zo uit de scharnieren tilt, heeft geen enkele zin”, aldus Huges. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat een woning voor enkele honderden gulden inbraakveilig te maken is. Zeer kostbare elektronische beveiliging, waardoor bovendien de leefbaarheid van een huis nadelig wordt beïnvloed, is volgens hem geen middel tegen inbraak als er in de woning verder niets gebeurt.

Hoofdspecteur C. van den Dorpe, chief van de afdeling voorlichting en misdaadpreventie van de Utrechtse politie zei tijdens de bijeenkomst dat het de politie ontbreekt aan een wettelijke basis om iets te doen aan slecht tegen inbraak beveiligde woningen. „We kunnen de mensen dringend adviseren maar niemand dwingen”, aldus van den Dorpe.

## Economie in herstel

ZEIST - Als er geen scherpe inzinking van de wereld-economie komt, zal het herstel van onze economie, zoals zich dat in de tweede helft van 1978 en de eerste helft van het lopende jaar heeft afgetekend, kunnen voortzetten. Voorwaarde hiervoor is een beter functioneren van de arbeidsmarkt en een voortgezette inkomensmatiging. Daarnaast zal er ook meer moeten worden gespaard

Prof. drs. J. Weitenberg, onder-directeur van het Centraal Plan Bureau, heeft dit gezegd op een bijeenkomst in Zeist van de Vereniging voor Strategische Beleidsvorming en het Nederlands Instituut voor Beleidsinformatie, gewijd aan de rijksbegroting voor 1980.

Het Centraal Plan Bureau acht een scherpe inzinking van de wereldhandel op korte termijn niet waarschijnlijk, maar wel mogelijk.

(ADVERTENTIE)

## BESCHIKT U AL OVER EEN PERSOONLIJKE FINANCIËLE MEEDENKER?

heeft zich gevestigd:

**R. OTTE & PARTNERS**

administratie • belasting adviesbureau

- Het voeren van volledige boekhouding • Salaris administratie • BTW-aangifte • Incasso
- Verzorgen van belasting aangifte • Ook geven wij adviezen op het gebied van bedrijfsadministratie, beleggingen en fiscale zaken.

Mogen wij u uitnodigen voor het maken van een afspraak?

Hoolstraat 28 - Voerendaal, tel.: 04446-3296



## Bier nu in bollen

LIESHOUT - Een proef van de Lieshoutse brouwerij Bavaria om bier bij cafehouders op te slaan in kunststof bollen in plaats van in fusten, is succesvol verlopen. Dat heeft directeur P. Swinkels desgevraagd meegedeeld.

Tien procent van de bieromzet van de brouwerij gaat inmiddels naar cafehouders die dergelijke bollen hebben laten installeren. Vooral voor de cafe-exploitant heeft de nieuwe opslagmethode voordelen. Twee bollen, elk met een inhoud van duizend liter, nemen minder plaats in dan veertig fusten van vijftig liter. Er hoeft ook niet meer met die fusten gesjouwd te worden, terwijl er langer kan worden doorgetapt voordat de nieuwe bol moet worden aangeslagen. Bovendien is het

niet nodig dat de bollen worden neergezet in een kelder. Een ingebouwd koelsysteem zorgt er voor dat het bier steeds koel blijft. Het bier wordt aangevoerd in gekoelde tankwagens en dat komt de kwaliteit van het pilsje ten goede. De kwaliteit van fusten bier kan namelijk nog wel eens beïnvloed worden door temperatuurschommelingen tijdens het transport. Het installeren van bollen is alleen zinvol, volgens Swinkels, als een bepaalde minimumomzet wordt gehaald. Het voordeel voor de brouwerij ligt in het feit dat de Horecabedrijven minder vaak bevoorradad hoeven te worden. Dat speelt nog extra een rol wanneer het café gelegen is op moeilijk bereikbare punten zoals in drukke binnensteden.

• Op de veiligheidsbeurs te Utrecht, die tot en met 19 oktober duurt, wordt onder meer een horloge getoond (met microfoon) in verbinding met een cassette-recorder. Men kan hiermede gesprekken registreren zonder dat het opgemerkt wordt.

(ADVERTENTIE)

pompen en compressoren uit voorraad leverbaar

**W. KSB**  
Zwanenburg tel. 02907-35 41

## beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

Akzo	27,40	27,80
ABN	341,00	342,50
Amro 20	69,40	69,40e
Deli-Mij	97,70	98,80
Dordtsche	187,00	192,20
Dordtsche Pr.	186,20	191,50
Heineken	80,50	80,40
Heineken H.	72,20	72,20
Hoogovens	28,40	28,40e
HVA-Mijer	49,10	50,00
KNSM cert.	92,00	93,00
KLM	86,00	84,00
Kon. Olie	149,70	153,60
Nat. Ned.	118,20	119,00e
Ned. Lloyd	80,50	80,50
Ommeren	199,00	200,50
Philips	227,00	227,00e
Robeco	169,50	163,50e
Rolinto	142,00	141,50
Rorento	109,20	109,00
Unilever	125,00	125,00e

## Binnenlandse obligaties

10,50 Ned. 74	105,30	105,30
9,75 id. 74	104,90	104,90
9,50 id. 76-1	101,80	101,80
9,50 id. 76-2	103,30	103,30
9,00 id. 75-1	100,70	100,70
9,00 id. 79-94	100,80	100,90
8,75 id. 75-1	99,60	99,60
8,75 id. 75-2	99,60	99,60
8,75 id. 76-96	99,60	99,60
8,75 id. 79-94	99,70	99,70
8,75 id. 79-99	99,40	99,50
8,50 id. 75-1	99,50	99,50
8,50 id. 75-2	98,60	98,50
8,50 id. 78-93	98,60	98,60
8,50 id. 78-99	99,00	99,10
8,50 id. 80-89	99,00	99,10
8,25 id. 76-96	96,60	96,60
8,25 id. 77-92	97,40	97,40
8,25 id. 77-93	97,40	97,30
8,25 id. 79-99	97,20	97,20
8,00 id. 69-95	95,80	95,80
8,00 id. 70-95	95,60	95,60
8,00 id. 71-96	95,20	95,20
8,00 id. 71-91	99,00	99,00

## Binnenlandse aandelen

8,00 id. 70-2	98,00	98,00
8,00 id. 70-3	98,00	98,00
8,00 id. 76-91	96,30	96,40
8,00 id. 77-97	97,40	97,40
8,00 id. 77-97	97,10	97,10
7,75 id. 71-96	93,30	93,40
7,75 id. 73-98	92,60	92,60
7,75 id. 77-97	93,90	93,90
7,75 id. 77-92	94,70	94,70
7,50 id. 69-94	93,10	93,10
7,50 id. 71-96	92,10	92,10
7,50 id. 72-97	91,50	91,50C
7,50 id. 78-93	93,70	93,70
7,50 id. 78-98	93,50	93,50
7,50 id. 71-81	98,40	98,40
7,20 id. 72-97	99,80	99,80
7,00 id. 66-191	91,80	91,80
7,00 id. 66-2	92,10	92,10
7,00 id. 69-94	90,90	91,00
6,50 id. 68-1-93	88,10	88,10
6,50 id. 68-2	88,80	88,80
6,50 id. 68-4	88,90	88,90
6,50 id. 68-8	89,20	89,30
6,25 id. 67-92	86,60	86,70
6,00 id. 67-92	87,70	87,70
5,75 id. 65-190	88,00	88,00
5,75 id. 65-2	88,30	88,30
5,25 id. 64-189	86,40	86,40
5,25 id. 64-2	85,80	85,80
5,00 id. 64-94	82,50	82,50
4,50 id. 58-83	94,20	94,20
4,50 id. 59-89	87,20	87,20
4,50 id. 60-1-85	91,20	91,20
4,50 id. 60-2	84,30	84,30
4,50 id. 63-93	81,80	81,80
4,25 id. 59-84	91,90	91,90
4,25 id. 60-90	84,30	84,60
4,25 id. 61-91	83,30	83,30
4,25 id. 63-91	81,20	81,40
4,00 id. 61-86	89,90	89,90
4,00 id. 62-92	82,10	82,10
3,75 id. 53-93	80,80	80,80
3,50 id. st. 47	76,90	77,00
3,50 id. 53-83	93,60	93,30

## Binnenlandse aandelen

ACF	88,00	89,50
ADM-Beheer	202,50e	207,00e
Ahold	84,90	86,50
Amas	5,90	5,90
Amev	96,50	96,50
Amfas	119,00	120,50
Asd. Rijtuig	276N10	276,20
Ant. Brouw.	210,00b	225,00b
Ant. Verf.	170,00	170,00
Arn. Schwb.	2950,00a	3025,00a
Asselberg	201,20	208,00
Ass. St. R'dam	97,00	98,00
Audet	139,70	142,00
Aut. Ind. R't.	2400,00	2399,00
Ballast-N.	95,00	95,00
Bam	82,70	82,70

## Binnenlandse aandelen

5,50 Amro 8.25	277,00	278,00
8,50 Bos Kal.	102,00	102,50
6,25 Buhr T	94,00e	94,20
7,25 Furn. 73	87,00	86,20
5,75 Gist-Br.	-	86,00
5,25 Hoogovens	-	87,50
7,25 Kappa 73	93,90	93,90
8,75 KNSM	100,50	100,50
8,75 KBB	-	93,50
7,75 K.N. Pap.	93,20	93,20
7,25 M'intosh	86,70	87,00
9,00 Meneba	89,50	90,20
7,50 NBM-B	87,00	-
7,25 Nederh.	1,70	1,70
6,50 NBM	547,00	548,00
7,75 Nijverd.	76,00e	76,30
8,00 Nijverd.	-	-
6,50 Océ-Gr.	115,00	114,00
6,50 Philips	91,90	92,75
10,00 Pont	100,50	100,50
7,50 Proost B.	89,50a	89,00a
6,50 Rolinto	69,00	69,00
6,50 id. 1000	72,00	72,00
8,00 Sanders	91,70	91,70
7,00 Slav Br.	92,40	92,90
7,00 Skov Bk.	91,00	90,50
8,75 Stev. Gr.	98,00	98,00
9,00 VMF-St.	68,20	68,20
8,25 Vlk. But	-	-
8,50 Volk. St.	78,92,40	92,10
7,00 W'have	97,40	97,20
7,00 W'sanen	83,00	83,20
8,75 W.U. Hyp.	117,50	118,50

## Binnenlandse aandelen

ACF	88,00	89,50
ADM-Beheer	202,50e	207,00e
Ahold	84,90	86,50
Amas	5,90	5,90
Amev	96,50	96,50
Amfas	119,00	120,50
Asd. Rijtuig	276N10	276,20
Ant. Brouw.	210,00b	225,00b
Ant. Verf.	170,00	170,00
Arn. Schwb.	2950,00a	3025,00a
Asselberg	201,20	208,00
Ass. St. R'dam	97,00	98,00
Audet	139,70	142,00
Aut. Ind. R't.	2400,00	2399,00
Ballast-N.	95,00	95,00
Bam	82,70	82,70

## Batenburg

Beek van	60,00	65,00e
Beers	101,20	101,50
Begemann	69,50	-
Belindo	328,50	327,00
Bergoss	57,00	58,00
Berk. P.	103,00	102,20
Blydenst. C.	520,00a	510,00a
Boer Druk	130,10	128,00
Bols	68,50	69,00
Borsumij W.	175,00	178,00e
Bus Kalis	97,80	99,50e
Braat Bouw	162,00	162,00
Bredero VG	1130,00	1145,00
1130,00	1140,00	
Bredero VG	235,20	237,50
id. cert.	235,50	237,50
Buhrm. Tett.	60,60	60,10
Calve-D. cert.	170,50	171,00
id. 6 pct. cert.	1340,00	1340,00
Centr. Suik.	72,00	72,00
id. cert.	68,00	68,50
Cetoco	168,00	168,00
id. cert.	199,50	191,50
Leids. Gl.	170,00	170,00
Macintosh	162,00	161,50
Maxw. Petr.	189,00	190,00
Meneba	50,00	49,50
Metaverpa	2120,00	-
MHV A'dam	350,00e	360,00e
Moea En.	313,00f	315,00
id. 1-10	3910,00	4010,00
id. 1-4	810,00	840,00
Mijnb. W.	715,00	710,00
Naarden	19,00	18,80
Naef	91,20	91,00
Nagron	49,00	48,60
NBM-Bouw	25,80	26,00
Nedap	322,00	320,00a
Ned. Bontw.	90,00	90,00

## NV Holdoh

Holec	118,50	115,20
HAL Trust	79,00	78,50
Holl. Kloos	173,50	175,00
Holl. Bet.	87,80	89,00
Hunter D.	22,60	23,20
Icu Holding	98,00	98,50
IHC Holland	23,40	23,80
Id. Maatsch.	295,00	300,00
IBB Kondor	8,00	8,70
Interlas	52,00	52,00
Internat. M.	30,00	31,00
Inventory	629,00	630,00
Kempen B.	81,00	81,00
Kiene S.	378,00	375,50
Kluwer	102,50	104,00
KBB	68,00b	68,50
id. cert.	68,00	68,50
KNP	37,00	36,60
Krasnap.	79,50	79,50
Kwatta	12,80	12,80
Leids. Gl.	170,00	170,00
Macintosh	162,00	161,50
Maxw. Petr.	189,00	190,00
Meneba	50,00	49,50
Metaverpa	2120,00	-
MHV A'dam	350,00e	360,00e
Moea En.	313,00f	315,00
id. 1-10	3910,00	4010,00
id. 1-4	810,00	840,00
Mijnb. W.	715,00	710,00
Naarden	19,00	18,80
Naef	91,20	91,00
Nagron	49,00	48,60
NBM-Bouw	25,80	26,00
Nedap	322,00	320,00a
Ned. Bontw.	90,00	90,00

## Ned. Crediet

NMB</
-------



# MS

## GOEDKOPER KAN HET NIET! KOM SNEL KIJKEN EN KOPEN BIJ MS



Modieuze corduroy mantel met schouderkappen. Kleuren grijs, olijf en cognac. Mt. 36 t/m 48



Poplin regenmantel met aparte mouwriem, capuchon, leuke contrastgarnering en geruite wollen voering. De kleuren zijn groen, mosterd en donkerbruin. Mt. 36 t/m 46



Mantel van wollen tweed met corduroygarnering en leuke ronde schouderbelijning. Hij is er in de kleuren marine, berber, roest en aubergine. Mt. 38 t/m 50

Aktuele loden mantel met epauletten, ruggarnering en geruite shawl. De kleuren zijn camel, grijs, groen en marine. Mt. 36 t/m 48

~~160,-~~ **139,-**

~~150,-~~ **129,-**

alleen  
deze week

~~120,-~~ **98,-**

~~170,-~~ **139,-**



MAAKT MODE BETAALBAAR

Heerlen - Promenade 47. Geleen - Markt 109 - 111.

PROFIJTPRIJS  
MET 15.- VOORDEEL  
AANBIEDING

extra  
komfortabel

bruine mocassin--trotteur met sportieve gesp--garnering. Een perfecte pasvorm. Rubber loopzool. maten 36 -- 41 Normaal 39.95 nu met 15 gulden voordeel voor

**24.95**

sportieve, zwarte mocassin met modieuze sleehak. De soepele natuur--crèpe--zool zorgt voor extra loopcomfort. maten 36 -- 41 Normaal 39.95 nu met 15 gulden voordeel voor

**24.95**

**Berwoets**  
MODESCHOENEN

Geleen : Gravenhof 4  
Heerlen : Sarolestraat 38  
winkelcentrum Het

## GELD...

SNEL GOEDKOPER EN THUIS BEZORGD  
OOK VOOR U, TOT 's AVONDS 9.

Netto	Incl. r. en aflossing
f 5000	f 75 of f 100
f 7000	f 105 of f 140
f 10000	f 150 of f 200
f 15000	f 225 of f 300
f 20000	f 300 of f 400
f 25000	f 375 of f 500

**SCHMIDT's**  
FINANCIERINGEN-ASSURANTIE

04494 - 47509  
NARCISSSENSINGEL 18 GELEEN POSTBUS 323

HOTEL RESTAURANT



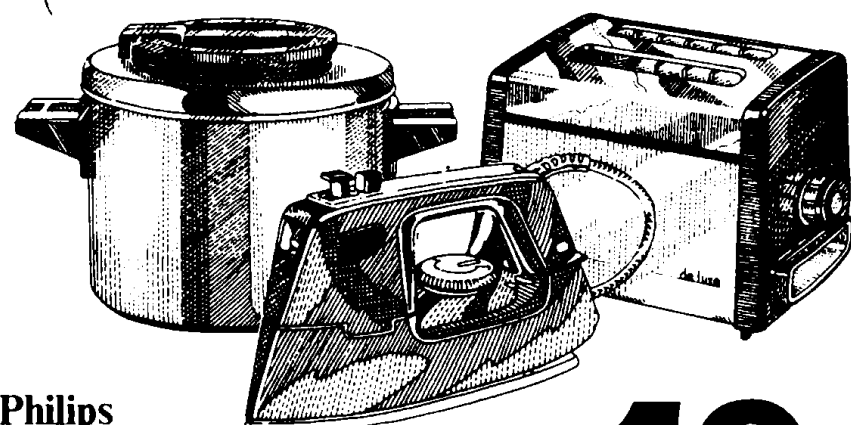
La bonne Auberge

presenteert vrijdag 19-10 as  
diverse wildspecialiteiten als  
hazegru, fazant, reerug, ko-  
nijnshout e.d.  
Vrijdag en zaterdag levende  
muziek.  
Reserveren gewenst



Waterstraat 7  
6277 NH Slenaken  
tel. 04456-356

## AH... Kwaliteit op de koopjes toe!



**Philips broodrooster.** Type H.D. 4135.  
Regelbare roostergraad. Snoerlengte:  
1.4 meter. Vermogen 1000 Watt.

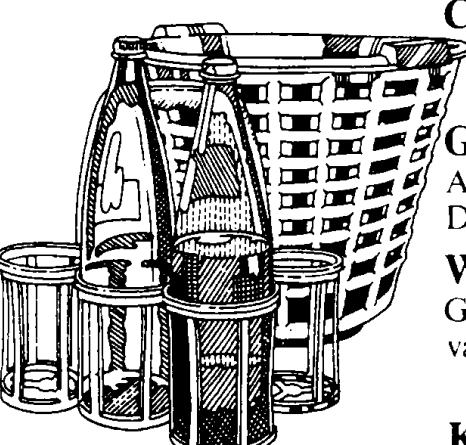
~~65,-~~ **49,-**

**Philips stoomstrijkijzer.** Type H.D. 1208 B.  
Drie-in-één strijker, geschikt voor droogstrijken, stoomstrijken en  
invochten. Voorzien van handig tuimel-top-snoer.  
Vermogen 1000 Watt.

~~89,-~~ **69,-**

**Tefal gasfriteuse.** De bekende Tefal gasfriteuse  
met anti-reukfilter voor probleemloos frituren.

~~96,-~~ **57.50**



**Curver wasmand.**

Rond model,  
kleur bruin.

**5.75**

**Gevlochten deurmat.**

Afmeting: 70 x 40 cm.

Dikte 2 1/2 cm. ~~7.90~~ **5.50**

**W.C.-mat.**

Gevlochten zoutwaterbies  
van zware kwaliteit.

~~4.95~~ **3.95**

**Koelkast-stapelbakjes.**

Merk curver. Set à 4 stuks.

Kleur: fumé. ~~4.95~~ **2.95**

**Flessendrager.**  
Geschikt voor  
6 flessen.

**1.95**



**Alko zaagtafel.**

Nieuw bij AH: de originele Alko.  
Type Holzmeister-8. Kompleet voorgemonteerd  
zaagtafel, tot 45cm hoogte instelbaar. Motor 2,5 PK. 'n Stevige staander met  
inklapbare poten evenals 't blad  
gegalvaniseerd. Bladmaat 805 x 545 mm.  
Zaagblad 315 mm dik. Prima hulp om  
pluutend de zaag ter hand te nemen!

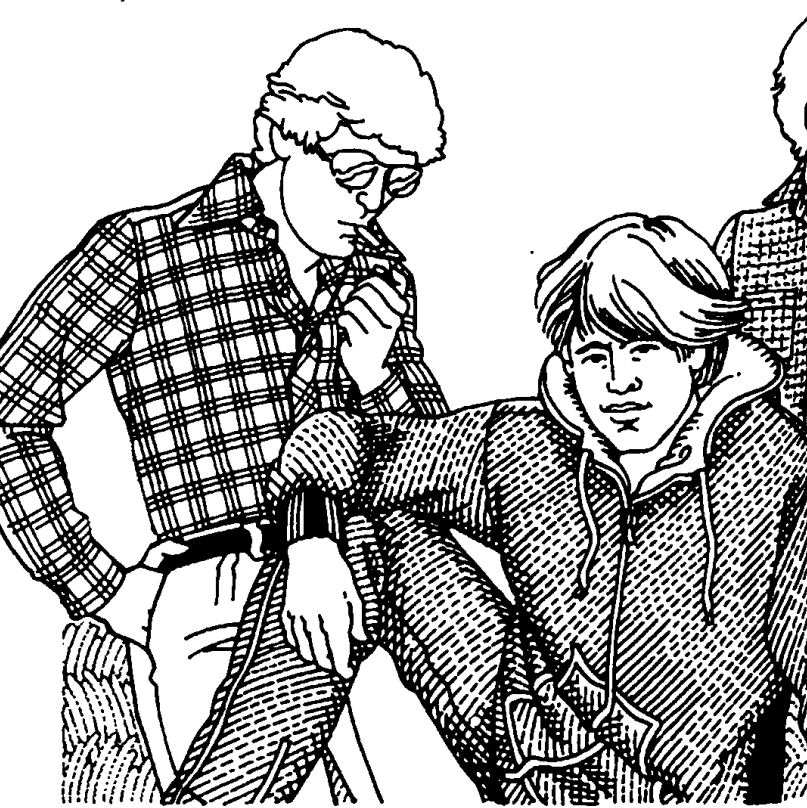
~~595,-~~ **475,-**

**Tennis/sportschoen.** Intersmash sport/  
vrijheidsschoen met extra lederen  
versteviging op de neus.

**12.50**

**Kinderlaars.**

Met kap in diverse kleuren en in alle kindermaten.



**Heren overhemd.** In ruitjes-dessin.  
Moderne kleuren. Maten 37 t/m 43.

**14.95**

**Heren overhemd.** 65% Polyester/35% katoen.  
Overhemd in eigentijds ruitdessin, met modern  
gesneden boord. Maten 37 t/m 43.

**19.95**

**Trainingspak.**

Merk: Cor du Buy, type Porto. Modern jogging/trainingspak  
in de kleuren: rood, blauw en groen. Capuchon  
met contrasterende binnenvoering. Maten 3 t/m 7.

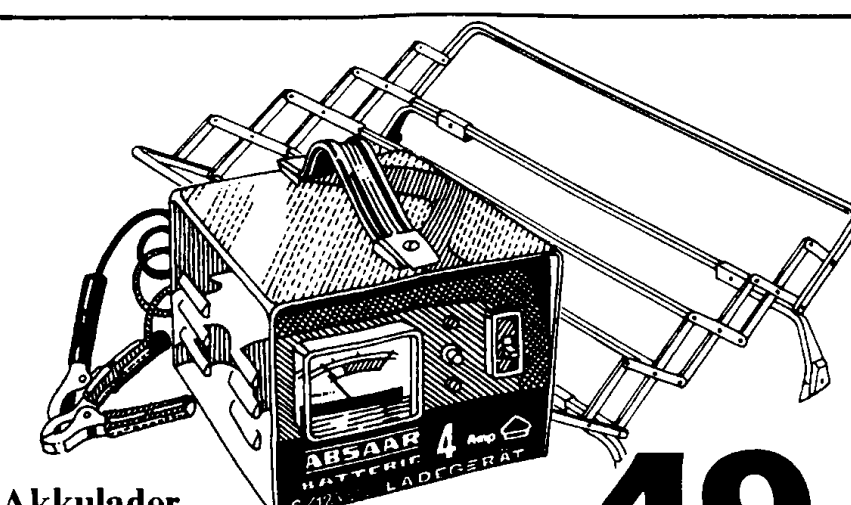
**49.95**

## WOLHOBBYSHOP

Veldstraat 17 - Schaesberg - Tel. 045-311657

HIER ZIJN WE DAN WEER MET  
ONZE FANTASTISCHE AANBIEDINGEN  
EN CONCURRERENDE PRIJZEN

Engelse wol ± 29 kleuren nld. 3 1/2 - 4  
per kilo f 15,00  
Strengen kantoen groen - blauw - antraciet - tur-  
quoise per kilo voor **slechts f 15,00**  
Gemeleerde wol diverse kleuren nld. 4 - 5  
per knot van 100 gram van f 2,50 nu voor f 1,50  
Knoopberber gemeleerd ecru en donkerbruin voor  
de prachtigste vloerkleden. Knopen of haken  
per kilo voor de oude prijs van f 35,00  
Bovendien de stramen GRATIS bij aankoop van  
de wol voor een vloerkleed.  
Babywol gemeleerd per 100 gram f 3,25  
Kussenpakketten - tafellopers - gobelins, te veel om  
op te noemen.  
Kruissteekpakketten van f 18,00 voor f 12,95  
LET OP: Veranderde openingstijden:  
Dinsdag van 9 tot 18 uur  
Donderdag van 9 tot 17 uur  
's Middag van 13 tot 14 uur gesloten  
Wij verzorgen ook alle inlijstwerk voor u, correct  
afgewerkt.



**Aksalader.**

Absaar aksalader. 4 Ampère, 6-12 Volt.

Kema Keur. Thermisch beveiligd.

**Opvouwbare imperial.** Met 6 leggers.

Uitgevouwen: 110 x 110 cm. Opgevouwen:

110 x 30 x 30 cm. Met TUV keurteken.

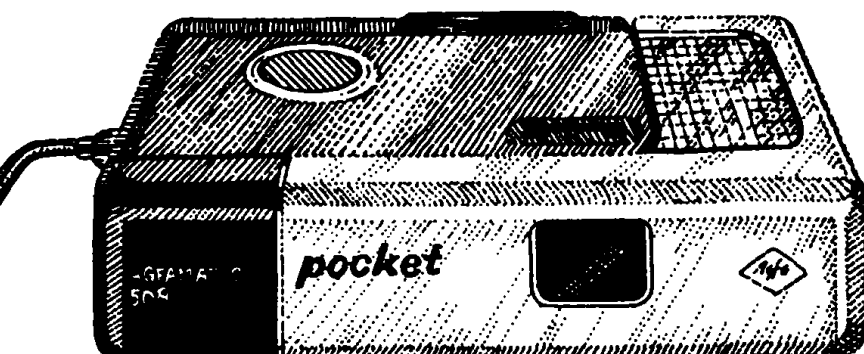
**Valma brandblusser.** Type A 77. Gasblusser met een inhoud

van 0.7 kg. Geschikt voor auto, boot of caravan.

Kompleet met ophangbeugel. ~~17.80~~ **9.95**

**49.-**

**27.50**



**Agfatic pocketcamera.** Type 508. Voor probleemloos  
fotograferen. Sluittijden 1/50 en 1/100 seconde. Fix-focus  
objectief, scherp vanaf 1,2 meter.  
Sensor ontpannknop. Kompleet in  
geschenkverpakking met  
kleurenfilm en draagkoord.

~~61.50~~ **39.-**

**Agfa CT-18.** 2 Agfa-chrome dia-films. Type CT-18,  
135-36. Inclusief ontwikkelen!

**Kodak Super-8.** 2 Kodak-chrome 40 Super-8  
films. Inclusief ontwikkelen! ~~43.80~~ **27.50**

**Irish coffee-glazen.**

3 Stuks.

**5.75**

**Bierglazen.**

Stapelbare bierglazen met  
schuimkraag!

6 Stuks.

**2.75**

**Cola-glazen.**

6 Stuks.

**1.95**



\* Alleen in de onderstaande AH Supermarts vindt u deze en nog  
andere huishoudelijke, luxe en vrijetijdsartikelen. Verrassend sch-  
geprijsd en met de echte fabrieksgarantie! Zolang de voorraad st-

Heerlen,  
Homerusplein 9  
Brunssum,  
Schiffelerstraat 8  
Kerkrade,  
Hertogenlaan 29  
Maastricht,  
Scharnerweg 110

## AH! Nog goedkoop ook.



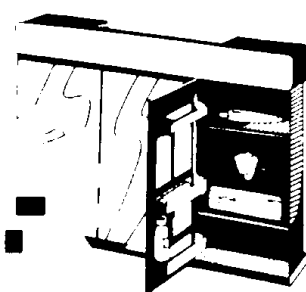




## Toiletkast

Met verlichting en geaard stop-contact, 3 spiegeldeuren. BxHxD: 62x45x16 cm. Wit, bahama-beige, mosgroen of bruin.

65.-



## Handdouche

Met regelbare straal. Bahama-beige, bruin, mosgroen, camel en transparant.

13.90

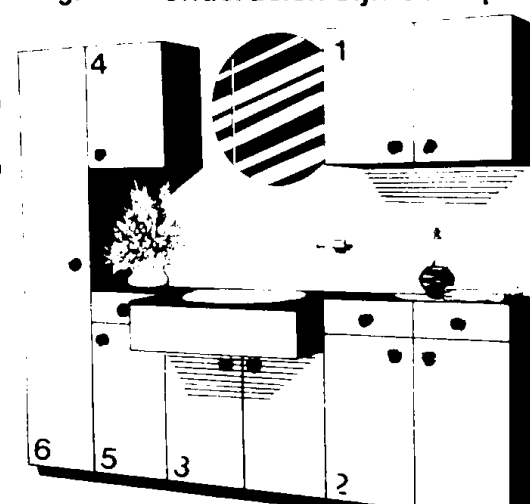


## Badkamermeubel

Front uitgevoerd in thermopap kunststofplaat met bruine knoppen. Boven- en zijkanten in bruine uitvoering. Alle onderdelen zijn ook apart als bouw pakket leverbaar.

- 1 Dubbele wandkast 70x49,6x31 cm 134.-
- 2 Dubbele lage staande kast 70x80,7x31 cm 185.-
- 3 Wastafelkast met 2 deuren en uitsparing voor wastafel 70x80,7x31 cm 262.-
- 4 Enkele wandkast 35x49,6x31 cm 89.-
- 5 Enkele lage staande kast met lade 35x80,7x31 cm 125.-
- 6 Hoge staande kast 35x180x31 cm 190.-

Compleet 985.-



Inbouw wastafel

keramisch. Ovaal model. In wit 86.-

In beige, mosgroen en bruin 119.-

## Inbouwspoelbak

rond model met kraangat. Geëmailleerd plaatstaal. Compleet met overloopcombinatie, sifon en inbouwvoorschijf. Bahama-beige, mokka, mosgroen en wit

89.-



## "Sphinx" duobloc

Met A.O. en S. uitlaat. Bahama-beige en mosgroen

199.-

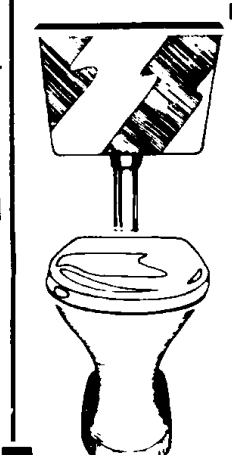


Camel 209.-

## Closetcombinatie

Met "Wisa 250" laaghangend reservoir, A.O. en S. uitlaat, incl. toiletzitting met deksel en potschroeven. Bahama-beige en mosgroen

159.-



## Closetzitting met deksel

Kunststof uitvoering. Bahama-beige, mosgroen en donkerbruin.

7.90

## Complete badkamer in kleur voor

Bestaande uit: Ariston ligbad geëmailleerd plaatstaal 170 cm. Kleur: bahama-beige, mosgroen, blauw, donkerbruin en camel.

109.-



Duobloc. Compleet met closetzitting met deksel en potschroeven met A.O. en S. uitlaat. Kleur: bahama-beige en mosgroen

189.-

Mamoli badmengkraan

42.-

Ook afzonderlijk leverbaar.



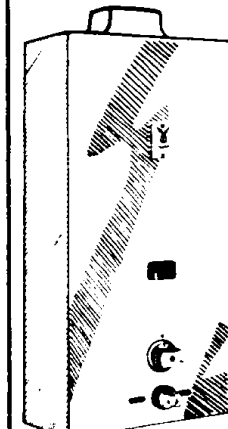
Wastafel 60 cm, compleet met ééngatsmengkraan, plugbouten en plugbekersifon. Kleur: bahama-beige en mosgroen.

85.-

## "Vaillant" keukengeiser

Met thermo-elektrische beveiliging. Tapcapaciteit 2-5 liter warm water per minuut. Givegkeur. Leverbaar in aard- en butaangas. Adviesprijs 335,-

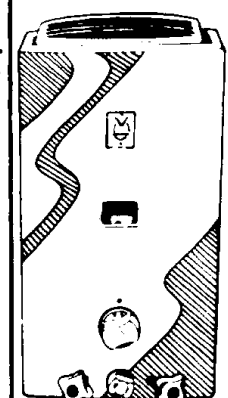
199.-



## "Vaillant" badgeiser

Tapcapaciteit 5-8 liter warm water per minuut. Givegkeur. Met ingebouwd ontstekingsmechanisme. In aard- en butaangas leverbaar. Adviesprijs 583,-

349.-



## Badkameraccessoires van "Haceka"

Messing verchromd met verdekke schroef. Diverse soorten o.a.

closetrolhouder 15.90

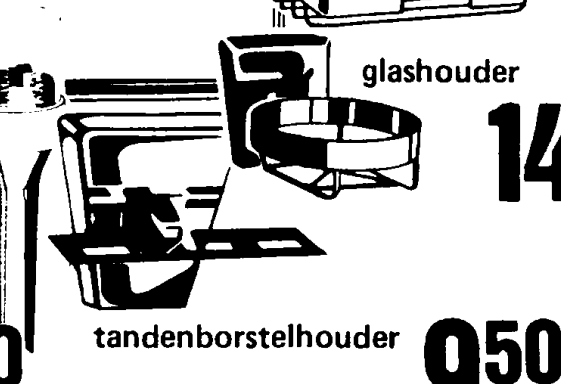
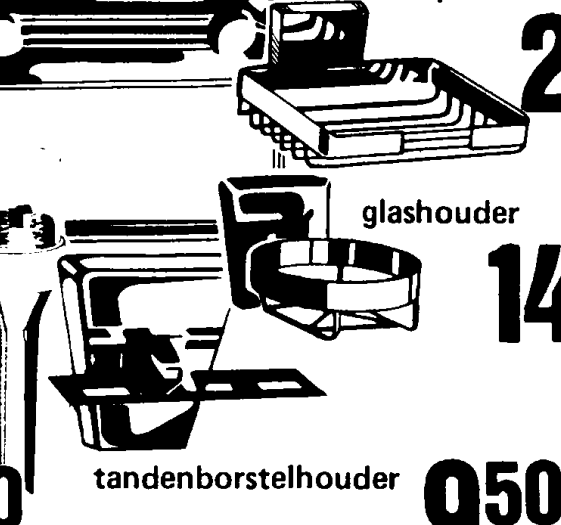
handdoekring 14.50



glas/tandenborstelhouder 15.90



zeephouder 21.50



glashouder 14.30

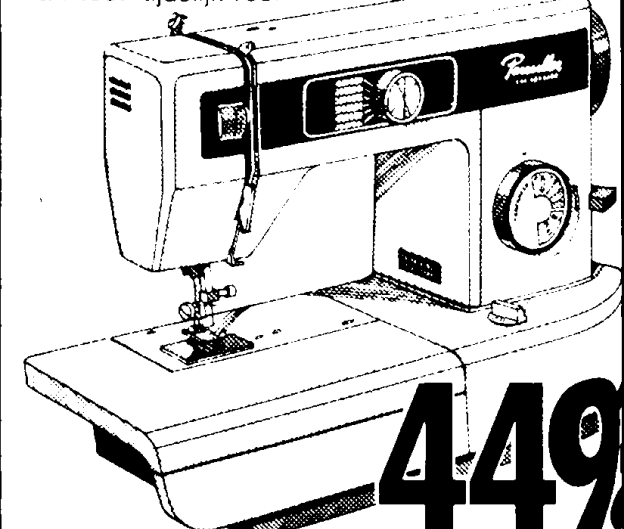
tandenborstelhouder 9.50

# VENDOMATI

Dan weet u zeker dat u topkwaliteit krijgt voor de laagste prijs, met service op de koop toe

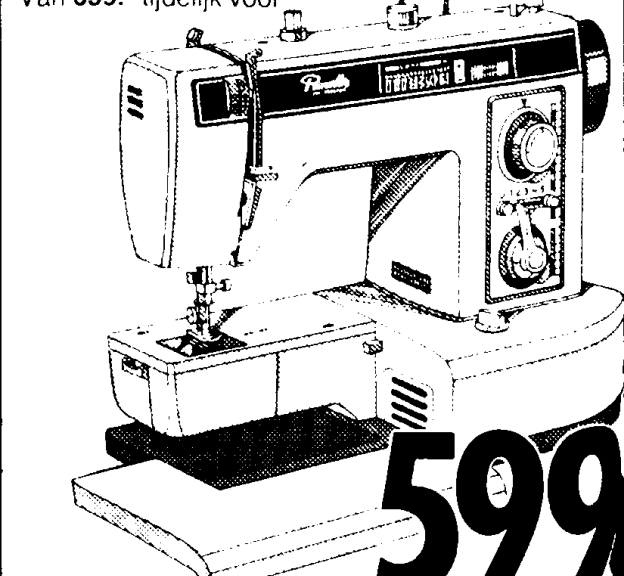
Vendomatic is het eigen kwaliteitsmerk van Vroom & Dreesmann. Vendomatic naaimachines hebben méér: vrije arm, inklapbare handgreep, ingebouwde motor, verzinkbare transporteur, blindzoom steek, straight steek, steek, knoopsgatautomaat, en een voorziening voor dubbelnaads stikwerk. Verder zijn Vendomatic naaimachines lichtgewicht, makkelijk tot vlakke machines te verwerken en voorzien van het KEMA-Keur.

Vendomatic naaimachine 7946 Vol zig-zag machine Van 499,- tijdelijk voor



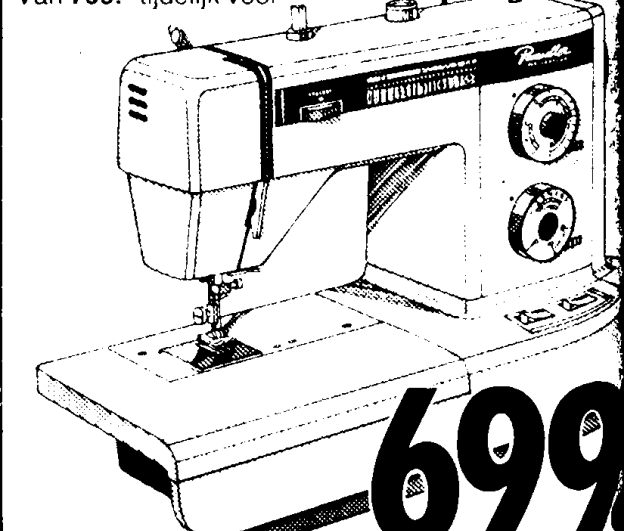
449.-

Vendomatic naaimachine 7949 Vol zig-zag, stikkende zig-zag, overlock steek en borduurautomaat Van 659,- tijdelijk voor

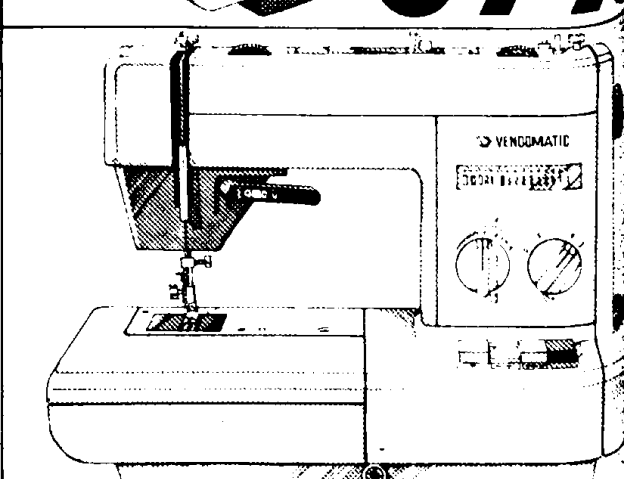


599.-

Vendomatic naaimachine 7960 Zig-zag, stikkende zig-zag, overlocksteek, borduurautomaat en rijg/ketting steek Van 799,- tijdelijk voor



699.-



Vendomatic naaimachine 7747 Vol zig-zag, dubbel roterende gripper, stikkende zig-zag, overlocksteek, rijg-kettingsteek, mikro knoopsgatinstelling, dubbele kettingsteek en dubbele overlocksteek. Van 899,- tijdelijk voor

799.-



Butler ladenkast Daar vinden al uw naaimachine accessoires overzichtelijk een plaatsje. Met 7 laden, waarvan bovenste een vakverdeling heeft. Afm.: 80h x 40br x 40d. Van 163,- tijdelijk voor

Set losse wielen 6.-

Ook in uitvoering met 4 laden. Afm.: 50h x 40 br x 40d. Compleet met wielen. Van 109,- tijdelijk voor

De vele Vendomatic voordelen

• gratis thuisbezorging  
• zeer snelle reparatie service (zowel tijdens na garantietijd als daar na)

• mogelijkheid bij u thuis om de machine te repareren  
• onderdelen in eigen magazijn in voorraad  
• volledige garantie op alle onderdelen (vrijwillig onderdelen dus niet uitgesloten)

INSTRUCTIE: Heeft u uw machine niet gebruikt, maak dan eerst een afspraak met uw verkoper voor de volledige instructie. Zo raakt u uw machine niet in de problemen. Maar ook daarna kunt u altijd terecht bij ons.

VROOM & DREESMANN

# PRAXIS

doe-het-zelf center

Deze aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt. IEDERE DONDERDAG KOOPAVOND!

Openingstijden: maandag 13.00 tot 18.00 uur, dinsdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur en zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur.

P gratis

HEEFT PRACTISCH ALLES VOOR ELKE KLUS EN... VEEL VOORDEELIGER!

Heerlerbaan 239-Heerlen

# LAARZEN



75.-

139.90

129.90

60.-

99.90

99.90

35.-

54.90

54.90

60.-

99.90

99.90

Bata Weet alles van schoenen.

Op enkele werken hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor:

- ovenbouwers
- ervaren metselaars
- opperlieden met ervaring

Sollicitaties en inlichtingen bij: OVENBOUWBEDRIJF INOV BV, Weth. Sangersstraat 23, Beek (L.) Tel. 04402-1512

## GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	cont.krediet
6.000	166.-	141.-	106.-	90.-
9.000	243.-	206.-	153.-	135.-
12.000	320.-	271.-	199.-	180.-
15.000	397.-	336.-	246.-	225.-
18.000	474.-	400.-	292.-	270.-
22.000	578.-	488.-	356.-	330.-
25.000	656.-	554.-	404.-	375.-

Bedragen t/m 100.000 dezelfde geld. Uw geld thuis zonder kosten. Overlooptijdscijfer gedekt t/m f 20.000 (P.L. cc). Continu krediet en 2 hypotheek nergens zo voordelig. Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor. Hommerweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 (Uw intermediair).

Eer koop uit onze oktober-aanbiedingen: modieuze, gekleed, sportief, leer, suède, blokhak, Cubaanse hak, zwart, bruin, beige, grijs, bordeaux, naturel, alle maten.

Bij HOLIDAY CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend. Daarom geven wij de meeste garantie, voor de vakantie.

HOLIDAY CARAVAN CENTRUM Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v. Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546



# hair designers group

LIMBURGSE MODEKAPPERS  
PRESENTEREN U  
HERFST-WINTERIDEEËN



J. Goossens, winkelcentrum Heksenberg Heerlen 045-211710  
Goossens Haarmode, Heerlerweg 53 Voerendaal 04446-1379  
John Hairstyling, Coriovallumstraat 14 Heerlen 045-710574  
Coiffure "Chic" J. Bronckers, Julianalaan 14 Beek 04402-1574  
M. Rijnders, Kerkstraat 7 Brunssum 045-251625  
J. Simon, Kapelweg 18 Kaalheide 045-411890 Kerkrade-West  
Maison "Lady", S. Bronckers, Bunderstraat 154 Meerssen 04403-2993  
Maison "Chic" J. Daniëls, Agnes Printhagenastraat 10 Geleen 04494-45614  
Jan Stassen kappersteam, Hommerterweg 149 Hoensbroek 045-211852  
BiBoB Hairshop Alb. Moonen, Houbeneindstraat 2c Munstergeleen  
04490-13493  
Jo Schrijvers, Kerkstraat 13 Vaals 04454-1287

## METSELAARS gevraagd

Bouwbedrijf Lardinois BV  
Broekhem 96, Valkenburg  
Tel. 04406-13503

## JANSSEN AUTO'S B.V. een loodsknecht

Liefst met groot rijbewijs.  
Persoonlijk melden aan bovenstaand adres

„drink“ - „opberg“ en  
„dekoratief“ glas voor  
attraktieve prijzen bij  
Xenos!

**LONGDRINK GLAS** 27 cl.  
per doos van 6  
nu 4,50

**6 voor 4.50** **6 voor 7.95** **6 voor 7.50**

**WIJNGLAS** 18 cl van 3,95  
voor 1,95

**WIJNGLAS** met ballon  
vormige kelk  
25 cl 1,85  
19 cl 1,60

**DRINKGLAZEN**  
moderne vormgeving, de  
voet is massief glas

biërglas 33cl 6 voor 7,95  
sherryglas 20 cl 6 voor 7,50  
borrelglas 12 cl 6 voor 6,90  
borrelglas 5 cl 6 voor 5,95

**THEEGLAS**  
van dun hitte  
bestendig glas 1,95

**KAASSTOLP**  
op blank houten plateau  
zwaar uitgevoerde stolp  
met een diameter van  
16 cm van 14,95  
voor 10,95

**POTJE +  
HOUTEN LEPEL**  
hoogte 13 cm 4,95  
hoogte 9 cm 2,95

**GLAZEN LEPEL**  
1,00

**CILINDER  
VAN MONDGLAZEN**  
22 x 8 1/2 cm 3,95  
17 x 8 1/2 cm 3,75

**WEKOTTEN**  
vierkant model,  
sterk in prijs verlaagd  
8 maten van  
1/4 liter - 5 ltr.  
Prijzen voorbeelden:  
1 ltr van 4,25 voor 2,75  
1/4 ltr van 3,85 voor 2,65  
1/2 ltr van 3,50 voor 2,50

**KRUIDENPOTJE**  
vierkant hoogte  
incl. kurk 7,5 cm  
nu 1,50

**LITER LAMPOLIE**  
verschillende geuren  
en kleuren van 3,95  
voor 2,95

**GLAZEN „OLIEBOL“**  
brandend op lamp olie 3,95

**ROYALE OLIELAMP**  
hoogte 30 cm  
slechts 9,95

**VAAS**  
in de vorm van  
een hand  
hoogte 30 cm  
in wit gematteerde  
uitvoering 9,95  
van helder glas 7,95

**ASBAKKEN**  
zware uitvoering,  
zowel in smok als  
helder glas te verkrijgen.  
diameter 14 cm 2,50  
diameter 10 1/2 cm 1,50

Alle aanbiedingen  
zolang de voorraad strekt

Amsterdam, Kalverstraat 228, bij de Munt, tel: 229884  
Amsterdam, Nieuwendijk 200, bij de Dam, tel: 222576  
Utrecht, Hoog Catharijne, achter Clarenburg 22, tel: 311297  
Eindhoven, Rechtestraat 48 i.o. Hema, tel: 449111  
Maastricht, City centrum Entre Deux, Sousterrain, tel: 10228  
Heerlen, Sarolestr. 35, hoek Deutenbergstraat, tel: 713989

Den Haag, Groenmarkt 19, hoek Vonderstraat, tel: 642127  
Nijmegen, Passage Molenvoort 12, tel: 233817  
Haarlem, Grote Houtstraat 36, bij de Markt, tel: 325141  
Arnhem, Bakkerstraat 75, bij de Vijzelstraat, tel: 423320  
Groningen, Viemarkt 22, hoek Pelsterstraat, tel: 120047

# Xenos

## Auto's en motoren

Te k. **FORD** Escort, bj. '77, 1e  
eigen, f. 7900,-, Ford Escort bj.  
'73, 70.000 km f. 2250,-, Ford  
1600 L coupé m. leren dak  
sportw. etc f. 2250,-, Toyota  
Corolla bj. '75, 49.000 km  
f. 4500,-, Citroën ID, bj. '71  
f. 1500,-, Ford Capri 1700, bj.  
'72 f. 1500,-, Kadett bj. '70  
f. 550,-, Kadett (goed lopend)  
f. 350,-, Inr. fin. en gar. Gan-  
zenwede-Heide (Rijksweg 1  
o Droomkasteel).

Te k. **LADA-NIVA** 2121 geel  
'78. Km. 13.000. Te bevr. G.  
Doustr. 10 Kerkrade. Na 18.00  
uur tel. 045-458894.

Te k. **DATSUN** 100A Cherry  
bj. '73 m. nieuwe banden,  
zeldz. mooi. Vp.pr. f. 1550,-  
Jac. Schreursstr. 18 Haarna-  
de-Kerkrade.

LPG-GASINSTALL. Landt  
Hartog f. 275,-, Tel. 04497-2229.

Te k. **DATSUN** 120Y bwj. '75  
i.z.g.st. Putstraat 7 Amstera-  
de.

Te koop **OPEL** Kadett speciaal  
bj. '73 metall. bruin. Km. 45.000  
z. mooi. Gladolienstr. 154  
Kerkrade-West. Donderdag en  
vrijdag na 16.00 uur.

Te k. **MAZDA** 818 stationcar  
1800, kl. rood, bj. '76, Sittard-  
weg 160a, Hrl. Na 17.00 uur,  
zat. de hele dag.

Te k. **CITROËN** AK400, 48.000  
km. Bj. '75, moet gespoten  
worden. Vaste pr. f. 1250,-  
Hokkelenbergstr. 16, Bruns-  
sum.

Te k. **TOYOTA** 1000 de luxe  
bj. '77, 48.000 km, radio, nw.  
banden. Vp.pr. f. 5500,-, Trich-  
terweg 183, Amstera-  
de-Trebeek.

Te k. **HONDA** CB 500 bwj. '74,  
i.g.st. vr.pr. f. 2650,-, Hoofdst-  
182, H'broek, na 17.00 uur.

VW 1600 TL '71 kl. blauw.  
Keekstr. 35 Heerlerheide tel.  
045-211425 (tussen 18 en 19 u.)

Te k. **CROSSMOTOR** KTM  
MC 500 compl. met broek, laar-  
zen, handschoenen etc. evtl.  
met bijbeh. aanh. Benzena-  
derweg 263 Hrl. tel. 411612.

Te koop **VOLVO** Amazon, bj.  
'68. Marijkelaan 4 Geleen.

Te k. **BMW** 525, 76, z.g.a.n.,  
70.000 km, kl. rood, veel  
extra's, tel. 04446-2220 na 18  
uur.

Te k. **FORD** Transit best, bwj.  
'75, tel. 045-720623.

## CARAVANBOUW BERGLAND B.V.

Mauritsweg 107, Stein. Tel. 04495-2458

Wij bieden te koop aan:  
nog enkele inruilcaravans, tevens met extra korting  
nog enkele modellen van 1979.

Geopend van 8.30 tot 16.30 uur. 's Zaterdags van  
9.00 tot 12.00 uur. 's Zondags gesloten.

# 14 DAGEN

## Nog Lager in Prijs

**SPLITERWTEN**  
Pak à 500 gram

**79**  
98

**VENDA CONFITURE**  
Abrikozen of Aardbeien  
Pot à 450 gram

**149**  
189

**VENDA EIEN**  
NO.4 Doos à 10 stuks

**145**  
175

**D.E. ROODMERK**  
Snelfilter- of Normaal-maling  
Pak à 250 gram **47**

**3.85**

**ELVEA GEPELDE TOMATEN**  
1/2 Blik

**65**  
95

**KITKAT TABLET**  
Krokante wafel in  
melkchocolade  
Family pack  
100 gram

**115**  
150

### DE SMICKELHOEK

ARDENNER  
BOTERHAMWORST  
100 gram

**78**  
98

PATÉ AUX  
CHAMPIGNONS  
100 gram

**115**  
135

### DE KAASWINKEL

KARS VAN DE MARAND  
BRIE VAN DE MAT  
250 gram

**350**  
398

GOUDSE  
JONGE BELEGEN  
500 gram

**3.85**  
425

### VERS WILD

HAZERUG  
500 gram

**6.38**  
680

HAZEPEPER  
500 gram

**3.89**  
420

HAZEBOUTEN  
500 gram

**6.38**  
690

TAM KONIJN  
500 gram

**3.89**  
420

### VERSE GROENTEN EN FRUIT

HARDE SPRUITEN  
Kilo

**1.25**  
NU

DOYENNÉ DU COMICE  
Een fijne  
handpeer  
Kilo

**1.49**  
NU

### DE ZUIVELWINKEL

DAGVERSE  
VANILLE VLA  
Pak à 1 liter

**1.29**  
157

MONA MAGERE  
VRUCHTENYOGHURT  
Aardbei, Sinas of  
Banaan  
Beker à  
1/2 liter

**1.19**  
140

### DE VLEESCHHOUWERS

Voor een ouderwetsche heerlijke rollade

MAGERE KALFSROLLADE  
Kilo

**10.95**  
1300

BLANKE VARKENSFILLET  
ROLLADE  
500 gram

**6.95**  
825

MALSE MAGERE RUNDER  
ROLLADE  
Kilo

**14.50**  
1700

RUNDERROLLADE  
(klein randje vet)  
Kilo

**11.95**  
1500

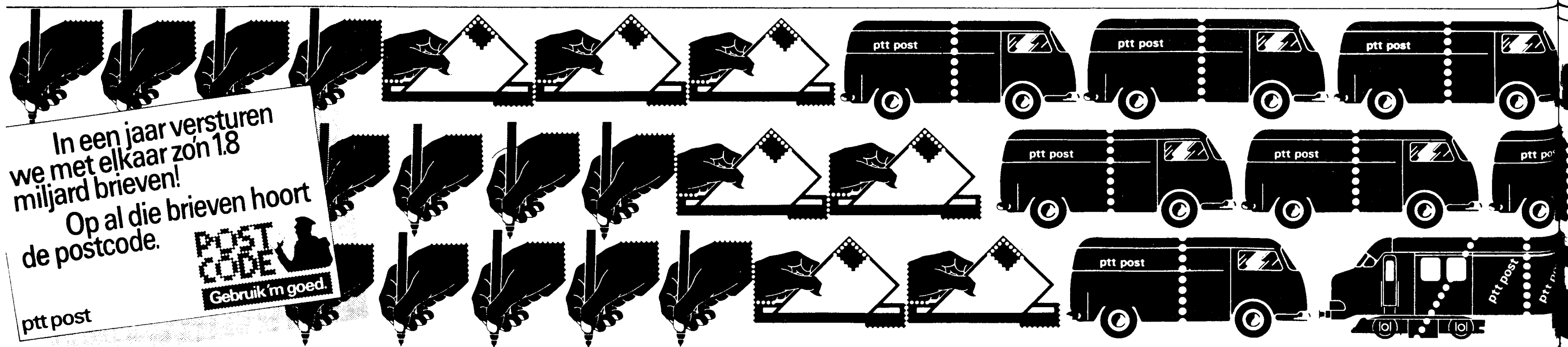
MAGERE VARKENSROLLADE  
500 gram

**7.95**  
900

DOORREGEN VARKENSROLLADE  
(koud gesneden een  
traktatie) Kilo

**6.95**  
850





**BUCHARDT-NELISSEN B.V.**  
**HET BONTATELIER**  
 voor een mooie en moderne  
**BONTMANTEL**  
 ook naar maat gemaakt  
**RUIME KEUZE IN ALLE**  
**BONTSOORTEN EN MATEN**  
 Op alle mantels volledige garantie.  
 Bont reparatie - Bont verandering  
 Bont cleaning  
**Kloosterstraat 27**  
**Maasbracht, tel. 04746-2130.**

Wij zoeken enkele **BEZORGERS**  
 voor **BOCHOLTZ**  
 Hoog loon. Werktijden ± 1½ uur per dag.  
 Ben je geïnteresseerd, bel dan 045-411044.  
 Of meld je persoonlijk op het Limburgs Dagblad, Akerstraat 124 Kerkrade-West  
 tijdens kantooruren.

 **Limburgs Dagblad**  
 'n fijne krant

**Eiken en echt wildleder**  
 Fijne materialen, die werden verwerkt  
 tot een wel heel bijzondere zitgroep.  
 stoer en robuust. Een bankstel dat vrijwel  
 onverslijtbaar zal blijken.

**Driezitsbank en 2 fauteuils 3695.-**

**Komfortabel zitten**  
 Garandeert deze, met pracht velours beklede  
 zitgroep. Het binnenwerk - op intensief gebruik  
 gemaakt - is van de allerbeste kwaliteit. Toch kosten  
 de afgebeelde 3 zits- en 2 zitsbank + fauteuil niet  
 meer dan 3.499.-  
 In een combinatie van 3 zits-bank en 2 zitsbank is de  
 Piet Klerkx prijs

**2690.-**

Bij Piet Klerkx is het vanaf **11 t/m 20 oktober** iedere dag

**internationale meubelbeurs**  
 met de mooiste aanbiedingen uit vele landen

**donderdag koopavond**

**Originele eiken wandkast**  
 Edel materiaal in eerlijk stoere  
 vorm. Een aanbouwwand -  
 meubel met veel praktische  
 bergruimte, plaats voor TV,  
 boeken, servies etc.  
 Afmetingen: 270 x 205 cm  
 Piet Klerkx prijs (als afgebeeld)

**1975.-**

**De bijpassende eethoek,**  
 bestaat uit een gezellig  
 massief eiken, ronde tafel  
 (blad maar liefst 7 cm dik)  
 en 4 sterke met Napalino  
 beklede stoelen. Kompleet  
 bij Piet Klerkx voor

**1598.-**

**Romantisch in vormgeving**  
 slaapkamer in eiken uitvoering,  
 bestaande uit royale drieurs garde-  
 robe/innenkast f 1195.-, of vierdeurskast  
 f 1595.- en \*jilettafel met spiegel f 640.-. Het ruime  
 tweepersoonsbed (140 x 200 cm) en twee charmante  
 nachtkastjes, nu voor een leuke prijs

**beursaanbieding 790.-**

U krijgt de benzinekosten  
 van uw auto of twee  
 dagreizen vergoed bij  
 aankoop boven f 1500.-

**formido**  
 een zaak voor  
 bouwers  
 en verbouwers

**BETER DAN OOIIT!**

**massief houten vouwdeur 99.-**  
 compleet met afdekstroken,  
 handgrepen, enz.  
 naturel uitvoering  
 afmeting: 201,5 x 88 cm

**2-deurs hang/legkast 139.- (bouwpakket)**  
 in eiken dessin  
 compleet met 3 legplanken en roede  
 afmeting: 171 cm hoog, 101 cm breed  
 en 57 cm diep

**lattentafel 35.-**  
 in massief grene- of vurehout  
 afmeting: 60 x 60 cm

**tintra latex muurverf select 13.50**  
 emmer  
 à 6 kg  
 wit

**vuren wandschroten 0.79**  
 10 mm dik en 60 mm werkende breedte  
 per meter  
 (verkoop per hele lengte)

**nylontapijt 29.95**  
 400 cm breed  
 in diverse frisse kleuren  
 per meter

**beamix 7.50**  
 per zak  
 per zak van 25 kg  
 kalkcement en metselspecie

**carbolineum 11.95**  
 bruin, blik à 5 liter  
 per blik

**t.l.-balk 14.95**  
 compleet met starter en 40 watt lamp  
 120 cm lang

**koto legplanken 7.95**  
 dikte: ± 18 mm  
 20 x 250 cm  
 per stuk  
 30 x 250 cm 11.95  
 40 x 250 cm 14.95

**behang 1.59**  
 gemiddeld 40% tot 70% goedkoper  
 dan elders  
 vele dessins  
 rollen van ruim 10 meter  
 vanaf  
 100 cm breed  
 per rol

**schuimvinyl 9.95**  
 per meter

**Hoensbroek - Otermans**  
 Hoofdstraat 66  
 tel. 045-214507

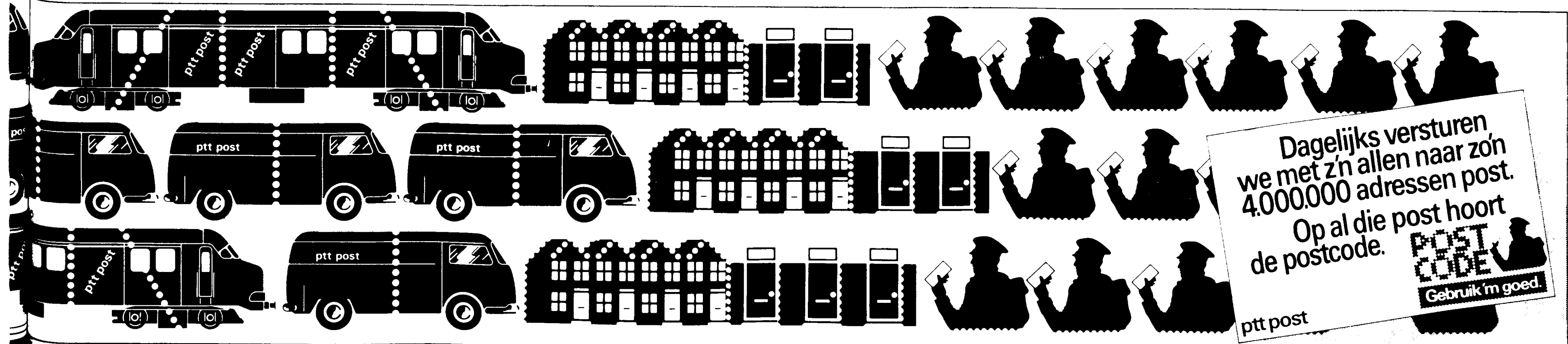
**Maastricht - Caspar Vliegen**  
 Mockstraat 3  
 tel. 043-626074

**Sittard**  
 Linde 3 (naast Nettorama)  
 tel. 04490-15668

**openingstijden:**  
 maandag 13.00-18.00 uur  
 dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur  
 donderdag koopavond tot 21.00 uur  
 zaterdag 9.00-17.00 uur

**Aanbiedingen zijn geldig t/m 24 oktober a.s. en zolang de voorraad strekt.**





Dagelijks versturen we met z'n allen naar z'n 4.000.000 adressen post. Op al die post hoort de postcode.

**POST CODE**  
Gebruik 'm goed.

ptt post

# NEDERLAND, NU VRAAG IK U.

## Dit is geen prijsverbazen meer, dit is prijsverbijsteren!

Dat de Etos-drogist z'n prijzen vaak onstuimig laag liet zakken wist u. 't Bezorgde hem al gauw de bijnaam: "Nationale Prijsverbazer". En die had hij dik verdiend. Maar wie schetst onze prijsverbazing nu hij meent nog verder te moeten gaan? U hoeft maar even de blik op bijgaande bloemlezing te slaan en u ziet 't: dit zijn je reinste verbijsterprijzen. Tel de hele zaak bij elkaar op en u komt tot de ovationele totaal-korting van 31.32.

En dat, beste landgenotes, geldt niet alleen voor de dingen van de dag. Nee, ook voor luxeuxe mooimakers en beroemde geuren. Moet u eens nagaan, wat u dat scheelt per maand! Wat denkt die gezinsdrogist eigenlijk wel? Misschien denkt-ie wel, dat u nu eindelijk ook eens over de drempel stapt. En dat is eigenlijk zo gek nog niet. Of wel soms? Tot ziens.



**Levi's**  
Blue bottom spijker maat 24 t/m 29  
**JEANS**  
van 72,50 voor **39.50**  
**Kapé**  
uw prijsbeest warenhuis.

**SUPERSTUNT**  
TOPMERK KLEUREN TV  
Voor 20 kanalen, voorkeuze plus digitale kanaal-indikatie en digitale klok, zichtbaar op de 66 cm in-line beeldbuis. Volledige afstandsbediening met computergeheugen-knop voor ideale instelling. Groene geheugen. ADVIESPRIJS 2498,- NU VOOR **1698,-**  
Hoofdstad 12

**PARKET**  
open: ma. t.m. za. wo. gesloten  
donderdag show-avond tot 21.00 uur  
**BREDE EIKEN PLANKEN?**  
Aan die vraag kan Pegasus parket b.v. te Geleen nu voldoen. Dit bedrijf heeft een prachtige, antiek aandoende vloer samengesteld uit onregelmatige delen, variërend van 7 tot 18 cm breedte. Daarvoor wordt Frans eikenhout gebruikt. Dit „eiken primitief“ kan zonnig met zwaluwstaartjes en propjes geleverd worden. Pegasus voorziet deze vloer van een beschermende porienvulling hetgeen nauwelijks onderhoud betekent. Natuurlijk kunt u ook voor alle andere parket bij ons terecht vanaf f49,80. Wilt u meer weten bezoek onze showroom met meer dan 100 m2 parketvloer of bel nu!!!  
**PEGASUS PARKET GELEEN**  
Rijksweg Zuid 233, tel. 04494-46675

**geld met vertrouwen**  
Gedrag bedrag Cont. nu kred. die 60 96  
11.000 160 249 184  
16.000 240 357 261  
21.000 315 466 339  
26.000 390 576 420  
31.000 465 684 501  
36.000 540 792 582  
41.000 615 900 663  
46.000 690 1008 744  
51.000 765 1116 825  
56.000 840 1224 906  
61.000 915 1332 987  
66.000 990 1440 1068  
71.000 1065 1548 1149  
76.000 1140 1656 1230  
81.000 1215 1764 1311  
86.000 1290 1872 1392  
91.000 1365 1980 1473  
96.000 1440 2088 1554  
101.000 1515 2196 1635  
106.000 1590 2304 1716  
111.000 1665 2412 1797  
116.000 1740 2520 1878  
121.000 1815 2628 1959  
126.000 1890 2736 2040  
131.000 1965 2844 2121  
136.000 2040 2952 2202  
141.000 2115 3060 2283  
146.000 2190 3168 2364  
151.000 2265 3276 2445  
156.000 2340 3384 2526  
161.000 2415 3492 2607  
166.000 2490 3600 2688  
171.000 2565 3708 2769  
176.000 2640 3816 2850  
181.000 2715 3924 2931  
186.000 2790 4032 3012  
191.000 2865 4140 3093  
196.000 2940 4248 3174  
201.000 3015 4356 3255  
206.000 3090 4464 3336  
211.000 3165 4572 3417  
216.000 3240 4680 3498  
221.000 3315 4788 3579  
226.000 3390 4896 3660  
231.000 3465 5004 3741  
236.000 3540 5112 3822  
241.000 3615 5220 3903  
246.000 3690 5328 3984  
251.000 3765 5436 4065  
256.000 3840 5544 4146  
261.000 3915 5652 4227  
266.000 3990 5760 4308  
271.000 4065 5868 4389  
276.000 4140 5976 4470  
281.000 4215 6084 4551  
286.000 4290 6192 4632  
291.000 4365 6300 4713  
296.000 4440 6408 4794  
301.000 4515 6516 4875  
306.000 4590 6624 4956  
311.000 4665 6732 5037  
316.000 4740 6840 5118  
321.000 4815 6948 5199  
326.000 4890 7056 5280  
331.000 4965 7164 5361  
336.000 5040 7272 5442  
341.000 5115 7380 5523  
346.000 5190 7488 5604  
351.000 5265 7596 5685  
356.000 5340 7704 5766  
361.000 5415 7812 5847  
366.000 5490 7920 5928  
371.000 5565 8028 6009  
376.000 5640 8136 6090  
381.000 5715 8244 6171  
386.000 5790 8352 6252  
391.000 5865 8460 6333  
396.000 5940 8568 6414  
401.000 6015 8676 6495  
406.000 6090 8784 6576  
411.000 6165 8892 6657  
416.000 6240 9000 6738  
421.000 6315 9108 6819  
426.000 6390 9216 6900  
431.000 6465 9324 6981  
436.000 6540 9432 7062  
441.000 6615 9540 7143  
446.000 6690 9648 7224  
451.000 6765 9756 7305  
456.000 6840 9864 7386  
461.000 6915 9972 7467  
466.000 6990 10080 7548  
471.000 7065 10188 7629  
476.000 7140 10296 7710  
481.000 7215 10404 7791  
486.000 7290 10512 7872  
491.000 7365 10620 7953  
496.000 7440 10728 8034  
501.000 7515 10836 8115  
506.000 7590 10944 8196  
511.000 7665 11052 8277  
516.000 7740 11160 8358  
521.000 7815 11268 8439  
526.000 7890 11376 8520  
531.000 7965 11484 8601  
536.000 8040 11592 8682  
541.000 8115 11700 8763  
546.000 8190 11808 8844  
551.000 8265 11916 8925  
556.000 8340 12024 9006  
561.000 8415 12132 9087  
566.000 8490 12240 9168  
571.000 8565 12348 9249  
576.000 8640 12456 9330  
581.000 8715 12564 9411  
586.000 8790 12672 9492  
591.000 8865 12780 9573  
596.000 8940 12888 9654  
601.000 9015 12996 9735  
606.000 9090 13104 9816  
611.000 9165 13212 9897  
616.000 9240 13320 9978  
621.000 9315 13428 10059  
626.000 9390 13536 10140  
631.000 9465 13644 10221  
636.000 9540 13752 10302  
641.000 9615 13860 10383  
646.000 9690 13968 10464  
651.000 9765 14076 10545  
656.000 9840 14184 10626  
661.000 9915 14292 10707  
666.000 9990 14400 10788  
671.000 10065 14508 10869  
676.000 10140 14616 10950  
681.000 10215 14724 11031  
686.000 10290 14832 11112  
691.000 10365 14940 11193  
696.000 10440 15048 11274  
701.000 10515 15156 11355  
706.000 10590 15264 11436  
711.000 10665 15372 11517  
716.000 10740 15480 11598  
721.000 10815 15588 11679  
726.000 10890 15696 11760  
731.000 10965 15804 11841  
736.000 11040 15912 11922  
741.000 11115 16020 12003  
746.000 11190 16128 12084  
751.000 11265 16236 12165  
756.000 11340 16344 12246  
761.000 11415 16452 12327  
766.000 11490 16560 12408  
771.000 11565 16668 12489  
776.000 11640 16776 12570  
781.000 11715 16884 12651  
786.000 11790 16992 12732  
791.000 11865 17100 12813  
796.000 11940 17208 12894  
801.000 12015 17316 12975  
806.000 12090 17424 13056  
811.000 12165 17532 13137  
816.000 12240 17640 13218  
821.000 12315 17748 13299  
826.000 12390 17856 13380  
831.000 12465 17964 13461  
836.000 12540 18072 13542  
841.000 12615 18180 13623  
846.000 12690 18288 13704  
851.000 12765 18396 13785  
856.000 12840 18504 13866  
861.000 12915 18612 13947  
866.000 12990 18720 14028  
871.000 13065 18828 14109  
876.000 13140 18936 14190  
881.000 13215 19044 14271  
886.000 13290 19152 14352  
891.000 13365 19260 14433  
896.000 13440 19368 14514  
901.000 13515 19476 14595  
906.000 13590 19584 14676  
911.000 13665 19692 14757  
916.000 13740 19800 14838  
921.000 13815 19908 14919  
926.000 13890 20016 15000  
931.000 13965 20124 15081  
936.000 14040 20232 15162  
941.000 14115 20340 15243  
946.000 14190 20448 15324  
951.000 14265 20556 15405  
956.000 14340 20664 15486  
961.000 14415 20772 15567  
966.000 14490 20880 15648  
971.000 14565 20988 15729  
976.000 14640 21096 15810  
981.000 14715 21204 15891  
986.000 14790 21312 15972  
991.000 14865 21420 16053  
996.000 14940 21528 16134  
1001.000 15015 21636 16215  
1006.000 15090 21744 16296  
1011.000 15165 21852 16377  
1016.000 15240 21960 16458  
1021.000 15315 22068 16539  
1026.000 15390 22176 16620  
1031.000 15465 22284 16701  
1036.000 15540 22392 16782  
1041.000 15615 22500 16863  
1046.000 15690 22608 16944  
1051.000 15765 22716 17025  
1056.000 15840 22824 17106  
1061.000 15915 22932 17187  
1066.000 15990 23040 17268  
1071.000 16065 23148 17349  
1076.000 16140 23256 17430  
1081.000 16215 23364 17511  
1086.000 16290 23472 17592  
1091.000 16365 23580 17673  
1096.000 16440 23688 17754  
1101.000 16515 23796 17835  
1106.000 16590 23904 17916  
1111.000 16665 24012 18000  
1116.000 16740 24120 18081  
1121.000 16815 24228 18162  
1126.000 16890 24336 18243  
1131.000 16965 24444 18324  
1136.000 17040 24552 18405  
1141.000 17115 24660 18486  
1146.000 17190 24768 18567  
1151.000 17265 24876 18648  
1156.000 17340 24984 18729  
1161.000 17415 25092 18810  
1166.000 17490 25200 18891  
1171.000 17565 25308 18972  
1176.000 17640 25416 19053  
1181.000 17715 25524 19134  
1186.000 17790 25632 19215  
1191.000 17865 25740 19296  
1196.000 17940 25848 19377  
1201.000 18015 25956 19458  
1206.000 18090 26064 19539  
1211.000 18165 26172 19620  
1216.000 18240 26280 19701  
1221.000 18315 26388 19782  
1226.000 18390 26496 19863  
1231.000 18465 26604 19944  
1236.000 18540 26712 20025  
1241.000 18615 26820 20106  
1246.000 18690 26928 20187  
1251.000 18765 27036 20268  
1256.000 18840 27144 20349  
1261.000 18915 27252 20430  
1266.000 18990 27360 20511  
1271.000 19065 27468 20592  
1276.000 19140 27576 20673  
1281.000 19215 27684 20754  
1286.000 19290 27792 20835  
1291.000 19365 27900 20916  
1296.000 19440 28008 21000  
1301.000 19515 28116 21081  
1306.000 19590 28224 21162  
1311.000 19665 28332 21243  
1316.000 19740 28440 21324  
1321.000 19815 28548 21405  
1326.000 19890 28656 21486  
1331.000 19965 28764 21567  
1336.000 20040 28872 21648  
1341.000 20115 28980 21729  
1346.000 20190 29088 21810  
1351.000 20265 29196 21891  
1356.000 20340 29304 21972  
1361.000 20415 29412 22053  
1366.000 20490 29520 22134  
1371.000 20565 29628 22215  
1376.000 20640 29736 22296  
1381.000 20715 29844 22377  
1386.000 20790 29952 22458  
1391.000 20865 30060 22539  
1396.000 20940 30168 22620  
1401.000 21015 30276 22701  
1406.000 21090 30384 22782  
1411.000 21165 30492 22863  
1416.000 21240 30600 22944  
1421.000 21315 30708 23025  
1426.000 21390 30816 23106  
1431.000 21465 30924 23187  
1436.000 21540 31032 23268  
1441.000 21615 31140 23349  
1446.000 21690 31248 23430  
1451.000 21765 31356 23511  
1456.000 21840 31464 23592  
1461.000 21915 31572 23673  
1466.000 21990 31680 23754  
1471.000 22065 31788 23835  
1476.000 22140 31896 23916  
1481.000 22215 32004 24000  
1486.000 22290 32112 24081  
1491.000 22365 32220 24162  
1496.000 22440 32328 24243  
1501.000 22515 32436 24324  
1506.000 22590 32544 24405  
1511.000 22665 32652 24486  
1516.000 22740 32760 24567  
1521.000 22815 32868 24648  
1526.000 22890 32976 24729  
1531.000 22965 33084 24810  
1536.000 23040 33192 24891  
1541.000 23115 33300 24972  
1546.000 23190 33408 25053  
1551.000 23265 33516 25134  
1556.000 23340 33624 25215  
1561.000 23415 33732 25296  
1566.000 23490 33840 25377  
1571.000 23565 33948 25458  
1576.000 23640 34056 25539  
1581.000 23715 34164 25620  
1586.000 23790 34272 25701  
1591.000 23865 34380 25782  
1596.000 23940 34488 25863  
1601.000 24015 34596 25944  
1606.000 24090 34704 26025  
1611.000 24165 34812 26106  
1616.000 24240 34920 26187  
1621.000 24315 35028 26268  
1626.000 24390 35136 26349  
1631.000 24465 35244 26430  
1636.000 24540 35352 26511  
1641.000 24615 35460 26592  
1646.000 24690 35568 26673  
1651.000 24765 35676 26754  
1656.000 24840 35784 26835  
1661.000 24915 35892 26916  
1666.000 25040 36000 27000  
1671.000 25115 36108 27081  
1676.000 25190 36216 27162  
1681.000 25265 36324 27243  
1686.000 25340 36432 27324  
1691.000 25415 36540 27405  
1696.000 25490 36648 27486  
1701.000 25565 36756 27567  
1706.000 25640 36864 27648  
1711.000 25715 36972 27729  
1716.000 25790 37080 27810  
1721.000 25865 37188 27891  
1726.000 25940 37296 27972  
1731.000 26015 37404 28053  
1736.000 26090 37512 28134  
1741.000 26165 37620 28215  
1746.000 26240 37728 28296  
1751.000 26315 37836 28377  
1756.000 26390 37944 28458  
1761.000 26465 38052 28539  
1766.000 26540 38160 28620  
1771.000 26615 38268 28701  
1776.000 26690 38376 28782  
1781.000 26765 38484 28863  
1786.000 26840 38592 28944  
1791.000 26915 38700 29025  
1796.000 26990 38808 29106  
1801.000 27065 38916 29187  
1806.000 27140 39024 29268  
1811.000 27215 39132 29349  
1816.000 27290 39240 29430  
1821.000 27365 39348 29511  
1826.000 27440 39456 29592  
1831.000 27515 39564 29673  
1836.000 27590 39672 29754  
1841.000 27665 39780 29835  
1846.000 27740 39888 29916  
1851.000 27815 39996 30000  
1856.000 27890 40104 30081  
1861.000 27965 40212 30162  
1866.000 28040 40320 30243  
1871.000 28115 40428 30324  
1876.000 28190 40536 30405  
1881.000 28265 40644 30486  
1886.000 28340 40752 30567  
1891.000 28415 40860 30648  
1896.000 28490 40968 30729  
1901.000 28565 41076 30810  
1906.000 28640 41184 30891  
1911.000 28715 41292 30972  
1916.000 28790 41400 31053  
1921.000 28865 41508 31134  
1926.000 28940 41616 31215  
1931.000 29015 41724 31296  
1936.000 29090 41832 31377  
1941.000 29165 41940 31458  
1946.000 29240 42048 31539  
1951.000 29315 42156 31620  
1956.000 29390 42264 31701  
1961.000 29465 42372 31782  
1966.000 29540 42480 31863  
1971.000 29615 42588 31944  
1976.000 29690 42696 32025  
1981.000 29765 42804 32106  
1986.000 29840 42912 32187  
1991.000 29915 43020 32268  
1996.000 29990 43128 32349  
2001.000 30065 43236 32430  
2006.000 30140 43344 32511  
2011.000 30215 43452 32592  
2016.000 30290 43560 32673  
2021.000 30365 43668 32754  
2026.000 30440 43776 32835  
2031.000 30515 43884 32916  
2036.000 30590 43992 33000  
2041.000 30665 44100 33081  
2046.000 30740 44208 33162  
2051.000 30815 44316 33243  
2056.000 30890 44424 33324  
2061.000 30965 44532 33405  
2066.000 31040 44640 33486  
2071.000 31115 44748 33567  
2076.000 31190 44856 33648  
20



# KOOP NU EN BETAAL IN 3 KEER\*

\*v.a. 300,-

## AUDIO RACKS

**PHILIPS**

Philips audio rack  
tuner, versterker, 2 boxen 30 Watt,  
cass. deck N2533, platenspeler  
met el. 400. 1945,-

**1345,-**

Kremersprijs

Philips audio rack  
HiFi-versterker 22 AH594,  
2 x 40W/60W  
HiFi-tuner 22 AH694  
HiFi platenspeler met 400 el.  
2625,-

**1745,-**

Kremersprijs

Philips eiken  
Rack  
2 x 35 W tuner  
versterker cass. deck  
platenspeler  
audio rack  
eiken 1995,-

**1245,-**

**AKAI**

Platenspeler met stofkap  
en element.  
HiFi tuner AM/FM  
Versterker 2 x 25W  
Cass. deck GXC 703D  
met dolby  
2 boxen 2-weg systeem  
30W. 2295,-

**1495,-**

Betaalbaar  
v.a. fl. 60,- p.mnd.

**SONY**

Sony PSS-200  
Een compleet audiorack, bestaande  
uit een halfautomatische  
"direct drive" platenspeler, een  
2 x 20 continu watt receiver, een  
3 golfbreuken en een Dolby-cas.  
Incl. 2 boxen 30W 1695,-

**1395,-**

## WASSEN

**AEG**

AEG Turnomat S 1198,-  
inruil 213,-

**985,-**

**PHILIPS**

o Beperkte voorraad  
o Reserveren mogelijk.

Energie vriendelijk

**HAAST U!**

AWB 126 nu met nieuwe snufjes  
zoals: regelbare centrifuge 120-  
750 toeren  
Beste uit de test!

Inruil+ korting 1249,-  
304,-

**945,-**

Laagste prijs  
in Nederland

**Bauknecht**

Wasdrukker 4,5 kg.  
Herfstkoffer

**398,-**

**Bauknecht**

Wassautomat Bauknecht 969,-  
inruil 370,-

**599,-**

## HI-FI STEREO

**PHILIPS**

HiFi stereo combinatie  
platenspeler, cassette deck,  
receiver, incl. boxen

**598,-**

Mini Modul 205:  
HiFi in mini-  
formaat

**198,-**

**WEGA**

Een uiterst compacte installatie  
met hoge specificaties. De set be-  
staat uit een voorversterker, een  
versterker van 2 x 30 watt  
continu, een AM/FM tuner met  
stake uitlezing en een dolby-cas-  
s. deck met LED-meters. Slechts

**1998,-**

**549,-**

**KREMERS KOCHT VOOR U  
50 KLEUREN TELEVISIES**

56 cm grootbeeld, 12 elektronische toetsen  
normaal  
inruil + korting

**1398,-**

## STOFZUIGERS

**PHILIPS**

Philips draaitop HR6232.  
Bruto  
inruil en korting

**309,-**  
**100,-**

**209,-**

**PHILIPS**

Super 1000W electronic  
Energie vriendelijk.  
Met oprolbare snor, stofindi-  
katie en 4-voudige filtering

inruil+ korting 549,-  
251,-

**298,-**

**PHILIPS**

Koffiezetapparaat  
HD 5154 96,-  
10-12 kops

**59,-**

**Bauknecht**

Koffiezetapparaat-85,-  
49,95

**PHILIPS**

Stoomstrijker  
79,-

**44,95**

**Bauknecht**

Stoomstrijker  
Bruin 88,-

**44,50**

Kremersprijs

## ALLERLEI

**Hi-sound Box 30W. 99,-**

**49,-**

**65,-**

**99,-**

**30,-**

**Hitachi**

Betaalbaar v.a. 40,- p.mnd.

Kleuren-TV 1198,-  
Inruil oude TV 420,-

**778,-**

**1995,-**

**PHILIPS**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

Kleuren-TV, 12 kanalen  
66-cm beeld  
Inruil oude tv, max. 8 jr. 796,-

**1499,-**

**1985,-**

## SCHEERAPP.

**PHILIPS**

HP1142

Philipsshave, 3 kops  
Inruil+Korting

**135,-**  
**37,-**

**98,-**

**PHILIPS**

Ladyshave  
Kleine fijne ladyshave

Kremersprijs **34,95**

**PHILIPS**

Voor de extra harde baard met  
tondeuze.

**ALEEN DEZE WEEK**

Philips XTR 701 98,-  
inruil - korting 39,-

**59,-**

**44,95**

**Nu spektakulaire  
inruilaktie  
van Miele**

**Miele**

Informeer vrijblijvend.

# KREMERS

Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg. Tel. 045 - 313267

Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045 211753  
(Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)

Op alle artikelen geldt: Zolang de voorraad  
strekt, gespreide betaling mogelijk. Eigen  
technische dienst: Quick service/ruim  
rijtussen/3 tot 5 jaar garantie mogelijk.

## Vertrouwd geld lenen doe je bij Wolthers Duidelijke zaak!

Goedlopende leningen nemen wij graag over.

	Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
• binnen 90 minuten akkoord	5.000,- 7.500,- 10.000,- 15.000,- 20.000,- 25.000,-	75,- of 100,- 112,- of 150,- 150,- of 200,- 225,- of 300,- 300,- of 400,- 375,- of 500,-
• dezelfde dag thuisbezorgd		

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtscheiding  
bij overlijden tot 25.000,-

**WOLTHERS**  
**04754-3535\***

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

**U kunt bellen tot 's avonds 7 uur.**  
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur.  
Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.



## Het trotse BMW-programma 1980 staat voor u klaar.

De nieuwe grote 7-serie BMW's.  
Gebouwd om nu al antwoord te  
geven op de eisen die in de toekomst  
onvermijdelijk aan de automobiel  
zullen worden gesteld.

De nieuwe populaire BMW 3-serie.  
Meer comfort en meer veiligheid  
vergroten de voorsprong die deze  
serie in zijn klasse reeds had.

De grandioze, sportieve 6-serie.  
Respectvol kan men stellen dat ze  
een klasse apart vormen onder de  
coupés.

En de beproefde 5-serie.  
Toegesplitst op prestatievermogen,  
rijveiligheid en rijcomfort in  
compacte vorm.

Tot en met zaterdag 20 oktober

staat onze nieuwe showroom in  
het teken van dit trotse BMW-  
programma 1980. Een showroom  
die nu bijna twee maal zo groot is.  
Luxueus als BMW zelf en op zich al  
een bezoek waard.  
U bent van harte welkom.

**Autobedrijf Kera bv**  
Kerkraadersteenweg 5, 6466 PA Kerkraade,  
telefoon 045-45 21 21.

Dagelijks (behalve zondag)  
geopend tot 18.00 uur,  
donderdag tot 21.00 uur.







## Energie- besparing

Nu de avonden langer en de nachten donkerder worden, zijn er weer aangewezen op de straatverlichting om onze weg te vinden veilig thuis te komen. De gemeente Heerlen heeft geraamd in 1980 meer dan 2,5 miljoen gulden uit te geven aan openbare verlichting. Een niet gering deel daarvan, bijna de helft, moet betaald worden voor elektriciteitsverbruik. Toch doet Heerlen ook op dit gebied wat het kan om energie te besparen, zonder dat de veiligheid van de weggebruikers gevaar komt. Een voorbeeld is de aanpassing van de overloepende verlichting op de Kousbeaan en Antwerpseweg, de Kousbeaan. In het afgelopen jaar werd daar voor 40.000 gulden aan verandering, waardoor de lampen zuiniger geschakeld kunnen worden en daarmee in een aantal jaren een flink bedrag op elektriciteitsrekening kan worden bespaard.

## Energie- besparing 2

Nog een andere manier waarop de gemeente Heerlen wat minder stroom wil gaan gebruiken: in de stadskantoor worden momenteel TL-lampen beproefd, die meer licht geven bij minder stroomkosten. Ze zijn wel duurder in aanschaf, maar toch wil de gemeente Heerlen deze nieuwe lampen nog ambtenaren vinden, die voor minder geld nog meer willen werken. Dan wordt pas echt bespaard", zei onze man uit Paleis, toen hij van dit voornemen sprak.

## Begroting

Hartveroverend is het om in de vorme cijfertjesmassa in de gemeentelijke begroting voor 1980 van de gemeente Heerlen te ervaren, dat niet alleen grote getallen aangetoond worden, maar ook de kleine niet ontbreken. Wat u van de subsidie voor de heilige naam door het vloeden, die ook volgend jaar weer op subsidie van 25 gulden mag rekenen. Of het Nederlands gemeentecentrum (waar dat dan ook vastgesteld mag zijn) dat de financiële steun uit het Heerlense pens verhoogt ziet van 15 gulden naar 25 gulden per jaar. Dat zijn bedragen die tot de menselijke proporties behoren. Begrijpelijk en hanteerbaar.

## Limerick

Bernie Gijbels, brugklasleerling op Mavo De Lichtenberg in Heerlen, lijkt een echte dichter te worden. In het schoolblad heeft hij drie limericks aan papier toevertrouwd en daarvoor willen wij u die van een kater onthouden:  
De zwarte kater uit Nieuwenhagen, achterteen te klagen, zei hij, "ik was eens wit, heb toen in een kolenkit, heb wel een douchekamer ik hou van water.  
En ben ik voor altijd een zwarte kater."

## Bijna goud

49 jaar getrouwd. Een feest waar men niet zo gauw bij stil staat. Dat gebeurde gisteravond voor opa en oma Visser, die voor opa en oma Visser, de laatste leden van de gymnastiekclub Jong Leven uit Kaalheide, werden beleeft de dag van hun overleden. De leden hadden in verenigingsslokaal Palet voor een feest georganiseerd. Met hapjes en drankje werd het bijna-gouden feest gevierd. En dat gebeurde allemaal met de belofte om het bij 50 jaar eens stevig over te doen.

## Sociaal bezorgd

Het zal geen verwondering wekken, dat de bedragen, die door de gemeente Heerlen betaald worden aan bijstandsuitkeringen of andere rijksregelingen op sociaal ondersteunend gebied jaar na jaar hoger worden. Het gemeentelijk huishoudboekje voor 1980 zullen deze uitgaven voor het eerst in de geschiedenis de 100 miljoen gulden gaan bereiken. 108.400.000 gulden precies te zijn. Omgekeerd per inwoner van Heerlen, van nu tot grijsaard, betekent dit meer dan 1500 gulden per jaar voor iedereen, die binnen de gemeentegrenzen van Heerlen woont. Cijfers om van te duizelen.

# Na 1981 wellicht weer financiële zorgen Heerlen geeft in 1980 285 miljoen gulden uit

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Het gaat in financieel opzicht niet slecht met de gemeente Heerlen. Dat mag een conclusie zijn, nu burgemeester en wethouders het huishoudboekje voor 1980 op tafel hebben gelegd en de cijfers daarvan bekend gemaakt. Heerlen zal er ook in 1980 in slagen om, populair gezegd, de eindjes aan elkaar te knopen. De naar verwachting 285 miljoen gulden, die volgend jaar zullen worden uitgegeven, worden gedekt door een evengroot bedrag aan de inkomsten. Waarbij zelfs nog ruimte overblijft, 1,1 miljoen gulden om juist te zijn, voor rente en afschrijving van onrendabele investeringen. Concreet betekent dit dat Heerlen in 1980 voor 8 miljoen gulden aan nieuwe projecten kan aanpakken.

De financiële zorgen, waarmee Heerlen vele jaren achter elkaar te kampen heeft gehad, lijken heel wat verlicht. Voor het derde achtereenvolgende jaar een sluitende begroting met flink wat reserve lijkt een zeer optimistisch teken. Toch is het college van B. en W. van Heerlen niet helemaal gerust, dat deze gunstige geluiden ook in de toekomst mogelijk zijn. Het wegvallen van een rijksuitkering als de saneringsbijdrage voor mijnsluiting zal in de toekomst gevoeld worden. Dit jaar betekent dit een half miljoen gulden minder inkomsten. Ook de verfiningsuitkering als mijngemeente daalt in 1980 aanmerkelijk met bijna 300.000 gulden. Maar de voornaamste zorgfactor voor het gezond houden van het gemeentelijk huishoudboekje voor de komende jaren is wel de vraag wat gaat gebeuren met de aanvullende uitkering, voor 1980 berekend op ruim 4,8 miljoen gulden, die Heerlen van het rijk ontvangt om de begroting sluitend te maken. Ook in 1981 mag nog op zo'n uitkering gerekend worden, maar voor de jaren daarna is dat

onzeker. „De gevolgen van Bestek '81 zullen ook voor de gemeenten merkbaar worden", zegt ir. H. Schlösser, die de portefeuille van financiën van de gemeente Heerlen beheert.

## Nieuwe zaken

Zijn dat dus zorgen op langere termijn, op de beter voorspelbare, kortere termijn van 1980 ziet de gemeente Heerlen kans om een aantal nieuwe projecten aan te pakken en de financiële bijdragen aan andere zaken te verhogen. Alles bijeen geteld zal Heerlen in 1980 ongeveer 500.000 gulden meer gaan besteden aan allerlei zaken, die de gemeenschap ten goede komen. Voorbeelden daarvan zijn uit de aanbestedingsbrief bij de gemeentelijke begroting te lezen.

Spraakonderwijs aan leerlingen van de lagere school zal met ingang van het nieuwe schooljaar worden aangepakt. Kosten voor 1980 130.000 gulden.

Kosten voor latere jaren zeker 300.000 gulden per jaar. Sport en recreatie krijgt ook meer geld. Extra onderhoud aan tennisbanen is nodig en daarvoor wordt 64.000 gulden uitgetrokken. Een extra verhoging voor speeltuinen, jeugdsport, topsport, kleed- en wascommodaties voor 21.700 gulden is voorzien. Voor de carnavalsoptochten en de Oranjefeesten is beide keren 2500 gulden meer beschikbaar. Peuterspeelzalen kunnen op 15.000 gulden extra rekenen. Voor personeelsuitbreiding voor jongerenactiviteiten of opbouwwerk is 50.000 gulden meer geraamd. Accusitie-activiteiten ten behoeve van de werkgelegenheid zullen 20.000 gulden vergen. Met ingang van 1 december wordt een aparte ambtenaar aangesteld voor werkgelegenheidszaken.

Voor educatieve activiteiten van de gemeentelijke oudheidkundige dienst zal 15.000 gulden meer uit de gemeentepot komen. Nieuw op de gemeentelijke begroting zijn een subsidie voor emancipatiewerk (11.000 gulden), subsidie aan de stichting Open Huis (20.000 gulden), rampenbestrijding (10.000 gulden), en subsidie voor een fotocollectie van de oudheidkundige dienst (10.000 gulden).

## Uitkeringen

De 285 miljoen gulden, die aan de uitgavenkant van de gemeentelijke begroting voor 1980 staan, worden voor een groot gedeelte opgeslokt door de postbijkant en uitkeringen: totaal ruim 108 miljoen gulden.

Op de tweede plaats wat grootte van uitgaven betreft komt de postsalarissen. Volgend jaar zal de gemeente Heerlen meer dan 66 miljoen gulden aan salarissen uitbetalen, inclusief de sociale lasten. Kapitaalslasten van investeringen staan voor ruim 56 miljoen gulden in het gemeentelijk huishoudboekje. Onderwijs (ruim 10 miljoen), subsidies en exploitatiekosten (9,3 miljoen gulden), kosten publieke werken (7,4 miljoen) en kosten sociale zorg (6,8 miljoen) volgen daarna in de lijst van uitgaven. De vele gemeenschappelijke regelingen, waarin de gemeente Heerlen participeert, vergen een jaarlijkse uitgave van 1,5 miljoen gulden.

Vergeleken met de totale uitgaven van 285 miljoen is het bedrag, dat de inwoners van Heerlen aan gemeentelijke belastingen bijbrengt, erg mager: slechts 16.395.500 gulden.

Hoofdmoot daarvan is de onroerend-goedbelasting met ruim 11 miljoen gulden. Reinigingsrechten zijn goed voor 1,9 miljoen, rioolrechten brengen 1,7 miljoen gulden op. Leges iets meer dan 1 miljoen gulden. Hondenbelasting (367.400 gulden), precariobelasting (109.000 gulden) en de drank- en horecabelasting (26.000 gulden) zijn slechts kleine inkomstenpostjes.

## Cheques gestolen

**HEERLEN** - Uit het kantoor van een bedrijf aan de Grasbroekerweg in Heerlen zijn gedeeltelijk ingevulde cheques en een hoeveelheid geld gestolen. De schade bedraagt 2.594,95 gulden. Op het moment van de diefstal was niemand van het personeel in het kantoor aanwezig.

## Bejaarde beroofd

**KERKRADE** - In de Theresiastraat in Kerkrade is de 58-jarige mevrouw B. uit deze plaats van haar handtas beroofd. Drie jongens op een fiets reden het slachtoffer voorbij; één van hen duwde de vrouw weg en nam de tas mee. In de tas zat een beurs met honderd gulden. De politie heeft de zaak in onderzoek.



**EYGELSHOVEN** - In het Socioprojekt Eygelshoven heerste gistermiddag een gezellige sfeer tijdens de negende Korendagen voor ouderen. In een goed gevulde zaal luisterden honderden bejaarden aandachtig naar het optreden van zeven ouderenkoren uit Zuid-Limburg.

De optredens van de koren werden onderbroken door het zangduo Peggy en Richard en door volksdansen van een groepje bejaarden van het dienstencentrum d'r Brem te Eygelshoven.

De Korendagen werden voor het eerst gehouden in 1972 onder het motto „kun je nog zingen, zing dan mee". Later groeide dit evenement uit tot een ontmoetingsfeest voor alle zingende ouderen. De organisatie is in handen van de commissie Korendagen Eygelshoven, bestaande uit leden van het koor de Vriendenkring. De presentatie wordt verzorgd door dirigent G. Bremen uit Bleijerheide. Vandaag is de laatste dag en zullen nog zes koren optreden. Na afloop ontvangt iedereen een herinneringsplaque.

# Dure serviceflats na sloop Huize Maria

Van onze verslaggever

**NUTH** - Op de plaats waar nu nog Huize Maria in Nuth staat, komt naar alle waarschijnlijkheid een drie verdiepingen tellend appartamentengebouw met 50 à 60 zogenaamde verkoopsserviceflats. De appartamenten zullen per stuk tussen de 200.000 en de 350.000 gulden moeten opbrengen. De bouw van een dergelijke flat wordt door het Nuth college beschouwd als de minst slechte oplossing voor Huize Maria.

Liever had het college na de sloop van Huize Maria sociale woningbouw op de vrijgekomen plek gezien. Dat is echter, vooral financieel gezien, niet haalbaar. Voor Huize Maria resten daarom maar twee mogelijkheden. Of

de bouw van de appartamenten of de handhaving van het oude bejaardenhuis en een verdere exploitatie daarvan als pension. Dit laatste is voor de Nuth gemeenteraad onaanvaardbaar. Wijsgeworden door de daarmee gepaard gaande moeilijkheden heeft de raad een paar maanden geleden namelijk al besloten dat Huize Maria gesloopt moet worden. Het plan van het appartamentengebouw is ontwikkeld door de firma Vastgoed Ontwikkelings Maatschappij (VOM). Hoeveel deze firma voor Huize Maria wil betalen is niet bekend. De huidige eigenaar EMV vroeg 1,2 miljoen gulden. Maar de VOM is niet bereid dat bedrag te betalen. Als de raad met de appartamentenbouw instemt zal naar alle waarschijnlijkheid toch niet voor het volgende jaar met de sloop begonnen worden. Procedureproblemen staan een vlugge start in de weg.

(ADVERTENTIE)

**NIEUWE VLEUGEL**  
PRIJSCADEAU 1979

16.995,-  
11.900,-

Verder nog keuze uit:  
Rijdel, Estonia, Bechner, Förster, Yamana,  
Steinway & Sons, Grolman-Steinweg, Isach,  
Kawai, Bösendorfer, Bechstein, Blüthner.

Huurprijs met  
recht van koop  
240,- p. maand

**van URK**  
SINCE 1888  
WESTERSINGEL 42, ROTTERDAM  
TEL. (010) 36 35 00  
Dagelijks geopend van 9 tot 17.30 uur  
Donderdag koopavond van 19-21 uur

# Tweeling-oma's worden 90 jaar

Van onze verslaggever

**HEERLEN/SITTARD** - Maandag 22 oktober hoopt de tweeling Vrosch 90 jaar te worden. De twee meisjes, die in 1889 in Benzenrade geboren werden, kwamen uit een gezin van elf kinderen. Hiervan zijn er met inbegrip van de tweeling, nog vier in leven. De kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen bieden oma Schoenmaeckers-Vrosch daarom zaterdag 20 oktober in het Japhuis aan de Schandelerstraat in Heerlen een groot feest aan. Oma Schijffelaers-Vrosch, die reeds langere tijd in de Sittardse verpleegkliniek Invia wordt verpleegd, zal indien haar toestand dat toelaat ook met haar 'familiaat' aanwezig zijn. Iedereen die de tweeling-omaatjes wil feliciteren kan dit doen tijdens de receptie, die van 19.30 tot 20.30 uur in het Japhuis wordt gehouden.

# Positief gesprek wethouder en COC

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Een positief gesprek heeft gistermiddag plaatsgevonden tussen de stadsgroep Heerlen van het COC (Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homofilië) en wethouder Jo Andriesma van het gemeentebestuur van Heerlen.

De deelcoördinatoren van het COC, Marian Preen en Leon Genders, en een drietal leden van de groep hadden voor de wethouder zo'n 850 handtekeningen meegenomen van mensen, die de doelstellingen van het COC, maar vooral het streven van de Heerlense stadsgroep ondersteunen. Het Heerlense COC streeft met name naar een eigen ruimte voor activiteiten. Er staan twee potentiële huisvestingen op het lijstje, te weten De Luciusshof, waar binnenkort een herverdeling van de ruimte komt, en in het nieuwe onderkomen van de Stichting Humanitas.

Verder heeft de stadsgroep gevraagd om meer erkenning door het gemeentebestuur. Dat zou geuit kunnen worden in de vorm van een subsidieverlening aan de stadsgroep. Wethouder Andriesma stond daar niet negatief tegenover en een ander resulteerde in een subsidieaanvraag van het COC. Eerder heeft de stadsgroep een eenmalige subsidie van 500 gulden van de gemeente gekregen, maar nu gaat het om een subsidie op jaarbasis. Verder is de mogelijkheid bekeken of het werk van het COC opgenomen kan worden in het totale welzijns- of emancipatieplan van de gemeente Heerlen. Een werkprogramma en een begroting voor 1980 zijn door het COC overhandigd.

Het gesprek werd door de leden van de stadsgroep als positief ervaren en de verwachtingen zijn, dat het COC binnen afzienbare tijd op een meer adequate wijze haar werk kan verrichten in het Heerlense.



• Deelcoördinatrice Marian Preen overhandigt wethouder Jo Andriesma de 850 handtekeningen.

Bejaardenkoren zongen  
in Eygelshoven

„Kun je  
zingen,  
zing dan  
mee”

(ADVERTENTIE)

## VERHUISD...

**weva** bv  
automaterialen

Nu: In de Cramer 29  
(bij Limburgs Dagblad).  
Heerlen - Tel. 719233

## Mercedes in brand als wraakactie?

**HOENSBROEK** - Wellicht als gevolg van een wraakactie is gisteravond de dure Mercedes van horecaexploitant B.I. uit Hoensbroek nabij diens zaak bij het station volledig uitgebrand. De Heerlense brandweer kon niet voorkomen, dat de auto een proef der vlammen werd. Wel werd een auto met gastank in de nabijheid voor uitbranden gespaard.

## Scholier bij ongeval gewond

**HEERLEN** - In de Rennemigstraat in Heerlen is een 14-jarige scholier uit deze plaats bij een aanrijding gewond geraakt. De jongen liep een onderbeenfractuur op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

De aanrijding ontstond doordat de jongen die een bromfietts bereed, plotseling vanuit de oprit van het voormalige terrein van de ON III de Rennemigstraat kwam oprijden, toen een personenauto bestuurd door een 40-jarige Heerlense vanuit de richting Heerlerheide over deze straat naderde.

(ADVERTENTIE)



**HEERLEN  
BRUNSSUM  
GELEEN**

**UW PRIJSBEWUST WARENHUIS!**



## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

Royal  
Hair, dag. om 14.30 en 20.30 uur, za.  
en zo. om 14.30, 19.00 en 21.30 uur,  
a.l.

Movoli:  
Grijpstra en de Gier, 5e week, dag.  
15.30 en 20.00 uur, za. en zo. 15.30,  
19.00 en 21.30 uur. 12 jr.; L'Histoire  
D'Adele-H, nachtvoorstelling, vrij.  
en za. 24.00 uur; Bugs Bunny zet de  
boel op stelten za. t/m wo. om 13.30  
uur.

Passage:  
De pornoboerderij, dag. 14.00,  
16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18  
jr.; Erosroulette, 2e week, nacht-  
voorstelling, do. t/m zo. 24.00 uur.  
18 jr.

ES:  
Kort Amerikaans, 2e week, dag.  
14.30 en 20.30 uur. 18 jr.; The wiz, 2e  
week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en  
21.00 uur. a.l.; Gejaagd door de  
wind, 3e week, dag. 14.00 en 20.00  
uur a.l.; Day of the woman, 2e  
week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en  
20.45 uur. 16 jr.; The car, 6e week,  
dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
16 jr.; Die verlorene ehe der Ka-  
tarina Blum, nachtvoorstelling, do.  
t/m zo. 22.45 uur. 16 jr.; Twee vuis-  
ten als een orkaan, 5e week, nacht-  
voorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur. 16  
jr.; De rode boekanie, za., zo. en  
wo. 14.00 uur. a.l.

## KERKRADE

Wingraachttheater:  
Poppy's super festival, za. en zo.  
14.30 uur. Piranha, 2e week, za. om  
17.00 en 20.15 uur, zo. om 17.00 uur.  
12 jr.; Motordrive, in uniform, za. 22.45 en di.  
20.15 uur. 16 jr.; Een stille liefde,  
za. 20.15 uur. 12 jr.

## UBACH OVER WORMS

Grandtheater:  
Vrouwenkamp, za. 20.00 uur, zo.  
19.00 en 21.00 uur. 16 jr.

## EXPOSITIE

## NUTH

Kleur grafiek van Fon Klement.  
Open tijdens winkelturen. Tot 11  
september.

## SIMPVELD

Marie Jan This  
Keramik van Sabine Lintzen.  
Open di. t/m zo. 11.00 tot 17.00 uur.  
Gedurende de maand oktober.

## KERKRADE

Museum Klein Rolduc  
Tal van facetten uit de Limburgse  
woningbouw. Open di. t/m vr. 9.00 tot  
17.00 uur; za. 13.00 tot 17.00 uur.

## HULSBERG

Wanda Reiff  
Schilderijen van Poek Burman.  
Open wo. t/m za. 14.00 tot 17.00 uur;  
do. en do. 20.00 tot 22.00 uur. Tot  
en met 10 november.

## Twee activiteiten

## cineclub Kerkrade

KERKRADE - De vrijwilligers van de  
Kerkrade Cine-club houden voor al-  
le leden in de maand oktober twee  
activiteiten.

Vrijdagsavond is er vanaf 19.00 uur een  
speelavond. Naast gezelschapsspe-  
len zijn er ook groepsspelletjes. De  
entree bedraagt 1,50 gulden. Vrijdag-  
avond 26 oktober is een dropping. Per  
auto worden de deelnemers op een  
onbekende plaats afgezet. John Aerts  
(telefoon 455436) verstrekt informatie  
en lidmaatschapskaarten zijn gratis  
verrigbaar voor iedereen tussen 12  
en 17 jaar in het K-3 centrum aan de  
Zonstraat in Kerkrade.

## Jeugdorganisatie

## bestaat kwart eeuw

DOENRADE - De jeugdorganisatie  
"Doenrade" viert vrijdag, zaterdag en  
zondag met tal van evenementen het  
kwart eeuw bestaan. Het volgende pro-  
gramma samengesteld: vrijdag om  
19.30 uur Vlaamse kermis in het Tref-  
centrum, tegelijkertijd gaat een wan-  
derorientatietoelt van start voor jong  
en oud. Het inschrijfgeld bedraagt f.  
2,50 per persoon. Zaterdag begint de  
Vlaamse kermis om 14.00 uur en is er  
vanaf 21.00 uur een dansfeest, muzi-  
kaal omlijst door kapel De Kaaflo-  
sters. Zondag begint om 8.30 uur met  
een eucharistieviering in de Josef-  
kerk. Na de kerkelijke dienst is er een  
receptie met frùschoppen en vanaf  
19.00 uur een discoavond.

## Geldinzameling

## in Oirsbeek

OIRSBEK - Het comité "Aktie  
Klein Harmonie" uit Oirsbeek houdt  
zaterdag 22 oktober een geldinzame-  
ling in verband met het 75-jarig be-  
staan van de harmonie St-Gerlachus.  
De opbrengst van de actie zal tijdens  
de receptie, die de harmonie 25 okto-  
ber heeft, worden aangeboden aan  
de dirigent en bestuur.  
Het comité is ontstaan toen een aan-  
tal Oirsbeekse kerkelijke en niet-kerke-  
lijke muzikanten bij haar 75-jarig  
bestaan een "dank je wel" namens de  
gemeenschap Oirsbeek aan te bieden.  
Voor de vele verdiensten van de  
harmonie bij diverse evenementen in  
de gemeente Oirsbeek waarbij muzi-  
kanten omzamen.

# Een-derde verblijft thans buiten de gemeente

# Heerlen telt nog 3500

# woningzoekenden

Van onze verslaggever

HEERLEN - Recente tellingen hebben uitgewezen, dat in Heerlen thans 3500 woningzoekenden staan ingeschreven, waarvan er 1950 zich in 1979 hebben aangemeld. Eerder van die woningzoekenden blijkt thans buiten Heerlen te verblijven. Dit grote aantal mensen dat graag een woning wil betrekken noodzaakt Heerlen nog altijd een fors woningbouwprogramma af te werken. Uit een door het Stadsbestuur voorgestelde fasering wordt aan Heerlen voor de jaren 1979/1985 de taak toebedeeld om 1050 woningen per jaar te bouwen. Een aantal dat voor 1979 moeilijk haalbaar lijkt, want tot en met september waren slechts 465 woningen in aanbouw genomen, waarvan bijna de helft woningwetwoningen.

Voor de jaren 1980/1984 zal in Heerlen de nadruk liggen op de uitbreidingsplannen Zeswegen (terrein ON-1) en Rennemig (terrein ON-3). In totaal zullen hier 2300 woningen gerealiseerd kunnen worden, waarvan 200 op grondgebied van de gemeente Hoensbroek. Volgens de huidige stand van zaken zullen deze bestemmingsplannen binnenkort ter goedkeuring naar Gedeputeerde Staten gezonden kunnen worden. Rond mei 1980 kan dan met de woningbouw worden begon-  
nen.

De gemeente Heerlen wil verder daadwerkelijk steun gaan verlenen aan emancipatie-activiteiten. In de begroting 1980 is daarvoor een bedrag van 25.000 gulden uitgetrokken. Omdat binnenkort een rijksbijdragegeregeling voor emancipatie te verwachten is, hoopt de gemeente Heerlen 14.000 gulden van het rijk terug te krijgen. B. en W. van Heerlen willen op korte termijn gaan praten met alle vrouwenorganisaties over de mogelijke aanpak van emancipatie-activiteiten.

## Beweegfeest in Heerlen

HEERLEN - Onder auspiciën van de commissie sportieve recreatie van de Heerlense Sportstichting wordt zaterdag 20 oktober op beide promenaden, het Burgemeester van Grunsvenplein en links achter de stadsschouwburg, een beweegfeest gehouden. Vanaf 11 uur is dan gelegen aan een 25-tal sportactiviteiten deel te nemen.

## Wandeltocht

In het kader van de provinciale oriënteringsdag heeft de Heerlense stichting voor lichamelijke opvoeding en sport voor de liefhebbers van wandelen zondag een wandeltocht gepland over de Limburgse wegen. De organisatie is in handen van de wandelvereniging Voorwaarts. De deelnemers kunnen kiezen uit routes van 5, 7 of 11 kilometer. Gestart kan worden tussen 10 en 14 uur vanaf sporthal Kaldeborn. De eindcontrole sluit om 16.30 uur. De inschrijfkosten zijn onder de 15 jaar 1 gulden, boven de 15 jaar 2 gulden. Gezinnen betalen 4 gulden. Wie meer wil weten kan contact opnemen met het secretariaat van Voorwaarts, Colijnstraat 20, tel. 720157.

## Eén mast voor geheel Nieuwenhagen

## Minimale overlast bij aanleg CAI

NIEUWENHAGEN - Het gemeentebestuur van Nieuwenhagen zal trachten bij het aanleggen van het nieuwe centraal antennesysteem voor geheel Nieuwenhagen de bewoners een minimale overlast te bezorgen bij de aanleg. Er zal bij realisering van de CAI maar een mast komen voor geheel Nieuwenhagen. Samen met het kopstation komt deze te staan bij het Sociaal Centrum Beute aan de Wilhelmijnstraat.

De tarieven die nu betaald worden zijn in feite te laag en niet kostendekkend, maar gezien de beeldkwaliteit en beperkte mogelijkheden heeft de gemeente in het verleden van verhoging van de tarieven afgezien. Bij het nieuwe systeem kunnen de wijken Ravetsmaar en Exdel wegens hun exentrieke ligging niet voor het bedrag van 12,50 gulden worden aangesloten. De bewoners van deze wijken zal een separaat enquêteformulier worden gezonden met daarin de kostenaspecten die voor hun wijken van toepassing zijn. De bewoners van de koopwoningen in het Hoefveld, die momenteel zijn aangesloten op het oude systeem, hebben in de koopomschrijving een gedeelte van de investering betaald. Bij invoering van het nieuwe systeem zal hen alleen de kosten van uitbreiding van het aantal zenders in rekening worden gebracht. De werkzaamheden in verband met de aanleg van het antennesysteem zullen ongeveer een jaar duren. De oplevering zal eind 1980 plaatsvinden.

De reden tot de aanleg van een nieuwe CAI is dat de diverse systemen, die in Nieuwenhagen in gebruik zijn, verouderd zijn en niet meer aan de huidige eisen voldoen. De nieuwe centrale antenne biedt belangrijke voordelen. In eerste instantie kunnen negen TV-stations ontvangen worden, terwijl er uitbreidingsmogelijkheden zijn tot achtentwintig. Ook zijn er mogelijkheden om in de toekomst satellietontvangst te realiseren. De FM-radio-ontvangst wordt van een betere kwaliteit. De invoering van het nieuwe systeem heeft uiteraard financiële gevolgen.

## Heerlen

● ADRES  
Wat 11, de muziekkapel van de NS heeft een nieuw contactadres gekregen. Voor inlichtingen kan men terecht bij de heer I. Gommens Gouverneurstraat 18, tel. 712019.

## Heerlerheide

● MUZIEKAVOND  
In het buurtcentrum 't Heitje aan de Verdragstraat wordt vrijdag van 19.30 tot 22.00 uur voor de jeugd tussen 12 tot en met 16 jaar een muziekavond gehouden. Bovendien is er een optreden van de groep Misty Future. De entree bedraagt 1 gulden.

## Oirsbeek

● KWAJONGEN  
Door de buurtvereniging Oirsbeek wordt vrijdag om 20.00 uur in café White Corner een kwajongavond gehouden. Voor de dames is er, bovendien een huidverzorgingsdemonstratie door Caroline Jansen.

● SCHAAKCLUB  
Bij voldoende belangstelling wil men

## Kerkrade

● KEURING  
Onder grote publieke belangstelling vond onder auspiciën van de Oudlimburgse dressuurbond op het terrein van het Antonius Doctor college de certificatiekeuring plaats voor politiehonden. De uitslag is als volgt: 1e H. Iedema, afdeling Nieuw-Einde 358 pnt. met lof, 2e P. Bronswijk, afdeling Berenbos 320,5 pnt. met lof en 3e C. Haaren, afdeling Nieuw-Einde 315,5 pnt. De juryleden waren de heren Th. Geurts, Kerkrade, J. Coumans Stein en P. van Vlimmeren. Nieuw-Einde.

## Hulsberg

● INZAMELACTIE  
Handbalvereniging Filarskis houdt vrijdag een inzamelactie. De opbrengst wordt besteed aan handbalmaterialen voor de jeugdleden.

## Ubachsberg

● GENERALE REPETITIE  
In verband met deelname aan het concours van de katholieke Lim-



● Een jongen van het scoutingsdistrict Hoensbroek-Brunssum in druk gesprek gewikkeld.

## Via zenders contacten leggen

## Scoutinggroepen houden 22e JOTA

OOSTELIKE MIJNSTREEK - Op tal van plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek zullen sherpa's, rowans en pivo's komend weekend de druk in de weer zijn om via korte golfzenders contacten te leggen met andere scoutinggroepen in Nederland en daarbuiten. Alleen in Nederland al zijn zaterdag en zondag tijdens deze 22e JOTA (Jamboree on the air) 151 stations in de lucht.

In Treebeek wordt de JOTA zaterdag gehouden in H.K. van de St. Willibrordusgroep aan de Koolweg. Ook de ouders en andere belangstellenden zijn van harte welkom. Scouting Petrus en Paulus in Schaesberg houdt de JOTA in het verkennersgebouw aan de Keuleraarstraat. De officiële opening vindt zaterdag om 10 uur plaats door wethouder Wiel Mulders. Iedereen wordt uitgenodigd om eens een kijkje te komen nemen. Bij het gebouw van de scoutinggroep De Landgraaf hebben de sherpa's, rowans en pivo's uit het scoutingsdistrict Hoensbroek-Brunssum van zaterdag 14 tot zondag 16 uur hun tenten opgeslagen. Ook hier is iedereen welkom.

## Extra verhoging hondenbelasting

HEERLEN - Behalve een extra verhoging van de hondenbelasting overweegt de gemeente Heerlen voor het komende jaar geen belastingverhogingen toe te passen dan de normale trendmatige verhoging, die het als artikel 12 gemeente verplicht is. Dat betekent bijvoorbeeld, dat het tarief van de reinigingsrechten per eenheid verhoogd wordt van f. 5,90 naar f. 6,20, dat de begrafenistarieven en huurbedragen voor graven iets zullen worden verhoogd en dat de nieuwe tarieven voor de onroerendgoedbelasting in 1980 f. 4,30 en respectievelijk f. 7,- per 3000 gulden getaxeerde waarde zullen bedragen.

## Zeevissen met „Ons Zuiden"

NIEUWENHAGEN - Hengelsportvereniging Ons Zuiden in Nieuwenhagen gaat, telkens op zaterdag, een vijftal zeevistrips maken. De eerste trip is zaterdag aanstaande en de volgende 10 november, 24 november, 8 december en 29 december. De tochten zullen gemaakt worden met boten van Rederij Trip uit Scheveningen en het ligt in de bedoeling dat per charter niet meer dan 30 personen deelnemen. Diegene die aan een van deze zeevistrips wil deelnemen kan hierover inlichtingen innemen bij de heer C. Meertens tel. 310049 of bij M. Nievelstein tel. 314559. Iedere reis kost 45 gulden. Vertrekt vanaf het verenigingslokaal van Ons Zuiden, lokaal Heutink aan de Kerkstraat.

## Dominee bedankt

BRUNSSUM/TREEBEK - Dominee A. Kooij heeft bedankt voor het beroep dat door de Gereformeerde Kerk Vrijgemaakt uit Brunssum-Treebek op hem was uitgebracht. Dit beroep op deze Enschedese dominee was gedaan naar aanleiding van het vertrek van dominee H.J.J. Feenstra naar Berkel-Rodenrijs.

## Familie wandeltocht in Wijnandsrade

WIJNANDSRAD - In het kader van de actie „Limburg f.250 zondag 21 oktober in Wijnandsrade een familie wandeltocht gehouden. De route die ongeveer 10 kilometer lang is, wordt onderbroken voor het nuttigen van een warme kop erwtensoep. In de pauze worden de deelnemers tevens een prijsvraag/rebus oplossen, die verband houdt met het jaar van het Kind. Iedere deelnemer die de tocht volbrengt, krijgt aan de finish een certificaat.

Aktie Kado Harmonie tocht is zondag mogelijk tussen 13.30 en 14.00 uur. De kosten bedragen 1 gulden per persoon. Aan St-Gerlachus, groepen, die bestaan uit 4 à 5 personen bestaan, wordt een oriëntatiekaart verstrekt waarop alle gegevens over de route staan. Voor gezinnen met kleine kinderen zijn kortere routes mogelijk. Voor verdere informatie kunnen belangstellenden telefonisch terecht bij mevrouw R. Meijers-Aarts, Rhodestraat 1, Wijnandsrade, tel. 04447-1559.

## Supportersclub VVA viert 2e lustrum

AMSTENRADE - Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan viert de supportersclub VVA vier dagen feest, waarbij alle evenementen zich afspelen in café P. Brouwers. Om jong en oud aan hun trekken te laten komen is het volgende programma samengesteld. Vandaag wordt het feest om 20 uur begonnen met een discoavond voor de jeugd. Vrijdag is vanaf 20 uur een culturele avond. Medewerking verlenen harmonie de Nederlandse, de judoclub, de Rhythmicgroep, de drumband en het orkest Winchester '77.

Zaterdag is vanaf 19 tot 20.30 uur een receptie en aansluitend een Beierse avond met muziek van de Auberbel Musikanten onder leiding van C. v.d. Meulen. Zondag is er om 10.30 uur een frùschoppen muzikaal omlijst door het orkest Winchester '77 en om 20.30 uur een dansavond. Alle evenementen zijn gratis toegankelijk.

## Amersfoorts koor naar Schaesberg

SCHAESBERG - Op uitnodiging het jongerenkoor The Sound Youth in Schaesberg brengt het veertig leden bestaande jongerenkoor uit het plaatsje Hooglaan Amersfoort dit weekend een bezoek aan Limburg. Het koor is zaterdag beluisteren tijdens een viering in parochiekerk van het Elkske, die 19.00 uur begint en zondagmiddag tijdens een mis, die om 11.00 uur begint door de parochiekerk van de Kakert.

De kasten staat overigens een maar ook gezellig programma te worden. Ze worden zaterdagmorgen vangen met een echte Limburgse fietstafel in buurthuis De Molt. Vandaag wordt een rondrit gemaakt Zuid-Limburg en na terugkeer is het eten in De Molt een grootse avond voor de leden van beide Oud-leden van The Sound of zijn hierbij ook van harte welkom gasten brengen de nacht door sportzaal van de Kakert, waarvoor en W. van Schaesberg speciaal stemming hebben vriend.

## Dirigent

Overigens is het Schaesbergse jongerenkoor naarstig op zoek naar nieuwe dirigent. De huidige dirigent Bert Naedenoen, die bijna tien jaar de muzikale leiding van het in handen heeft, is wegens drukte werkzaamheden genoodzaakt functie neer te leggen. Geïnteresseerden kunnen inlichtingen krijgen 17.00 uur op telefoonnummer 312015 ofwel 045-311915.

## Mannenkoor David naar zangersavond

KERKRADE - Het mannenkoor David Spekholtzerheide verzorgt zaterdag voor het eerst een concert. De leiding van de nieuwe dirigent Gouders. Het koor neemt deel aan een zangersavond in Partij-Wijk, waaraan ook zullen deelnemen de Mechels Vocaal Ensemble. David zal op deze avond enkele we stukken ten gehore brengen het programma staan werken als Pastorella, Zigeunerkoor, Welk Gesanges, Dixieland, Dobra No Pacem en Old black Joe.

## Cursus Nederlands voor Duitstaligen

KERKRADE - De werkgroep Nederlands is begonnen met een cursus Nederlands voor beginners en voor mensen die van huis uit Duitstalig zijn. De cursus bestaat uit 12 telkens op woensdag van 19.30 tot 21.00 uur in het buurthuis Haanrade aan de Meuserstraat in Haanrade. Kosten bedragen per deelnemer 5 gulden. Na deze cursus vindt er een eel nog een cursus voor gevorderde plaats. Informaties en aanmeldingen bij heer Heinz Jakobs, Frans Hals 71 in Kerkrade (tel. 457019).

## Actie aan scholen tegen kernbewapening

HEERLEN - Met het doel de met de onderwijswereld te informeren over de N-bom en de kernwapenloop en te motiveren voor de lokale acties „Vorming voor vrede „Onderwijs tegen N-bom" wordt dinsdag 30 oktober in de colleges van de HTP aan de Oliemolenstraat een informatie-avond gehouden samenwerkende actiegroepen „de N-bom" en „Stop Kernwapenloop" in Heerlen hebben voor de avond alle scholen en vormingsverenigingen uitgenodigd. Deze actie Heerlen sluit aan op een oproep van Verenigde Naties om op alle onderwijsprogramma's voor ontvanning en vredeonderwijs te ontwikkelen. In Nederland wordt op 27 oktober in Den Haag de landelijke manifestatie „Vorming voor Vrede" gehouden.

## Geslaagd

Aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen slaagde voor het artssexmeijfrouw Jessy Ickenroth uit St-Pieterstraat 150 in Kerkrade.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

in Oirsbeek starten met een schaakclub. Liefhebbers kunnen zich voor 1 november aanmelden bij de heer Wim Simons, Beethovestraat 1.

## Kerkrade

● KEURING  
Onder grote publieke belangstelling vond onder auspiciën van de Oudlimburgse dressuurbond op het terrein van het Antonius Doctor college de certificatiekeuring plaats voor politiehonden. De uitslag is als volgt: 1e H. Iedema, afdeling Nieuw-Einde 358 pnt. met lof, 2e P. Bronswijk, afdeling Berenbos 320,5 pnt. met lof en 3e C. Haaren, afdeling Nieuw-Einde 315,5 pnt. De juryleden waren de heren Th. Geurts, Kerkrade, J. Coumans Stein en P. van Vlimmeren. Nieuw-Einde.

## Hulsberg

● INZAMELACTIE  
Handbalvereniging Filarskis houdt vrijdag een inzamelactie. De opbrengst wordt besteed aan handbalmaterialen voor de jeugdleden.

## Ubachsberg

● GENERALE REPETITIE  
In verband met deelname aan het concours van de katholieke Lim-

het verenigingsgebouw 't Schuurte op de Berenbos. De rit is ongeveer 20 kilometer lang en niet-leden betalen 5 gulden. Personen vanaf 12 tot 14 jaar kunnen deelnemen onder begeleiding van een oudere. Er wordt gestart in groepjes en voor elke deelnemer is na afloop een kop koffie. Men moet zich voor 20 oktober opgeven aan het adres Dir. Evertsstraat 21.

## Nieuwenhagen

● MEDEWERKERS  
De hobbyclub de Kleikoel zit verlegen om medewerkers die ouder zijn dan 17 jaar om kinderen tussen de leeftijd van 4 en 12 jaar te willen begeleiden bij de uitoefening van hun hobby. Wie interesse heeft kan contact opnemen met het wijkcentrum tel. 311738.

## Vaesrade

● HOBBY-AVOND  
De jongeren houden vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur in het soosgebouw 't Kelderke een hobby-avond. De kosten zijn 1 gulden. Voor de oudere jeugd is vanaf 20.00 uur een soosavond.

burgse bond voor muziekgezelschappen op 21 oktober, houdt het korps vrijdag een generale repetitie. Deze vindt plaats om 20.00 uur in de zaal de Auw Sjoel.

## Nieuwenhagen

● MEDEWERKERS  
De hobbyclub de Kleikoel zit verlegen om medewerkers die ouder zijn dan 17 jaar om kinderen tussen de leeftijd van 4 en 12 jaar te willen begeleiden bij de uitoefening van hun hobby. Wie interesse heeft kan contact opnemen met het wijkcentrum tel. 311738.

## Vaesrade

● HOBBY-AVOND  
De jongeren houden vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur in het soosgebouw 't Kelderke een hobby-avond. De kosten zijn 1 gulden. Voor de oudere jeugd is vanaf 20.00 uur een soosavond.

## Merkelbeek

● KWAJONGEN  
De werkgroep activiteiten Brunssum-Noord houdt vrijdag om 20.30 uur in zaal Kleuters een kwajongencours.

## Kienagenda

VANDAAG  
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.  
HEERLEN: 20.00 uur in café Smeijsters door duivenclub de Vredesduif.  
20.00 uur in de Voorzorg door supportersclub KEV. 20.00 uur in zaal Hermans ten bate van stadsschutterij.  
KERKRADE: 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St-Pancratius.  
19.45 uur in café Zum Hlausen Bock door supportersclub Heult. 19.45 uur in club 208 door de kegelvrang Kerkrade-West. 20.00 uur in het parochiekerk Biejerheide door schietvereniging Roda.  
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Ubachgebouw door damescomité van de Sjraevele. 20.00 uur in de Schuttershuuske door SV Egg.  
GROEN-WIT: 14.00 uur in d'r ke-oave door bejaardensbond.  
20.00 uur in het gemeenschapsgebouw 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20.00 uur in het Huis door C.V. De Streepers.  
HOENSBOEK: 19.30 uur in de Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in de Bijzen door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trisonon door C.V. Raadsheeren.  
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in de Veenendaal door SV Sylvia. 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.  
HEERLERHEIDE: 20.00 uur in de Corneliusshuis door de gezamenlijke verenigingen.  
HULSBERG: 20.00 uur in het groenschapsgebouw door de gezamenlijke verenigingen.  
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Veenendaal door VC Taveno.  
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in de Brabander door de postduivenverenigingen.  
SCHAESBERG: 19.45 uur in de 't Berke door showband Barbara BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Der door de Palermo Boys.



**PvdA Limburg: Regering komt afspraken niet na**

MASTRICHT - Vijftien van de negen moties die bij de behandeling van de Tweede Kamer van de Perspectievennota in december 1978 zijn aangenomen, zijn door de diverse departementen nog niet uitgevoerd. Aldus de reactie van de PvdA Gewest Limburg op de nota „1978 in perspectief”, een rapport van de begeleidingscommissie Perspectievennota Limburg. Bij deze moties horen meer, het vaststellen van een speciale prioriteitstelling per departement naar de regio Zuid-Limburg, de nieuwbouw van het academieziekenhuis, de uitgroei van de versiteit tot 6000 plaatsen en de modernisering van het ziekenhuis in Annadal.

De extra's die Limburg in de Perspectievennota zijn voorgeschoteld, het uit het slop te halen, zakken er verder weg”, aldus het gewest. „Omdat het al nauwelijks mogelijk blijkt gewone zaken te realiseren. Het partijgewest is het helemaal eens met de stelling van de begeleidingscommissie dat het nog te vroeg is voor een herijking van het gebied door bijvoorbeeld aanvullende regelingen. „In de begeleidingscommissie zitten een aantal GS-leden, de Tweede Kamerlid Martin Koning, en die collaboreren natuurlijk met hun eigen werk. De voorstellen van de GS heeft gedaan om het beleid bij te stellen, zijn wel goed, maar lang niet voldoende”. Het gewestbestuur konde aan dat vandaag in de Provinciale Statenvergadering wel duidelijk worden welke concrete voorstellen de PvdA zal doen om druk uit te oefenen op GS.

## Mogen Limburgse tafeltennistert ook in herenteam?

door Rob Peters

SITTARD - Na een woelige opstand binnen de afdeling Limburg van de Nederlandse tafeltennisbond is het mogelijk geworden dat dames dispensatie krijgen om in herentafeltennisteam uit te komen. Een emancipatiegedachte die door het afdelingsbestuur van Limburg tot het laatste toe is afgevoerd, maar door een meerderheid van verenigingen is aangevaard. De zaak is aan het rollen gebracht door de Sittardse vereniging Kollberg, die al langer geprobeerd heeft dispensatie te krijgen voor speelster Suzanne Houtman, die gezien haar kwaliteiten en de omstandigheid dat er binnen de vereniging geen verdere speelsters van hoger niveau zijn, bedoeld was in een veel te lage klasse uit te komen. Een probleem dat meerder Limburgse tafeltennisverenigingen kennen.

Verleden maand tijdens de algemene vergadering leidde de me-

ningsverschillen over de positie van de vrouwen in het Limburgse tafeltenniswereldje tot een Poolse landdag. De T.C.'s Brunssum, de Gringel, Kollberg, Maasmeppers, Megacles, Minor en Sport en Spel dreven de zaak tenslotte zover door, dat er een aanbeveling bij het dagelijks bestuur kon worden gedeponeerd. Het dagelijks bestuur waarin inmiddels voorzitter H. Geeraerts - als felste tegenstander van een dispensatieregeling - is vervangen door J. Willems (overigens niet tengevolge van deze kwestie), kan de aanbeveling nog naast zich neerleggen, maar in dit geval dreigt er een ernstige vertrouwenscrisis binnen de Limburgse tafeltennisbond, zo is door de verenigingen die voor de vrouwenemancipatie zijn, aangekondigd.

In december zullen vier Limburgse verenigingen officieel een verzoek tot dispensatie deponeren, zodat de damesspeelsters bij het begin van de nieuwe competitie speelgerechtigd zullen zijn in herenteams.

## Forse boetes voor vrolijk drielal radio-Zonnebloem

door George Taylor

MASTRICHT - Radio Zonnebloem-Bierpot schijnt een grip te zijn geweest (of nog te zijn?) in Oirsbeek. Gisteren werd de publieke tribune in de Maastrichtse gerechtsgebouw letterlijk uit de voeten van de supporters, waarbij Dirk de Roome in de voor deze gelegenheid gebruikte rode voorop stond. Supporters voor radio Zonnebloem-Bierpot, oftewel voor vader, zoon en dochter B. uit Oirsbeek, die in het jaar 1977 volgens de officier mr. Marquart Scholtz met hun zenuwactiviteiten ettelijke klachten hadden opgeroepen van allerlei mensen en instanties, die van die uitzendingen last ondervonden. „De vrolijke activiteiten van dit trio zijn levensgevaarlijk”, aldus de officier, die memoreerde, dat ook het luchtverkeer - klachten van Eurocontrol - door het gesnap en geschetter ernstig in de zorgen had kunnen raken.

De officier meende dat het met deze vervuiling, die hij rekende tot vervuiling van het milieu, maar snel moest zijn. „Het is helemaal geen kwestie, zoals een van de verdachten te zeggen: er komt ook commercie bij. Er is financiële steun van bedrijven, als die maar in de uiten-

dingen genoemd worden. Zo ideëel en sportief is het dus echt niet”.

### Fikse boetes

Mr. Marquart Scholtz eiste voor deze etherpiraterij fikse boetes. f 2000,- (subs. 40 dagen) voor de vader plus als stok achter de deur een maand voorwaardelijk, voor de dochter, Pauline, het meisje met het lieve stemmetje, die als omroepster en aankondigster van de te spelen nummers/fungerde en oproepen doorgaf, dezelfde straf en voor de derde in het zonder vergunning werkende radiodrielal, de zoon W. een boete van

## Menselijke 'ekster' kreeg twee maanden

MASTRICHT - De menselijke 'ekster' was niet verschenen. De negentienjarige moeder Jansje K. uit Schinnen was thuisgebleven na haar escapades, die o.a. in het jaar 1978 een groot aantal diefstallen en rollen van andermans portemonnees had opgeleverd. Allerlei winkels waren al bezocht, tot ze tenslotte in Sittard tegen de lamp liep en gearresteerd werd. Op de parkeerplaats liep haar vader een politieagent, die haar naar de politieauto begeleidde in de weg, waarvoor hij volgens de Maastrichtse officier van Justitie mr. Marquart Scholtz in aanmerking kwam voor een boete van 250,-. Politie-rechter mr. Hofstee zag twijfels ten aanzien van de opzet van de vader en sprak hem vrij. Maar de dochter vond

Wat de Action Fourronnaise zondag zal doen - de aktiegroep, die ijvert voor herinlijving van de Voerstreek bij Luik kondigde voor zondag een betoging aan - zal haar leider José Hapart vandaag mededelen tijdens een persconferentie in Luik. Vanwege het samentelingsverbod verleende burgemeester Jean-Louis Dodémont geen vergunning.

De Harde Vlaamse Voerkern verwacht dat Hapart zal aankondigen, dat de betoging niet zal doorgaan. Radio Fourron, de piratenzender van de Action Fourronnaise kondigde afgelopen vrijdag echter aan, dat de betoging normaal zal doorgaan, aldus Leon Banken. Ze open het Taalaktiekomitee na: we komen niet, we komen wel. „In een communicatie, dat gisteren de pers werd verstrekt, distantiëert de Harde Vlaamse Voerkern zich van de aanslag, die in de nacht van zaterdag op zondag werd gepleegd op de ambtswoning van de gouverneur van Belgisch-Limburg. Die aanslag zou zijn opgeëist door de Harde Vlaamse Voerkern. Volgens Leon Banken is de aanslag bedoeld om de Harde Vlaamse Voerkern in diskrediet te brengen. „Wij houden ons aan de belofte dat we vóór 21 oktober niets zullen ondernemen”.

### Station

Na afloop van de persconferentie, waarvoor het hele politiekorps van Tongeren was gemobiliseerd, spoeden de woordvoerders van de Harde Vlaamse Voerkern zich naar het station van Tongeren om er een dertigtal Leuvense studenten te verwelkomen. Met de petten op en de affiches en spandoeken onder de jaszjes flitsen de studenten door de hehallen, door straten en stegen naar het gebouw van de arrondissementscommissaris aan de Repenstraat.

De politie van Tongeren, duidelijk van de bestorming op de hoogte, vormde een cordon, waardoor de studenten niet naar binnen konden. Voor het gebouw ontrokken zij hun spandoeken en slaakten zij protestslagans. „Voeen Vlaams”, „Peeters ontslag” en

f 500,- (subs. 10 dagen), en twee weken voorwaardelijk, wegens wederzijdse spanning tegenover de politieambtenaren, die een inval deden in huize B. aan de Torenstraat in Oirsbeek. En voorts verbodverklaring van de in beslag genomen apparaten.

De verdachten ontkenen in koor. Geen uitzendingen, geen zender in huis. Het drielal zat maar een beetje te ginnegappen op de beklagdenbank en ontkende alles wat de politiegetuigen hun voorhielden. Verzet? De politie had hen bedreigd. Ze wilde gipsen beelden die in de woning aanwezig waren stukslaan, als er niet met de waarheid op tafel werd gekomen. Er was geen andere waarheid, dan dat er niets was. Dat ze er niets mee te maken hadden. Bewijs maar eens, dat er een zender in huis was geweest. De politie was die zender op het spoor gekomen via peilingen. Toen men het betrokken huis naderde viel plotseling de zender weg en het duurde erg lang voor de deur werd open gedaan. Op de draaitafel lag nog de plaat, die kort daarvoor was uitgezonden. De raadsman, mr. Welfort uit Den Haag haalde er het verdrag van Rome bij en concludeerde tot vrijspraak. Er zouden geen bewijzen zijn.

### Chaos

De politierechter, mr. Hofstee was een andere mening toegedaan. Hij bleef in het spoor van de officier. „Ik kan me voorstellen”, aldus mr. Hofstee, „dat er mensen zijn, die het leuk vinden, maar als iedereen zo zou doen, zou het binnen heel korte tijd een complete chaos worden”. Hij waarschuwde het drielal, dat bij herhaling onvoorwaardelijke vrijheidsstraffen zouden volgen. Nu liet hij het bij drie boetes, te weten f 2000,- (waarvan f 1000 voorwaardelijk) voor Pauline en haar vader en f 300,- plus twee weken voorwaardelijk voor zoonlief. En verbodverklaring van de apparatuur.

# Persconferentie van Vlaamse harde Voerkern 'opgeluisterd'

# Bestorming in Tongeren

# door politie verijdeld

door Jan van Lieshout

TONGEREN - Studenten uit Leuven hebben gistermiddag in Tongeren het gebouw van de arrondissementscommissaris voor de Voerstreek trachten te bestormen. Door middel van charges met de gummistok wist de politie van Tongeren die bestorming te verijdelen.

Met het incident werd de persconferentie opgeluisterd, welke de „Harde Vlaamse Voerkern” gisteren in Tongeren gaf. Namens die Harde Vlaamse Voerkern kondigde Leon Banken, de 42-jarige vertegenwoordiger in chemiecalien uit Riemst aan, dat de Vlaamse betoging zondag in de Voerstreek ondanks het samentelingsverbod zal doorgaan. „Indien ons zal worden ontzegd vrij en vrant het eigen grondgebied te betreden zal een harde confrontatie onvermijdelijk worden”, aldus Leon Banken. Eerder liet het Taalaktiekomitee (TAK) tijdens een persconferentie in Brussel weten, dat het zich niet zal storen aan de provocerende betoging van de Action Fourronnaise en de ondemocratische uitzonderingsmaatregelen, die vóór enkele weken in Voeren werd uitgevaardigd”.



• Harde klappen in de achtertuin van het arrondissementsgebouw in Tongeren.

„Hapart. Rexist, moordenaar”, yelde de jeugd. „Peeters/Hapart één pot nat” en „Action Mayonnaise. Retour à la Baracque Friture”, stond op de spandoeken geblokteldd. José Hapart, de leider van Action Fourronnaise, komt uit de streek van Baracque Michel, waar een frituur een van de warkantste punten is.

Met een vol borstige „Fiere Vlaamse Leeuw” werd de protestmeeting besloten. De ordelijke aftocht verraste de politie. Als katten glipten de studenten langs het gebouw van de arrondissementscommissaris een portiekie in en sprongen zij over een anderhalf meter hoog muurtje. De politie sprong de jongeren onmiddellijk na. Daar de studenten de zijdeuren toe vonden, aan de binnenkant stonden leden van de Bijzondere Opsporingsbrigade wierpen zij zich op de grond. De poli-

tie sloeg zo lang tot de betogers over-eind kwamen. Ook onze fotograaf Frits Widdershoven liep enkele rake klappen op. Na enig beraad werden twee studenten en Leon Banken van de Harde Vlaamse Voerkern tot Pierre Peeters toegelaten. Zij eisten zijn aftreden, verweten hem een autoritaire houding tegenover de Vlamingen en een onverhopen sympathie voor Hapart en consorten. Ook vroegen zij om enige tolerantie voor de betoging van zondag. Zij wezen erop, dat de betogers - reeds 2.000 Vlamingen zegden hun komst toe - bezwaarlijk met vijven met een tussenruimte van drie minuten tot de Voerstreek kunnen worden toegelaten. Ze marcheren dan veertien dagen. Gegarandeerd werd, dat er geen goederen zouden worden beschadigd, indien de Vlamingen zich vrij in de Voerstreek zouden mogen bewegen.

### Requiemviering voor overleden militairen

DEN BOSCH - Onder auspiciën van de Stichting Nationaal Katholiek Thuisfront wordt zaterdag 3 november 1979 in de Katholieke Basiliek van Sint Jan in Den Bosch een requiemviering gehouden ter nagedachtenis aan alle militairen, die overleden zijn.

In de viering, die om half elf begint, zal de legerbisschop kardinaal Willebrands voorgaan. De viering wordt opgeluisterd door het Gemonds gemengd parochieel zangkoor en het koperkwartet van het Gemonds fanfarekorps.

(ADVERTENTIE)

## Hoge spaarrente bij de Rabobank tot 9 1/4 %

Spaar-Direct-Rekening	5 1/2 %
Spaar-Premierekening (1% aftrek over opgenomen bedrag)	7 %
Spaar-Extra-Premierekening (2% aftrek over opgenomen bedrag)	8 %
Rabobank Kinderspaarplan (0 t/m 10 jr.)	6 1/2 %
Grijp-5 spaarrekeningen (11 t/m 14 jr.)	6 1/4 %
+5% premie	
Zilvervloot (15 t/m 20 jr.)	8 1/4 %
+10% premie	

Spaarrekening met een opzegtermijn van:

3 maanden	5 1/2 %
6 maanden	5 3/4 %
12 maanden	6 1/4 %
24 maanden	7 1/4 %
36 maanden	7 3/4 %

Termijnplanbrieven aan toonder

in coupures van f. 1.000,- f. 5.000,- en f. 10.000,-

Looptijd 2 jaar	7 3/4 %
Looptijd 3 jaar	8 %
Looptijd 4 jaar	8 1/4 %
Looptijd 5 jaar vast	9 %
Looptijd 6 jaar vast	9 %

Spaardepotbewijzen op naam in coupures van f. 1.000,- en f. 5.000,-

Looptijd 2 jaar	8 %
Looptijd 3 jaar	8 1/4 %
Looptijd 4 jaar	8 3/4 %
Looptijd 5 jaar vast	9 1/4 %
Looptijd 6 jaar vast	9 1/4 %

**Rabobank**  
geld en goede raad



(ADVERTENTIE)

### BIJVERDIENSTE

aangeboden aan

### DAMES

beneden 40 jaar voor uitgifte garde-robe, placcen, bediening etc. tijdens voorstellingen e.d.  
Brieven onder nr. 1442 LD Heerlen.

### Bezwaarschrift tegen bouw op vliegveld ongegrond verklaard

MASTRICHT - GS van Limburg hebben de bezwaren van de heer W. Voncken uit Ulestraten tegen de beslissing een verklaring van geen bezwaar af te geven voor het oprichten van een rijkskantorengebouw op de luchthaven Zuid-Limburg ongegrond verklaard.

De heer Voncken vreest toename van de geluidsbelasting voor de omwonenden. Volgens GS gaat het hier om een uiterst urgent bouwplan. O.a. is de veiligheid van het vliegveld in het geding.

### Congres Euregio Maas-Rijn over werkloosheid

MASTRICHT - De werkgroep Jeugd van de Euregio Maas-Rijn organiseert een congres rond het thema Jeugdwerkloosheid als grensoverschrijdend probleem in het gebied van de Euregio Maas-Rijn. Dit congres heeft plaats op 29, 30 en 31 oktober in de Jugendhof Rheinband te Königswinter.

Er zal gesproken worden over de psychische en sociale gevolgen van de jeugdwerkloosheid en de te ontwikkelen sociaal-pedagogische hulpverlening. Gouverneur dr. J. Kremers, voorzitter van de Euregio Maas-Rijn, zal een welkomwoord spreken. Andere sprekers zijn prof. V. Neesens uit Belgisch-Limburg en de heer A. Miklis, voorzitter van de werkgroep Jeugd van de Euregio Maas-Rijn.

### Specialisten op computer in Limburg scholen

HEERLEN - De FNV Limburg en de kaderleden van rijksgroep KABO ABVA vragen in een brief aan de ministerraad, de staatssecretaris, provinciale en gedeputeerde staten, een aantal bedrijven in Limburg en het LIOF snel te komen tot het stichten van het stimuleren tot stichting van een opleiding van computerspecialisten in Zuid-Limburg. In de Tweede Kamer is eind 1978 al een motie aangenomen om te komen tot een dergelijke opleiding.

Volgens de opstellers van de brief funktioneert de huidige opleiding tot computerspecialist bij de HTS onvoldoende, omdat naast computeropleidingen ook moet worden voorzien in statistische en actuele opleidingsrichtingen. Gezien de omvang en het specifieke karakter van dergelijke opleidingen zou daartoe een speciale school gesticht moeten worden. Die zou volgens de schrijvers in Zuid-Limburg moeten komen. Uit een totale omvang van een hogere en een middelbare beroepsopleiding zou een werkgelegenheid kunnen groeien van 100 tot geleidelijk 250 arbeidsplaatsen. Daarom moet een initiatiefgroep worden gevormd uit werkgevers, werknemers en overheden die het project verder uitwerkt. „Wij eisen dat iedere gedresseerde er alles aan doet, vanuit de wil om voor het, voor ons als werknemers meest getroffen gebied in Nederland, deze kans voor een nieuw opleidingsinstituut, een werkgelegenheidsmotor, aan te pakken”, aldus het FNV en de werkgroep ABVA/KABO-rijkspersoneel.

### DSM neemt via dochter deel in afgraving steenberg

HEERLEN - Tijdens een bezoek dat de Kamer van Koophandel van de oostelijke mijnstreek bracht aan de steenberg van de Oranje Nassau I en II is bekend geworden dat DSM deel zal gaan nemen in het afgravingproject steenberg. Behalve Coumans, Schepers en Ploem Beheer neemt nu ook Foekert deel aan het project. Foekert neemt 20 procent van de aandelen Steenbergafgraving B.V. over, Foekert is een dochteronderneming van DSM.

Steenbergafgraving B.V. is een firma die de opdracht verstrekt heeft voor de afgraving en verplaatsing van de steenberg in de oostelijke mijnstreek. Het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijke Mijnstreek (S.S.O.) heeft deze firma in het leven geroepen. De opdracht die het SSO aan het Steenbergafgraving B.V. verstrekt heeft behelst vijf punten. De firma moet de steenberg veilig maken, de stofoverlast opheffen, terrein beschikbaar maken voor nieuwe bestemmingen, mijnsteenbruikbaar maken voor nieuwe doeleinden en de werkgelegenheid verbeteren. Er werken op het ogenblik 125 mensen van 50 bedrijven uit de oostelijke mijnstreek aan het project.

Het project behelst tot nu toe vier steenberg. Coumans-Schepers en Ploem zijn echter de verbintenis met Foekert aangegaan in de verwachting dat de steenberg van de Emma-Hen, drik ook afgegraven wordt. In dat project (deze berg is eigendom van DSM) zouden de beide firma's dan moeten deelnemen. Aldus de heren Smits en Ploem, namens de firma's Coumans-Schepers en Ploem.



**Abraham**  
ziet  
**Abraham**  
**Proficiat**  
Je vrouw en kinderen

**Proficiat**  
**Bonnemaman**  
en **Bonpapa**  
met jullie 55e trouwdag  
ELLIJ, RUDIJ, MALOU,  
CHERRYLL, HESTER

**Hartelijk**  
**gefeliciteerd**  
met uw  
**60e verjaardag**  
Marly, Ger en Sando

**BARNERINGEN**  
EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

**Hartelijk**  
**gefeliciteerd**  
**OPA**  
met je verjaardag  
wensen je  
Benoit en Christophe

**Van harte**  
**gefeliciteerd**  
met  
uw verjaardag  
oma Bindels  
Heel veel kusjes van  
uw Basje

**Goede morgen**  
**Koba Hendriks**  
**Proficiat met**  
**je verjaardag**  
van  
Jan v. Bergen

Wij zijn blij met de geboorte van onze dochter

**Vivian**  
Jan en Wilma  
Rutten-Coenen

Geleed, 16 oktober 1977  
Landsteinerstraat 76

Tijd. adres: St-Barbaraziekenhuis kamer A 316

Op zaterdag 20 oktober a.s. hopen wij ons 25-jarig huwelijk te herdenken. We houden de receptie van 19.00 tot 20.00 uur in het gemeenschapshuis te Terwijnse, Schaesbergerstraat 27.

**Jan Kastrop**  
**Gerda Kastrop-Debets**

372, VN Schaesberg,  
Art. Trompstraat 29  
Ekske.

In plaats van kaarten

**WIJ DANKEN**  
familie, bekenden, klanten, leveranciers, stoottroepen, bestuur oud-stoottroepen, buurtver. en sparcub Wateroren, Prinses Marijke, Heerlen Sport, Ernie, SV Simpeldveld, feestcomité SV Simpeldveld, fam. Frijs en Broekmans en het duo Piet en Frans.  
Jullie allen hebben onze zilveren huwelijksdag tot een onvergetelijke dag gemaakt.

**Mathieu en Mia**  
**Hissel-Hendriks**  
en zoon Chris

6418 CG Heerlen  
Heerlebaan 26.

Met grote dankbaarheid geven wij u kennis, dat heden na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht uit ons midden is weggenomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

**Petronella Vermeulen**  
weduwe van  
**JOHAN HUBERT HINSKENS**  
Wilt haar in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:  
Treebeck: J. Hinskens-Groenman  
Johan en verloofde  
Treebeck: K. Jonker-Hinskens  
kinderen en kleinkinderen  
Rosenburg: F. Hinskens-Westra  
Paul en verloofde  
Brunsum: M. Hinskens  
kinderen en kleinkinderen  
Brunsum: H. Hinskens-Wolffhagen  
kinderen en kleinkind  
Familie Vermeulen  
Familie Hinskens

Brunsum, 16 oktober 1979  
Hansberg 70

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunsum, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur. Vrijdag 19 oktober zal er tot haar intentie om 19.30 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, zoon, broer en zwager

**Piet Kaasbrood**  
echtgenoot van  
**NELLY VAN GRINSVEN**

Hij overleed op de leeftijd van 60 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken

Sittard: Nelly Kaasbrood-van Grinsven  
Utrecht: Ineke en Meibles  
Jansma, Thijl  
Geleen: Hans en Etienne  
Utrecht: Ad en Filip  
Sittard: Peter  
Familie Kaasbrood  
Familie van Grinsven

Sittard, 16 oktober 1979  
Irenelaan 9.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de Chr. Koningkerk te Levenbroek-Sittard. Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.40 uur. Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

**BONT**  
BEELT SMIT  
HEERLEN

vervolg familieberichten  
zie pagina 22

Heden is zacht en kalm in de Vrede van Christus van ons heengegaan in de ouderdom van 73 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

**Maria Catharina Brouns**  
echtgenote van  
**Frans Leonard**  
**Joseph van Loo**

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: F.L.J. van Loo-Brouns  
Varsseveld: G.F.L. van Loo  
E. van Loo-Koppenhöfer  
Michael, David  
Kerkrade: L.E.M. Peters-van Loo  
H. Peters, Dennis, Kerstin, Benjamin  
Familie van Loo  
Familie Brouns

Kerkrade, 16 oktober 1979  
Corr.adres: Franciscanerstraat 37, Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Kerkrade (centrum). Bijeenkomst in de kerk. Voor vervoer is gezorgd. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 19 oktober a.s. in voornoemde parochiekerk. De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückereidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren rouwkapel vanaf 18.00 tot 19.30 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 66 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuudbroer, oom en neef

**Jan Bernardus Veltman**  
echtgenoot van  
**ANNIE BEEKHUIZEN**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
A. Veltman-Beeckhuizen  
Wim Veltman  
Elly Veltman-Debets  
Willem  
Jan Veltman  
Familie Veltman  
Familie Beeckhuizen

Kerkrade, 16 oktober 1979  
Einderstraat 7B

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de eucharistieviering op vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur. Voor vervoer kerkhof is gezorgd. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw hartelijke blikken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader, grootvader en overgrootvader

**Antonius Verberne**  
zeggen wij hartelijk dank

Mevr. C. Verberne-Malland  
kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 21 oktober a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij zeer onverwachts afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

**Jo Sentjens**  
echtgenoot van  
**RIKKE KEMPER**

in de leeftijd van 49 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: H.S. Sentjens-Kemper  
Nieuwenhagen: Monny en Jo Lousberg-Sentjens  
en kinderen  
Veldhoven: Sjaak en Hanne Sentjens-Hanssen  
Sittard: Carla Sentjens en kinderen  
Schaesberg: Sjaak Sentjens en verloofde  
Nieuwenhagen: Frans Sentjens  
Nieuwenhagen: Gerrie Sentjens  
Nieuwenhagen: Joël Sentjens  
Familie Sentjens  
Familie Kempen

Nieuwenhagen, 16 oktober 1979.  
Irenestraat 29.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 19 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Bezoekuren chapele ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15 uur tot 18.30 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op dinsdag 16 oktober jl. is plotseling van ons heengegaan in zijn geliefde jachtterrein.

**Jo Sentjens**  
Geschokt en bedroefd moeten wij afscheid nemen van hem. Zijn vriendschap, genegenheid en zorg zal nog lang in onze herinnering blijven voortleven.

J. Silvert, G. Janssen,  
J. Baars, C. Koedam,  
G. v.d. Sande, H. Storma,  
K. Oostwegel.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Uit de hoeveelheid condolances, h. missen, bloemen en de aanwezigheid van zo velen bij de begrafenis van mijn innigstgeliefde man, vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

**Hub Nijsten**  
echtgenoot van  
**Loes Visschers**

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Mevrouw Nijsten-Visschers  
Nicole, Arlette, Chantale  
Fam. Nijsten  
Fam. Visschers

Geleen, oktober 1979

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 20 oktober a.s. om 19.00 uur in de Rectoraatskerk van het H. Hart te Geleen, Rijksweg-Nrd.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om haar heengaan, geven wij ter kennis, dat heden, in de gezegende ouderdom van 80 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons is heengegaan onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

**Maria Gijsen**  
weduwe van  
**FRANS BOS**

Verlo: Jac Bos  
Annetarie Bos-Dijkman en kinderen  
Australië: Fien van Bree-Bos en kinderen  
Limbricht: Ton Bos  
Lies Bos-Honings en kinderen  
Sittard: Willy Bos  
Harry Bos  
Sittard: Gerty Weij-Bos  
Gert Weij en kinderen  
Jos Bos  
Griet Bos-Gerards en kinderen  
Willie en Debbie - achterkleinkinderen  
Familie Gijsen  
Familie Bos

Sittard, 16 oktober 1979.  
St. Agnetenberg, Rosmolenstraat 24.  
Corr.adres: Limbrichterstraat 18.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 20 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur. Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk. Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van huize H. Agnetenberg. Bezoekuren dagelijks van 15.00 uur tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zaterdag 20 oktober is ons bedrijf gesloten wegens het overlijden van mevr. Bos-Gijsen, stichteres van modehuis BOS anno 1922. In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons en het bedrijf betekende, zullen wij trachten het bedrijf met dezelfde inzet en geest van haar voort te zetten.

Directie en personeel  
**Modehuis Bos**  
Limbrichterstr. 20, tel. 13252, 6131 EC Sittard.

Al wordt mijn lichaam ook afgebroken,  
al sterft mijn hart;  
Gij zijt mijn Rots, mijn God,  
de toekomst, die op mij wacht.

**Dorie**  
van Til-de Bruin

Wij zijn bedroefd, maar niet zonder hoop. Wij zijn dankbaar voor alles waarin Dorie ons op zo'n moedige wijze is voorgegaan in haar leven. Met haar geloven wij dat zij nu is opgenomen in Gods Heerlijkheid. Wij blijven in ons leven haar meedragen als onze lieve vrouw en mama, als dochter, zus en vriendin, zoals wij haar kenden. Zij werd 42 jaar.

Joop van Til  
Ite, Mark, Wim, Ingrid  
Familie de Bruin  
Familie van Til

Merkelbeek, 16 oktober 1979  
Mgr. Mannensstraat 10

De uitvaartdienst geleid door pastoor J. Wilms zal plaatsvinden zaterdag 20 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk te Merkelbeek, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Samenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur in de kerk. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST**  
**STAARGEBOUW MAASTRICHT**  
**1e CONCERT SERIE F**  
zondag 21 oktober - aanvang 15.00 uur

Dirigent: Samuel Friedman  
Solisten: Ton Thissen, bas  
Alexander Petrasch, cello

Haydn: Symfonia nr. 89  
Saint-Saëns: 1e Celloconcert, in a  
Gounod: Balletmuziek & 2 basaria's uit Faust  
Britten: Soirées Musicales

Toegangsprijzen: f 7,50 / f 9,- / f 10,75 / f 15,- / f 65,-  
f 7,25: kinderen tot 15 jaar / f 4,- / f 5,- / f 10,-  
Voorverkoop van 10.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 17.00 uur. Voorverkoop van 10.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 17.00 uur. LSO, H. van Veldekeplein 23 Maastricht, tel. (043) 175 46 (op werkdagen) en één uur voor het concert aan de kassa van het Staargebouw, tel. (043) 50 60 4.

Te k. MAZDA 818 b.w. '78  
mog. te ruil tegen grotere auto.  
Tel. 045-414377.

Te k. TOYOTA 1000 de Luxe  
'73, km.st. 58.000, vraagpr.  
f 2000,-. Gatestr. 60 Nieuwenhagen na 18 u.

Van part. CAPRI 1700 GT 1e eig. 1970, Groene Boord 11A Heerlen, tussen 17.00 en 22.00 uur.

FORD Escort 1300 automatic b.w. '76, BMW 1502 11-groen b.w. '75, Ascona 16N als nieuw b.w. '76, Ascona 12S b.w. '76 veel acc., Kadett speciaal b.w. '77, Kadett 1200S coupé b.w. '76, Kadett 1200N b.w. '74, Ford 1600L b.w. '77, Peugeot 504 GL automatic b.w. '76, Mini de luxe b.w. '77 metallic blauw, Mini Estate b.w. '77 stationair uitvoering, Volkswagen kever b.w. '72, Mini 1000 b.w. '73 f 1200,-, Simca 1100 automatic b.w. '73 f 950,- Garantie inruil financiering. G.G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-722145.

Te k. MINI 1100 Clubman dec. '75 mag. velg., sportst., radio. Tel. 045-315550 (na 18 u.)

Te k. van part. MERCEDES 250 CE 6 cyl. met gasinst. als nieuw en rev. motor, elke keuring toegest. Tel. 045-221861.

Te k. MAZDA 616 4-dra. b.w. '71, i.z.g.st. v.r.p. f 1500,-. Tel. 045-221861.

Te k. OPEL Kadett van juli '78, km. 13.500. Kerkstraat 55, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona 1200 de Luxe b.w. '74, i.z.g.st. Schievelbergstr. 4, Brunsum-Schuterveld.

Te k. FORD Capri 1600GL b.w. '76, div. extra's interessante prijs. Inl. Hofstr. 39, Heerlen tot 14 uur.

VOLVO 264 GLE automatic, 6 cyl., stuurbeker, aircond. elek., getinte ramen enz. enz., niet van nieuw te onderscheiden, f 21.000,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 243 DL, b.w. '1975, nieuw model, groen, 4 cyl. B. lampen, zijwindscherm en radocassette, km.st. 55.000, b.w. '73, vraagprijs f 3400,-. Rozenstr. 19, Vaesrade.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte, zacht en kalm van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Pieter Jozef Hubert Simons**  
echtgenoot van  
**MARGARETHA MARIA ANNA ERVEN**

voorzien van de h. sacramenten der zieken op de leeftijd van 83 jaar.

Eys: M.M.A. Simons-Erven en al zijn kinderen en kleinkinderen  
Familie Simons  
Familie Erven

Eys, 16 oktober 1979  
Weesdeweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren. In de avondmis van vrijdag 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk. Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur. Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

**Theo Stikkelbroek's**  
**tapijten- en behangbolwerk**  
Rumpenerstraat 116 Brunssum  
biedt  
**de grootste keuze in**  
**tapijten**  
**en behang**  
Kom onze unieke berbercollectie bewonder  
ook onze grote resten aanbiedingen o.a.  
berbertapij f 750,-.

**Totaal overzicht van**  
**de drie trekkingen**  
**684e Staatsloterij**  
**Ruim 30 miljoen aan**  
**prijzen**

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzen:
1	8541 f 1.000 036581 5.000 039131 25.000 078611 2.000	
2	62 2.000 0252 2.000 099382 100.000 099382 2.000	
3	3 1.000 23 1.000 33 1.000 024003 10.000 025713 2.000 085373 5.000	
4	4 2.000 74 1.000 007434 100.000 015194 5.000 034704 2.000 041164 2.000 045254 2.000	
5	15 1.000 85 1.000 105 1.000 785 1.000 895 1.000	
extra prijs serie b troostprijs andere series	018555 500.000 018555 5.000 039435 5.000 084085 2.000	
6	506 1.000 986 1.000 2796 1.000 032506 2.000	
extra prijs serie s troostprijs andere series	060256 250.000 060256 4.000	
7	327 2.000 047227 100.000 056207 2.000 065787 50.000 090637 5.000	
8	78 1.000 088 1.000 928 1.000 032636 2.000 079718 2.000 086548 2.000	
9	269 1.000 359 1.000 052779 5.000	
0	60 1.000 020 1.000 160 1.000 021850 2.000 045060 50.000	

**U hoeft geen prijzen bij elkaar op te tellen.**

Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, is achter het nummer van de hoogste gewonnen prijs het totale prijzenbedrag vermeld. De prijzen zijn dus al bij elkaar opgeteld.

Zelfouten voorbehouden

Prijzen boven f 1.000,- zijn aan kansspelbelasting onderworpen. Deze belasting bedraagt 25% en wordt op de prijzenbedragen in mindering gebracht. De hoofdprijs van f 500.000,- wordt 'schoon' uitgekocht.

**meer spelers**  
**meer kansen**

Speel de volgende keer (weer) mee. En speel dan samen, dan kunt u meer loten kopen en heeft u dus meer kansen.

Volgende lotenverkoop begint maandag 5 november

De verkoopkantoren staan in de Gouden Gids.

Spelen per postgiro kan ook.

Als u een postgiro hebt, kunt u hele loten per giro bestellen. Dan maakt u zoveel maal f 25,- over als u loten wilt hebben. Als het bedrag voor 't eind van de maand van uw postrekening is afgeschreven, speelt u in de volgende maand mee. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u dan uw lotnummer(s) thuis gestuurd. Noteer het lotnummer: 5151 en v. Collectie Directie Staatsloterij, Den Haag. U kunt de Staatsloterij ook machtigen voor automatische afschrijving (11 maal per jaar of 6 keer per jaar). Aanvraagformulieren, hiervoor kunt u telefonisch opvragen: 070-653955. Gewonnen prijzen worden na de derde trekking automatisch op uw rekening gestort.

Alle informatie: 070-653955.





† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij na voorzien te zijn van het in sacrament der zieken, afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Elisabeth Bloemen

weduwe van  
**HUBERT JEAN EMILE CLOSSET**

op de leeftijd van 75 jaar.

Wij bevelen moeder in uw gebed aan.

Blegerheide: **S.E.J. Lataster-Closset**  
J.H. Lataster  
Chèvremont: **M.J.A. Gillissen-Closset**  
N.J. Gillissen  
Chèvremont: **A.K. Steinbusch-Closset**  
J.W. Steinbusch  
en al haar klein- en achterkleinkinderen  
**Familie Bloemen**  
**Familie Closset**

Kerkrade-Chèvremont, 16 oktober 1979  
Luckerheidekliniek  
Corr.adres: Beukenbosweg 43, Chèvremont

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 20 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Chèvremont-Rollockerveld, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Chèvremont.  
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De overledene wordt bijzonder herdacht, tijdens de eucharistieviering op vrijdag 19 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Luckerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

### Auto's en motoren

Wegens sterfgeval te k. MINI  
bwj. 1977 km.st. 14000. Te  
bevr. na 18.00 uur. Schander-  
lerstr. 13, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1300 L bwj.  
77, als v.w. Prijs f 6500,-  
Brunssummerweg 146 Ubach  
over Worms (naast betoncentrale)

Te k. HONDA Civic bwj. 77  
prijs f 6250,- Brunssummer-  
weg 146 Ubach o. Worms  
(naast betoncentrale)

Te k. FIAT 128SL coupé, bj.  
75, Vr.pr. f 2850,-. Lindestr.  
31, Schaesberg.

Te k. AUDI 80L, bj. eind. 75.  
1st v.w. Heerenweg 241,  
Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16S, goed  
onderh. Vr.pr. f 1850,-. KSG-  
str. 6, Vrieheide-Hrl. (Waterto-  
ren).

Te k. DATSUN 1200, bj. 72.  
Const. Huyzenstr. 97, brunss-  
um. Na 18.00 uur.

Te k. VW VARIANT 1972, wit,  
i.p.st. Vraagprijs f 850,-. Tel.  
045-315315.

Te k. SIMCA 1000 Spec., eind  
75, groenmetalliek, z.g.st. veel  
access. Te bevr. Kennedystr.  
58, Ubach over Worms, na 18  
uur.

Te k. MITSUBISHI Galant  
Sigma, bj. 79, kl. met rood, 5  
mand. garantie, Magdalenastr.  
22, Heerleheide.

Te k. directie-MERCEDES  
220D autom. 76, met zeer veel  
extra's, vr.pr. f 25.000,-. Tel.  
045-252404.

Te k. OPEL Kadett Caravan  
1975 goed onderhouden, tel.  
045-258891.

Te k. FORD Capri 1600 L  
i.z.g.st. bwj. 1973 Marktstr. 56,  
Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. 70  
i.g.st. f 500,-, incl. onderd.  
Sophiastr. 13, Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 bwj. 74 van te  
eigen, km.st. 70.000, i.e.a.b.  
Beckstr. 8, Amstenrade.

PEUGEOT 204 bwj. 75 met  
schuifd. en trekkh. km.st.  
60.000, i.z.g.st. deze mooie auto  
is te k. i.v.m. aansch. bedr.  
auto, incl. frituur de Wingerd  
Wingerdweg nabij kast.  
Hoensbroek.

Te k. Jamaha CROSS. 400cc.  
bwj. 78, Zonstraat 142, tel. 045-  
456270.

Te k. v. part. BMW 320 bwj. 76,  
km.st. 70.000, i.z.g.st. Tel. na  
17.00 uur, 045-253107.

Van part. mooie MERCEDES  
220 70 (Benzine), met schuif-  
dakt, trekhaak en stereo radio-  
cass.rec. Weinig gelopen. Zien  
is kopen f 4.800,-, na 19.00 uur  
en zaterdag na 14.00 uur. 045-  
419678.

Te k. FORD Taunus, bj. 71.  
Prijs f 500,-. Kapellerweg 14,  
Reuver, na 18.00 uur.

Te k. rood-bruinmet. SIMCA  
1308 S 77, goed onderh. met  
veelg.h.k., sept. f 7000,-. Te  
bevr. Vaachshof 16, Nieuwen-  
hagen, tel. 045-310464.

Te k. RENAULT R5 TL 77,  
33.000 km f 7500,-. Kennedy-  
plantsoen 22, Schaesberg, na  
18 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. 72,  
autom. Pr. n.o.t.k. Lourdesstr.  
4, Kerkrade-West, tel. 045-  
413175.

Te k. BMW 1802 bj. 73, met  
gerev. motor en div. access.  
I.z.g.st. pr. f 4900,-. Te bevr.  
Houterend 76, Stein, tel. 04495-  
3858.

Te k. VW 1200 i.z.g.st. bj. 73,  
pr. f 1400,-. Tel. 045-452980, J.  
v. Goyenstr. 28, Kerkra-  
de-Haanrade.

Te k. SIMCA 1301 autom., bj.  
75, te bevr. Heiveldpl. 19,  
Kerkrade-West.

Te k. AUDI 100 L, bj. 73,  
koopje. Te bevr. tuss. 18.00-  
19.00 uur. Tel. 045-413111.

Weg. omst. te k. TOYOTA Ce-  
lica GT Liftback, Bj. 78, kmst.  
17.000, kl. groenmet. Als  
nieuw. Vr.pr. f 15.000,-. Na  
18.00 uur. Tel. 04406-12733,  
Kloosterweg 26, Valkenburg.

Te k. van particulier VW  
GOLF S, bouwjaar 1976, Zil-  
vermetalliek, in pr. st. Te be-  
vragen Bat 7a te Eijsden, tel.  
04409-2128.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor  
ons geweest is, berichten wij u, dat God heden tot Zich  
genomen heeft, voorzien van de sacramenten der zieken, in  
de leeftijd van 79 jaar, in het De Weverziekenhuis te  
Heerlen, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en  
overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Netta Winands

weduwe van  
**P. BRAUERS**

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige  
gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Bocholtz: **H.C. Brauers**  
**M. Brauers-Hamers**  
Kinderen en kleinkind  
Kempenhagen: **Hubertina Brauers**  
Bocholtz: **J. Brauers**  
**B. Brauers-Gijselaers**  
Kinderen en kleinkinderen  
Bocholtz: **A.C. Gijselaers-Brauers**  
Lemiers: **J. Gijselaers, kinderen en kleinkinderen**  
**F. Cransveld-Brauers**  
**A. Cransveld en kinderen**  
**Familie Brauers**  
**Familie Winands**

Heerlen, 16 oktober 1979  
Correspondentiedr.: Bongaardweg 5, Bocholtz

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De rozenkrans zal geboden worden op vrijdag 19 oktober as. om 18.45 uur in voornoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard bij de eerw. zusters, Schoolstraat 30, Bocholtz.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van hem  
mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God tot Zich  
genomen heeft, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte,  
in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramen-  
ten der zieken, in de leeftijd van ruim 79 jaar, mijn  
innigst geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader,  
schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

### Hendrikus Gielen

echtgenoot van

**MARIA JOSEPHINA CURFS**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:  
Wijnandsrade: **Mevr. M.J. Gielen-Curfs**  
Heerlen: **Sjef en Mia Latten-Gielen**  
Henry  
Schinnen: **Wiel en Hanny Gielen-Leenen**  
Guido  
Wijnandsrade: **Harry en Anny Diederens-Gielen**  
Jopie, Mignon en Harold  
Hulsberg: **Jeu en Grada Heynen-Gielen**  
Milika  
Wijnandsrade: **Math en Nelly Kierkels-Gielen**  
Petra - Lia  
Nijmegen: **Huub en Trius Quadackers-Gielen**  
Brunssum: **Marianda - Ingeborg**  
Spaubeek: **Jo en Lenie Crombags-Gielen**  
Wijnandsrade: **Adrie - Jolanda**  
**Jan en Toos Gielen-v.d. Mark**  
**Hilde - Evert**  
**Familie Gielen**  
**Familie Curfs**

Wijnandsrade, 16 oktober 1979

Hellebroekerweg 57  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.  
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.  
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.  
De rozenkrans zal worden geboden vrijdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk, gevolgd door een h. ms.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## GEBOREN

**Patrick**, zoon van G. Ceulen-Derks, Maastricht, Celadonstr. 33, tijd. adres ziekenhuis St. Annadal, afd. b4 kamer 4.

**Maxime**, dochter van T. Hofman-Putzeist Meerssen, Burg. L'Ortystr. 3.

## HUWELIJKEN

**Annelies Boer** en **Math Jongen** trouwen op vrijdag 19 oktober om 13.30 uur in de Celiebrouderkapel te Maastricht. Receptie van 18.30-20.30 uur in de koepelkerk. Toek. adres Dennenhoven 34 Maastricht.

**Mayke Gybels** en **Pierre Bouvrie** trouwen zaterdag 20 oktober om 14.30 uur in de kerk van de H. Theresia te Maastricht. receptie is van 18.30-20.00 uur in de caveau Wim van Mol. Toek. adres Orleansplein 7 Maastricht.

## OVERLEDEN

† **Math Gijsselaers** echtgenoot van Ria Smeets oud 57 jaar. Maastricht, Longinistraat 54. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 19 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Ambly-Maastricht.

† **Andre Sijpers** echtgenoot van Elise Janssen oud 76 jaar. Eijsden, St. Martinusstr. 1. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 19 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Mariadorp-Eijsden.

† **Leo de Vet** echtgenoot van Maria Ubachs eerder van wijlen Maria Dirix oud 67 jaar. Maastricht, Kast. Wolfrathstraat 35d. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 20 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazereth-Maastricht.

† **Jan Lemmens** oud 17 jaar. Maastricht. Aalm. Verheggenplein 26. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 19 oktober om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld Maastricht.

† **Sef Dirichs**, echtgenoot van Lies Heldens, oud 80 jaar. Roermond, Godfried Gilkensstraat 9. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 19 oktober om 11.00 uur in de H. Hartkerk. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. De crematie zal om 12.45 uur plaatshebben in het crematorium te Heeze.

† **Geert Hendriks**, oud 25 jaar. Linne, Visserstraat 13. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

### Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid, voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden onverwachts tot zich heeft genomen, in de leeftijd van 59 jaar, onze innigst geliefde broer, schoonbroer, oom en neef

### Hendrik Joseph Kochs

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan:

Stein: **P. Kochs**  
**A. Kochs-Pepels**  
Kinderen en kleinkinderen  
Stein: **J. Kochs**  
**E. Kochs-Pepels**  
Kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade: **J. Kochs**  
Nuth: **M. Rooijen-Kochs**  
**J. Rooijen en kinderen**

Hopel-Kerkrade, 16 oktober 1979

Hopelerweg 195  
De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.  
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.  
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Bezoekuur rouwkapel St. Jozefziekenhuis Kerkrade van 17.30 tot 18.30 uur.

### Enige en algemene kennisgeving

† Heden nam O.L. Heer weer tot zich, onze innigst geliefde dochtertje, zusje, kleindochtertje en achterkleindochtertje

### Janine Kessen

Zij werd 6 jaar.

Posterholt: **H.L. Kessen**  
**E. Kessen-van de Laarschot**  
Sylvia  
**Familie Kessen**  
**Familie van de Laarschot**  
**Oma Albers**

Posterholt, 16 oktober 1979  
Raadhuisstraat 25

De engelenmis zal plaatsvinden op vrijdag 19 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Managewanden, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.  
Bijeenkomst in voornoemde kerk.  
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.  
Janine is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard.  
Bezoekgelegenheid van 17.30-19.00 uur

# Mark Lubotzky excellent in Strawinsky's vioolconcert

MAASTRICHT – Mark Lubotzky kan men alleen reeds door zijn uiterst hoog ontwikkelde, absoluut zuivere en gave vioolspel een meester noemen. Zijn meesterschap slaan wij nog hoger aan, nu wij deze kunstenaar hebben kunnen beluisteren en bewonderen met het Concert voor viool en orkest in D, op. 61 van Igor Strawinsky. Dat gebeurde in de Staaarzaal, tijdens het eerste concert in de zgn. „Musica viva“-reeks met het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. gastdirigent Samuel Friedman. De componist, de dirigent en de solist: drie Russen. Zij verstonden elkaar!

De cantilène, zelfs de zangerigheid bij snel passagewerk in bv. het vioolconcert van Ludwig van Beethoven - ook de D groot en eveneens als opusnummer 61 dragend - komen de solist zeer legemoet en in die zin kan het vioolconcert van Strawinsky wel ondankbaar genoemd worden. De orkestpartij drukt af en toe wat zwaar op de principale partij, vooral in het eerste deel, door Strawinsky Toccata getiteld. De toccata geplaatste accordfor-

men zich terecht de vraag stellen, hoe of het mogelijk is, zo iets moeilijks te spelen en dan ook nog zo mooi van toon.

Het concert was geopend met „Kammermusik“ nr. 1 uit opus 24, daterend van 1921, van de toen avantgardistisch gekenschetste Paul Hindemith. De frische van de klank en harmonieën hebben nog niets ingeboet. Dat is een goed teken, maar de mildere toon van de schepper van „Mathis der Maler“ in zijn latere composities is mij toch liever. Nog altijd vraag ik mij af, wat er in het (achter-) hoofd van Hindemith is

omgegaan in „Kammermusik“ toen hij deze toon aansloeg. Welke relaties zag hij om van kamermusiek te spreken? Hij zal hebben willen shockeren en daarin is hij dan bijzonder geslaagd. Na de pauze hoorde men „Trauermusik“ van W. Lutoslawsky. Dirigent Friedman verdedigde het werk met grote toewijding, zodat het orkest in belangrijke mate realiseerde, wat er uit te halen was. In de programmatie-lichting staat, dat Lutoslawsky met „intellectuele en anti-romantische instelling“ tegenover de muziek staat. De titel, de min of meer programmatische aanduidingen in de partituur en de toelichting, dat het een compositie betreft met een „uitzonderlijk diepe expressie, warm van klank en boeiend van uitdrukking“, doet het tegenovergestelde verwachten.

Met het symphonisch gedicht „Ollantay“ van A. Ginastera werd het concert besloten. Een dankbaar stuk muziek, dat af en toe aan Hector Berlioz herinnert en waarvan het middendeel: „Krijgsdansen“ als zeer suggestieve, infernale (film-) muziek maakt.

Jan Schouten

### Officiële mededeling GEMEENTE SIMPELVELD

Ontwerp-uitwerkingsplan Sweyer (noord-oostelijk deelgebied).

Burgemeester en wethouders van Simpelveld brengen ter voldoening aan het bepaalde in artikel 11, derde lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 19 oktober 1979 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van een uitwerkingsplan betrekking hebbende op gronden, gelegen in het bestemmingsplan Sweyer, nader aangeduid als de gebieden met de bestemming woondoeleinden (W1, 2, 3, 4 en 5), welke gebieden zijn gelegen ten oosten en noorden van het Pulsterstraatje en ten zuiden van de Rolduc-kerweg.

Het betreffende bestemmingsplan, waarvan de goedkeuring inmiddels onherroepelijk is geworden, werd vastgesteld bij raadsbesluit van 30 juni 1978, no. 6 AZ en goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 7 augustus 1979, 1e afdeling, no. BH 26878.

Gedurende bovenvermelde termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-uitwerkingsplan indienen bij hun college.

Simpelveld, 18 oktober 1979

Burgemeester en wethouders voornoemd,  
De Burgemeester,  
J.G.T. Bouwens,  
De secretaris,  
J.E.M. van der Linden

# Play-in voor amateurs

TEGELEN – Voor de vierde keer in suksessie zullen de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen en de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen op zaterdag 20 oktober as. hun traditionele play-in voor amateurmuzikanten organiseren. Na Roermond, Kerkrade en Schaesberg als organisatieoorden, heeft men dit jaar gekozen voor Noord-Limburg. Plaats van handeling is het cultureel centrum De Haandert, Haandertstraat te Tegelen.

Uit de ruim 325 deelnemers zullen worden geformeerd: een harmonie, een fanfare, een fluit- en tamboerkorps en een drumband. Het geheel wordt geleid door een zeer deskundig

team van dirigenten. Voor de harmonie: Hein Boermans (Voerendaal), de fanfare: Jo Conjaerts (Eys-Wittem). Voor het te formeren fluit- en tamboerkorps: August Thissen (Papenhoven) en voor de drumband: Leo Pustjens (Venlo), alsmede de heer Hub van Zijl (Schaesberg).

De formatie van het uit ruim 80 muzikanten bestaande fluit- en tamboerkorps zal dit jaar voor het eerst tijdens de play-in concerten. Opmerkelijk is, dat deze pijpermuzikanten bijna allemaal komen uit de mijnstreek. De ontvangst van de deelnemers en begeleiders is gepland om 9.30 uur, waarna men om 10.00 uur van start gaat met de gezamenlijke repetities. Toeschouwers zijn de gehele dag van harte welkom, maar vooral tijdens de slo-tuitvoering om 20.00 uur.

Het geheel zal bovendien erg kleurrijk zijn, aangezien de deelnemers in eigen verenigingsuniform zullen concerten. Toegang gratis.

# Prachtige Sloveense koorzang in Brunssum

BRUNSSUM – „Zvon“ (dat betekent klok) is de Sloveense zangvereniging, sinds een halve eeuw gevestigd te Heerleheide. Die zangvereniging heeft twee secties t.w. een gemengd koor en een mannenkoor. Er is stijlvol gefeest i.v.m. het vijftig jarig bestaan en dit feest vond zijn hoogtepunt, zelfs bekroning, in: in d'r Brikke-oave met een concert door een Joegoslavisch mannenkoor (Komorni Moski Zbor) uit Celje o.l.v. dirigent prof. Vid Marcen.

Ter begroeting zong eerst Zvon o.l.v. de heer F. Willems, zowel enkele mannenkoorwerken, als composities voor gemengd koor. Hierna lieten de gasten uit het verre vaderland zich horen in een zeer uitgebreid programma. Dat was ook goed, want de Joegoslavische gemeenschap was een avond lang op deze manier weer thuis in de vaderlandse sfeer. Toch bleef het gastkoor binnen de normale tijd - twee uur met grote pauze - door vlotheid van optreden, terwijl er zelfs uitleg van de composities en vertalingen werden gegeven.

Bij dit mannenkoor stelt men een grote liefde voor cultivering vast, op elk gebied van de koorzangkunst. Overwegend lyrisch is de stemmenkleur, dat natuurlijk het sterkst opvalt bij de tenoren. De mezza-voce techniek bij deze zangers, maar beslist ook bij de bassen, is meer dan bewonderenswaardig en zeldzaam virtuoos te noemen. Zeker voor een koor van amateurs.

Maar hun koorzang is niet amateuristisch, integendeel, op elk terrein van de zang, zelfs solistisch deed men hier wel enige ontdekkingen. Echte stemmen-cultuur, zuivere harmonie, perfecte intonatie, beweeglijk ritme, snelle tempi met daarom des te meer eisen stellende aan de articulatie. En die was voortreffelijk.  
Men zong ongeveer twintig composities, alle uit het hoofd. Men zag geen partijen en de dirigent behoefde geen lessenaar, want hij had de partituren ook in zijn hoofd. Forti werden wel steeds krachtig neergezet, maar altijd mooi van klank uitgevoerd. Overwegend zong men met zachte tinten. Men legt zich duidelijk toe op de intensivering van een zachte toon, die toch verdraagt. De sonoriteit is prachtig en streelt het oor. De taal waarin deze mannen zingen heeft een warme kleur en zo als dit koor wis en waarachtig „Piet Hein“ in de bewerking van Fred Roeske in onze taal liet horen, was uniek. Duidelijk verstaanbaar, maar nog belangrijker, dat onze Nederlandse klinkers zo mooi werden weergegeven. Bravissimo! Het was een concert, dat klonk als een klok. (Zvon).

### Rectificatie

HEERLEN – In het bericht „AMF hult zich in stilzittingen“ over de verkoop van een aantal woningen in Venlo is abusievelijk van AMF gesproken. Het betreft hier woningen van het AZL.

# Waarom u voor een geldlening beter naar een bank zoals de NMB kunt gaan.

Geld lenen lijkt zo makkelijk. Toch is het beslist geen eenvoudige zaak. Zo'n lening moet passen binnen de financiële mogelijkheden die u heeft. En een té zware verplichting mag 't natuurlijk nooit worden.

Kies daarom voor een vertrouwde bank zoals de NMB. De mensen denken er daadwerkelijk met u mee en proberen in overleg met u de meest ideale regeling te treffen voor het geld dat u tijdelijk nodig heeft.

Overigens: ook als u geen NMB-privérekening heeft bent u welkom. Maar dat spreekt vanzelf.

### Persoonlijke lening.

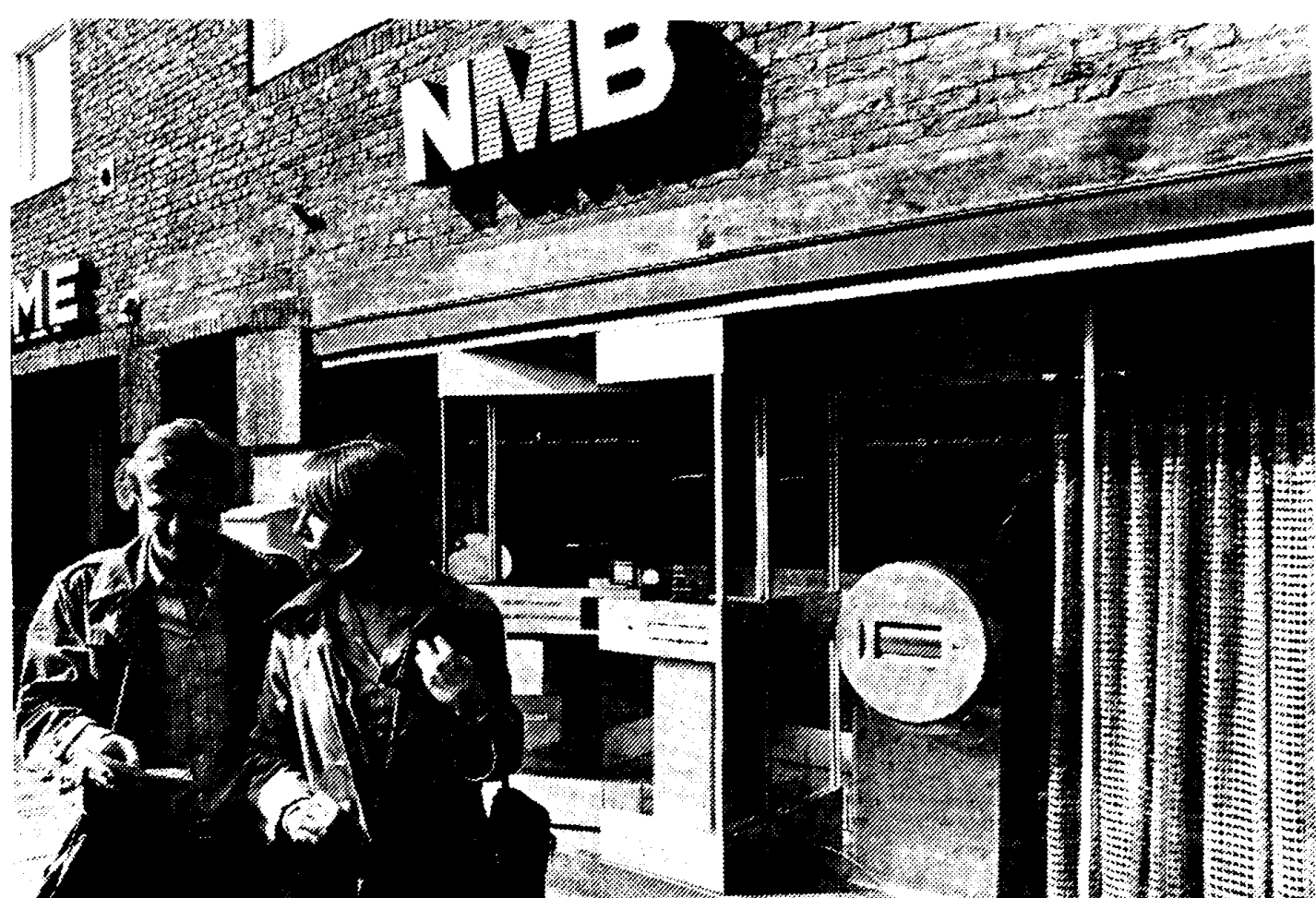
Meestal gebruikt voor duurzame aanschaffingen zoals nieuw meubilair, een boot, een caravan of een auto. U betaalt vaste maandtermijnen (bijvoorbeeld 24, 36 of 48), zodat u precies weet waar u aan toe bent.

U kunt het zo uitrekenen dat de lening is afgelost op het moment dat uw auto aan vervanging toe is.

### Woningkrediet.

Bestemd voor verbouwing, verbetering en onderhoud van uw woning: nieuwe keukens of badkamer, centrale verwarming, of bijvoorbeeld isolatie.

Meestal gaat het hier om nogal grote bedragen. Daarom kunt u ook wat langer doen over het aflossen: bijvoorbeeld 96 maanden.



Bij een bank zoals de NMB bent u altijd verzekerd van een vertrouwd advies, van een verantwoorde lening.

### Doorlopend krediet.

Handig als geldvoorraadje voor onverwachte uitgaven of als alles tegelijk komt, zoals tandartsrekeningen, belastingaanslagen en de kosten van een 'tussendoor' vakantie.

In overleg met de NMB bepaalt u de hoogte van het krediet. U kunt er dan elk moment over beschikken. Steeds opnieuw. Ook over het bedrag dat u al hebt afgelost.

U betaalt alleen rente over het opgenomen bedrag.

Gratis folders bij elk NMB kantoor.



**DANKBETUIGING**

In plaats van kaarten

voor de vele blijken van deelneming, onder-  
onden bij het overlijden en de begrafenis  
an onze vader, grootvader en overgroot-  
ad

**Gerard Willem Wijnen**  
echtgenoot van  
**ROSALINA BRASSE**

betuigen wij onze oprechte dank.  
Een bijzonder woord van dank aan het ge-  
eeskundig en verplegend personeel van de  
Zuckerheidekliniek.

De plechtige zeswekdienst waartoe wij u  
eleefd uitnodigen zal gehouden worden zon-  
dag 21 oktober as. om 9.45 uur in de kerk van  
Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwin-  
elen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te  
bedanken voor de vele blijken van medeleven die  
wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze  
liebare zoon, broer, zwager, oom en neef

**Geert Harms**

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

**Fam. Harms**

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden  
op zaterdag 20 oktober a.s. om 19.00 uur in de  
St. Gregoriuskerk te Brunssum.

**DANKBETUIGING**

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken  
voor de blijken van medeleven, condoleances en bloemen,  
die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis  
van onze lieve en zorgzame moeder en oma

**Ida Lejeune Driessen**

betuigen wij allen langs deze weg onze oprechte dank.

**Kinderen en kleinkinderen Lejeune.**

Heerlen, oktober 1979.

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op  
zaterdag 20 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van  
St. Eusebius Onbevleete Ontvangenis te Terwijnse.

voor de vele blijken van belangstelling ons betoond  
i.d.s. de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn  
liebare echtgenoot, onze vader, en opa

**Joep Heinen**

betuigen wij u onze hartelijke dank, maar bijzonder aan dr.  
Ypma en schutster St. Hubertus.

**Familie Heinen-Horsch**  
kinderen en kleinkind

Schaesberg, 17 oktober 1979

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag  
20 oktober a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de  
H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoofdstraat).

Voor uw gewaardeerde blijken van medele-  
ven, ons betoond bij het overlijden en de  
begrafenis van onze broer, oom en neef

**Jo van Es**

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

**Fam. van Es**

De zeswekdienst zal plaatsvinden zondag  
21 oktober om 10 uur in de St.-Franciscuspa-  
rochie Laanderstraat Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke  
echtgenote, onze vader, schoonvader en opa

**Bert Paulssen**

zal worden gehouden op zondag 21 oktober as. om 11.30  
uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te  
Heerlen.

**Fam. Paulssen-Vleugels**

Heerlen, oktober 1979  
Schildersstraat 16

De plechtige jaardienst voor onze ouders

**Dam-Külpmann**

zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober as. om 19.00 uur in  
de parochiekerk van de H. Barbara te Kaker-Schaesberg.

**Kinderen Dam**

Kaker-Schaesberg, oktober 1979

**Auto's en motoren**

ALFA Romeo Alfetta  
20-5-1978 met div. ac-  
ces. f. 22.500,-. Te bevr.  
interd 76, Stein, tel. 04495-  
38.

**MOBIELIEN** Jos Sparia  
Bedford type TU  
mpauto 6 pers. nieuw-  
ja 10/50.000,- nu voor  
2.800,-. 1 jaar oud. Mercedes  
mpauto prototype,  
verp. f. 85.000,-, nu voor  
0.000,-. 2 jaar oud 8 pers.  
neta Beta coupé '77, kl.  
sch. Mercedes 280 SE '76, kl.  
sch. Mercedes 220 D '76, kl.  
sch. Mercedes 250 B '74, kl.  
sch. Mercedes 280CE coupé  
'76. Mazda 818 coupé  
'76. Mazda 616 coupé '77,  
upat 504 '76. Subaru coupé  
sch. 1978. Alfa Alfetta GT  
upat 755, kl. beige. Triumph  
mpauto '78, kl. blauw, 6 cyl.  
aris 1275 GT '76, kl. rood,  
rd 1600 L coupé '76, kl.  
sch. Mustang II '76, kl.  
sch. cyl. autom. Datsun 240  
mpauto '74, kl. blauw en  
sch. Datsun 2100 D '76,  
upat 421, kl. blauw,  
mpauto. Ford 2000  
mpauto '76, 73. Boot merk:  
sch. 60 pk met Johnson  
mpauto. Doots Ameri-  
sch. automaat 8 cyl., kl.  
sch. '78. Verder nog 10  
mpauto. inruilauto's  
sch. inruil. Tracton  
'76. eerste lak ale  
mpauto. R90 S BMW  
'76. R50 S BMW '76  
'76. Motor Gussi 1000 cc  
mpauto. koopje f. 7500,-. Ka-  
sch. cc '78. f. 3000,-  
sch. Schuman 750 cc '77  
'76. Honda 550 cc '78  
'76. Multaco Trial '78  
'76. last pl. fin. mogelijk.  
s Sparia, Kaalheidersteeg-  
76, Kerkrade-West. Tel.  
5411874.

Het was voor ons een grote troost, dat u met zo velen schriftelijk, maar vooral  
persoonlijk, blijk van medeleven betoonde bij het overlijden en de begrafenis van  
onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

**A.E. Vinken-Sauren**

Wij zeggen u hiervoor hartelijk dank.  
De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 21 oktober as. om 11.00 uur  
in de H. Familieparochie, Veldstraat Schaesberg.

**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen VINKEN**

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en  
de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

**Willem Houben**

betuigen wij onze oprechte dank.

**A. Houben-Eussen**  
kinderen en kleinkinderen

Ransdaal, oktober 1979

De zeswekdienst vindt plaats op zondag 21 oktober om 10.00 uur in de kerk van de H.  
Theresia te Ransdaal.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken  
van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze vader

**Johannes Wilhelmus Hermans**

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Brunssum, oktober 1979

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 20 oktober as. om 19  
uur in de kerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken  
van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze broer

**Atte Vogelzang**

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

**Namens: broers, zusters en familie**

Amstenrade, oktober 1979

**DANKBETUIGING**

Voor uw, door ons zo gewaardeerde blijken van meelevens bij het  
overlijden van mijn lieve man, pleegvader, broer, schoonbroer, oom en  
neef

**mr. Gerard van den Hoek**

zeggen wij u oprecht dank.

Kerkrade: **E. van den Hoek-Richter**  
Schaesberg: **Roeland F.H. Delsing**  
**Tiny Delsing-Geelen**

**Fam. van den Hoek**  
**Fam. Richter**

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 28 oktober  
1979, tijdens de plechtige hoogmis om 10.30 uur in de Catharinaparochie  
te Holz-Kerkrade.

Kerkrade-Holz, oktober 1979.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, lieve vader,  
schoonvader en opa

**Joseph Bindels**

zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober as. om 19.00 uur in de Christus  
Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

**Mevr. L. Bindels-Gerads**  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1979  
Julianastraat 22.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn  
echtgenote, onze moeder en oma

**Mechtildis Baggen-Otermans**

zal gehouden worden op zondag 21 oktober  
as. om 9.45 uur in de Dekenale kerk St.-  
Augustinus te Geleen-Lutterade.

**L. Baggen**  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke  
echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

**Harry Visschers**

zal worden gehouden op zondag 21 oktober as. om 10.00  
uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen

**Mevr. Visschers-Schlebusch**

Heerlen, oktober 1979  
Burg. de Hesselplein 24

**U staat er ineens voor**

Onverwacht en onvoorbereid wordt u geconfronteerd met het  
regelen en het laten uitvoeren van een begrafenis of crematie  
op een tijd dat u zich niet de kosten hiervan kunt realiseren.  
Weet u eigenlijk wel wat een begrafenis of crematie kost? De  
LPU heeft hiervoor een stichting in het leven geroepen die zich  
ten doel heeft gesteld om reeds bij het leven de begrafenis of  
crematie te regelen op basis van waardevermindering. Dit regelen  
houdt tevens in de betaling van bedoelde verzorging op basis  
van prijzen geldend op het moment dat de overeenkomst met  
de stichting wordt afgesloten. Ongeacht inflatie of waardever-  
mindering van het geld zal t.z.t. de begrafenis of crematie  
worden verzorgd zoals is overeengekomen. Prijsstijgingen  
tussen het moment van afsluiten van de overeenkomst en het  
tijdstip van de begrafenis c.q. crematie zijn voor risico van de  
stichting. Afkoopregeling met fiscaal voordeel mogelijk. Ook  
betaling op langere termijn. U heeft keuze uit vier verschillende  
offertes die desgewenst volledig aan uw wensen worden  
aangepast. Met de uitvoering zullen uitsluitend gerenomeerde  
begrafenisondernemingen worden belast o.a.:

**Begrafenisonderneming Lindeman**  
Schaesberg, tel. 045-313197

**Begrafenisonderneming A. Crombach**  
Heerlen, tel. 045-714427

**Uitvaartcentrum Sassen**  
Maastricht, tel. 043-15802

**Uitvaartcentrum Dielemans**  
Maastricht, tel. 043-32555

**Begrafenisonderneming Timmermans**  
Meerssen, tel. 04403-2228

**Begrafenisonderneming Daemen**  
Elsloo, tel. 04402-1700

**Begrafenisonderneming gebr. Walpot BV**  
Eijsden, tel. 04409-1244

**Begrafenisonderneming Peters**  
Brunssum, tel. 045-253097 of 251088

**Begrafenisonderneming van Cleef**  
Born, tel. 04498-1571

**Begrafenisonderneming van Hasselt**  
Spoorsingel 4,  
Heerlen, tel. 045-714808.

U kunt informatie inwinnen bij een van de bovengenoemde  
ondernemingen.

**De Limb. Part. Uitvaartgez. sluit waardeverste overeenkom-**  
**sten. Gevestigd: Cannerweg 294, Maastricht, telefoon**  
**043-14924.**

**Tip voor gezinnen**

Vanaf 1 jan. 1979 kunt u zich voor slechts enkele guldens  
per maand laten inschrijven voor een waardeverste over-  
eenkomst. Bij overlijden keren wij geen geld uit, wel een  
van te voren afgesproken pakket, voor uitvaart c.q. cre-  
matie.

**Auto's en motoren**

**VOLVO 244 DL**, autom., nwe.  
model 75, pr. f. 12.000,-, abso-  
luta 100% in orde, inruil, ga-  
rantie en financ. Auto Roda,  
Heiveldstr. 18, Kerkrade-West.

**Te k. ALFA Romeo**, weg-  
vertr. buitenl., Philips radio-  
rec. trekh. Conis nw. uitl. nw.  
2X banden, 4 X ML allarm,  
nw. rembl. en olie etc., Odasin-  
gel 41, Sittard.

**DATSUN 100A**, 75, i.z.g.st.,  
Dar 66 en Renault 5 T. 74,  
f. 2250,-. RA 73 f. 1250,-. Lancia  
B 2000 11-76 nw f. 25.000,- nu  
f. 8.500,-. Fiat 127 76, 76, enz.  
bevr. 043-72150.

**Te koop v. dame PORSCHE**  
914 M Targa dak auto verk.  
uitmuntende staat, is z.m.  
f. 4500,-, tel. 043-17246.

**Te k. OPEL Ascona 1800 S**,  
bwj. 74, vrpr. f. 3150,-, tel.  
04490-14086.

**Te k. LANDROVER**, tel.  
04451-812 van 18.00-20.00 uur,  
zaterdag heide dag.

**Zwarte Maxi PUCH** te koop.  
Verschuurstr. 25, Heerlen, na  
14.00 uur.

100% in orde, deze directieauto  
PEUGEOT 604 SL '76, duurste  
uitv. Speciale Metzelerbanden  
enz. Vaste prijs vanwege om-  
standigh. f. 9800,- Koestr. 21  
Kerkrade-West.

**Te k. VOLVO 245 DL** station-  
wagen, bwj. 1978, kmst. 35.000,  
5 pers. en 2 kinderzitje, Sibret  
Schelsberg 206a, Hrl., tel. 045-  
721576.

**Te k. AUDI 80L**, bwj. 77, wit,  
33.000 km, i.z.g.st., tel. 045-  
317128.

**Te k. weg. omst. mooie TOYO-**  
**TA type Celica ST '73**, vraagpr.  
f. 2850,- Kasperenstr. 60, Kerkrade.

**Prachtige JAQUAR XJ 6 type**  
**2.8 '74** zandgeel, zeer goede  
staat van onderhoud, interes-  
sante prijs. Auto RODA Hei-  
veldstr. 18, Kerkrade-West.

**Zeer goede MAZDA 929 S**  
Hardtop coupé met gasinstall.  
bouwjr. 1976, metalliekbruin,  
schadevrij. Prijs f. 7100,-. Clei-  
senaarstr. 6 Schaesberg.

**TOYOTA Carina 1600** de luxe  
met radio, trekhaak bwj. 74,  
72.500 km f. 2500,- Tel. 04405-  
1845.

**OPEL Ascona 1600** de L 77,  
Ascona 1600 S 4-drs. '78; Opel  
Kadett 1200 S Automatic '77;  
Kadett 1200 S '78; Ford Escort  
1300 GL 4-drs. automatic '77;  
Escort 1300 GL '78; Golf de L  
'77; Ford Capri II 1600 SL '74;  
Toyota 1200 Automatic '74;  
Datsun 120Y '75; Mazda 818  
4-drs. '74; Kadett City Jeans  
type '79. Garantie, financ. en  
inruil autobedrijf P. Veenstra  
Rotterdamstr. 98 Heerlen tel.  
721406.

**SOKLA B.V.**

KANTOOR- EN COMPUTERSYSTEMEN

Terwaerderveldje 22, 6381 GC Ubach over Worms. Tel. 045-310352

Leenheerstraat 24, 6291 JE Vaals. Tel. 04454-1695

Postbus 32065, 6380 ZH Ubach over Worms.

**CASIO ELECTRONISCHE REKENMACHINES**

Als u iets te rekenen heeft, geeft Casio het antwoord!

CASIO ELECTRONISCHE BEDRIJFSREKENMACHINES

Afleveringenvergoeding voor Zuid-Limburg

Reeds van f. 139,- excl. BTW

Tijdens de najaarsbeurs te Ubach over Worms, in sporthal Terwaerden op 19 - 20 - 21 oktober demonstreren wij verder voor u: schrijf- en copieermachines, elektronische kasregisters, elektronische rekenweegschalen, micro-computers

Wij hopen u op onze stand te kunnen begroeten

OP VRIJDAG 19 OKTOBER AS. OM 11.00 UUR OPENEN WIJ ONZE

KOFFIESHOP - LUNCHROOM - IJSSALON  
CAFÉ „HET WAPEN VAN SCHAESBERG”

Wij zouden het op prijs stellen u in onze zaak te mogen begroeten.

M.J. QUADEN-FEIERABEND

Schaesberg, oktober 1979  
Kerkplein 18

**GULPENER BIEREN**

Het complete interieur werd verzorgd door:

**A. RAMAKERS INTERIEURBOUW**

Gespecialiseerd in:  
Horeca-inrichtingen  
Winkelbeteringen  
Meubel- en projectinrichtingen

Chèvremontstraat 46, Kerkrade, tel. 045-453580

OOK HIER WERDEN DE TEGELS  
WEER GELEVERD DOOR:

**EUROTEGEL**

LAANDERSTRAAT 47, HEERLEN  
TEL. 715544.

Ook in 't Wapen van Schaesberg een vers gezet kopje koffie uit de  
bekende FAEMA-koffie-espressomachine. De complete bedrijfskeu-  
ken werd eveneens door ons geleverd

**J.H. GORISSEN EN ZN. B.V.**

AKERSTEENWEG 16, HEER-MAASTRICHT, tel. 043-610040

Het inkoopcentrum voor de vakman

Wij wensen de heer en mevrouw Quaden veel succes

**NIEUW Cowboy-Look**

Lee  
Lois  
Lee Cooper  
Wrangler  
Ball  
Rifle  
Donovan  
Love  
Levi's  
Vanilla  
Cracker Jeans

**CAPTAIN'S HOUSE**

VRIJETIJD SKLEDING

Heerlen; Stationstraat 46; Saroleastraat 80  
Geleen; Passage 1 Sittard; Limbrichterstraat 36

**franse charme nu ook in heerlen**

**COIFFURES NYMPHA**

nobelstraat 10 6411 em heerlen telefoon (045) 710309

**system professional**

De beste haaradviseurs werken er mee, omdat het werkelijk helpt.

**HOLLYWOOD STYLE PARTY**

DAUTZENBERGSTRAAT 10

Wij nodigen al onze relaties, vrienden  
en kennissen uit om hedenavond met  
ons te feesten

**orkest: GOLDWINGS**

presentatie: LEX NEIJSEN  
aanvang: 20.30 uur

**LA CAVE**

Wilhelminaplein 22, Heerlen





Opstellingen elftallen:  
**Nederland:**  
 Schrijvers, Wijnstekers, Krol, Brandts (Tsjen la Ling), Hovenkamp, W. v.d. Kerkhof, Stevens, Jansen, Rep, Kist, Tahamata.  
**Polen:**  
 Kukla, Dziuba, Szymanowski, Jans, Rudy, Lipka, Boniek, Nawalka, Lato, Sybis (Mazur), Torlecki.  
 Scheidsrechter: de Italiaan Paolo Casarin, 53.000 toeschouwers.  
 Scheidsrechter Casarin deelde een gele kaart uit aan de Pool Janas.  
**Stand in groep 4:**  
 1. Polen 8 5 2 1 12 13-4  
 2. Nederland 7 5 1 1 11 17-4  
 3. Oost-Duitsl. 7 5 1 1 11 16-8  
 4. Zwitserland 8 2 0 6 4 7-18  
 5. IJsland 8 0 0 8 0 0-16

## Smit trainer van DVO

SITTARD - DVO heeft een oplossing gevonden voor de vakante trainersfunctie. Theo Smit heeft zich bereid verklaard de trainingen met onmiddellijke ingang te zullen verzorgen. DVO speelt vanavond om 20.30 uur in de oude hal in Sittard tegen de Duitse Bundesligaclub Ober Ursel.

● ZÜRICH - De 23-jarige doelman van het Hongaarse nationale elftal, die in augustus tijdens een toernooi in Cadix de ploeg verliet, heeft politiek asiel gekregen in de Verenigde Staten.

# Poolse trainer tipt op Oostduitsland Huub Stevens: „Grandioos als je op zo'n moment scoort....”



● Een van de vele duels tussen Johnny Rep en Kukla. Ditmaal kwam de Pool winnend uit de tweestrijd.

door hans rooijackers

AMSTERDAM - De vreugd straalde van zijn bezweet gezicht. Huub Stevens, make van de voor Oranje „verlorende” gelijkmaker, was na afloop van Nederland-Polen de grote held. Met een perfecte omhaal go hij doelman Kukla het nakijken. „Toen ik naar het doel keek zag ik de bal in het net belanden. Grandioos als je op zo'n moment voor 60.000 mensen scoort. Ik scoor sowieso niet veel. Dus was het voor mij een extra opleving. Wat er op dat moment door mij heen ging, weet ik niet. Maar ik voel me wel erg happy”. Simon Tahamata: „Ik speelde niet slecht. Maar toch miste ik twee opgelegde kansen. Ik ben er weer in te komen. Een hele tijd ging het minder goed. Pas tegen Roda JC ben ik weer beter gaan spelen”. Zwartkruis: „Duidelijk een wedstrijd met twee gezichten. Voor rust kregen we geen grip op het spel, maar juist op het moment dat de Polen scoorden, stonden zij op instorten. In aanvullend opzicht steld het middenveld teleur. Da komt door het plotselinge afzeggen van Jantje Peters. Hij kwam gisteravond naar me toe en zei weer pijn schieten in de knie. Ik moest mijn hele tactische concept omgooien. Neen, we hadden voor de Polen bestlist geen angst. Na rust waren we duidelijk de sterkste ploeg. En de verdiende gelijkmaker werd dan ook gescoord”. Zijn Poolse collega Kulesza: „We zijn dichtgeklopt op het moment dat we de 1-0 voor sprong vergaten uit te bouwen. Wel ben ik van mening dat die actie van Schrijvers ons de eindronde in Italië heeft gekost. De manier waarop Schrijvers onze spits Wloclzimierz ondersteboven liep had niets meer met voetbal te maken. Jammer dat mijn jongens het tactisch zeer goed uitgevoerde concept in de tweede helft lieten schieten”.

Over de kansen van het Nederlands elftal op 26 november in Leipzig zegt de Poolse trainer: „Ik zie het donker in voor het Nederlands elftal. Het zal daar zeer zwaar worden. Ik tip op de DDR. Het enige voordeel van de Nederlanders is dat zij aan een gelijkspel voldoende hebben”.

## Troostrond voor Jong Oranje.

PRISTINA - Bij de wereldkampioenschappen handbal voor dames te met 20 jaar heeft Jong Oranje wedstrijd tegen de DDR met 2 verloren nadat bij rust de stand 1-0 was.

● WARSAU - De Tsjechische voetbalploeg heeft in de voorronde voor kwalificatie voor de Olympische Spelen in Moskou een overwinning met 1-0 behaald op Polen. In veertigste minuut scoorde Licka Toeschouwers: 10.000.

● BOEKAREST - Het Roemeense jeugdeftal onder de 21 jaar h Jong Hongarije met 4-0 versla. Het was een wedstrijd in groep ze in de voorronden van het Euroj kampioenschap voor teams onder 21 jaar. De ruststand was 3-0. Doelpunten kwamen van Terhes Bozeszan en Suciu. Er waren 10.000 toeschouwers.

## OM HET EUROPEES KAMPIOENSCHAP: POLEN AFGEHOUDEN (1-1)

# Oranje blijft in de race

door hans rooyackers

AMSTERDAM - Na een 1-1 uitslag tegen Polen blijft het Nederlands elftal volop in de running om te proberen de eindronde van het Europees kampioenschap te bereiken. De Polen echter zijn door het gelijke spel in het Olympisch stadion definitief uitgeschakeld. Op 26 november as. valt in Leipzig de beslissing wie er in Groep 4 over zal gaan: Nederland of Oost-Duitsland. Nederland moet in Oost-Duitsland minstens één puntje behalen.

Voor het eerst sinds Jan Zwartkruis de scepter zwaait over het Oranje-elftal gaf hij de opstelling vóór de wedstrijd niet prijs. De koude oorlog met zijn Poolse collega Kulesza voerde hij dus dóór tot het bittere einde. Zwartkruis gaf Wijnstekers de voorkeur boven Jan Peters. Dit had tot gevolg dat Hovenkamp opschoot naar het middenveld. Met Wim Jansen, Willy van de Kerkhof en Hugo Hovenkamp bezat Oranje weliswaar een hardwerkend middenveld, maar er ontbrak een spelmaker.

### Offensief

De beweeglijkheid van de Poolse aanvallers lag bovendien beduidend hoger dan bij de Nederlanders. Slechts Rep was voortdurend bezig, maar Kist was ruim een kwartier volstrekt onaanveelbaar en Tahamata werd veruit de spits teruggedrongen door Dziuba. De Poolse rechtsachter gebruikte het gave werk van zijn middenvelders voor bewust offensief voetbal. Polen opende sterk en kreeg twee riantie mogelijkheden. Lato en Torlecki misten tot opluchting van de moeizaam op gang komende Oranje-defensie. Aanvallende acties van Wijnstekers en Krol deden de eerste tamen vijftien minuten van Oranje lichtjes vergeten.

### Afzwaai

Nederland kreeg kansen: na voorberekend werk van Krol ging de bal net naast, Kist kogelde vervolgens een decimeter over. Tahamata tenslotte kopte tegen de uitlopende doelman Kukla aan. Het eerste doelpunt moest Piet Schrijvers echter uit het net halen. Hij verkeek zich op een afzwaai van Rudy: 0-1, zeven minuten voor rust. Lato kreeg de gelegenheid om de wedstrijd van een „voorbepaling” te voorzien. Vrij voor Schrijvers lepelde hij over de bal...

### Kast

Ruim drie kwartier had Nederland de

kansen om de achterstand ongedaan te maken. Zwartkruis gooide een extra aanval in de strijd. La Ling kwam in de plaats van Brandts. Nederland moest nu alles uit de kast halen. Twintig minuten na rust moest Polen dan uiteindelijk capituleren.

### Uitblik

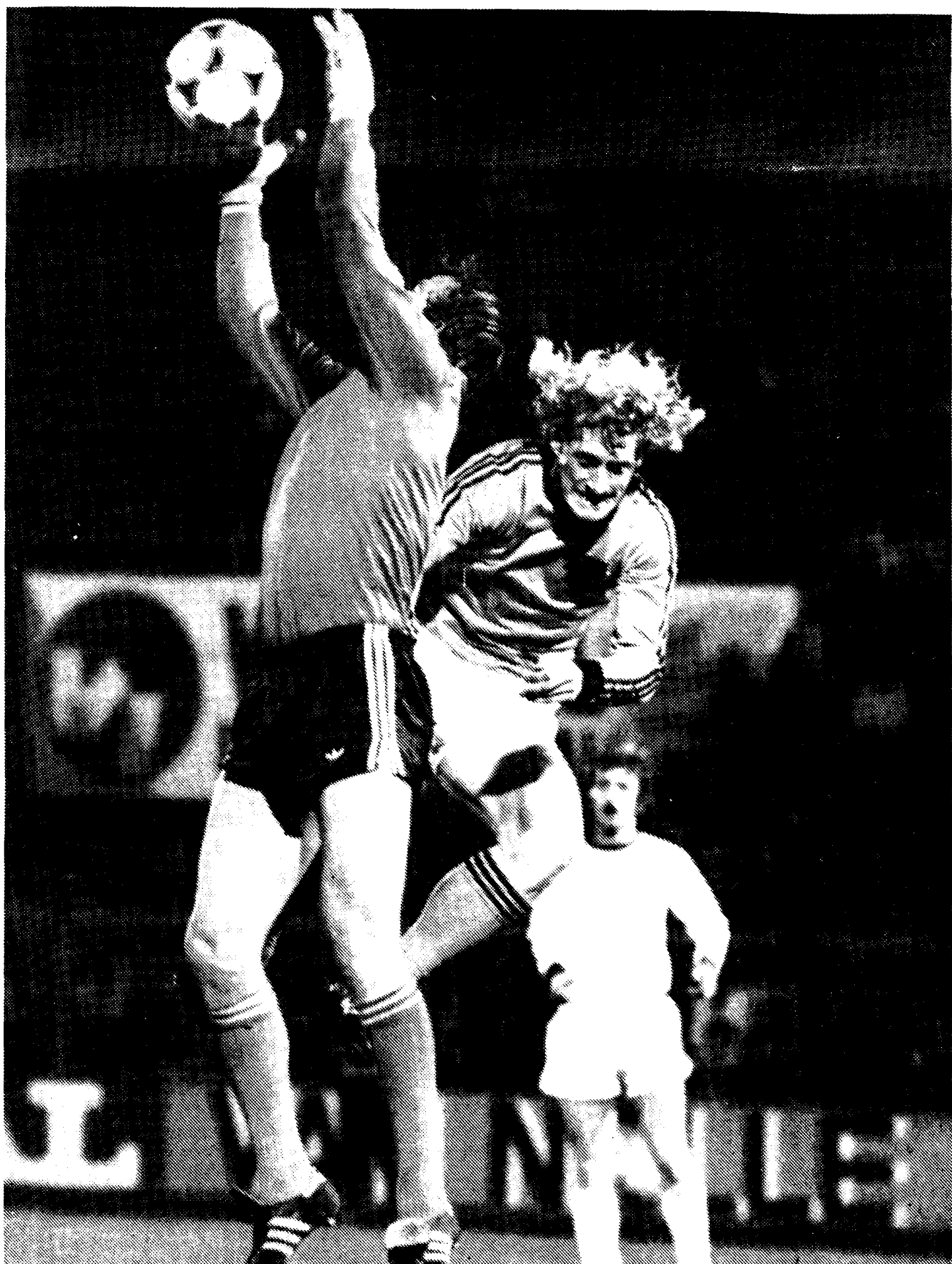
Rep kopte terug op Kist. Zijn inzet stopte keeper Kukla in eerste instantie formidabel, maar de omhaal van Huub Stevens was ook de Poolse uitblikker te machtig: 1-1. Piet Schrijvers wierp daarna zijn volle gewicht (en dat is niet gering) in de strijd om Wloclzimierz van scoren af te houden. Met een fikse duw drukte de Oranje-doelman de Poolse invaller tegen de graszoden.

### Overwicht

Nederland zou, indien de noodzaak er was geweest, misschien méér hebben kunnen bereiken dan een gelijkspel. Het was echter geen vereiste, want zelfs bij winst zou in Oost-Duitsland toch tenminste een gelijkspel bereikt moeten worden. Het streven naar meer dan 1-1 had het nemen van een grote gok, het spelen met vier spitsen, tot een vereiste gemaakt. Dat echter ging Zwartkruis te ver. Hij liet Krol na de gelijkmaker duidelijk meer achter blijven, hij was tevreden met het gelijke spel. Het elftal trouwens ook, maar dat verhinderde overigens niet dat Nederland het overwicht hield, omdat de ploeg iets meer kon dan Polen wanneer er snel werd gespeeld.

Na de gelijkmaker bleef de strijd voornamelijk op de Poolse helft, kreeg Nederland ook nog wel een paar mogelijkheden, maar Tahamata noch Rep hadden de goede richting bij hun pogingen.

● Keeper Kukla plukt de bal net voor de omhoog springende Kees Kist



# Engeland zeker van finale

HEERLEN - Engeland is vrijwel zeker van een plaats in de eindronde van het toernooi om het Europees kampioenschap. De Engelsen versloegen in Belfast Noord-Ierland met 5-1 (ruststand 2-0) en hebben uit de resterende twee wedstrijden (groep 1) nog één punt nodig voor plaatsing.

Voor 25.000 toeschouwers maakten Trevor Francis (Nottingham Forest) en zijn clubgenoot Tony Woodcock ieder twee doelpunten. Nummer vijf werd verzorgd door Jimmy Nicholl, die in eigen doel schoot. Victor More-

land redde uit een strafschoep de eer voor de Noordieren.

Ierland was in Dublin succesvol tegen Bulgarije: 3-0. Bij de rust was de stand 1-0 in het voordeel van de Ieren. Voor 22.000 toeschouwers scoorden Martin, Grealish en Stapleton.

De stand in groep 1:  
 1. Engeland 6 5 1 0 11 18-5  
 2. Ierland 6 2 3 1 7 9-5  
 3. Noord-Ierland 7 3 1 3 7 7-14  
 4. Denemarken 7 1 2 4 4 13-14  
 5. Bulgarije 6 1 1 4 3 3-12

## Belgie versloeg Portugal

Het Hongaarse voetbal elftal heeft in Debrecen de kwalificatiewedstrijd voor het eindtoernooi om het Euro-

pees kampioenschap (groep 6) tegen Finland met 3-1 gewonnen. Bij de rust was de stand 2-0 in het voordeel van de Hongaren.

De doelpunten kwamen op naam van Fekete (2) en Tatar voor Hongarije. Toivola scoorde tegen voor de Finnen. Charles Corver trad op als scheidsrechter. Er waren 15.000 toeschouwers. Door het resultaat is Griekenland zo goed als zeker van een plaats in de eindronde.

De stand in groep zes:  
 1. Griekenland 6 3 1 2 7 13-7

2. Hongarije 6 2 2 2 6 9-9  
 3. Finland 5 2 1 2 5 8-13  
 4. Sovjetunie 5 1 2 2 4 5-6

Overige uitslagen:  
 Brussel: groep 2: België-Portugal 2-0 (0-0);  
 Glasgow: groep 2: Schotland-Oostenrijk 1-1 (0-1);  
 Keulen: groep 7: West-Duitsland-Wales 5-1 (4-0).

Stand in groep 7:  
 1. West-Duitsland 4 2 2 0 6 7-1  
 2. Wales 5 3 0 2 6 11-7  
 3. Turkije 3 1 1 3 2-2  
 4. Malta 4 0 1 3 1-11

(ADVERTENTIE)  
**SPECIALE OCCASION-  
 AANBIEDING**

HONDA PRELUDE  
 groenmetallisch, sept. 1979  
 f 16.800,-  
 Incl. 1 jaar garantie  
 autobedrijf  
**• ROTOR •**  
 HEERLERBAAN 229  
 HEERLEN TEL. 416900

## Paralympics Pax Christi contra komst Zuidafrikanen

DEN HAAG - De r.k. vredesbeweging Pax Christi heeft een dringend beroep gedaan op de CDA-fractie in de Tweede Kamer om zich te verzetten tegen de deelneming van een Zuidafrikaanse ploeg aan de Olympische Spelen voor gehandicapten in Arnhem.

In een verklaring noemt Pax Christi een aantal motieven om zich tegen de komst van een Zuidafrikaanse sportploeg naar Nederland te verzetten.

DEN HAAG - De winnende getallen van toto gelijk nr. 41 van woensdag zijn:  
 12 18 19 23 26 30. De toegevoegde wedstrijd is 17.  
 Door 21.583 deelnemers was er een inleg van f 67.419,-. Van het totale prijzenbedrag van f 32.024,02 is f 17.295,94 beschikbaar voor de eerste prijs.



● Hansi Müller (midden) haalt uit. Beeld uit West-Duitsland-Wales.







# Circus Sjoukje Dijkstra in 1980 op toernee

AMSTERDAM - Nederland krijgt er een nieuw circus bij: het circus Sjoukje Dijkstra. Hoewel Sjoukje waarschijnlijk actief in het circus zal

meedoen met een paardenummer, is de organisatie van het circus voor het grootste deel in handen van haar man Karl Kossmayer, een nazaat van een oud circusgeslacht.

Op de vraag of Kossmayer wel brood zag in een onderneming waarvan er steeds meer moeten verdwijnen, antwoordde hij dat de mensen best zullen komen, wanneer de kwaliteit maar goed is. Volgens hem ontbreekt het daaraan bij andere circussen. Welke kwaliteit hij zijn hooggeerd publiek dacht te brengen wilde de circusdirecteur niet zeggen vanuit een oogpunt van mogelijke concurrentie. Wel wilde hij loslaten dat het meeste materiaal uit Oost-Duitsland zal komen. In ieder geval zullen daar nummers met paarden, olifanten en exotische dieren bij

zijn. Naar goede clowns is Kossmayer nog op zoek. De première van het circus, dat voorlopig alleen in Nederland zal optreden, is begin april van het volgende jaar in Amsterdam. Het winterkwartier van het circus is nog een vraagteken. Ondanks al die onzekerheden kon Kossmayer wel vertellen dat zijn circus het meest moderne van Europa zal zijn. Het publiek zal daar wat betreft het entreegeld niets van merken, aldus de circusdirecteur: „We willen een volkscircus zijn voor jong en oud”.

## Albert-Vletter geplaatst

Van onze tennismedewerker

VELDHOVEN - Voor het tweede toernooi van het ABN-satelliet circuit in het Pelican-tenniscentrum heeft Marc Albert zich in het herendubbel samen met zijn vaste partner Bas Vletter voor het hoofdtoernooi kunnen plaatsen. De Amerikanen David Haggerty en Jeffrey Lee waren veel te zwak voor de Nederlanders.

Bij de stand 6-1, 4-2 geloofden ze dat ze er waren. De Amerikanen kwamen nog terug tot 4-4, waarna de Nederlanders toch met 6-4 wonnen, waarbij Albert zich op het eerste matchpunt een dubbel fout kon permitteren. Philippe Bastiaans die het niet de moeite waard had gevonden om naar het eerste toernooi in Ede te komen, kon na zijn eerste kwalificatiewedstrijd weer naar huis vertrekken. Chiel Bolsius bleek te sterk voor de Margratenaar die met 6-3, 6-1 het onderspit dolf.

## De herfstlotto

DEN HAAG - In de herfstlotto zijn de volgende winnende getallen gevallen: 4 - 5 - 13 - 30 - 33 - 37, reservegetallen 26 en 28. De inleg bedraagt f 1.445.698,50. Het aantal deelnemers is 386.143. De grootste van de prijzen is: eerste prijs: f 240.347,38 tweede prijs: f 68.706,79 derde prijs: f 103.006,02 Vierde en vijfde prijs: elk f 137.341,36.

● BAZEL - Louk Sanders is in de eerste ronde van het internationale indoortennistoernooi van Basel uitgeschakeld door de Mexicaan Raul Ramirez. De setstanden waren 2-6, 2-6. De winnaar van het toernooi, dat in de Sankt Jakobshof wordt gehouden, ontvangt 75.000 dollar. Björn Borg kwam in de tweede ronde door de Chileen Jaime Fillol in twee sets te verslaan: 6-4, 6-2.

● Ex-kunststhaatster Sjoukje Dijkstra en haar echtgenoot Karl Kossmayer. Aan het begin van een nieuwe toekomst.



(ADVERTENTIE)

## SLIMME ZET VAN ORANJE?

Schrijf aan Postbus 7080,  
3502 KB Utrecht  
voor gratis brochure  
Dextro Energie



Dextro Energie is pure druivesuiker, wordt onmiddellijk in het bloed opgenomen en geeft direct meer energie.

**Dextro druivesuiker: pure energie.**

(ADVERTENTIE)

## VERBOUWING WINKELCENTRUM HET LOON

Dat betekent helaas een wat rommelige aanblik. Maar wie mooi wil zijn, moet pijn lijden. Als een kleine vergoeding voor de klanten gaan daarom tijdelijk bij Perry Sport

**ALLE PRIJZEN\* 10% OMLAAG!**

\*van alle niet afgeprijsde artikelen

**PERRY SPORT**

HOMERUSPASSAGE 23, HEERLEN

**DE PRIJSBEWUSTE WINKEL VOOR JE VRIJE TIJD**

*Bernard Hinault grootste aantal overwinningen op de weg*

# Patrick Sercu onttroont Peter Post

door wiel verheesen

HEERLEN - Patrick Sercu is keizer van de zesdaagsen. Zijn overwinning aan de zijde van Didi Thurau in Berlijn, betekende de 66ste zegpraal in een dergelijk evenement. Sercu passeerde door deze overwinning Peter Post, met wie hij sedert kort de „eeuwige ranglijst” aanvoerde.

Jan Raas en René Pijnen hadden bij het begin van de finale in Berlijn geen achterstand op Sercu-Thurau. In de slotfase moest het Nederlandse koppel echter twee verliesronden incasseren. Alleen Peffgen en Fritz konden op gelijke hoogte blijven met het winnend duo. De punten deden derhalve uitspraak.

Eindstand: 1. Sercu-Thurau 235 pnt.; 2. Peffgen-Fritz 181 pnt.; 3. op 1 ronde Clark-Allan 164 pnt.; 4. op 2 ronden Pijnen-Raas 69 pnt.; 5. op 3 ronden Savary-Frank 170 pnt.; 6. op 8 ronden Knetemann-Hempel 82 pnt.; 7. op 17 ronden Deboscher-Werner Betz 65 pnt.; 8. op 19 ronden Schütz-Jakst 160 pnt.; 9. op 20 ronden Venix-Schuiten 155 pnt.; 10. op 23 ronden Hindelang-Schröpper 208 pnt.; 11. op 26 ronden Haritz-Berkmann 107 pnt.; 12. op 30 ronden Tourné-De Jonckheere 101 pnt.; 13. op 36 ronden Vaarten-Kehl 96 pnt.; 14. en laatste op 45 ronden Cluzaud-Vallet 103 pnt.

● DORTMUND - Vanavond om negen uur begint in de Westfalen-halle de 38ste zesdaagse van Dortmund, met vrijwel hetzelfde deelnemersveld dat in Berlijn tienduizenden bezoekers trok.



● Patrick Sercu, zesdaagse-keizer.

Dit betekent derhalve dat Sercu en Thurau opnieuw een koppel vormen, evenals o.a. Raas-Pijnen.

Knetemann-Hempel, Peffgen-Fritz en Schuiten-Venix. Daarentegen rijden de Australiërs Clark en Allan nu aan de zijde van een Duitser. Horst Schütz is koppelgenoot van Danny Clark; Günter Schumacher vormt een duo met Donald Allan. De populaire Joegoslavische zangeres Dunja Rajter lost in de Westfalenhalle het startschot. Ex-wereldkampioene Beate Habetz doet dit bij de amateurs in de toekomst-zesdaagse.

## De Vlaeminck

● BRUSSEL - Van de 187 Belgische professionals heeft Roger de Vlaeminck dit jaar het grootste aantal overwinningen behaald: nl. 19. Dit zijn er 3 meer dan eerstejaarsprof Noël de Jonckheere.

De ranglijst in België ziet er verder als volgt uit: Marc Demeyer 15; Fons de Wolf 14; Daniël Willems 13; Michel Pollentier 8; Jos Jacobs 7; Willem Peeters 7; Jean-Luc van den Broucke 7; Lucien van Impe 7; Walter Planckaert 6 en Gery Verlinden eveneens 6 overwinningen. Met een totaal van 230 wedstrijden bood België de beroepsrenners dit jaar meer startgelegenheden dan welk ander land.

● PARIJS - Ofschoon ondermeer nog de Trofeo Baracchi verreden moet worden, staat vast dat Bernard Hinault dit jaar méér overwinningen heeft behaald dan iedere andere beroepsrenner. Hinault totaliseerde 35 zeges. De verdere rangschikking: Moser 27; Saronni 26; Joop Zoetemelk 22; Jan Raas 20; Roger de Vlaeminck 19; Sidney Baras; De Jonckheere en Gerrie Knetemann, ieder 16 over-

winningen; Demeyer 15; De Wolf 14; Battaglin; Thurau en Willems, ieder 13 eerste plaatsen; Bertin 11; Lubberding en Leo van Vliet, beiden 9 overwinningen.

## Cycle-cross

● LANAKEN - Maandag 22 oktober organiseert wielclub Maaslandia de jaarlijkse cycle-cross van Lanaken op het parcours De Kip. Er staan drie wedstrijden op het programma, respectievelijk om één uur, twee uur en kwart over drie. Op laatstgenoemd tijdstip starten de profs en amateurs.

● MILAAN - Het deelnemersveld van de Trofeo Baracchi, die zondag verreden wordt, is compleet: Saronni-Moser; Lubberding-Oosterbosch; Fuchs-Gisiger; Marcusen-Nilsson; Jan van Houwelingen-De Wolf; Parsani-Zanoni; Algeri-Landoni en Martonelli-Bertini.

## Interland

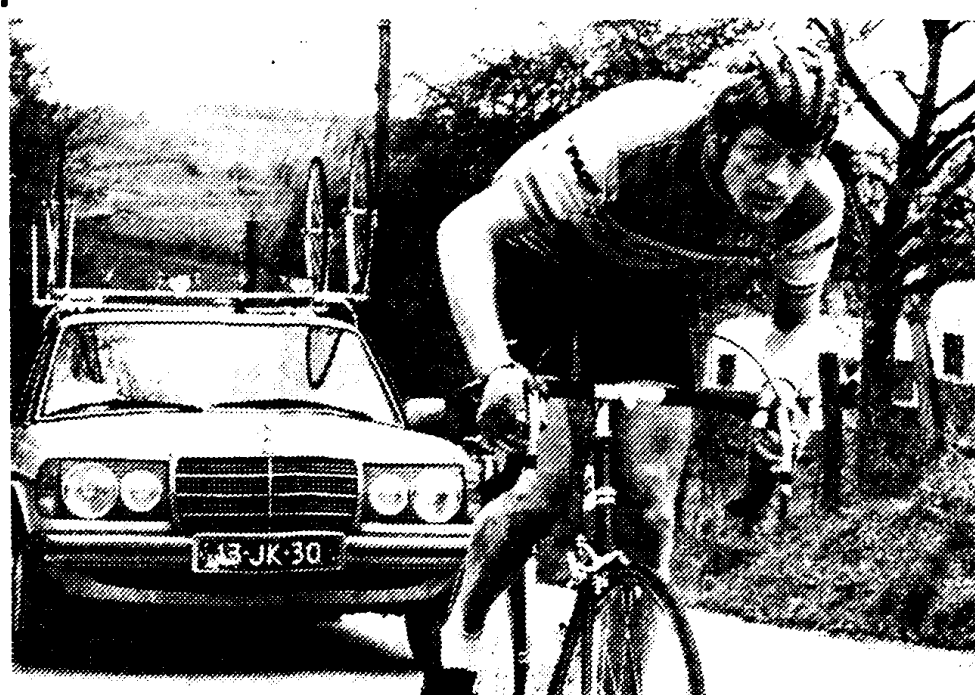
● BRUSSEL - Binnenkort vindt in het Vlaamse Zingem een niet alledaagse voetbalinterland plaats. De elftallen worden namelijk geformeerd uit profwielrenners van België en Nederland, met de formaties IJsboerke en Raleigh als voornaamste leveranciers. Wie zeker meespeelt? Eddy Merckx.

● GENT - André Blanche, chef-sport van dagblad Het Volk, heeft een boek geschreven dat hij de titel gaf: „Toen Merckx er nog was”.

Een interessant boek over de vijf overwinningen van de ex-wielrenkeizer in de Tour de France. Kosten 298 francs; circa 20 gulden. Bestellingen bij Het Volk, Forelstraat 22 in Gent.

● Denekamper Herman Snoeyink rijdt volgend jaar voor de Van Eijckploeg.  
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Snoeyink en Möhlman in Van Eijckformatie



door bennie ceulen  
UBACH OVER WORMS - Herman Snoeyink en Gerrie Möhlman zullen volgend jaar de kleuren van Schilderwerken Van Eijck verdedigen. Morgenavond zullen beide routiniers ten huize van sponsor Minus Odekerken een contract te-

kenen dat hen voor een jaar aan de Limburgse amateurformatie bindt.

De komst van Snoeyink en Möhlman betekent voor de Van Eijckploeg een aanzienlijke versterking.

Ook de bij Brouwers Machine ont-slagen Jacques Smeets maakt in 1980 van deze ploeg deel uit. Andere nieuwe gezichten zijn de arr-ja-

teurdebutanten Jos Paumen en Jo Schepers. Mogelijk zal de achtge-note van Gerrie Möhlman, Annie Riemersma (ze overweegt thans nog een punt achter haar carrière te zetten), bij Van Eijck nog een jaar actief blijven. „In grote lijnen is onze ploeg voor volgend jaar nu samengesteld. In de loop van het seizoen zal ik wel nog enkele talentvolle renners proberen aan te werven. Ik hoop dat ik met mijn huidige rennersbestand in het grote werk tot successen kan komen”.

Wel ben ik nog op zoek naar een ploegleider. Fons van Heel, die ik in eerste instantie als dusdanig had aangeworven, heeft bedankt omdat hij een contract als signeur bij de HB-profes heeft gekregen. Ik heb al enkele vervangers op het oog, maar ik kan nog niets concreets zeggen”, aldus Minus Odekerken.

## Samenstelling

In 1980 is de Van Eijckploeg voorlopig als volgt samengesteld: Herman Snoeyink, Gerrie Möhlman, Jacques Smeets, Frank van Bakel, Wil Brouwers, Han Jansen, Armand van Mulken, Eric Visschers, Wim Nelissen, Wim Jennen, Alex Pieters, Toine Verstappen, Jos Paumen, Jo Schepers en mogelijk Jan Claessens.



● Jan Timman in actie.

## Timman versloeg Vaganian

RIO DE JANEIRO - Jan Timman heeft zijn partij in de zeventiende ronde van het interzonale schaaktornooi tegen Raphael Vaganian uit de Sovjetunie gewonnen. De Amsterdamse grootmeester handhaaft zich daarmee op de vierde plaats in de rangschikking.

De resultaten: Kagan-Hebert 1-0, Torre-Petrosjan 1/2, Hubner-Balasjov 1-0, Vaganian-Timman 0-1, Ivkov-Harandi afg., Smejkal-Sunye afg., Sax-Garcia afg., Bronstein-Portisch 0-1. Volgens het Spaanse persbureau EFE was de winst van Timman in de partij tegen Vaganian een excellente demonstratie van het tactisch vernuft van de Amsterdammer. Het persbureau haalt in dit verband de woorden van de Argentijnse grootmeester Miguel Najdorf aan, die enige dagen geleden zei, dat hij Timman in tactisch opzicht een van de beste spelers van van dit toernooi vindt.

De stand: 1. Hubner 10½ punt en 1 afgebroken partij (uit 16), 2. Portisch 10 en 1 (uit 15), 3. Petrosjan 10 (uit 15), 4. Timman 9 en 2 (uit 16), 5. Sax 8 en 1 (uit 15), 6. Vaganian 8 (uit 15), 7. Torre 8 (uit 16). Resultaten damestoernooi: Ioseliani-De Carvajal 1-0, Zatoclovs-kaja-Soppe 1-0, Croto-Veroc 0-1, Borisova-Pohlroniade 1-0, Hand-Cadoso 1-0, Khadijkar-Alexandria afg., Miles-Eretova afg.

De stand: 1. Ioseliani 14 punten, 2. Veroc 11, 3. Lazarevic 9½ en 1, 4. Alexandria 9 en 1, 5. Kozlovskaja 9½.

● RIO DE JANEIRO - De ploeg van de Verenigde Staten heeft de finale van het toernooi om de wereldtitel bridge voor landenteams bereikt. De Amerikanen wonnen met 11-9 van Brazilië. Tegen welke ploeg de Amerikanen in de eindstrijd zullen uitkomen is nog niet bekend. Grootste kanshebber is Italië.



Fotoalbum voor vele vakantie-kiejes op 20 zelf-klevende bladen. Omslag in diverse fraaie keuzedessins. Per stuk

2.95

Batterij-wandlicht voorzien van handig trekkoord. Ideaal lichtpunt in kast of schuur.

4.50

**SUBLIEM WEEKEND-KOOPJE!**  
NEEM MEE 1 6-dlg. serverset bestaande uit een vuurvast glazen schenkan, 4 glazen in houder en een dienblad. Als complete set nu

8.50

Luxe toilet-medicijnkast met 3 spiegeldeuren en 2 grote laden. Voorzien van aansluiting voor stopcontact voor b.v. scheerapparaat

59.-

uitsluitend  
donderdag  
vrijdag  
en  
zaterdag

**Schunck**

kwaliteit  
wint altijd!

Promenade Heerlen  
2<sup>e</sup> etage

Strijktafel met verstelbaar frame en gedessineerde overtrek. Van 29.75 voor

25.-

Zwart emaille frituurpan, 22 cm. Ø in extra hoge en dus veilige vormgeving. Adviesprijs 22.75

14.50

8-dlg. schuifladeset voor het opbergen van alles en nog wat. O.a. spijkers en schroeven maar ook voor spaarzegels, bonnen enz. Eenvoudig aan de wand te bevestigen

5.95

4-dlg. bloempotset op schotel van warm getinte rode kler. voorzien van een fijn decor-relief in wit

6.95

**R.V. Handelsmaatschappij B.V.**  
Kantoor en toonzaal:  
Nuth, Daelderweg 16, Industriepark „De Horsel”  
Telefoon 04447-2602

**Ewé**  
aanbouwkeukens

**Ewé**  
hang en  
Legkasten

**KOM EN KIJK, KEUR EN KIES.  
DE NIEUWE  
TALBOT'S 1980 STAAN  
NU BIJ ONS KLAAR  
VOOR EEN PROEFRIJ.**

TALBOT  
DEALER

**Autobedrijf Jasper B.V.**  
Nullanderstraat 102, Kerkrade-Centrum  
Tel. 045-454545

**TALBOT**

**BOEKHOUDER**  
heeft nog tijd voor het verzorgen van diverse boekhoudingen, jaarstukken en loonadm., in alle branche voor zowel grote als kleine bedrijven; tegen lage prijzen. Eventuele achterstanden kunnen ook bijgewerkt worden. Al mijn cliënten verleen ik als service gratis advies in financiering, beleid e.a. Boekhoudingen worden persoonlijk opgehaald. Voor inlichtingen tel. 04405-1596 (tussen 16.00 en 19.00 uur)

**Serieuze  
AUTOMONTEUR  
gevraagd**  
Enige ervaring gewenst.  
Garage Kempen, Nieuwenhagerheidestraat 30, Ubach o. Worms.

**Auto's en motoren**  
Te k. FORD Escort 1300 L, bj. '73, met bruin, motor super (30.000 km gel.), carrosserie goed. Met kuipst., nw. uitlaat, nw. banden en evt. met res. ond. zoals dynamo, carb. enz. Prijs / 3000,-. Tulpstr. 31, Heerlen (Varenbeuk), tel. 045-218057.

**Uw vakbekame wijnadviseur schenkt voordeel!**

**Henkes jonge jenever**  
van 13.95 voor  
**10.99**

**Parade Vieux**  
van 14.25 voor  
**11.95**

**Coebergh Bessen jenever**  
van 12.95 voor  
**10.95**

**Cognac Joseph Guy**  
van 19.95 voor  
**16.95**

**Rioja Campo viejo**  
"opgenomen in gouden wijncollectie 1979" Nu  
**5.75**

**Sherry W & W**  
special reserve pale fino amontillado medium dry van 6.95 tijdelijk ter introductie voor  
**5.95**

**Wijn van de maand**  
1978 Cairanne côtes du Rhône A.C.  
per fles  
**7.95**

**RESTPARTIJ  
NAPOLEON  
COGNAC\*\*\*  
L'EMPEREUR**

**Van 17.85  
Nu 14.95**

**MONOPOLE**

Voerendaal, Heerlerweg 202  
Spekholzerheide, Kasperenstraat 81  
Schaesberg, Streperstraat 5

Goed goedkoop!

**Kreymborg's  
Mantelweek**

Een week lang geeft Kreymborg aanzienlijke kortingen op een grote collectie actuele mantels in alle lengten, uitvoeringen en de nieuwste modekleuren. Profiteer snel van deze interessante mantelweek, met een voordeel variërend van 30,- tot 100,-. Hier alvast één voorbeeld:  
Boucle mantel met klokkende rug. Let op de leuke lusjessluiting. Zwart, wit of bordeaux. Mt 36-44.  
Normale prijs 298,- Uw voordeel 50,- U betaalt **248.-**

**Kreymborg**

GROTE STAAT, MAASTRICHT, STEENWEG, ROERMOND, SAROLEASTRAAT, HEERLEN

**3 X troef...**

Groothandelswarenhuis De Koepel Nuth: Wij bieden u...

naast onze uitgebreide collectie meubelen o.a.:  
Manou meubelen - Oosterse tapijten - Koper - Tin - Kristal - Porselein - Spiegels - Klokken - Horloges - Verlichting - Rietwerk - Doe Het Zelf art. - Textiel - Interieur - Decor.  
Bij de Koepel kan alleen hij kopen die is ingeschreven bij de KAMER VAN KOOPHANDEL. Stuur ons uw uittreksel van de Kamer van Koophandel, waarna u per omgaande Meubel - KOMBI - PAS wordt toezonden

GROOTHANDELSWARENHUIS DE KOEPEL  
THERMIEKSTRAAT 12.  
6361 HB NUTH. 04447-2626.  
Dagelijks geopend van 9.00 tot 17.00 uur. KOOPAVOND: donderdag tot 21.00 uur. Tegenover Makro-Nuth.

**Elite-Meubel Kasteel Doenrade, 's werelds mooiste noten meubelen**

**ELITE-MEUBEL  
KASTEEL DOENRADE**  
LIMPENSWEG 20  
6439 BE Doenrade, tel. 04492-2929  
OPENINGSTIJDEN:  
ma-di-wa-do van 9.30 tot 17.30 uur  
Zat. van 9.30 tot 17.00 uur  
KOOPAVOND: vrijdag tot 21.00 uur.

**ONZE NIEUWE KOLLEKTIE IS BINNEN!!**  
daarom nodigen wij u uit voor een bezoek aan onze  
**GRANDIOZE  
NAJAARSSHOW!**  
Een grotere keus en meer voordeel vindt u nergens!

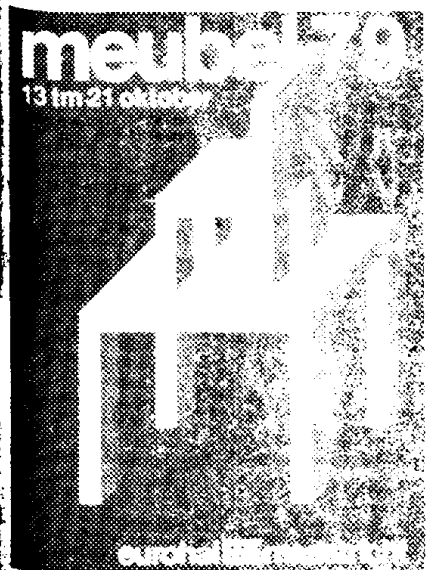
**NU EXTRA VOORDELIG**  
KRISTAL EN PORSELEIN!! KLOKKEN EN HORLOGES!!  
OOSTERSE TAPIJTEN!!

**Vefato,  
toonaangevend in  
geloofd eiken meubelen**

**VEFATO**  
Verenigde Fabrieks Toonzalen  
Printhegestraat 3  
6191 PS BEEK (L.) tel. 04402-3044  
OPENINGSTIJDEN:  
ma-di-wa-vr van 9.30 tot 17.30 uur  
Zat. van 9.30 tot 17.00 uur  
KOOPAVOND: donderdag tot 21.00 uur.



# VRIENDE VAN HET Limburgs Dagblad



Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten f 2,- korting op de entree MEUBEL '79 op vertoon van de vriendenpas.

VRIENDE PRIJS

Geen f 6,- maar f 4,- per persoon.  
Max. 2 personen per pas.

Vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad“ houdt ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van het Limburgs Dagblad een daverende actie. Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart gebruik maken van de aantrekkelijke aanbieding in de Eurohal. Bent u nog geen lid, dan kunt u ook nu de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!



Bij Pieters Dortu vindt U betaalbare herenmode.



autocoat 250,  
zuiver wol



3 delig kostuum 440,  
speciale aanbieding

Bij Pieters Dortu vindt U altijd "iets" om sportief en warm te blijven.



regenjas 175,  
vlot en makkelijk

# PIETERS-DORTU

HEERLEN  
MAASTRICHT

IN DE  
LANSCROON  
DE SLIJTERIJ - WIJNHANDEL VAN  
VROOM & DREESMANN

Ollant  
jonge jenever  
1 liter  
van 12.95  
voor

10<sup>95</sup>

Croizet  
cognac \*\*\*  
0.7 liter  
van 17.95  
voor

15<sup>95</sup>

Vat 69  
whisky  
0.7 liter  
van 15.75  
voor

13<sup>95</sup>

hele liter  
Cointreau  
nu

21<sup>95</sup>



Mavrodaphne  
zwarte, zoetige  
Griekse rode wijn  
van 5.95  
voor

5<sup>25</sup>

'77 Bouyrgogne  
Grand Ordinaire A.C.  
iets frisse volrode  
Bouyrgogne met een  
mondvullende smaak  
van 6.95  
voor

5<sup>95</sup>

Telefonisch bestellen  
Bestellingen van 50,- en  
meer kunt u opgeven bij de  
dichtstbijzijnde vestiging:

Maastricht 043-54540  
Heerlen 045-716841  
Roermond 04750-10166

Vragen naar uitleiding sturen

Gratis thuisbezorgd  
In overleg met u wordt het beste gratis  
thuisbezorgd.

VROOM & DREESMANN  
Heerlen, Maastricht, Roermond en Weert

## Bromfietsen

ZUNDAPP KS 50 met schijfrem en knipp-lichten f 2998,- of f 723,- aanb. rest vanaf f 27.18 p.w. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. gevr. KREIDLER of Zundapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Te k. YAMAHA orig. vele access., o.a. 70 cc en FS1-blok, bj. 77, vr. pr. f 850,-. Dr. Huisman, 53, Hrl. Van 12-19 uur.

Te k. ZUNDAPP f 650,-. Vespa Ciao f 195,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER RM super cockpit m. veel extra's. Bj. eind '75. Jonkheerstr. 1, Schaesberg.

Te koop ZUNDAPP KS 50, bwj. 78, Horenweg 25, Nuth na 17 uur.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Kreidler, tel. 045-723140.

Te k. YAMAHA, z.g.a.n. met veel chrom- en schijfrem. Prijs f 950,- en Batavus met sterwielen f 650,-. Schoolstraat 35, Schaesberg, tel. 313068.

Te k. FLORETT f 750,-. Yamaha als nw. va. f 1195,-. Maxi Puchs f 395,-. Peugeot's m. verz. va. f 295,-. Vespa Ciao's en Bravo va. f 295,-. nieuwe Peugeot snorfiets f 395,-. Flandria snorfiets m. verz. f 395,-. 6 mnd. gar. Vespa Boxer f 600,-. Peugeot f 95,-. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwilselen.

Te k. KREIDLER '76 met helm en verz. Romeinestr. 22, Kerkrade-West.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bj. 78, i.g.st. Pr. n.o.t.k. Dorpsstr. 55, Nieuwenhagen, tel. 317812.

## Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij... De Centrale f 27.50 per les, Heerlen, tel. 316236. Hoofdkantoor Parkweg 28, Den Haag, tel. 070-548306. Sittard, tel. 10428.

## Landbouw

Wij vragen doorlopend veldgewas: AARDAPPELEN. Tel. 045-411355 of 722552.

WATERPOMPEN van klein tot heel groot, ook reparatie van andere merken. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, 04447-3131.

WERKSCHOENEN en laarzen, actie prijzen. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth 04447-3131.

COMPRESSOREN van klein tot groot. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth 04447-3131.

Rubber- en PLASTICSLANGEN voor alle doeleinden naar Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth 04447-3131.

H.H. Landbouwers en loonwerkers door direct import kunnen wij u alle types vacuumpompen, AFSLUITERS, zuig-perslangen enz. tegen zeer gunstige prijzen leveren. Tevens kunnen wij u alle onderdelen van Van Lengerich kuilvoersnijders leveren tegen concurrerende prijzen. Fa. G. Collie, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

1 SPIJKSTAAL 5.5 ton's kipper. Banden 46x16 geremd f 4750,-. 1 kipper 6 ton op dubbelvlucht f 1350,-. 1 Miedema bv 60 boxenvuller f 4250,-. 1 Hercules bv 50 F f 2000,-. 16 mtr. vlakke aanvoerband f 900,-. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, Tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 04461-1234.

# Leen verstandig geld bij de Finata Bank.



Voor een auto bijvoorbeeld.

Een nieuwe auto voor de deur, dat is je grote wens. Want die oude is nu echt wel aan z'n eind.

Maar... geld heb je niet of niet voldoende. Dus ga je lenen, op verstandige wijze.

Samen met de mensen van de Finata Bank kun je daar rustig over praten. Die adviseren je welke vorm van lenen 't beste uitkomt. Ze zijn betrouwbaar en bieden een soepele service.

Bovendien zijn ze realistisch; ze zullen je nooit adviseren te veel verplichtingen aan te gaan.

Vraag 'ns advies bij een van de vele kantoren van de Finata Bank. Want de Finata Bank is er om verstandig geld van te lenen.

## De Finata Bank verzorgt o.a. de volgende leningen:

**Persoonlijke leningen**, die je met een vast bedrag afbetaalt, zodat je op een gegeven moment weer helemaal schulden-vrij bent.

Bijvoorbeeld:	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 5000,-	f 145,63	f 124,63	f 93,13
f 10000,-	f 278,51	f 236,56	f 173,63
f 15000,-	f 411,39	f 348,48	f 254,13
f 20000,-	f 544,27	f 460,41	f 334,63

**Continu Credieten**, waarbij je telkens naar eigen behoefte geld kunt opnemen en weer aflossen.

Bijvoorbeeld:	afl. 2 1/2% (incl. rente)	afl. 3% (incl. rente)	rente per maand berekend over het uitstaande saldo
f 5000,-	f 125,-	f 150,-	1,45%
f 10000,-	f 250,-	f 300,-	1,25%
f 15000,-	f 375,-	f 450,-	1,19%
f 20000,-	f 500,-	f 600,-	1,15%
f 25000,-	f 625,-	f 750,-	1,10%

• Rentewijzigingen voorbehouden • Bedragen per maand zijn inclusief alle kosten • Rente is aftrekbaar • Overlijdensrisico gedekt tot f 20000,- • Andere bedragen mogelijk.

# Finata Bank

Om verstandig geld van te lenen.

Geleen, Salmstraat 104, tel. 04494-45641  
Maastricht, Grote Gracht 64, tel. 043-11311/17500  
Roermond, Willem II Singel 38, tel. 04750-18126  
Venlo, Parkstraat 13, tel. 077-12055



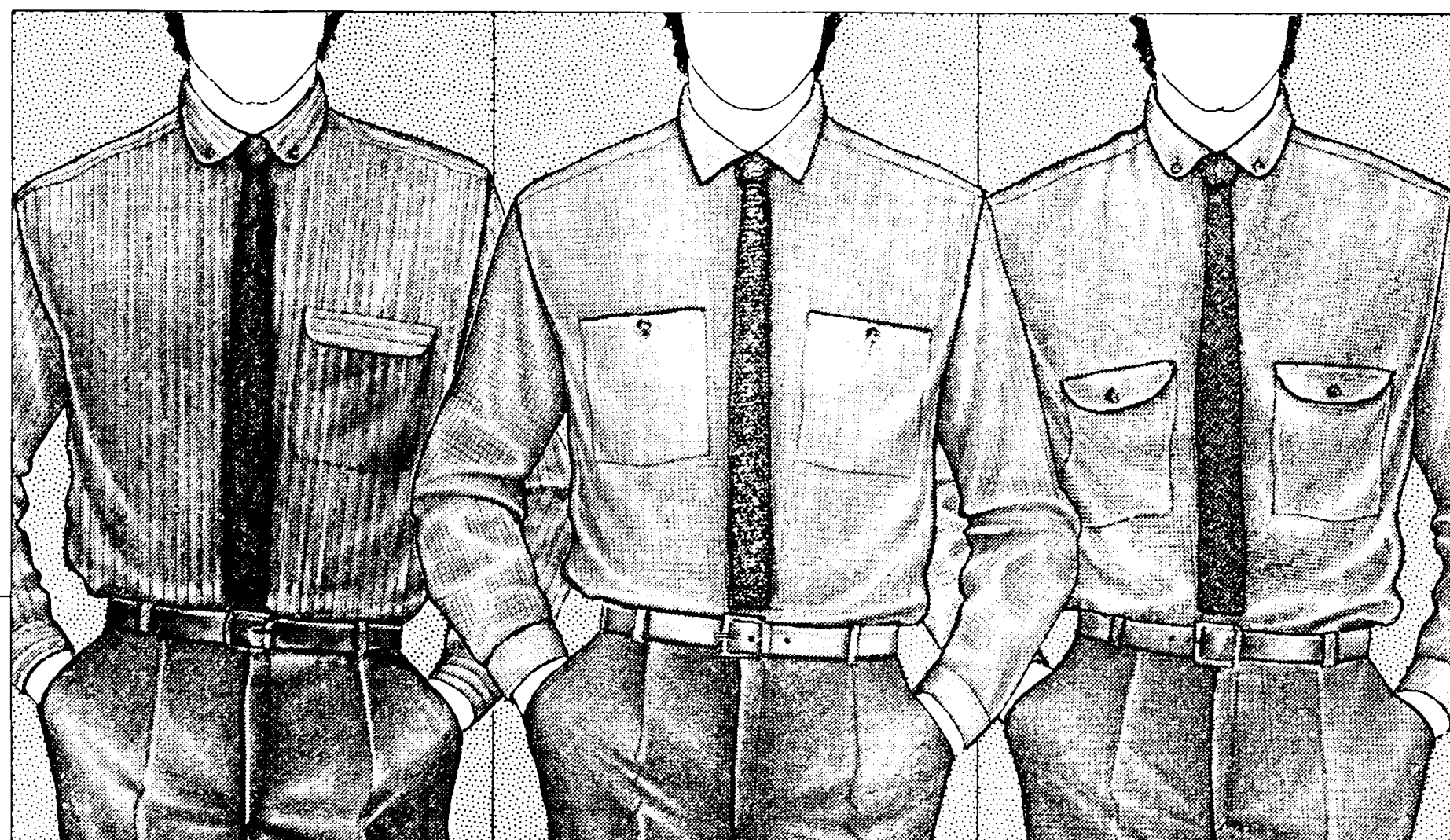
# HIJ OPMERKELIJK IN MULTI KLEUR

't Shirt wordt ruimer. De boord wordt kleiner. Button-down is terug van weggeweest. En Hij brengt 't hemd in ruiten, in strepen, in Multikleur. Op en top mode. Helemaal Hij.

## Streephemd

In bruin en blauw. Met button-down boord. Royale pasvorm. Van 65/35 polyester/katoen. Merk: Career Club.

32,-



## Ruithemd

In drie kleurige combinaties. Royale pasvorm. Van 65/35 polyester/katoen. Merk: Career Club.

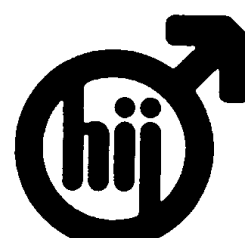
36,-

## Multikleur hemd

In zes verschillende Multikleuren. Van half om half polyester katoen. Ruime pasvorm. Merk: Golden Crown.

52,-

Opmerkelijke mode  
opmerkelijke prijzen



## Auto's en mo

Autobedrijf F. Klijn  
V.W.-en Audi-dealer  
straat 47, Hoesbroek  
de Hersch. Tel. 043-  
Speciale aanbieding  
inruilauto's: VW  
bijv. 1977-10 zilver  
VW Scirocco LS 19  
metalliek km.st. 15.000  
504 TI injectie, vol-  
stuurbevestiging  
29.300,- nu met vol-  
rantie 13.000,- onder-  
ruil, financiering (de  
auto is aanbesteding)  
wys, garantie: 3 jaar  
17.000 uur gepend.

Autobedrijf Loven  
B.V. Palemigerbo  
Heerlen. Tel. 7224  
tonde Schelsberg  
929 stat car 1978  
Mazda 929 hardtop  
f 8.500,- Mazda  
f 11.000,- Mazda  
f 6.500,- Mazda 818  
f 3.000,- Mazda 818  
vanaf f 6.250,- Mazda  
matic 1978 f 9.250,-  
ES 5 1977 vanaf f 9.500,-  
da 323 ES 3 1978 f 9.500,-  
da 323 EL 3 1977 van  
Honda motor GL 1  
wing 1975 f 3.500,-  
automatic 1974 f 7.750,-  
1976 f 5.950,- Daf  
f 1.750,- Fiat 128 CL  
1979 f 11.500,- Opel  
1974 f 4.950,- Opel  
f 8.750,- Opel Asa  
f 11.500,- Opel Reo  
automatic 1975 f 6.800,-  
nault 5L 1976 f 5.950,-  
Matra Bagheera 1978  
Simca 1100 LX 1977  
Toyota Carina 1600  
f 6.500,- Toyota Cel-  
Luxe 1975 f 5.500,-  
GL automatic 1975 f  
maanden garantie op  
loon en onderdelen-  
financiering moge-  
plaatse.

## PROFITEER VAN DE SPAR NAJAARS MARKT PRIJZEN!

DAG IN,  
DAG UIT...  
KWALITEITS ARTIKELEN  
LAAG IN PRIJS!  
U HEEFT ZE ELKE DAG NODIG

## bakker spar

middelgrote linze * KERSENVLA met slag	550
* grote PUDDINGSTROOISELVLA	595
* TOMPOEZEN 4 stuks	269
ambachtelijk	179
BOERENWIT 800 gram	198
HARDE BROODJES of PISTOLETS 8 stuks	198

## ZUIVEL

gouds volvette JONGE KAAS 500 gram	398
500 gram roomkaas 60+	485
spar halvarine 500 gram	79

## DIEPVRIES

mora FRIKANDELLEN 3 stuks	98
HEBRO SATE 3 stokjes	198
SPAR SPINAZIE 450 gram	75
500 gram SPAR KUIKENPOTEN	398
600 gram IGLO NASI GORENG	315

## AFHAALPRIJZEN BIER:

BRAND PILS krat à 12 halve liters 795

krat à 20 halve liters AMSTEL PILS EXCL. STATIEGELD	1295	beker à 450 gram APPEL- STROOP	98	koffer à 2 kilo ARIEL	598
krat à 20 flessen à 45cl. GROLSCH BIER EXCL. STATIEGELD	1272	spar vacuum KOFFIE roodmerk 250 gram	329	zak à 2 kilo RADION	345
molenbron 3/4 liter SINAS, FRESH of KOLA	59	pak à 250 gram D.E. KOFFIE roodmerk	389	koffer à 2 kilo OMO	498
250 gram BLUE BAND margarine	65	HALFVOLLE MELK liter	77	koffer à 2 kilo ALL	598
BECEL 250 gram margarine	109	volle melk liter...104		spar liter AFWAS- MIDDEL	75
BECEL 1/2 liter koffiemelk	159	spar heel blik APPELMOES	79	1 1/2 liter ROBIJN wasverzacher	228
fresche vlag HALVAMEL 1/2 liter	119	spar heel blik SPERICIE- BONEN	99	POTJE OLVARIT oranje kleutervoeding 11 variëteiten	99
calvé pot à 450 gram PINDAKAAS	198	spar heel blik bruine bonen of CAPUCIJNERS	79	pak PAMPERS voor peuters	498
		trommel à 4,5 kilo DASH	1295		

## SLAGER SPAR

vers vlees alleen in supers met amb. slagerij.	
* kilo RUNDERBRAADSTUK	1298
* kilo SOEPPLEES met been	598
* verse BRAADKUIKENS per kilo	489
GEBAKKEN PASTEI 150 gram	135
gerookte of ongerookt COBURGER HAM 100 gram	235
BLOEDWORST met spek 200 gram	98
PAIN DE VEAU 100 gram	109
zwan CERVELAAT speciaal 100 gram	149
sellery- WORTELSALADE 100 gram	105

## VERS VOORDEEL

## TUINDER SPAR

* export kwaliteit TOMATEN kilo	139
* PREI kilo	95
* fijnste hollandse handappels GOLDEN DELICIOUS kilo	89
* BANANEN kilo	135
* witte muskaat DRUIVEN kilo	325
APPIE KONIJN PRESENTEERT GOUDREINETTEN of JONATHANS kilo	85
super COX ORANGE kilo	189

# SPAR



\* IERSE PRODUCTEN ALLEEN GELDIG  
TIJDENS WEEKEND 19-20 OKT.  
OVERIGE PRODUCTEN GELDIG  
VAN 18 t/m 24 OKTOBER '79

## Fleurie

De elegante mode van Pastunette



Naadloze beha met broderiecup maten B, C, D	39,95	Naadloze beha met broderiecup maten A, B, C	32,95
Bijpassende slippanty maten 70-85	39,95	Bijpassende slippanty	12,50

pastunette

Informatie over verkoopadressen Iduna N.V. Uden tel. (0413) 241321  
Belgie Iduna N.V. Brussel tel. (024) 41321



## Soort zoekt soort

Wanneer u uw automobiel ziet als een werkmacht - en niet als een demonstratie van uw maatschappelijk succes - kunt u die mening gestalte geven met een BMW.

Want naar welke BMW uw voorkeur ook uitgaat, stuk voor stuk zijn zij de verwezenlijking van het BMW-standpunt niet anderen imponeren, maar alleen degenen die hem rijdt.

Autobedrijven  
„Kera” b.v.,  
Kerkraadersteenweg 5,  
6466 PA Kerkrade.  
Tel.: 045 - 45 21 21.

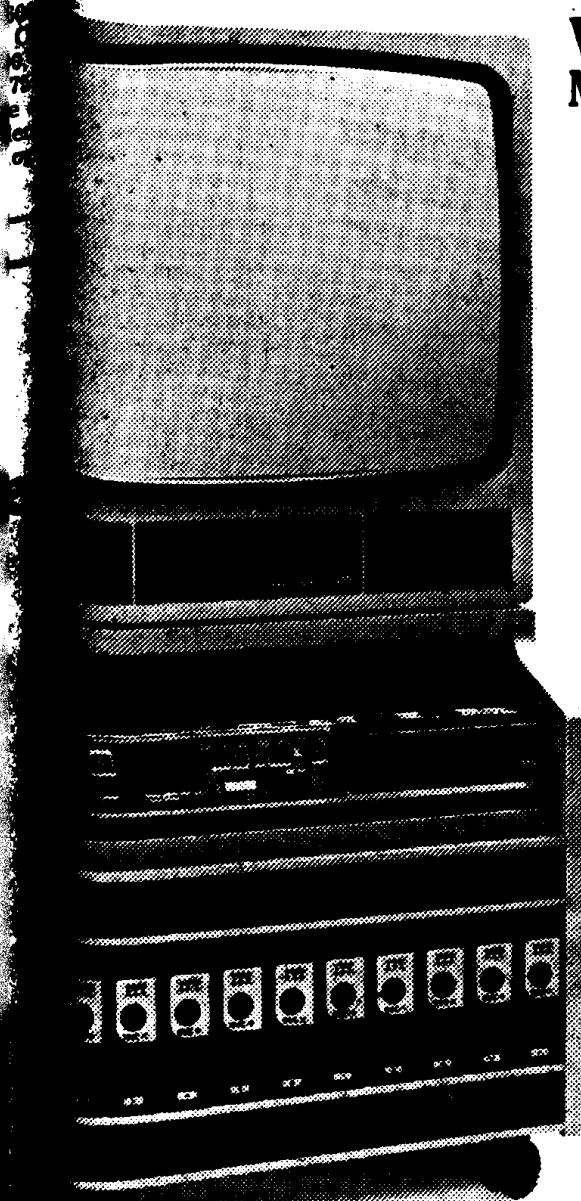
Automobielbedrijf  
A.G.O. b.v.,  
Daalstraat 38,  
6160 AH Geleen.  
Tel.: 04494 - 47676.







## STRAKS UIT ALLE PROGRAMMA'S WIL KUNNEN KIEZEN, BEST NU EEN KLEUREN-TV VAN ITT.



**WANT ITT GEEFT U EEN KLEUREN-TV MET ONTVANGST-  
MOGELIJKHEDEN VOORTIENTALLEN KANALEN.**

De tv-satellieten komen met programma's overall vandaag.  
Binnenkort gaan de eerste tv-satellieten al de lucht in. En vanaf dat  
moment krijgen we bijna de halve wereld in beeld. Dus zorgt ITT nu  
al voor kleurentv's met ontvangstmogelijkheden voor tientallen  
verschillende kanalen.

**Teletekst en Viewdata.**  
Ook al weer twee van die leuke dingen die gaan komen.  
Teletekst wordt een soort tv-krant. Vier-en-twintig uur per dag zorgt  
Teletekst voor het laatste nieuws. U zegt maar wat u wilt zien: sport,  
beursberichten, politiek... Viewdata wordt een informatie-systeem.  
ITT heeft al twee kleurentv's waarmee u Teletekst en Viewdata straks  
kunt ontvangen: de 3661 vt en de 3660 bvt.

**Er is zelfs al een kleurentv die kan denken.**  
De ITT kleurentv 3670 is een tv die kan denken. U zegt van tevoren  
welke programma's u wilt zien en de tv schakelt dan automatisch op  
het juiste moment naar het juiste programma.  
Nu nog een videorecorder van ITT er bij en u kunt  
tot het jaar 2000 vooruit!

**ITT**

Verkrijgbaar bij:

fa. Baltier, Paardenstr. 57, Sittard, 04490-13301  
Electro Rasch, Kennedystr. 24a, Ubach over Worms, 045-316748  
fa. Keulenarts-Boonstra, Akerstr. 93, Kerkrade, 045-412471  
Electro Mijnes, Hertogenlaan 117, Kerkrade, 045-453621  
Radio Frank bv, Ganzewide 131, Heerlerheide, 045-213432  
Scholl & Zn, Markt 1, Hoensbroek, 045-219222  
fa. Vlaar, Molenbeekstr. 12, Sittard, 04490-12957  
fa. Vleeshouwers, Burg. van Bostelstr. 4, Limbricht, 04490-15502  
fa. Willems, Pieterstr. 73, Geleen, 04494-43306

**VOOR ITT IS DE TOEKOMST AL LANG BEGONNEN.**

f 16.373,- al koopt u 't luxe rijkdom van dezelfde mensen die de  
kanen heel gemakkelijk over ruige bergen en hobbelige woestijnwegen  
ijden, over eindeloze afstanden van kust tot kust... het rijkdom van  
al Motors dus. Want hoe Europees de Vauxhall Cavalier er ook uit ziet, z'n  
dende „zit", z'n volwassen ruimte en z'n sublieme kwaliteiten dankt 'ie  
ingenieurs van GM.



**VAUXHALL**

Vauxhall Cavalier.  
Met 1300, 1600 of  
motor. In 2-deurs, 4-deurs,  
eurs SportsHatch uitvoering.  
Tien keuzemogelijkheden in totaal, waarvan  
et automaat verkrijgbaar. Vanaf f 16.373,- inkl. BTW.  
General Motors Continental S.A. Prijswijzigingen voorbehouden.

**Vauxhall Cavalier van General Motors.**

**TON-REISS-HEERLEN** Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-718040 Heerlen  
waar u auto's met service koopt

1e HYPOTHEKEN	
enkel rente-betaling à 9,7%	
10.000,- kost 242,- per maand	
20.000,- kost 404,- per maand	
30.000,- kost 606,- per maand	
40.000,- kost 808,- per maand	
50.000,- kost 1010,- per maand	
60.000,- kost 1212,- per maand	
70.000,- kost 1414,- per maand	
80.000,- kost 1616,- per maand	
En: bij ons hoeft u geen verzekeringen af te sluiten (dus ook geen levensverzekeringen)	
U kunt om uw duurdere hypotheek af te lossen ons een gunstige nieuwe af te sluiten.	
Vrije besteding, snel geregeld.	

2e HYPOTHEKEN	
enkel rente-betaling à 10,8%	
15.000,- kost 135,- per maand	
25.000,- kost 225,- per maand	
40.000,- kost 360,- per maand	
75.000,- kost 675,- per maand	
100.000,- kost 900,- per maand	
En: geen bijkomende verzekeringen.	

**MOONEN**  
Financieringskantoor Moonen  
Sarolestraat 42, Heerlen  
Tel. 045 - 710806 en 710698

In Vertrouwd adres  
als 't om  
geld lenen gaat.

**Auto's en motoren**  
Autobedrijf F. Klijn. Officieel  
VW- en Audi-dealer. Economie-  
straat 47 Hoensbroek (achter  
de Hersch). Tel. 045-220855.  
VW Golf GTI 77 zilver, VW  
Golf GLS 1977 bruinetaal, Golf  
L bouwjaar 1975 1978, 1977 2-  
en 4-deurs, Golf LS 1500 cc  
1978, VW Derby S 1977 rood,  
Audi 100 LS 1977-10 groen,  
Audi 100 GLE 5 1977-10 koper-  
metallisch, Audi 80 S 1800 cc  
1974 rood, Audi 80 L 1978 geel,  
VW Scirocco LS 1978 zilver  
15.000 km, Mazda 1300 4-dra-  
1978 bruin, Peugeot 504 TI au-  
tomaat 1977-10 goud, Austin  
Allegro 1978 zilver, Simca 1000  
SR 1975 groen. Inruil, financie-  
ring (uw inruilauto is aanbete-  
ling). Bovagbewijs, garantie,  
s Zaterdags tot 17.00 uur ge-  
opend.  
Te k. zeer goed onderh.  
VAUXHALL Viva, bj. '71,  
kmst. 67.000, Jonkheerstr. 1,  
Schaesberg, do. pl. vrijd. na 17  
uur.  
TOYOTA Corolla coupé 1975,  
met radio, tech. 100% in ord.  
Veestr. 2, Sittard, tel. 20608.  
Te k. zeldzame MINI 1100 spe-  
cial, als nieuw, origin. 44.000  
km. Eerste eig., schadevrij. Ge-  
tinte ramen, luxe bekleding,  
sportvelgen, rood met wit dak.  
Tech. 100% in orde. Bj. juni '76,  
pr. n.o.l.k. Veestr. 2, Sittard,  
tel. 20608.



Morgen, vrijdag 19 oktober om 17.30 uur

## FEESTELIJKE OPENING

van ons geheel nieuw autobedrijf op het industrieterrein Dentgenbach  
Kerkrade-West. De opening zal verricht worden door de edelachtbare heer L. J. J. Janssens,  
wethouder van Ruimtelijke Ordening te Kerkrade.

Ter gelegenheid van deze heugelijke gebeurtenis en het feit  
**10 JAAR MAZDA CAUBO B.V. IN KERKRADE**  
stellen u te mogen begroeten!

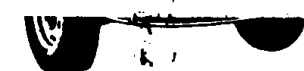


## SHOW MAZDA A. CAUBO B.V. KERKRADE-WEST

Langheckweg 2, industrieterrein  
Dentgenbach  
Telefoon 045-457976

*Japanse perfectie hogerop.*

van 20 tot 27 oktober houden wij **OPEN HUIS** en shower wij Mazda-uitvoeringen in 7 dagen en 26  
uitvoeringen!! Mazda zien is „liefde op het eerste gezicht". Maar toch... Mazda's zijn gemaakt voor het leven en  
prestaties op de weg!



## Onderstaande bedrijven realiseren nieuwbouw

Deze nieuwbouw werd gerealiseerd door:

**Aannemersbedrijf, Metsel- en Timmerwerk J.J. ROHAN B.V.**

6391 PV NIEUWENHAGEN  
Koeweg 16  
Tel. 045-31 71 18

**Voor al uw metsel- en timmerwerk  
Nieuwbouw en renovatie.  
Het leveren van kozijnen, deuren en  
alle aftimmerwerken.**

## Verwarming aanleggen is vakwerk!

Het laten aanleggen van een verwarmingsinstallatie is meestal  
een eenmalige stap. Daarbij ga je niet over één nacht ijs.  
Alleen bij een specialist bent u zeker van:

- een gedegen advies
- ruime ervaring
- geschoold personeel
- snelle service

Het zijn al die dingen samen die bepalen of u tevreden bent  
en blijft met uw verwarmingsinstallatie.  
Goed dus om daar tevoren rekening mee te houden. Als u  
denkt aan het aanleggen van een centrale verwarming, staan  
wij graag tot uw dienst.



**marlú b.v.**  
installatiebedrijf

Daelderweg 18, 6361 HK Nuth  
Telefoon (04447) 3030. Gespecialiseerd in:

**BRINK** Luchtverwarming

Voor het project Mazda Caubo  
realiseerden wij de  
luchtverwarmingsinstallatie

In ongefrankeerde open enveloppe sturen naar:  
Antwoordnummer 112, 6300 WR Nuth.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_

De aluminium ramen en deuren worden als  
thermische beglazing vervaardigd.

## debets aluminium b.v.



Voltastraat 2,  
**SCHAESBERG**  
tel. 045 - 314256 - 314257

De electrotechnische installatie wordt uitgevoerd  
door:

**electrotechnisch bureau**  
**J. J. J. J. J.**  
Electrotechnisch bureau b.v.

Koeweg 6, 6391 PV Schaesberg, Nieuwenhagen,  
telefoon 045-313781

De bestratingswerkzaamheden werden uitgevoerd  
door:

**STRATENMAKERSBEDRIJF**

**Nico Gerards**

Reeweg 100  
Ubach over Worms  
tel. 045-315956.



**Dahbac Minton b.v.**  
Dr. Notenslaan, 6136 GV Sittard  
Tel. 04490 - 14353

**PLAFONDS  
VERLICHTING  
SCHEIDINGSWANDEN  
PROJECT-MEUBEL**

DE STAALKONSTRUKTIE WERD HIER GEREALISEERD DOOR:



**staalkonstrukties FRANS WED. J. J.**

MAASTRICHTERLAAN 97, BEEK (L.) TEL. 04402-1711



## Mix: Altijd verrassend veelzijdig!



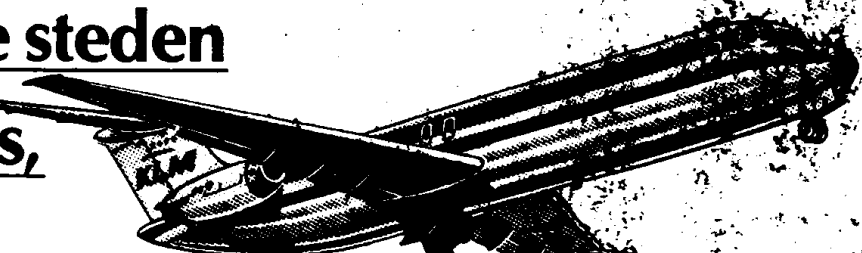
# Grote AH Beauty & Body Wedstrijd... met duizend & tien prijzen!

**10 driedaagse vliegvlagen-voor-twee naar Europa's boeiendste steden**

**500 Cover Girl beauty-sets, winkelwaarde 27.50**

**500 boeken over lichaamsverzorging van Avenue-redaktrice**

**Pia van Boven, winkelwaarde 21.50**



**Liefst 1010 winstkansen! Maar dan doet u toch zeker mee?**

Tien winnaressen gaan met man, vriend of vriendin 3 dagen naar één van Europa's indrukwekkendste steden. Per KLM. Perfekt verzorgd in een fijn hotel. En... f 500,- extra per persoon. Voor de gezelligheid.

Verder ontvangen 500 gelukkigen een originele Cover Girl Special Collection Set en 500 anderen 't boek van Avenue-redaktrice Pia van Boven „Zorg voor jezelf”.

**Alles over de wedstrijd in de nieuwe Beauty & Body-folder.**

Daar staat alles in. En 't is simpel als wat! Bovendien treft u er vele praktische (schoonheids)-tips in aan. Plus tientallen opmerkelijke prijsaanbiedingen, waarvan hier een voorproefje.

**Hebt U de folder nog niet? Dan even meegenomen uit de winkel!**

**Season appelshampoo,** tijdelijk met gratis appelbroche 2 fl. à 200 ml. **4.25**

**Lux toiletzeep** 3 stukken **1.55**

**Page Ideal luiers,** „De super - handige alles - in-één-luiers” peuter 12 stuks **4.75**

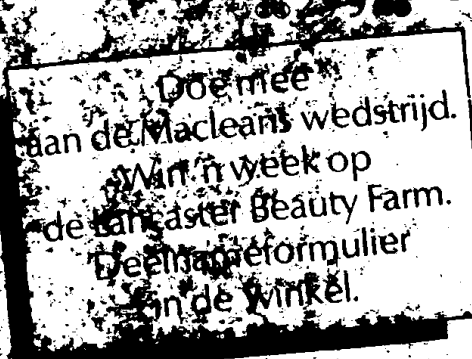
**Badedas,** met gratis washand flakon 300 ml. **9.95**



**Scottex tissue toilettepapier,** 4 rollen **1.98**

**Feminine intiemewas,** pak 30 stuks **2.98**

**Maclean's tandpasta,** blauw of rood, extra grote tube à 75 ml. **1.98**



**„Zorg voor jezelf”, de nieuwe kijk op lichaamsverzorging in een opmerkelijk boek.**

Tijdelijk exclusief in 't AH Beauty & Body-winkeltje: 140 rijk geïllustreerde pagina's over de lichaamsverzorging van 't hele gezin.

Persoonlijke verzorging voor elke dag voor iedereen. Een boek, dat u niet alleen recht van spreken geeft, maar waar u jaren plezier van hebt!

Nu bij AH **14.95** Straks ook elders 21.50

**Cover Girl professional mascara,** kleuren: zwart en bruin/zwart **4.25**



**In't AH SLAGERS-winkeltje Varkensvlees Nu verlaagd!**

**Schouderkarbonade** 500 GRAM **5.98** **3.98** IN KILO-VERPAKKING **10.98** **6.98**

**Ribkarbonade** 500 GRAM **6.48** **4.48** IN KILO-VERPAKKING **14.98** **7.98**

**Haaskarbonade** 500 GRAM **6.98** **4.98** IN KILO-VERPAKKING **12.98** **8.98**

**Verse hele kip** PER KILO **5.48**

**Maggi gesnipperde bakaardappeltjes,** per 100 gram **1.98**



Tijdelijk de tot nu toe verschenen boekjes weer verkrijgbaar!

**WEES ER BIJ... PIEPKLEIN GRÓÓTSUKSES!**

Nu nemen alle moeders ze voor hun kinderen mee: de 32 beeldige, piepkleine wist-jie-dat-boekjes over van alles en nog wat. Voor spreekbeurt, opstel, scriptie of zomaar om te sparen en te ruilen. Zoals u weet: een dubbeltje per boekje bij de boodschappen. U kunt tijdelijk de hele serie nog sparen. Ook de eerste 20. Nu wel snel er bij zijn. Anders zijn ze u weer voor!



**'t Nieuwe 4-tal is weer uit:** Nederlandse molens, Diepzeedieren, Muziekinstrumenten, Planten in je kamer. **En de verzamelmap hoort er bij. Maar 1.95**



**Witlof** 500 GRAM **1.78**  
**Cox's Orange** 2 KILO **1.98**  
**Jaffa Grapefruits** 6 STUKS **3.50**

**Kips leverworst,** 500 gram **1.98**

**AH Engelse thee,** dubbelpak (40 zakjes) **1.98**

**AH Boshuut,** dubbelpak **1.09**

**AH Doperwten,** extra fijn, 1/1 blik **1.59**

**AH Halfvolle koffiemelk,** fles 1000 gram **1.49**

**Gloeilampen,** 40, 60, 75 of 100 Watt per stuk **59**

**Marvelo speculaas,** pak 400 gram **98**

**Lady cake,** 5 smaken, 400 gram **2.59**

## AH.'n Winkelvulwinkeltjes... en nog goedkoop ook.

\* Partijvoordeel, zolang de voorraad strekt. Overige prijzen gelden t/m zaterdag 20 oktober. 42.17.79



# Krachtiger.

Een Knorr bouillontablet is donkerder en zachter. En verrijkt met kruiden.

Daardoor kon er wat minder zout in.

Dat kunt u proeven: Knorr Vleesbouillon geeft uw bouillon meer smaakkracht, maakt 'm lekkerder, voller en geuriger. Krachtiger.

**Knorr**



# Voller.

Een Knorr bouillontablet is donkerder en zachter. En verrijkt met kruiden.

Daardoor kon er wat minder zout in.

Dat kunt u proeven: Knorr Vleesbouillon geeft uw bouillon meer smaakkracht, maakt 'm lekkerder, krachtiger en geuriger. Voller.

**Knorr**



# Geuriger.

Tikeltje meer tuinkruiden, snuife minder zout.

Een Knorr bouillontablet is donkerder en zachter. En verrijkt met kruiden.

Daardoor kon er wat minder zout in.

Dat kunt u proeven: Knorr Vleesbouillon geeft uw bouillon meer smaakkracht, maakt 'm lekkerder, krachtiger en voller. Geuriger.

**Knorr**



Met ingang van maandag 18 oktober 1979 wordt de dienstregeling van de Heerlen v.v. gewijzigd. Goedgekeurd bij de rijksinspecteur van de Maastrichtse autobusbedrijf P. M. Juliana-Bernhardlaan 6432 GX Hoensbroek.

Met betrekking tot de faillissement van de Kirschboom B.V. kantoorhoudende te de Einderstraat 94, dergetekende zijn verantwoordelijkheid, ter zake van ieder sedert maanden vanaf het legd ten kantore van de delregistratie van de Koophandel te Heerlen, kantore van de vennootschap, 18 oktober 1979.

Bij vonnis van de Maastrichtse rechtbank van 18 september 1979 is de faillissement van de Kirschboom B.V. kantoorhoudende te de Einderstraat 94, dergetekende zijn verantwoordelijkheid, ter zake van ieder sedert maanden vanaf het legd ten kantore van de delregistratie van de Koophandel te Heerlen, kantore van de vennootschap, 18 oktober 1979.

Bij beschikking van de Maastrichtse rechtbank van 18 september 1979 is de faillissement van de Kirschboom B.V. kantoorhoudende te de Einderstraat 94, dergetekende zijn verantwoordelijkheid, ter zake van ieder sedert maanden vanaf het legd ten kantore van de delregistratie van de Koophandel te Heerlen, kantore van de vennootschap, 18 oktober 1979.

**Bommel** VAN HOFLEVERANCIER SINCE 1952

UW VOETAFDruk IN ONZE SCHOENEN

Gemaakt door mensen die zich nog met trots hakman noemen

**Habets** schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60, tel. (04447) 1286  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. (043) 10426

**TROS KOMPAS** OUD NIEUW!

**EEN NIEUW VIGNET! WAT SCHUILT DAAR ACHTER?**

Vanaf half september ziet TrosKompas er anders uit. Achter het nieuwe vignet schuilt een moderne vormgeving, de programma-informatie is nog overzichtelijker gerangschikt, terwijl TrosKompas kleuriger is dan voorheen. Natuurlijk blijft het formaat als vanouds; klein en handig.

**TrosKompas, als vanouds en toch nieuw.**

Nu een abonnement en u krijgt TrosKompas tot juli 1980 voor slechts f 24,50 wekelijks in de bus.

Als welkomstgeschenk ontvangt u tevens onze gratis omslag met handige bladwijzer.

**BON** Stuur mij TrosKompas elke week tot 1 juli 1980 voor slechts f 24,50. Ik ontvang tevens de omslag met handige bladwijzer.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Handtekening: \_\_\_\_\_

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, naar:

TrosKompas, Antwoordnummer 1313, 1000 PA Amsterdam.

Wacht met betalen op onze acceptgirokaart.

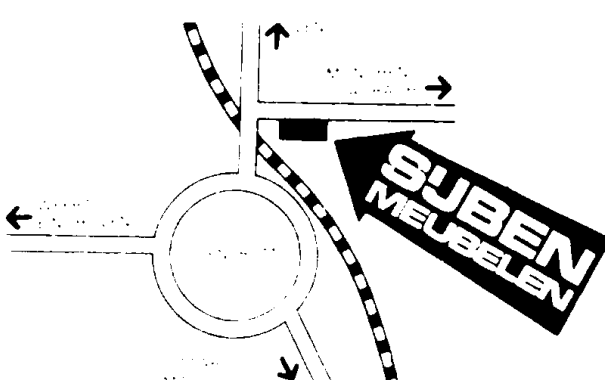
## Eiken Wandmeubel met Karakter



Dit fraaie staaltje van meubel architectuur kunt U inderdaad met recht een wandmeubel met karakter noemen. Door de geslaagde combinatie van het fraai gelijnde massieve raamwerk en het robuuste houten hang-en sluitwerk zal dit wandmeubel in geen enkel interieur misstaan. De 350 cm brede aanbouwwand is opgebouwd uit 3 elementen van 1 meter breed: bar, vitrine en ruime bergkast, alle 3 met vooruitspringende onderkast en een 50 cm breed boekelement met 3 laden onderin. Alle elementen zijn rondom afgewerkt zodat U ze ook los kunt opstellen.

De 350 cm brede aanbouwwand kost compleet als afgebeeld

**3998,-**



IEDERE DONDERDAGAVOND TOT 9 UUR KOOPAVOND

Maasnielderweg 33  
Roermond  
tel. 04750-16141  
nabij het viaduct op de weg naar Venlo

**SUBEN MEUBELN ROERMOND**



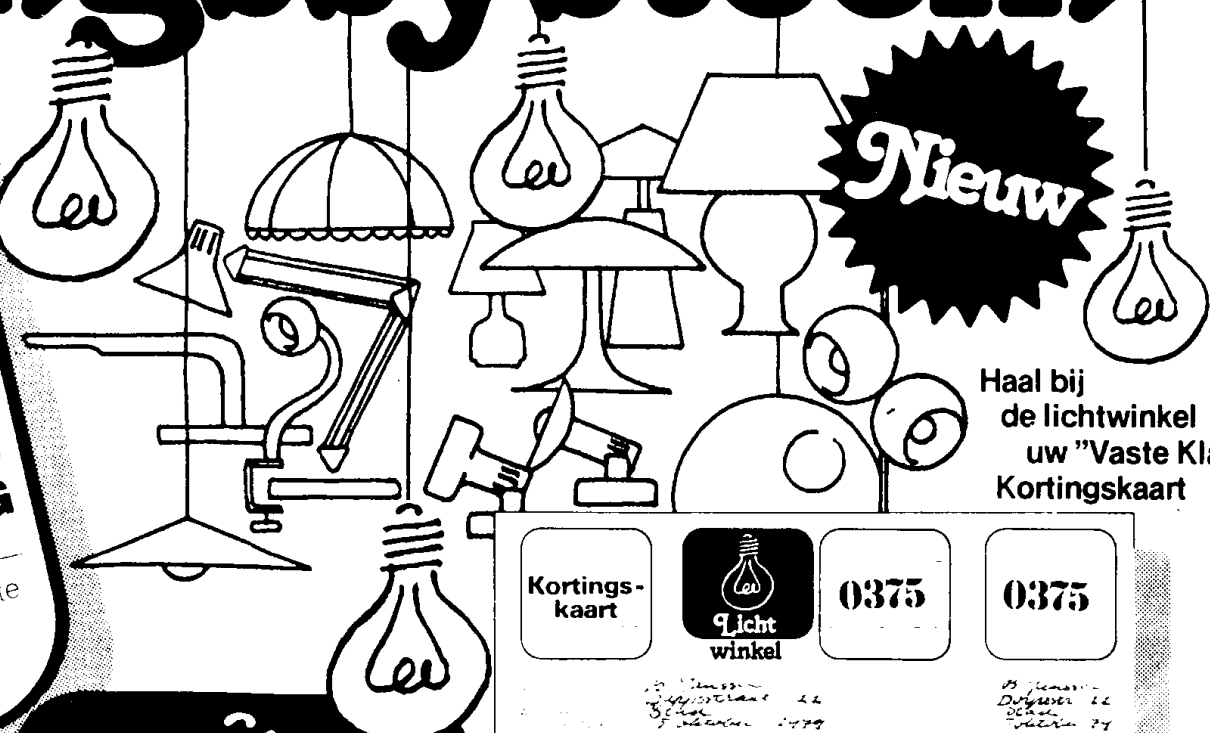
# Het Lichtwinkel Kortingsysteem

**Kleurcodering voor kortingsysteem**  
(in al onze zaken)

- ROOD : 25% KORTING
- GEEL : 20% KORTING
- GROEN : 15% KORTING
- BLAUW : 10% KORTING

Alle met één van de bovenstaande kleuren gemerkte artikelen, komen in aanmerking voor ons Vaste klant kortingsysteem

Haal bij de lichtwinkels uw Kortingskaart. Let op onze etalages; daar ziet u alles over dit unieke kortingsysteem. wordt Vaste Klant en spaar veel geld.



Haal bij de lichtwinkel uw "Vaste Klant" Kortingskaart

Kortings-kaart 0375 0375



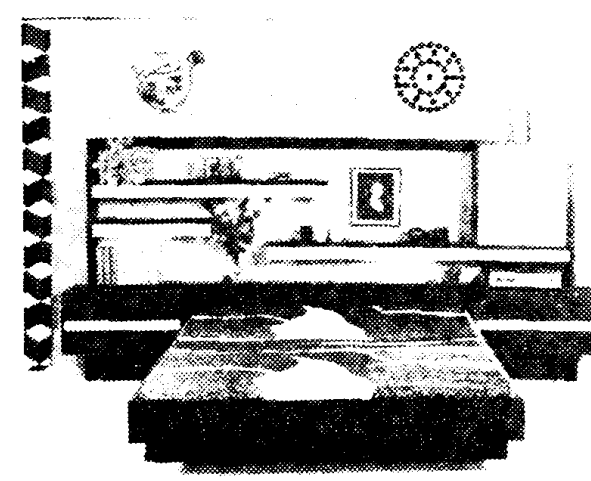
Kerkrade Theaterpassage  
Sittard Steenweg 34  
Maastricht 'Entre Deux' Helmstraat 3

## FUHREN - woninginrichting



salonkast eiken 270 cm  
bankstel eiken

2.785,-  
1.985,-



Slaapkamer

495,-



kamer Lodewijk eiken massief  
kast 270 cm 3.685,- tafel 1.285,- j. stoel 285,-

### Aanbiedingen

matrassen: nylon hoogpool  
80 x 190 89,- 400 cm 39,-  
90 x 190 98,- bloempapijt  
130 x 190 148,- 400 cm 58,-  
140 x 190 198,-

VALKENBURG  
Walramplein 14-16  
Telefoon 04406-15191

HEERLERHEIDE  
Ganzeweide 64-66-68-70  
Ingang Wannerstraat 24  
Telefoon 045-212156

### Contacten/clubs

MARYLIN: 4 dames en jongeman ontvangen al privé. Tel. 040-447867, str. 15, Eindhoven.

rustig RELAXEN zonboes. Tel. 045-222537.

CLUB 18 relax, 4 char- hostesses verwachten Club 18, Maastricht, Breu- straat 18, tel. 043-16981.

prettig RELAXEN Eden- Vier charmante gast- en aanwezig. Wilhelm- gel 127, Maastricht, Tel. 043-127, zat. vanaf 21.00 uur voor echtparen.

OGA-CLUB, nieuw en nog gezien te Maastricht, nel langs. Bredestr. 31, v.h. Vrijthof, tel. 043-127.

PRIVEADRES van 2 tot behalve zondags, tel. v. afspraak.

La Vie voor uw gezellig TE, met een leuk duifje, ur, Kampstr. Heerle-

OMODELLEN interna- Tel. 045-221885.

in Heerleheide. NIEUW meisjes. INTERNATIO- die uw drankjes gratis Zonnebank, schuim- eschisch liefdespel, vi- u uw wensen in een prijs.

GALERIE sex, exclusief ook voor dames al- Charmante meisjes aan- w. o. Thailande, Duitse, uit Jamaica. Adres: Brus- str. 6-8, Maastricht, tel. Geopend van 11.00 tot

Bar RED MOON open 20 uur. Kerkrade, O.L. str. 8, De moeite

PRIVEADRES, bij Ta- tel. 043-31440.

IA u wilt een leuke af- maken in intieme pri- Belt u dan Olivia tel.

Mastricht de nieuwe PAD- cheitstraat 64, tel. 043-127. Open van 11 tot 23 uur, van 10 tot 18 uur. Tevens een receptie met van de Franse taal.

PRIVECLUB een eerlijk adres, char- dames ontvangen u op discrete wijze. Bel eens, zo, gesloten. Tel. 045-

house MARY-BELLE, a home for businessmen, charmante gastvrouwen. Open van 13.00 tot 23.00 uur. Za en zo, geslo- tel. 04492-2393.

jongeman vervult al- NEN tegen red. ver- Br. o. nr. SH 511 LD

gens in de La Paloma bij topgrils van ma.-vr. 14 uur in Roermond. poort 13, hoek Roer-

a.u.b. AMORETTE bin- ing vanaf 16 uur tm 2 uur. Kerkrade, 26 en Fa- str. 34, vroeger Dion- uit van O.L. Vrouwestr.

MA CHERIE" gezellig, vol en intiem relaxen met. Open van 19.00 tot 24.00 uur 's nachts. Vr. en 3.00 's nachts. Tot zons- roek 61 Nuth, tel. 04447-12413. Deze vragen wij nog leuk uitzienende dames.

MA is 19 jaar en heel Tel. 045-419071.

Surinaamse DAME van 100% discr. Met kleuren- event. ligbad. Tel. 045-

VIDEOCLUB in Hrl. heeft nieuwe films binnen. Plug kijken. In één of twee pers. cabines. Paral- 71a, tel. 045-717996.

ASSISTENTES gevr. privéhuus in Maastricht. mog. 045-419071.

en Annie zijn 2 lieve die u op allerlei gebied nen. Tel. 045-419071.

rief en discreet vertoe- ten Playboy Club, weg en-Maseik. Wij zijn ge- van 's maands tot en zaterdagdags van 14.00 tot 's nachts. Wij bieden uit internationale TVVROUWEN. Tel. 04745-

### Verwoestende brand treft Horn filiaal in Hoensbroek.

Van onze verslaggever. Hoensbroek, 11 nov. 1978. Afgelopen nacht is aan de Koudenderstraat in Hoensbroek een zaak in Hifi-apparaat- en huishoudelijke apparatuur volledig door brand verwoest. De brandweer van Hoensbroek was snel ter plaatse en kon overtuigd worden van een forse brand. De zaak was volledig verwoest. De volledige winkelvoorraad ging verloren. Omrent de oorzaak last met nog in het duister. Van de zijde van Horn BV spreken men van een forse brand, omdat de winkel met het oog op de toekomst de ombouw volledige was bevestigd.

De beste club met de meeste service. Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Video, zonnebank, zwembad en relaxmas- sage. Club Rustica, v.d. Weyer- straat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Club Denise. Video, sauna, gratis drankjes. RELAXMAS- SAGE. Een begrip voor Maastricht sinds 2½ jaar. Bosch- straat 48, tel. 043-50785.

Voor een gezellig intiem UUR- TJE naar De Mona Lisabar Heerlenweg 1 Sittard.

Violt en aantr. ECHTPAAR. Hij donker type, zkt lief meis- je of vr. tot 30 jr., v. gezellig- heid. Br. o. nr. 1436 LD Heerlen.

Welke dame of ECHTP schrijft mij eens een brief, of nodigd mij eens uit, ik ben nette heer 34 jr. Br. o. nr. SH 518, LD Hrl.

Ely uit Hulsberg, brief ont- vangen, je bent vergeten je ADRES te vermelden. N.I. 7459 LD Nieuwenhagen.

PRIVEADRES Susanne en Nanda!!! Echt better!!!! Tel. 045-417955.

NIEUW nieuw nieuw!!! 20 en 23 jaar privéadres Susanne en Nanda!!! Verwachten u vanaf heden op hun gloednieuwe flat!!! Voor echte ontspanning en fijn vertoeven!!! met groot- beeld tv, kleurenfilms op de kamer en natuurlijk gratis drankje naar keuze!!! van 10 tm 23 uur. Ook weekends 100% discretie tel. 045-417955.

USCHI 045-222537.

PRIVE relaxen van 10 tot 22 uur, 2 gastvrouwen aanwezig. Tel. 09-3211565818.

Nieuw DISCREET relaxen bij Ineke 04490-21014.

Gevr. charmante BARDAMES teg. hoge vergoeding, verder enkele bardames voor zat- zond. van 20.00-3.00 uur, ge- haald, gebracht, Funy-Club, Putstr. 54, Sittard, bellen dage- lijks na 14.00 uur 04490-22808.

Geheel privé en erg DISCREET in Sittard, leuke kleurlingen. Myra en Jessica. Tel. 04490-20786.

IRENE verzekerd discretie en heel uitgebreid. Myra, Jes- sica en Carmen. Tel. 04490-20796.

Nieuw in Sittard, onze BLON- DINE. Carmen. Tel. 04490-20796.

Geh. man 27 jr. zoekt VRIEN- DIN. Gev. gesch. geest. bezu- 100% discr. Br. o. nr. HO 947 LD Hoensbroek.

Ter gelegenheid van de ope- ning van onze exclusieve bar Monopol LM vragen wij nog enkele BARDAMES. Garan- tie, gratis gehaald en ge- bracht. Inl. tel. 09-4924062928.

PRIVE van maandag tot vrij- dag van 11.00 tot 22.00 uur met video. Tel. 045-413619.

KAMER te huur voor leuk meisje in privéhuus te Maa- stricht, op goede stand, tel. 043-12413 tussen 7-9 uur.

Antiek

Oude kunst en ANTIK- BEURS, kasteel Hoensbroek. Vr. 19 okt., zat. 20 okt. 10-22 uur. Zon. 21 okt. 10-18 uur, met 35 vooraanstaande antiquairs, waaronder leden van de orde van handelaren in oude kunst en antiquiteiten pl. exposities: antieke automobielen en 11 fijnshraders enz.

Alleen bij ons in Nuth grote collectie antieke MEUBELS o.a. prachtige rijkbewerkte kasten, strakke kasten, ruime keus in etheoeken, slaapkamers, spiegels, cilinderbureau, jachtbanken, jachtzetels. Antiekhandel Simons, Kerkr. 45a, Nuth t.o. kerk, 300 m af Makro. Rond. koopavond, tel. 04447-3473. H. hand spec. prijzen. Bronzen lampen, Oeils de boef klokken en schooldok- ken.

CD225. Frontlader, met 2 grote VU-meters, tapesoort-schakelaar, pauze toets, etc. BRUTOPRIJS 448,- HORNPRIJS 345,-

Met vestigingen in heel Zuid-Nederland

NU 279,-

AKAI

NU 598,-

NU 298,-

NU 598,-

NU 598,-

### Kleuren tv bekend merk, In-Line beeldbuis en draadloze afstandsbediening, notenhouten kast, schuifregelaars en elektronische zender-indicatie.

BRUTOPRIJS 1898,- HORNPRIJS 1385,-

NU 1298,-

Philips kleurenteevee

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

NU 1595,-

### Stofzuiger

1000 Electronic, moderne vormgeving. Een krachtige motor zorgt voor extra hoog zuigvermogen. BRUTOPRIJS 298,- HORNPRIJS 198,-

NU 149,-

Indesit diepvrieskast

210 ltr. inh. met uitneembare korven. BRUTOPRIJS 748,- HORNPRIJS 538,-

NU 498,-

Philips dubbeldeurs koelkast

met uitstekend afgewerkt aluminium interieur, vol automatische ontdooiing vier-sterren diepvriesruimte. NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

NU 589,-

### Moulinex koffiezetter

voor 12 koppen, met warmhoudplaat. BRUTOPRIJS 77,- HORNPRIJS 62,-

NU 55,-

Braun haarstyler

gelijktijdig drogen en moduleren met één hand. Elke dag een verzorgd kapsel. BRUTOPRIJS 59,- HORNPRIJS 47,-

NU 39,-

Neff afzuigkap

met geruisarme motor in 3 standen regelbaar ingebouwde verlichting. BRUTOPRIJS 398,- HORNPRIJS 247,-

199,-

Gasfornuis

met ruit, thermostaat en opberg lade, voorzien van twee grote, een normale en een kleine brander. Komplet met afdeklaat. BRUTOPRIJS 698,- HORNPRIJS 525,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

NU 469,-

### Bauknecht wasautomaat

5 kg. inhoud, monoknop bediening, met een verbazend lage prijs voor dit hoogwaardige kwaliteitsapparaat. BRUTOPRIJS 879,- HORNPRIJS 675,-

NU 598,-

Zanussi wasdroger

3 kg., met regelbare thermostaat, vanwege zijn bescheiden afmeting gemakkelijk te plaatsen. BRUTOPRIJS 499,- HORNPRIJS 398,-

NU 349,-

Centrifuge

2800 toeren, inhoud 3 kg. krachtige motor, roestvrijstalen trommel met dekselbeveiliging en automatische rem. BRUTOPRIJS 258,- HORNPRIJS 179,-

NU 149,-

Elektrische deken

met Kema-Kleur: kleur wit/geel, bijzonder goede, volgens puntsysteem gelaste, dekenstof, snoerschakelaar. BRUTOPRIJS 95,- HORNPRIJS 75,-

NU 66,-

Oliegevulde kolom-radiator

op zwenkwieken met regelbare thermostaat. BRUTOPRIJS 129,- HORNPRIJS 105,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

NU 95,-

# HORN



# SPAARWEEK

## FEESTWEEK BIJ DE RABOBANK!

**VAN 15 T/M 19 OKT**

**ZILVERVLOOT VOOR DE JEUGD**  
VAN 15 T/M 20 JAAR  
MET 10 EXTRA  
SPAARPREMIE

**HET RABOBANK KINDERSPAARPLAN**  
VOOR KINDEREN  
VAN 0 T/M 10 JAAR

**GRIP-5 SPAARPLAN**  
VOOR JEUGDIGE  
SPAARDERS VAN  
11 T/M 14 JAAR MET  
5 EXTRA PREMIE

**VOOR IEDEREEN DE JUISTE SPAARVORM**

**HOGE RENTE**

**SPAARWEEK IS FEESTWEEK BIJ DE RABOBANK.**

Wilt tijdens de spaarweek liggen er bij de Rabobank weer leuke attenties klaar voor bestaande én nieuwe spaarders, voor groot en klein.

- ♦ Ook de traditionele kalender ontbreekt weer niet.
- ♦ De Rabobank heeft voor iedereen de juiste spaarvorm.
- ♦ Ook voor de jeugd, zoals het RABOBANK KINDERSPAARPLAN (van 0 t/m 10 jaar), GRIP-5 (van 11 t/m 14 jaar) en DE ZILVERVLOOT (van 15 t/m 20 jaar). Kom daarom sparen bij de Rabobank en profiteer van de feestelijke Spaarweekvoordelen!

**EXTRA VOOR DE JEUGD**  
(van 6 t/m 16 jaar):  
Haal het wedstrijdformulier voor de **INTERNATIONALE JEUGDPRIJSVRAAG!**  
Er zijn schitterende prijzen te winnen.

**Rabobank** **geld en goede raad**

renewe pangs

beter modern

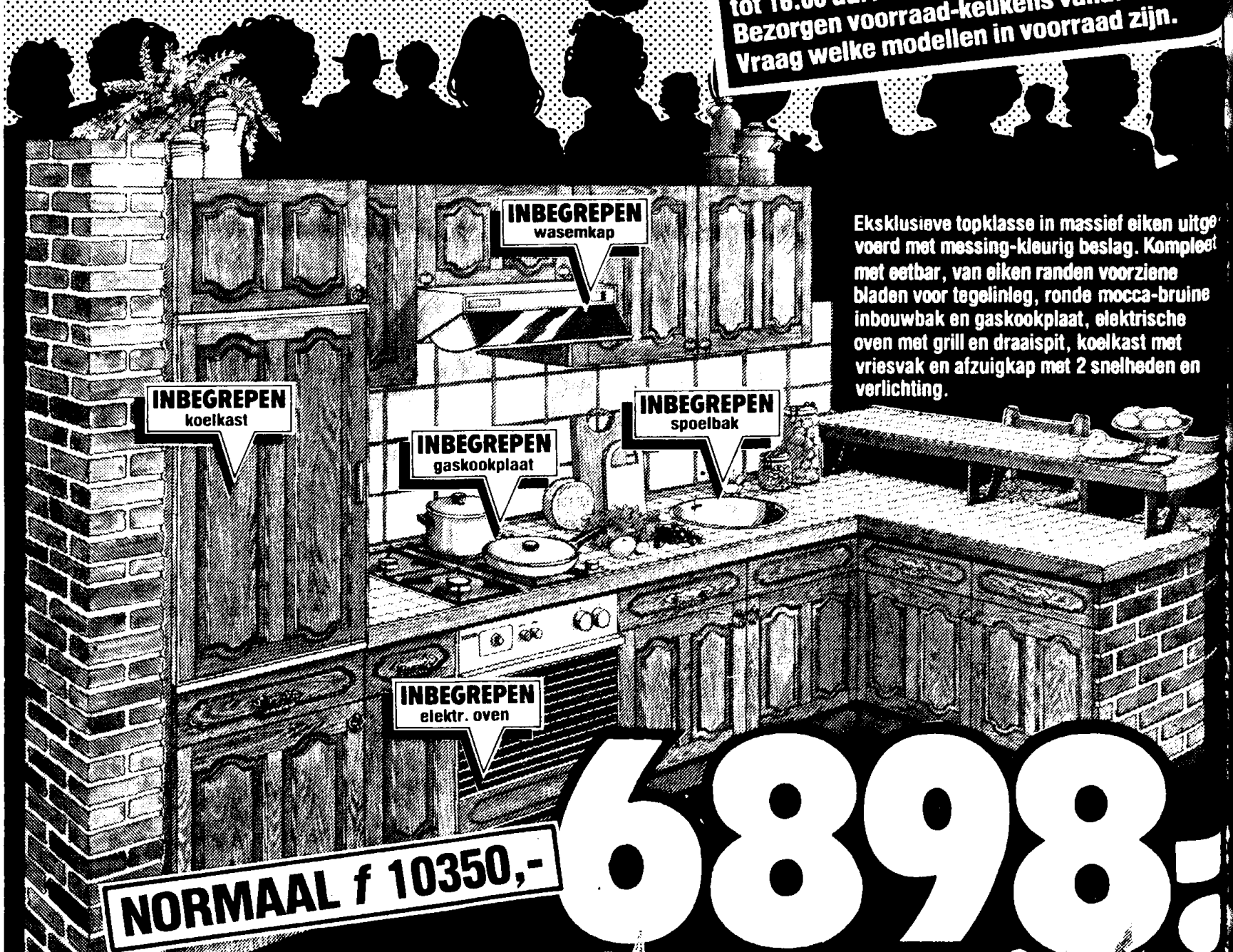
donderdag  
koopavond!

Wij zijn dealer van o.a. Pastoe, Artifort, van den Berg enz. en manou meubels. Bezoek onze kelder, begane grond, en 3 etages. Onze binnenhuisarchitect (H.B.O.) geeft U gratis advies. Wij zijn het beste te bereiken via Kennedybrug richtingsborden Vrijthof volgen, dus geen richtingsborden centrum volgen. Ruime parkeergelegenheid Kammel.

**DONDERDAGAVOND KOOPAVOND**  
**brusselsestraat 10 043-50262 maastricht**

# 's Morgens besteld 's Middags in huis!

Afhalen voorraad-keukens kan elke dag tot 16.00 uur.  
Bezorgen voorraad-keukens vanaf 14 dagen.  
Vraag welke modellen in voorraad zijn.



Eksklusieve topklasse in massief eiken uitgevoerd met messing-kleurig beslag. Komplet met eetbar, van elken randen voorzien bladen voor tegelleg, ronde moca-bruine inbouw en gaskookplaat, elektrische oven met grill en draaispit, koelkast met vriesvak en afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.

Moderne 320 cm. lange keuken, uitgevoerd in beige kunststof met decoratieve bruine grepen. Fraai kontrasterend bruin kunststof werkblad, roest-vrijstalen spoelbak met afdruipegedeelte. De keuken is volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur zoals: koelkast met vriesvak, bahamabeige gaskookplaat en afzuigkap met verlichting en 2 snelheden.

**NORMAAL f 3859,-**

**2567,-**

## Keukens bij Horn voor Nederlands Laagste Prijzen!

Bij Horn kunt u nu keukens kiezen volgens een volkomen nieuw koopsysteem: een open en duidelijk met directe levering!

Komplete luxe keukens in de meest favoriete opstellingen en alle maten voor netto-prijzen.

- Direkt leverbaar • Vakkundige installatie en montage tegen kostprijs
- Alle aanbiedingen inclusief apparatuur • Afgelopen met ingewikkelde, onleesbare en weg met onduidelijke kortingen. Horn levert keukens voor een open duidelijke Netto-prijs!

VENLO  
Roermondsestr. 7

HEERLEN  
Akerstraat 14

ROERMOND  
Markt 33

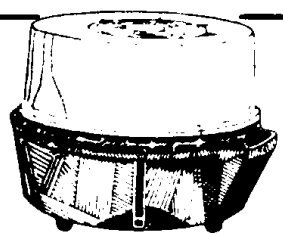
**HORN**  
keukens

MAASTRICHT  
Brusselsestraat 134

WEERT  
Stationsstr. 7

SITTARD  
Stationsplein 10

## MEULENBERG nu óók groot in AKAI apparatuur



### Lucht-bevochtiger Elart

Door natuurlijk verdampingssysteem geen kondens- en kalkaanslag

nu **139,-**

### Philips Audio-Rack

bestaande uit:  
Automatische Pick-up  
22 AF 674  
Cassette-deck N2541  
Tuner-Versterker  
2 x 45 Watt 22 RH 793  
Audio Rack

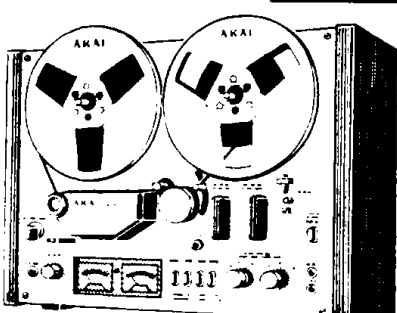
nu **1295,-**

### Philips HiFi Stereo Tuner Versterker

AH 783 2 x 35 Watt  
2 HiFi boxen  
Voorkeurtetsen.

nu **599,-**

## nieuw AKAI nieuw AKAI



### Akai Tape-deck GX 4000 D

3 GX koppen, monitor, echo, duoplay-multiplay 2-standen bankeuze-schakelaar, Cinch en DIN aansluiting bij Meulenberg

**695,-**

### Akai Pro 200 Audiotoren

bestaande uit:  
plaatenspeler, versterker, tuner, cassettedeck, rack, bij Meulenberg

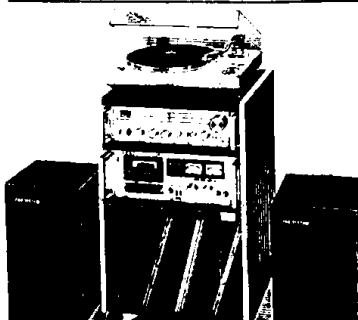
**1795,-**

### Bauknecht afzuigkap

**179,-**

**Akai luid-sprekerboxen**  
2-weg drukkamer  
30 Watt  
bij Meulenberg

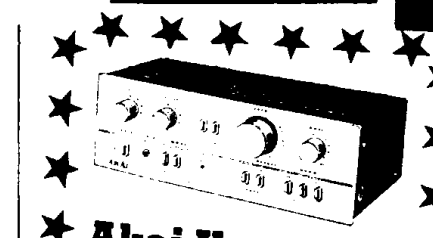
**145,-**



### Akai Pro 50 Audiotoren

bestaande uit:  
plaatenspeler, receiver, cassettedeck, rack, inclusief 2 boxen bij Meulenberg

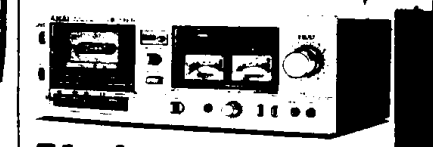
**1395,-**



### Akai Versterker AM 2250/BL

2 x 25 Watt  
lage/hoge tonen regeling, loudness, 2 gr. luidsprekers bij Meulenberg

**295,-**



### Akai Cassettedeck CS-732

Superhard permalloy koppen, Servo-motor Auto play bij Meulenberg

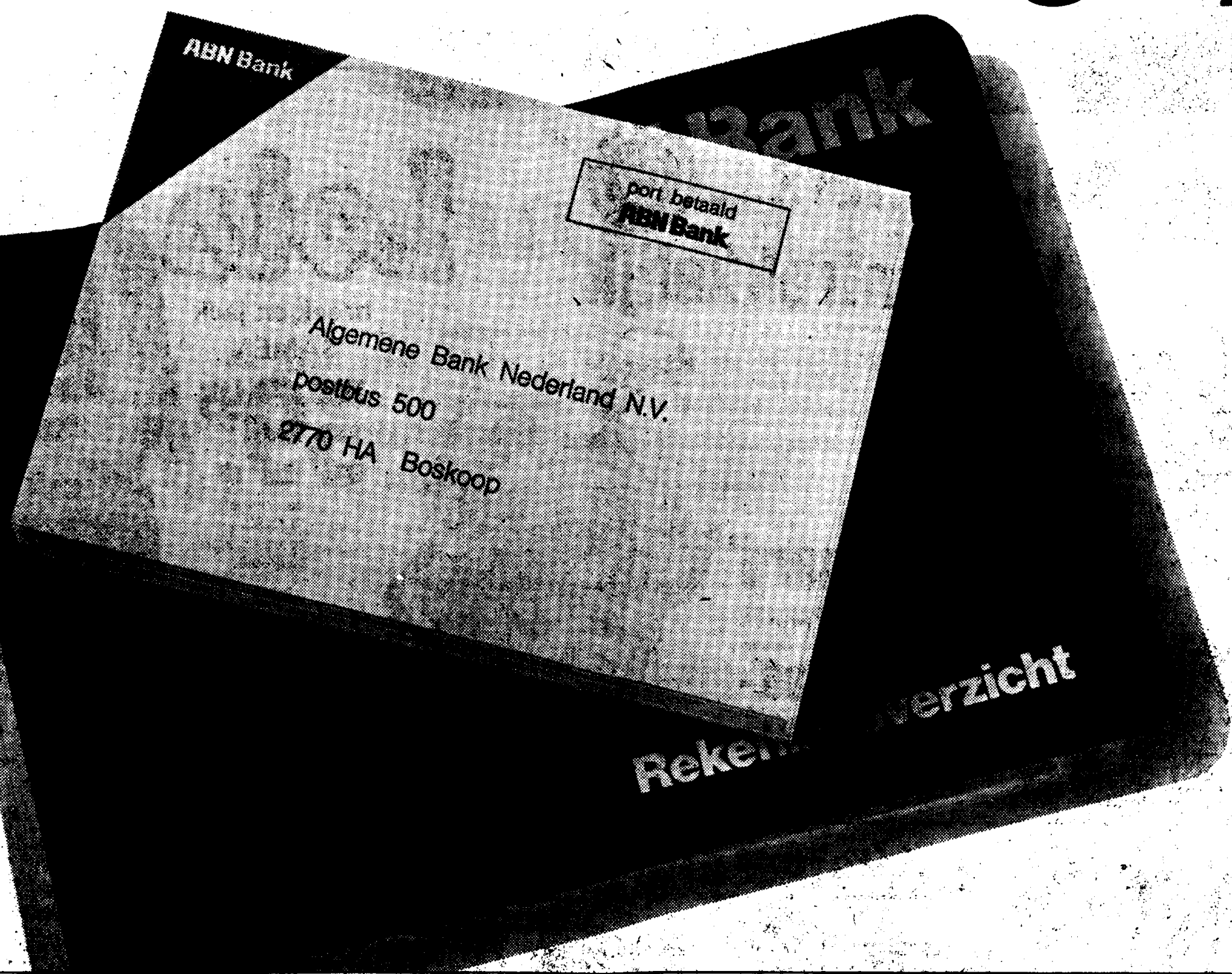
**695,-**

**MEULENBERG**

Heerlen/Akerstraat 19  
U kunt ook telefonisch bestellen: 045-716548



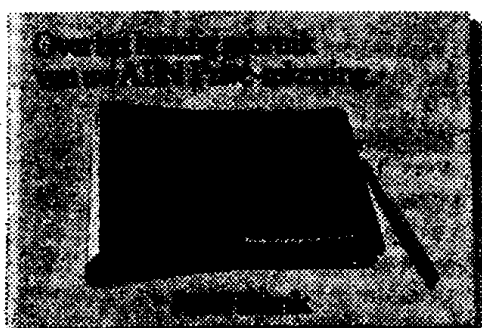
# Gratis portvrije enveloppen voor uw betalingsopdrachten.



Als u deze maand bij uw ABN-kantoor binnenloopt, vraag dan even om een setje portvrije enveloppen voor uw betalingsopdrachten aan de bank.\* Ze zijn beschikbaar voor houders van een ABN Privé-rekening met een periodiek rekening-afschrift. U hoeft voortaan dus geen postzegel meer te plakken – die neemt de ABN voor haar rekening. Dat scheelt u iedere keer 55 cent als u gebruik maakt van de PTT brievenbus.

## Voordelig. En gemakkelijk.

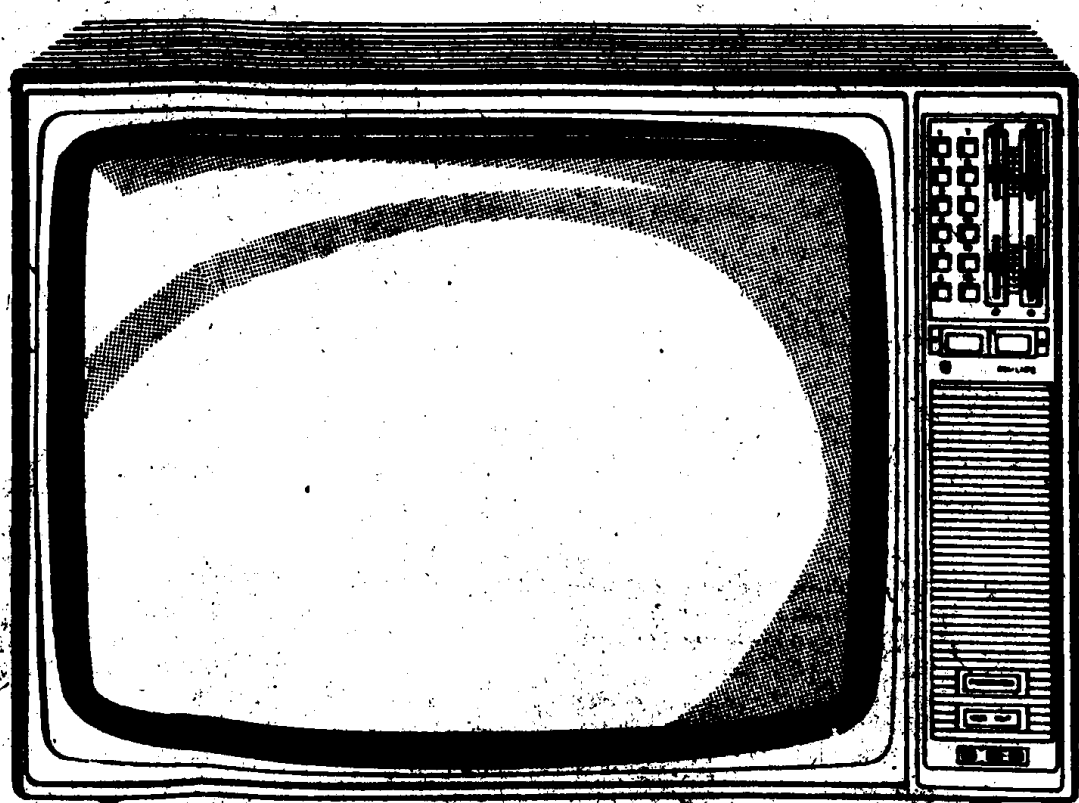
Als uw enveloppen op zijn, kunt u weer nieuwe krijgen bij uw ABN-kantoor. U gebruikt de enveloppen uitsluitend voor betalingsopdrachten (maximaal 8 per envelop), zoals bankgiro's en acceptgiro-kaarten. Wilt u meer weten over de ABN Privé-rekening, vraag dan op één van de ABN-kantoren naar de brochure.



\*De bevoorrading van de ABN-kantoren is in volle gang. Het kan zijn dat de voorraad bij uw kantoor korte tijd is uitgeput.

# ABN Bank

## Wie zekerheid zoekt plus lage prijzen kiest Philips bij Dom v/d Bergh



Philips kleuren-tv, type 26C852/50Z  
66 cm/110° HiBri in-line beeldbuis.  
Druktoetsen voor directe afstemming.  
12 Voorkeuzenders. Frontluidspreker.  
Muziek/spraakschakelaar. In notenotief.

# 1695,-

### 7 beloftes van Dom v/d Bergh

- Onze prijzen houden u zo laag mogelijk. Geen geknoei met BTW of incomplete apparatuur.
- Ons assortiment is enorm groot en alles is uit voorraad leverbaar.
- Achter alles wat wij verkopen vindt u de zekerheid van een groot merk.
- Onze service is probleemloos.
- Onze garantie is gouddeurlijk.
- Voor aankopen boven de 500 gulden geldt. Betaal in vier keer. Dat kost niets meer.

Dat beloven wij. Hand erop.

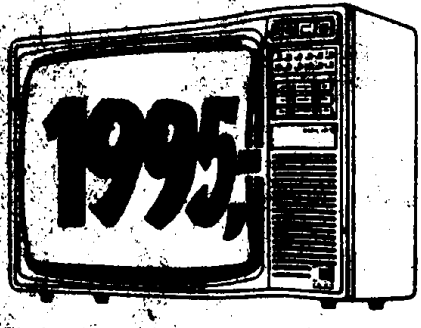


Philips kleuren tv, type 16C927

Portable kleurentelevisie met een 42 cm/90° „in-line” beeldbuis. Voorkeuringstelling op 12 zenders. Voorzien van groene idealknop. Zilverkleurige kast.

Zelfde model met afstandsbediening 16C928

# 1395,-



Philips kleuren-tv, type 26C865

66 cm/110° HiBri „in-line” beeldbuis. Voorkeuringstelling op 12 zenders. 12 Zenderkeuzetoetsen met cijferindikatie. Voorzien van AFC, HiFi-geluidbox, de groene idealknop en recorderaansluiting.

Philips kleuren-tv, type 26C854

66 cm/110° HiBri-grootbeeldbuis. 12 Voorkeuzenders. Elektronische tiptoetsen voor zenderkeuze met verlichte cijferanduiding. De schuifregelaars. Grote muziek/spraakschakelaar voor volle, warme muziekweergave en aparte spraakluidspreker.

# 1695,-



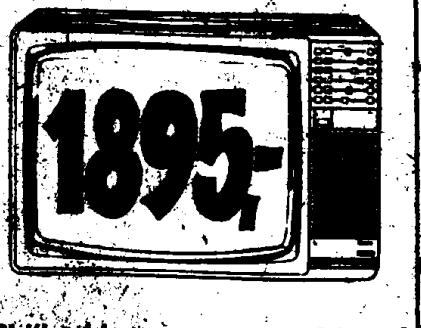
Philips kleuren-tv, type 20C937

Kleuren-tv met 51 cm/110° „in-line” beeldbuis. 12 Voorkeuzenders met cijferindikatie. Volautomatische fijnafstemming. Voorzien van groene idealknop. Zelfde model met afstandsbediening

20C938

Keuze uit meer dan 26 modellen. Alle modellen zijn uit voorraad leverbaar. \* Tegen meerprijs ook te wit leverbaar.

# 1695,-



Philips kleuren-tv, type 22C847

56 cm „in-line” beeldbuis. Elektronische tiptoetsen voor 12 voorkeuzenders.

Zelfde model met afstandsbediening

# 2145,-



Philips kleuren-tv, type 26C858/50Z

Draadloze afstandsbediening. HiBri grootbeeldbuis 66 cm/110° „in-line” 12 Zenderkeuzetoetsen met cijferindikatie. Groene geheugenknop. Volautomatische zenderafstemming en fijnafstemming. HiFi-geluidbox, 7 ltr., 10W continu met 2 luidsprekers. Aansluiting voor telefoon en videorecorder.



Philips kleuren-tv, type 18C936

met 46 cm „in-line” beeldbuis en tiptoets elektronische afstemming.

Ook leverbaar in zilver.



Philips portable kleuren-tv

37 cm. Schermwaaier beeldbuis, tiptoets elektronische afstemming.



# DOM v/d BERGH

Maatricht: Nieuwstraat 11, tel. 043-12774. Sittard: Voorstad 25, tel. 04490-13145. Heerlen: Beutenbergstraat 48, tel. 045-713608. Venlo: Vleesstraat 43, tel. 077-14818.

Betaal in 4 keer  
Dat kost niets meer



# vrijdag // zaterdagvoordeel



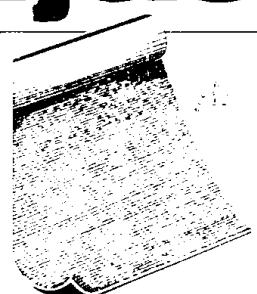
## De sportieve combinatie

Jack 65 35 katoen nyloncoated Verdekete rits en drukknoppen. Elastisch in taille en manchetten. Gewatteerde voering. Middelbruin en camel.

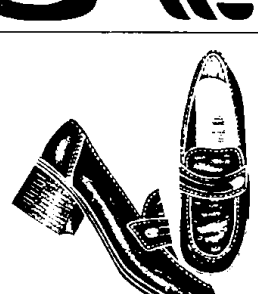
Van 75.- voor **65.-**

Stretch corduroy pantalon. In beige, groen en bruin

Van 110.- voor **95.-**



**Favoriet tapijt**  
Dilobri (ribbel profiel). Met foam rug. 5 Warme kleuren. Makkelijk zelf te leggen. 200 cm breed. Per meter **29.50**



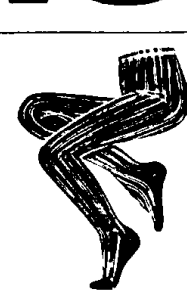
**Moccasin**  
Sterke zool. Soepele bovenwerk. Zwart en bordeaux. Maten 36 t/m 41. **25.-**

## Eetkamer Robin

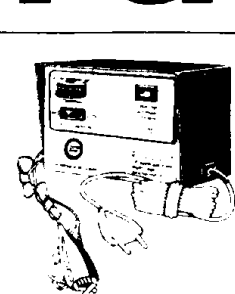
Fraai afgewerkte blank massief grenen eetkamer. Royale 8-kantige tafel (120 cm) en vier eetkamerstoelen. **Kompleet van 795.-**

voor **695.-**

Ook in bruin gebeitst grenen verkrijgbaar.



**Kindermallots**  
Rib gebreid. 65/35 acryl/pol. Vele kleuren. Maten: 128 - 152 6 - 104 - 128 5.25 92 - 98 **4.50**



**Acculader Vendex 2000**  
6 en 12 Volt. 3 Ampere. Automatische zekering. Amperemeter. Kema-Keur **45.-**

## Herenhorloge

Sportief model. Dag- en datumaanduiding. Chrom kast en gemakkelijk in te korten stalen band. 17 steens anker. Shockproof. 12 maanden schriftelijke garantie.

van 69.- voor **59.-**

Ook in damesuitvoering, echter alleen met datumaanduiding van 59.- voor 49.-



**VROOM DREESMANN**  
ook geldig op de plaatselijke koopavond

## TE KOOP

**VAESRADE-NUTH** no. 739  
Te koop in de Rozenstraat, mooie halfvrijstaande semi-bungalow (nieuw). Prijs f 260.000,- k.k.

**BRUNSSUM** no. 747  
Tekoop aan de Hertogstraat fraai uitgevoerde tussenwoning (als nieuw). Prijs tegen acceptabel bod direct te aanvaarden.

**NEERBEEK** (Gem. Beek) no. 755  
Te koop vrijstaande woning met garage en tuin, gelegen in de Cartijshofstraat. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**STEIN** no. 756  
Te koop zijkant met woning, goed gelegen aan de Maunsweg. Prijs op aanvraag.

**GELEEN** no. 764  
Te koop in de Kerkhoflaan, fraai uitgevoerd landhuis. Prijs op aanvraag.

**GELEEN** no. 768  
Te koop aan de Reuverbeek, goed gelegen woning (als nieuw). Aanv. direkt. Prijs f 187.500,- k.k.

**GELEEN** no. 776  
Te koop luxe uitgevoerd ruim landhuis aan de Rijksweg Zuid. Fraai begroeide tuin met zwembad. Aanvaarding binnen 4 maanden. Vraagprijs f 375.000,- k.k.

**BUCHTEN** (Gem. Born) no. 777  
Te koop goed gelegen in de Wienenbroek, halfvrijstaand herenhuis met garage. Bouwjaar 1975. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 197.000,- k.k.

**GELEEN** no. 778  
Te koop aan de Rennebeek, mooie tussenwoning. Bouwjaar 1976. Met c.v. en berging, als nieuw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 152.000,- k.k.

**LIMBRICHT** no. 779  
Te koop mooie halfvrijstaande woning met garage (als nieuw) aan de Bentinckstraat. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 168.000,- k.k.

**SITTARD** no. 784  
Te huur op 1e en 2e verdieping kantoorruimten, goed gelegen aan de Engelenkampstraat. Huurprijs f 750,- per maand. Direkt te aanvaarden.

**HEERLEN** no. 785  
Te koop halfvrijstaande ruime woning, verhuurd als kantoor en kamers, i.v.m. rendement ook geschikt als belegging. Vraagprijs f 108.000,- k.k.

**GELEEN** no. 787  
Te koop aan de Rembrandtlaan mooie, onder moderne architectuur verbouwde halfvrijst. woning met garage. Spoedig te aanv. Vraagprijs f 218.000,- k.k.

**GELEEN** no. 789  
Te koop fraai gelegen vrijstaande woning aan de Frans Erenslaan. Volledig gerenoveerd, fraaie tuin. Grond oppervl. 606 m². Vraagprijs f 325.000,- k.k.

**SWEIJKHUIZEN** no. 790  
Te koop ruim vrijstaand landhuis of semi-bungalow, gunstig gelegen aan de Bergstraat. Met blijvend vrij panoramisch uitzicht. Aanvaarding 3 maanden. Prijs op aanvraag.

**BORN** no. 791  
Nabij kasteelpark goed gelegen halfvrijst. woning met kantoor of praktijkruimte. Aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 158.500,- k.k.

Op uw verzoek verstrekken wij u gaarne, telefonisch of schriftelijk, meerdere inlichtingen.

Voor diverse reakties vragen wij u te koop woonhuizen, bungalows en bedrijfspanden.

**OFFERMANS** ALLROUND FINANCIELE BEMIDDELAARS  
HET NEDERLANDSE VERBODEN  
AFD. ONROEREND GOED. RIJKSWEG ZUID 170 7008 6161 BV GELEEN  
TEL. 0445 40551-40555

## Metaalbedrijf MSG

vraagt voor het werk in Aken

## TIMMERLIEDEN (meubelmakers) VERSPUITERS MAGAZIJNBEDIENDE

Aanmelden dagelijks van 9-17 uur, Hoensbroek, Kastanjelaan 182.

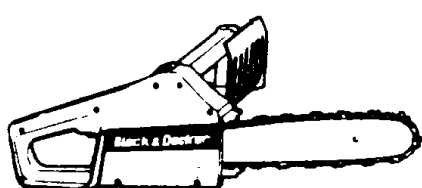
Tel. 045-212259

Na 18 uur. Tel. 04405-2597.

## WEEKAANBIEDING



metalen **GEREEDSCHAPSKIST**  
5-dlg., 54 cm  
31,10 speciale prijs **21,10**



**KETTINGZAAG**  
Black and Decker DN 301  
**ZAAGBLOK**

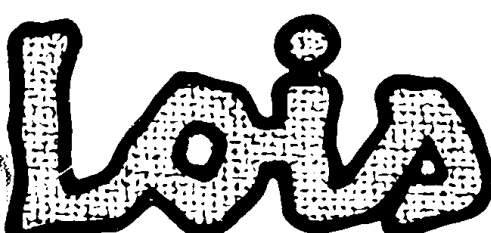
Samen nu voor **248.-**  
49.50  
297.50  
**252,00**

Beperkte voorraad

## IJZERWAREN W. JONGEN

VALKENBURGERWEG 8  
HEERLEN, TEL. 713903

# BRISTOL prijstreffers .... altijd aantrekkelijk



origineel "LOIS"-jack in 100% katoenen gewassen blue denim. Alle maten.

Normale prijs 49.95 t/m zaterdag

# 10.-

## afdeling JEANS gróóts met alle grote merken



alle goede kleuren in alle maten voorradig



kinderschoen met de befaamde nullijn. In middel- en donkerbruin. Echt leer - soepele rubberzool. maten 28 - 35  
winkelpr. 59.95  
Bristolpr. 45.- t/m zaterdag

# 40.-



ECHT LEDER

Jogger - in sterk bruin suédine. Goede pasvorm terwijl de rubber profielzool voor extra grip zorgt. maten 36 - 45  
winkelpr. 39.95  
Bristolpr. 32.50 t/m zaterdag

# 25.-



vlotte bruine mocassin met soepele rubberzool. Ook als vetermodel te krijgen. maten 36 - 41  
winkelpr. 34.95  
Bristolpr. 27.50 t/m zaterdag

# 22.50



zwart en bruin leder herenmolière met een makkelijke pasvorm. Sterke soepele rubberzool. maten 39 - 46  
winkelpr. 59.95  
Bristolpr. 50.- t/m zaterdag

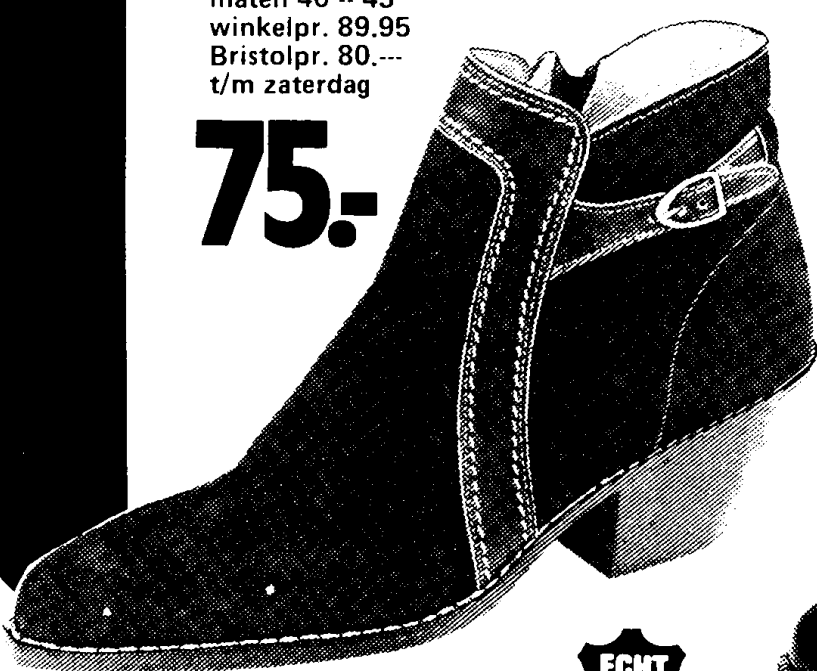
# 45.-



ECHT LEDER

zwarte suède herenboot met een sportief stiksels en gespgarnering. Ritsluiting aan de binnenzijde. Moderne schuine hak. maten 40 - 45  
winkelpr. 89.95  
Bristolpr. 80.- t/m zaterdag

# 75.-



ECHT LEDER

leder herenboot met gespgarnering in de kleuren zwart en bruin. Ritsluiting aan de binnenzijde. maten 40 - 46  
winkelpr. 89.95  
Bristolpr. 80.- t/m zaterdag

# 70.-



ECHT LEDER

soepele bruine dames knielaars met leder voet en synthetische schacht. Elastiek- en ritsluiting aan de binnenzijde zorgen voor een perfecte pasvorm. maten 36 - 42  
winkelpr. 79.95  
Bristolpr. 70.- t/m zaterdag

# 60.-



elegante bruine dames knielaars met een vlotte gespgarnering. Perfecte pasvorm. maten 36 - 41  
winkelpr. 69.95  
Bristolpr. 60.- t/m zaterdag

# 50.-



DE SCHOENSPECIALIST

# BRISTOLSHOES

Hoogeweg 2 - 4 Heerlen  
zijstraat Schelsberg  
tel. 045-722388  
elke dag geopend tot 18.00 uur  
zaterdags tot 17.00 uur  
maandagmorgen gesloten  
DONDERDAG KOOPAVOND